

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 18

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.-- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.--
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Ämliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.-- (TVA comprise), Etranger CHF 210.--
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.-- (IVA compresa), Estero CHF 210.--
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Agenzie-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Armins Gastro- und Grillbetriebe, Armin Steiner**, in Birnenstorf AG, Badenerstrasse 21, 5413 Birnenstorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen von Restaurants und Take away-Betrieben, Partyservice sowie Dienstleistungen im Gastrobereich. Eingetragene Personen: Steiner, Armin, von Kriens, in Birnenstorf AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 462 vom 23.01.2003
(00836230 / CH-400.1.024.065-1)

■ **Carmela Castaldo Fabiano**, in Baden, Brüggerstrasse 115, 5400 Baden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit italienischen Spezialitäten, Sandwiches und Weinen. Eingetragene Personen: Castaldo Fabiano, Carmela, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 463 vom 23.01.2003
(00836234 / CH-400.1.024.066-6)

■ **Clean Storenservice Hans Rudolf König**, in Veltheim AG, Hübelweg 24, 5106 Veltheim, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Reinigen von Beschattungsanlagen aus Stoff sowie Lieferung und Montage von Beschattungsanlagen für aussen und innen. Eingetragene Personen: König, Hans Rudolf, von Ifwil, in Veltheim AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; König-Schaffner, Sabine, von Ifwil, in Veltheim AG, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 464 vom 23.01.2003
(00836234 / CH-400.1.024.067-4)

■ **Erwin Schenk Holding AG**, in Zufikon, c/o Erwin Schenk, Belvédèrestrasse 53, 5621 Zufikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.2003. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an bestehenden und neuen in- und ausländischen Unternehmen sowie Unterstützung und Förderung der Unternehmungen, an denen sie beteiligt ist. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Schenk, Erwin, von Eggwil, in Zufikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 465 vom 23.01.2003
(00836238 / CH-400.3.024.095-3)

■ **Glas + Holz GmbH**, in Oberrohrdorf, Cholacherstrasse 4, 5452 Oberrohrdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Betrieb einer Schreinerei, insbesondere Holz- und Glasverarbeitung, sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Oberholzer, Paul, von Goldingen, in Oberrohrdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Oberholzer-Nigg, Maja, von Goldingen, in Oberrohrdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 466 vom 23.01.2003
(00836230 / CH-400.4.024.096-7)

■ **Max Vögeli (interim CxO)**, in Brugg, Stapferstrasse 52, 5200 Brugg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Konzepte, Beratungen, Prozesse, Führung auf Zeit, Umsetzung von Zielen sowie Überbrückungen in administrativen und finanziellen sowie

steuerlichen und rechtlichen Bereichen. Eingetragene Personen: Vögeli, Max, von Leuggern, in Brugg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 467 vom 23.01.2003
(00836232 / CH-400.1.024.068-2)

■ **Meyer, Liechti**, in Merenschwand, Breite 5, 5634 Merenschwand, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 2002. Zweck: Unternehmensberatung und Webdesign. Eingetragene Personen: Meyer, Martin, von Zürich und Wohlen AG, in Merenschwand, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Liechti, Sandra, von Landiswil, in Merenschwand, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 468 vom 23.01.2003
(00836234 / CH-400.2.024.069-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AC-Service Management AG**, in Wettingen, Dienstleistungen in den Bereichen Finanzwesen, Controlling usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2002, S. 1, Publ. 320280). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruttel, Lukas, von Homburg, in Binningen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 469 vom 23.01.2003
(00836236 / CH-400.3.021.034-3)

■ **Allmend-Garage AG**, in Wohlen AG, Betrieb einer Autogarage mit Tankstelle, Einfuhr von und Handel mit Motorfahrzeugen, Ersatzteilen und Zubehör sowie Ausführung von Reparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20.07.2000, S. 4978). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geissmann, Markus, von Hägglingen, in Villmergen, mit Einzelunterschrift; Geissmann, Thomas, von Hägglingen, in Lenzburg, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 470 vom 23.01.2003
(00836238 / CH-400.3.003.202-5)

■ **Bau Ing AG**, bisher in Würenlingen, Planung, Engineering, Herstellung und Montage von Stahlhochbau, Brückenbau, Industrie- und Anlagenbau sowie Tank- und Silobau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1994, S. 6820). Statutenänderung: 20.01.2003. Sitz neu: Döttingen. Domizil neu: Gewerbestrasse 21, 5312 Döttingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA & Schmid Revisions AG, in Bötstein, Revisionsstelle [bisher: Schmid Revisions AG, in Bötstein].

Tagebuch Nr. 471 vom 23.01.2003
(00836240 / CH-400.3.016.217-0)

■ **Burger Söhne AG Burg**, in Burg AG, Herstellung von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Tabakwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 1, Publ. 787444). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Hans-Martin, von Zollikofen, in Zug, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 472 vom 23.01.2003
(00836242 / CH-400.3.002.852-4)

■ **Cesche GmbH**, in Spreitenbach, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Installationsmaterial, insbesondere auf dem Telecom-Bereich und Handel mit diesbezüglichen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1995, S. 7001). Firma neu: **Cesche GmbH in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 19.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeller, Hugo Eduard, von Basel, in Spreitenbach, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 473 vom 23.01.2003
(00836236 / CH-400.4.017.075-7)

■ **Cyberworld Isolations GmbH**, in Bremgarten AG, Dienst- und Serviceleistungen sowie Ausarbeitung von Konzeptplänen auf dem Gebiete der elektronischen Datenübertragung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1587). Statutenänderung: 15.01.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niggli, Felix, von Riehen, in Riehen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit

Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Sigrist, Daniel, von Winikon, in Bremgarten AG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niedermann, Laurent, von Niederhelfenschwil, in Beinwil (Freiamt), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: in Bremgarten AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Weil, Dennis, von Winterthur, in Horgen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Buchli, Seraina, von Versam, in Baden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--.

Tagebuch Nr. 474 vom 23.01.2003
(00836238 / CH-400.4.022.214-1)

■ **Dylag-Technik AG**, in Teufenthal AG, Zusammenhalten des technischen Wissens über dynamische Blocklager usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2002, S. 1, Publ. 595268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krups, Frieder, deutscher Staatsangehöriger, in Langenfeld (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer Treuhand AG, in Rohr AG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 475 vom 23.01.2003
(00836240 / CH-400.3.010.316-8)

■ **E. & M. Merz GmbH**, in Fahrwangen, Ausführung von Dienstleistungen im Bausektor, An- und Verkauf von Immobilien, Verwaltung von Liegenschaften sowie Handelsgeschäfte aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 2, Publ. 783428). Domizil neu: Schmiedgässli 1, 5615 Fahrwangen.

Tagebuch Nr. 476 vom 23.01.2003
(00836242 / CH-400.4.015.537-6)

■ **Emil Geissmann AG**, in Villmergen, Betrieb einer Garage, Handel mit Motorfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.1996, S. 100). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geissmann, Theo, von Hägglingen, in Wohlen AG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wohlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Geissmann, Hanspeter, von Hägglingen, in Villmergen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Geissmann, Markus, von Hägglingen, in Villmergen, mit Einzelunterschrift; Geissmann, Thomas, von Hägglingen, in Lenzburg, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 477 vom 23.01.2003
(00836244 / CH-400.3.199.189-8)

■ **Forrer's Karateschule Shinkai-do**, bisher in Baden, Karate-Unterricht usw., Einzelirma (SHAB Nr. 58 vom 23.03.2001, S. 2176). Firma neu: **Forrer's Karateschule Shinkai-Do**. Sitz neu: Wettingen. Domizil neu: Seminarstrasse 102, 5430 Wettingen.

Tagebuch Nr. 478 vom 23.01.2003
(00836246 / CH-400.1.022.588-8)

■ **Hans Notter AG Boswil**, in Boswil, Ausführung von Kanalisationspflügen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.1998, S. 324). Domizil neu: Wohlerstrasse 2, 5623 Boswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wibe-Treuhand AG, in Samenstorf, Revisionsstelle; Delacretaz, Monique, von Merishausen, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirth, Daniel, von Villmergen, in Seon, mit Kollektivprokura zu zweien; Higewo Treuhand & Revisions AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 479 vom 23.01.2003
(00836248 / CH-400.3.003.492-1)

■ **Heinz Schweniger Ingenieurbüro AG**, bisher in Döttingen, Führung eines Ingenieurbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21.10.1999, S. 7210). Statutenänderung: 14.01.2003. Firma neu: **Heinz Schweniger Immobilien AG**. Sitz neu: Lengnau AG. Domizil neu: Hengertstrasse 17, 5426 Lengnau. Zweck neu: Erwerb, Veräusserung, Überbauung sowie Vermietung und Verwaltung von Grundstücken; kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen.

Tagebuch Nr. 480 vom 23.01.2003
(00836250 / CH-400.3.926.186-8)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	1
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	FR 6
AG 2	GL 8
BE 2	GR 9
BL 4	JU 9
BS 5	LU 9
NE 10	SZ 13
NW 10	TG 13
OW 10	TI 14
SG 10	UR 15
SH 11	VD 15
SO 12	VS 17
Konkurse	23
Faillites	
Fallimenti	
Nachlassverträge	28
Concordats	
Concordati	
Schuldbetreibungen	29
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
Schuldenrufe	32
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
Abhanden gekommene Werttitel	36
Titres disparus	
Titoli smarriti	
Öffentliches Beschaffungswesen	38
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
Marken	39
Marques	
Marchi	
Andere gesetzliche Publikationen	41
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
Infoservice	46
Service d'information	
Servizio d'informazioni	
Unternehmenspublikationen	47
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresie	
Index	49
Indice	
Indice	

www.shab.ch
www.fosc.ch

■ **IH Automobile AG**, in Wettingen, Handel mit Automobilen und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31.08.2000, S. 5946). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Imfeld, Josef, von Lunger, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Ida, von Zürich, in Wettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 481 vom 23.01.2003
(00836844 / CH-400.3.021.715-9)

■ **IST AG**, in Wettingen, Fabrikation von und Handel mit technischen Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 2, Publ. 501248). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wimobag, in Koblenz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 482 vom 23.01.2003
(00836846 / CH-400.3.000.409-9)

■ **Kunsteisbahn Region Aarau**, in Aarau, Erstellung und Betrieb einer Kunsteisbahn usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 481). Domizil neu: Brügglifeld, 5000 Aarau. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baumann, Dr. Andreas, von Aarau und Mülligen, in Aarau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belsler, Josef, von Wöllflinswil, in Buchs AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Blattner, Beat, von Küttingen, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Frei-Lüthy, Judith, von Eggewil, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zaugg, Heinz, von Trub, in Suhr, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Rechnungsführer]; Apppli, Verena, von Maur, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mettauer, Carlo, von Aarau und Gipf-Oberkirch, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Welte, Claudia, von Ittenhal, in Küttingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Werder, Hans-Rudolf, von Buchs AG, in Buchs AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 483 vom 23.01.2003
(00836848 / CH-400.5.912.152-0)

■ **Lasteck AG**, in Mellingen, Verarbeitung von verschiedenen Werkstoffen mittels Lasertechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03.09.1998, S. 6097). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Herzog, Martin, von Hornussen, in Effingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog-Weiss, Susanne, von Hornussen und Kaisten, in Mägerwil, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 484 vom 23.01.2003
(00836850 / CH-400.3.008.094-8)

■ **Lewiplan AG**, in Fischbach-Gösgikon, Dienstleistungen in den Bereichen betriebswirtschaftliche Gesamterhebungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9634). Statutenänderung: 6.01.2003. Partizipationskapital neu: CHF 50'000.--. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 50'000.--. Partizipationscheine neu: 50 Inhaberpartizipationscheine zu CHF 1'000.-- [bisher: Keine].

Tagebuch Nr. 485 vom 23.01.2003
(00836852 / CH-400.4.018.110-6)

■ **Personalvorsorgestiftung Soudronic**, in Bergdietikon, Stiftung (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2002, S. 2). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Düscher-Brunschweiler, Eva, von Erlen, in Bellikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Brunschweiler, Eva].

Tagebuch Nr. 486 vom 23.01.2003
(00836252 / CH-400.7.006.353-5)

■ **Rent a person Beratungs AG**, in Baden, Dienstleistungen auf dem Personalsektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 03.11.1999, S. 7489). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Berger, Xaver Franz, von Eiken, in Mellingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cretin, René Peter, von Lentigny und Cottens FR, in Fislisbach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Berger, Regina Ruth, von Eiken, in Fislisbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 487 vom 23.01.2003
(00836254 / CH-400.3.018.135-7)

■ **Roger's Teehüsi, Roger Stämpfli**, bisher in Amriswil, Verkauf von Tee, Kaffee und Gewürzen, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 18.08.1998, S. 5711). Sitz neu: Suhr. Domizil neu: Gönhardweg 11c, 5034 Suhr. Zweck: Verkauf von Tee, Kaffee und Gewürzen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmidlin, Eveline, von Aesch BL, in Kirchberg SG, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stämpfli, Roger, von Grenchen, in Suhr, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kirchberg SG].

Tagebuch Nr. 488 vom 23.01.2003
(00836256 / CH-440.1.010.386-5)

■ **Sinecura Analysen GmbH**, in Aarau, Analysen pharmazeutischer Produkte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 06.04.1998, S. 2354). Statutenänderung: 15.01.2003. Firma neu: **Phytax GmbH**.

Tagebuch Nr. 489 vom 23.01.2003
(00836258 / CH-400.4.019.323-7)

■ **Spewe-Werkzeuge GmbH**, in Leibstadt, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Spezialwerkzeugen, insbesondere für das Baugewerbe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 06.07.1995, S. 3802). Statutenänderung: 15.01.2003. Firma neu: **RUVO Werkz.** Zweck neu: Entwicklung und Herstellung von Werkzeugen, Erwerb und Verwaltung von Patenten sowie Erwerb von Beteiligungen und Immobilien; kann Zweigniederlassungen errichten.

Tagebuch Nr. 490 vom 23.01.2003
(00836854 / CH-400.4.016.720-1)

■ **Sport-Hit Media GmbH**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Verlag und Herausgabe von Magazinen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 06.11.1997, S. 8090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laubacher, Kurt, von Zürich, in Schlieren, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 491 vom 23.01.2003
(00836856 / CH-400.4.018.890-7)

■ **Swissfluid AG**, in Ruppelswil, Herstellung von und Handel mit technischem Zubehör für die Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 1, Publ. 452052). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gubler, Ernst, von Otten und Lostorf, in Hägendorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Frey, Marcel, von Veltheim AG, in Auenstein, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathis, Stefan, von Wolfenschiessen, in Eschenbach LU, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 492 vom 23.01.2003
(00836858 / CH-400.3.023.391-9)

■ **Ubcio Holding AG**, in Bergdietikon, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2002, S. 2). Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die 'Ubcio Siebdruck AG', in Bergdietikon. Aktiven von CHF 6'551'308.24 und Passiven von CHF 125'867.95 gegen gemäss Fusionsvertrag vom 29.08.2002 und Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 493 vom 23.01.2003
(00836860 / CH-400.3.016.203-2)

■ **Ubcio Siebdruck AG**, in Bergdietikon, Betrieb einer Siebdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2002, S. 2). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16.09.2002 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Ubcio Holding AG', in Bergdietikon. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die 'Ubcio Holding AG' über.

Tagebuch Nr. 494 vom 23.01.2003
(00836260 / CH-400.3.005.630-2)

■ **Werner Wernli Immobilien AG**, in Hunzenschwil, Kauf, Verkauf und Erstellung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 21.01.2000, S. 470). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlatter-Wernli, Caroline, von Gontenschwil und Thalheim AG, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hunzenschwil, mit Einzelunterschrift]; Schlatter, Reinhard, von Gontenschwil, in Seengen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 495 vom 23.01.2003
(00836262 / CH-400.3.004.823-6)

■ **Winner - Reisebüro, Theo Schleuniger**, bisher in Baden, Betrieb eines Reisebüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1991, S. 508). Sitz neu: Wettingen. Domizil neu: Siedlungsweg 6, 5430 Wettingen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schleuniger, Therese, von Klingnau, in Baden, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schleuniger, Theo, von Klingnau, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Baden].

Tagebuch Nr. 496 vom 23.01.2003
(00836264 / CH-400.1.011.088-2)

■ **Winner - Tennisschule, Theo Schleuniger**, bisher in Baden, Betrieb einer Tennisschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1991, S. 508). Sitz neu: Wettingen. Domizil neu: Siedlungsweg 6, 5430 Wettingen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schleuniger, Therese, von Klingnau, in Baden, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schleuniger, Theo, von Klingnau, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Baden].

Tagebuch Nr. 497 vom 23.01.2003
(00836266 / CH-400.1.011.087-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **MCS Magnet Consulting Services Dipl. Ing. Branko Berkes**, in Wettingen, Konsultation und Vertretungen für den Bau von Magneten und Magnetfeldmessgeräten, Vertretungen von Herstellerfirmen gleicher Produkte, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 05.04.1994, S. 1799). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 498 vom 23.01.2003
(00836862 / CH-400.1.016.221-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Fahrschule Grasmugg GmbH**, in Appenzell, Betrieb und Unterhalt einer Autofahrschule in Theorie und Praxis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 15.07.1997, S. 4993). Statutenänderung: 23.01.2003. Firma neu: **Cellcom GmbH**. Domizil neu: c/o Nef Treuhand, Albert Nef, Hoferbad 12, 9050 Appenzell. Zweck neu: Vertrieb von CMS-Software im In- und Ausland und Vermittlung von Computer-Anlagen und Dienstleistungen in privat- und gewerblichen Berei-

chen. Organisation für Kunstprojekte und Veranstaltungen im Internetplattformen. Die Gesellschaft kann Verträge abschliessen und Darlehen gewähren. Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Weiteres Geschäftslokal: Hauptstrasse 76, 9422 Staad. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Grasmugg, Robert, österreichischer Staatsangehöriger, in Appenzell, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Grasmugg, Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Appenzell, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Vinzenz, von Mühlehorn, in Rorschacherberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Suter, Belinda, von Ruswil, in Rorschacherberg, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Suter-Gadient, Dora, von Ruswil, in Rorschacherberg, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Wiederkehr, Bernhard, von Würenlos, in Walzenhausen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.

Tagebuch Nr. 35 vom 23.01.2003
(00836178 / CH-310.4.000.675-0)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Real Trade Thomas Müller**, in Teufen AR, Blattensstrasse 13, 9052 Niederteufen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Immobilien und Grundstücken sowie Handel mit Konsum- und Investitionsgütern. Eingetragene Personen: Müller, Thomas, von Unterkulm, in Niederteufen (Teufen AR), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Weiteres Geschäftslokal: Davidstrasse 24, 9001 St. Gallen.

Tagebuch Nr. 59 vom 23.01.2003
(00836776 / CH-300.1.014.512-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **FPR Holding AG**, in Gais, Entwicklung von Verfahren zum Schutz der Umwelt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 2, Publ. 726030). Lösungsgrund: Die Gesellschaft (Firma neu: FPR Holding SA) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Etagnières (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 15) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 60 vom 23.01.2003
(00836778 / CH-300.3.012.532-2)

■ **Widmer AG, Gipsergeschäft**, in Herisau, Betrieb eines Gipsergeschäftes usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 214 vom 04.11.1996, S. 6738). mit Hauptsitz in: Gossau SG. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Deuring, Luzia, von Herisau und Goldingen, in Gossau SG, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deuring, Thomas, von Herisau und Winterthur, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 61 vom 23.01.2003
(00836176 / CH-300.9.012.449-5)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Cerbox AG (Cerbox S.A.) (Cerbox Ltd.)**, in Bern, Waldhölweg 18, 3013 Bern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Cerbox AG (Cerbox S.A.) (Cerbox Ltd.). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Thal. Statuten Hauptsitz: [20.08.2001]. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 22.01.1998 (letzte Publikation: SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001 Seite 6995). Zweck Hauptsitz: Projektierung, Montage, Ausführung, Verkauf und Vermittlung von Brandschutzanlagen, Brandlöschanlagen, insbesondere von Sprinkleranlagen, Sprühblutanlagen, Trocken- und Schaumlöschanlagen; kann sich im Rohrleitungsbau betätigen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen oder solche übernehmen und Liegenschaften erwerben, vermitteln und veräussern. Eingetragene Personen: Schlatter, Samuel, von Buchs ZH und Erlenhach ZH, in Erlenhach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geisser, Lothar, von Mörtschwil und Albstätten, in Wienacht-Tobel (Luzernberg), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Speckmann, Reto, von Solothurn, in Zollikofen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zmoos, Bernhard, von Boltigen, in Flamatt (Wünnewil-Flamatt), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 313 vom 23.01.2003
(00836576 / CH-035.9.031.365-6)

■ **Finaversum**, in Bern, Weissenbühlweg 26, 3007 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Finanz-, Steuer- und Vorsorgeberatung und alle damit

verbundenen Tätigkeiten; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmid, Sandra, von Niederwiltach, in Grossbüch- stetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand & Partner AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 314 vom 23.01.2003
(00836578 / CH-035.3.031.366-0)

■ **Lunartis SA**, in Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.2003. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Unternehmensentwicklung, Projekt- und Informations-Management sowie Telekommunikation; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Peter, Marc Kurt, von Radelfingen, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruffiner, Ulrich Raphael, von Ergisch, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BKF Controlling + Revision AG, in Biel BE, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 315 vom 23.01.2003
(00837090 / CH-035.3.031.367-1)

■ **Sisters Kanobel Trans**, in Stettlen, Bernstrasse 96, 3066 Stettlen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.01.2003. Zweck: Transportieren von Paketen. Eingetragene Personen: Kanobel, Liliane, von Oensingen und Ittigen, in Stettlen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Kanobel, Iris, von Oensingen und Ittigen, in Stettlen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 316 vom 23.01.2003
(00837092 / CH-035.2.031.368-0)

■ **success-by-mediation Jürgen Reuter**, in Vechigen, Lindentalstrasse 141, 3067 Boll, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anwenden aller Verfahren der Konfliktlösung, im Besonderen Wirtschafts-Mediation. Eingetragene Personen: Reuter, Jürgen Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Boll (Vechigen), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 317 vom 23.01.2003
(00837094 / CH-035.1.031.369-9)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Agentur Pfeuti AG**, in Muri bei Bern, Vermittlung von Abschluss- und Vertriebsgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 07.04.2000, S. 2350). Domizil neu: Demnigkofenweg 37, 3073 Gmülingen.

Tagebuch Nr. 318 vom 23.01.2003
(00837096 / CH-035.3.025.189-9)

■ **Albawo AG**, in Bern, An- und Verkauf, Bau und Veräusserung von Liegenschaften sowie deren Verwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2001, S. 9811). Domizil neu: Rosenweg 10, 3007 Bern. Adresse der Verwaltung: c/o Heinz Scholl AG, C.F.L.-Lohnstrasse 19, 3645 Gwatt (Thun). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ernst AG Buchführung & Treuhand, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rolf Fankhauser, in Hiltferingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 319 vom 23.01.2003
(00836580 / CH-035.3.013.176-7)

■ **Ascoop, Genossenschaft für die Versicherung des Personals schweizerischer Transportunternehmen**, in Bern, Versicherung des Personals der angeschlossenen Unternehmungen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 3, Publ. 574336). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansen, Wilhelm, von Servion, in Biel-Benken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury, Hans, von Jenaz, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Karlen, Robert, von Birschen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Erard, Jimmy, von Montfavergier, in Vilars NE, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 320 vom 23.01.2003
(00836582 / CH-035.5.013.126-0)

■ **Cetra-Silotransport AG Bern**, in Bern, Transport von Losemengen und anderen Staub- und Schüttgütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 3, Publ. 782880). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mühlemann, Richard, von Alchenstorf, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Siegenthaler, Erika, von Trub, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zürcher, Ulrich, von Trubschachen, in Schüpfen, Geschäftsführer und Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kern, Rolf, von Buchberg, in Studen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 321 vom 23.01.2003
(00836584 / CH-035.3.001.044-8)

■ **Chemisch-Technische Handels AG**, in Köniz, Handel mit chemischen und technischen Produkten im In- und Ausland, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8446). Adresse der Verwaltung: c/o Heinz Scholl AG, C.F.L.-Loh-

nerstrasse 19, 3645 Gwatt (Thun). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ernst AG Buchführung/Truhand, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rolf Fankhauser, in Hilterfingen, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 322 vom 23.01.2003
 (00836586 / CH-035.3.013.363-5)

■ **CMS Medical Services AG**, in Bern, Erbringen und Vermitteln von Dienstleistungen im Gesundheitswesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 2, Publ. 721908). Statutenänderung: 17.01.2003. Aktienkapital neu: CHF 350'000.-- [bisher: CHF 300'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 350'000.--. Aktien neu: 700 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 600 Namenaktien zu CHF 500.--]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten].
 Tagebuch Nr. 323 vom 23.01.2003
 (00837098 / CH-035.3.017.041-8)

■ **Domiat AG**, in Bern, An- und Verkauf von unbeweglichen Objekten nebst Zubehör sowie Tauschgeschäfte mit Liegenschaften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2001, S. 2125). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: URHP Wirtschaftsprüfung AG, in Adliswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 324 vom 23.01.2003
 (00837100 / CH-035.3.011.278-6)

■ **Dymedia GmbH in Liquidation**, in Bern, Handel und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informations- und Kommunikationstechnologie usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 15.12.2002, S. 3, Publ. 770362). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 18.1.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Tagebuch Nr. 325 vom 23.01.2003
 (00837102 / CH-035.4.027.972-7)

■ **Genossenschaft andere Wohnformen im Stürlerhaus am Altenberg**, in Bern, Gemeinschaftliches, vielfältiges, lebendiges und sicheres Wohnen und Arbeiten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 28.06.2000, S. 4358). Statutenänderung: 18.10.2002, 14.01.2003. Firma neu: **Genossenschaft Andere Wohnformen im Stürlerhaus am Altenberg**. Domizil neu: Altenbergstrasse 60, 3013 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hehl, Margareta, von Höfen und Wittingen, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hinterkappelen]; Muchenberger, Fritz, von Binningen, in Bern, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Hinterkappelen]; Steinlin-Plattner, Bettina, von Untervaz und St. Gallen, in Bern, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Muri bei Bern].
 Tagebuch Nr. 326 vom 23.01.2003
 (00837104 / CH-035.5.026.208-6)

■ **HIAG Handel Bern AG**, in Bern, Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Materialien der Baubranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 3, Publ. 513444). Statutenänderung: 16.01.2003. Firma neu: **HIAG Immobilien Bern AG**. Zweck neu: Erwerb, Halten, Überbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rau, Fritz, von Aadorf, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Stauffacher, Josef, von Tentlingen, in St. Antoni, mit Kollektivprokura zu zweien; Ritz, Stefan, von Fiesch, in Fiesch, mit Kollektivprokura zu zweien; Brettenhaller, Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Rolf, von Herdem, in Bottighofen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz, André, von Düringen, in St. Antoni, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hürlimann, Max, von Winterthur, in Killwangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sudan, Jacques, von Broc, in Riaz, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Daniel, von Basel und Zell ZH, in Basel, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eintragungsfunktion]; Gartmann, Aldo, von Vignogn, in Küblis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rauscher, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 327 vom 23.01.2003
 (00837106 / CH-035.3.016.497-5)

■ **MSO Media Services Organisation SA**, in Bern, Beratung von Werbe- und Marketingagenturen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 2, Publ. 686636). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 328 vom 23.01.2003
 (00836588 / CH-035.3.026.467-5)

■ **Musikwelt GmbH**, in Muri bei Bern, Import und Export sowie Handel mit Musikinstrumenten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1999, S. 2988). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baumgartner, Simon, von Zürich und Langnau im Emmental, in Belp, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Peter, von Zürich und Langnau im Emmental, in Belp, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--]; Baumgartner, Thomas, von Langnau im Em-

mental und Zürich, in Gerzensee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--.

Tagebuch Nr. 329 vom 23.01.2003
 (00836590 / CH-035.4.020.977-2)

■ **Pensionskasse der ASCOOP**, in Bern, Berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) usw., Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 3, Publ. 573960). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansen, Wilhelm, von Servion, in Biel-Benken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karlen, Robert, von Bülchen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erard, Jimmy, von Montfaverjier, in Vilars NE (Fenin-Vilars-Saules), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 330 vom 23.01.2003
 (00836592 / CH-035.7.000.276-5)

■ **Portner**, in Uttigen, Ausführen von Bagger und Unterwasserarbeiten. Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2002, S. 3, Publ. 334240). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Niederstöcken (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 4) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 331 vom 23.01.2003
 (00836594 / CH-092.1.005.680-3)

■ **Privatbank von Graffenried AG**, in Bern, Betrieb einer Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsbank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 3, Publ. 716062). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Loderer, Claudio Prof. Dr., von Mendrisio und Basel, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 332 vom 23.01.2003
 (00837108 / CH-035.3.000.100-5)

■ **Rehau Verwaltungszentrale AG**, in Muri bei Bern, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2001, S. 892). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Bern, Revisionsstelle; Nadig, Peter Dr., von Lantsch/Lenz, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Veit Dr., von Muri bei Bern, in Meyriez, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Middleburg (USA)]; Stämpfli, Michael Dr., von Bern, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Gümligen]; vonlanthen, Jean-Marc Dr., von Giffers, in Matran, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 333 vom 23.01.2003
 (00837110 / CH-035.3.012.816-4)

■ **Schaub Druck AG Bern**, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Drucksachen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 3, Publ. 824246). Statutenänderung: 16.01.2003. Firma neu: **Schaub + Riedi Druck AG**. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: RZ Truhand, Rudolf Zwahlen, in Köniz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüedi, Hans, von Ostermündigen und Bolligen, in Ostermündigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauper, Ernst, von Seedorf BE, in Hinterkappelen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Bigler, Heinz, von Worb, in Niderscheri, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter Geschäftsführer]; RZ TRUHAND, Rudolf Zwahlen & Pascal Chevalier, in Köniz, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 334 vom 23.01.2003
 (00837112 / CH-035.3.003.450-7)

■ **SPARKASSE DER ASCOOP**, in Bern, Zurverfügungstellung von Mitteln zugunsten der Pensionskasse der Ascloop usw., Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2002, S. 3, Publ. 574338). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansen, Wilhelm, von Servion, in Biel-Benken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flury, Hans, von Jenaz, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karlen, Robert, von Bülchen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erard, Jimmy, von Montfaverjier, in Vilars NE (Fenin-Vilars-Saules), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 335 vom 23.01.2003
 (00837114 / CH-035.7.000.275-7)

■ **Stiftung für Betagte**, in Neueneegg, Hilfe an Betagte - insbesondere Einwohner der Gemeinde Neueneegg - und Förderung des physischen und psychischen Wohlbefindens usw., Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5208). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS).
 Tagebuch Nr. 336 vom 23.01.2003
 (00836596 / CH-035.7.006.036-9)

■ **Toni Holding AG**, in Ostermündigen, Vermittlung, Herstellung und Vermarktung von Milch, Milchprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6031). Firma neu: **Toni Holding AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 7.1.2003 hat der Konkursrichter Bern-Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
 Tagebuch Nr. 337 vom 23.01.2003
 (00836598 / CH-035.3.000.812-9)

■ **Tschanz Parkett und Holzbau**, bisher in Bern, Parkett- und allgemeine Holzbauarbeiten. Einzelfirma (SHAB Nr. 227 vom 25.11.1997, S. 8524). Sitz neu: Zollikofen. Domizil neu: Sägebachweg 3, 3052 Zollikofen.
 Tagebuch Nr. 338 vom 23.01.2003
 (00836600 / CH-035.1.016.598-7)

■ **ÖKOTECH Energie AG in Liquidation**, in Muri bei Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros für Energieberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 3,

Publ. 764912). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 18.1.2003 mangels Aktiven eingestellt worden.

Tagebuch Nr. 339 vom 23.01.2003
 (00836602 / CH-035.3.020.354-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **BVG-Personalvorsorgestiftung Buchhandlung Scherz AG Bern**, in Bern, Durchführung der beruflichen Vorsorge im Rahmen des BVG usw., Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 11.06.1998, S. 3988). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 05.12.2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 340 vom 23.01.2003
 (00837116 / CH-035.7.016.481-7)

■ **M. Diener Au-Garage**, in Oberwichterach, Reparatur von und Handel mit Autos, Einzelfirma (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6134). Mit Verfügung des Konkursrichters Konolfingen vom 16.1.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 341 vom 23.01.2003
 (00837118 / CH-035.1.006.874-5)

■ **Night Fever GmbH in Liquidation**, in Münsingen, Führen von Restaurationsbetrieben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8015). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 342 vom 23.01.2003
 (00837120 / CH-035.4.019.955-2)

■ **Personalvorsorge-Stiftung der Filmgemeinschaft Bern**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer usw., Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 10.06.1999, S. 3898). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 05.12.2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 343 vom 23.01.2003
 (00837122 / CH-035.7.016.320-4)

■ **Personalvorsorgestiftung der Stotzer-Unternehmungen**, in Bern, Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Mitarbeiter usw., Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8483). Diese infolge Fusion aufgehobene Stiftung wird mit Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 03.12.2002 nach Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
 Tagebuch Nr. 344 vom 23.01.2003
 (00836604 / CH-035.7.015.116-5)

■ **Schweizerische Arzneimittelnebenwirkungs-Zentrale**, in Bern, Einrichtung und Betrieb einer Sammel- und Dokumentationsstelle für in der Schweiz beobachtete, im Zusammenhang mit einer medikamentösen Therapie aufgetretene Nebenwirkungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.1995, S. 1259). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern vom 11.11.2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 345 vom 23.01.2003
 (00836606 / CH-035.7.016.105-0)

■ **SGS-Stiftung (Gemeinschaftsstiftung für berufliche Vorsorge des Treuhändlers Dr. rer. pol. H. Spörrli)**, in Köniz, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 22.10.1998, S. 7233). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 05.12.2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 346 vom 23.01.2003
 (00836608 / CH-035.7.016.112-6)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ACR Car - Hifi Center, Braulio Victorero Moreira**, in Herzogenbuchsee, Zürichstrasse 11, 3360 Herzogenbuchsee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf von sowie Beratung und Handel mit Unterhaltungselektronikgeräten, insbesondere HiFi-Anlagen. Eingetragene Personen: Victorero Moreira, Braulio, spanischer Staatsangehöriger, in Thunsteinen (Bützberg), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 158 vom 23.01.2003
 (00835844 / CH-053.1.016.118-1)

■ **Bagger & Transporte Beat Ritter**, in Eggwil, Holz- und 3537 Eggwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Aus- und Inbetriebnahme, Rutsch- und Bachverbauungen, Leitungsbau, Wegbau und Schwertransport. Eingetragene Personen: Ritter, Beat, von Hasle bei Burgdorf, in Eggwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 159 vom 23.01.2003
 (00835846 / CH-053.1.016.119-6)

■ **bitslib GmbH**, in Inkwil, Erlenweg 10, 3375 Inkwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutenänderung: 22.01.2003. Zweck: Softwareentwicklung, Vertrieb, Dienstleistungen im grafischen Bereich, Consulting sowie Handel mit Produkten und Dienstleistungen im Medienbereich. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schultze, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Inkwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000; Fremgen, Saskia, deut-

sche Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000; Voerman, Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in RJ Hoogeveen (NL), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.
 Tagebuch Nr. 160 vom 23.01.2003
 (00835926 / CH-053.4.016.120-5)

■ **Stärnschnuppe Edith Graf**, in Burgdorf, Rüschelengasse 9, 3400 Burgdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Wohn- und Geschenkboutique. Eingetragene Personen: Graf, Edith, von Utendorf und Schwyz, in Burgdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 161 vom 23.01.2003
 (00835928 / CH-053.1.016.121-3)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **eMarS GmbH (electronic Marketing Solutions)**, in Thunsteinen, Führen eines kaufmännischen Gewerbes im e-business usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2001, S. 8735). Statutenänderung: 20.12.2002. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bussinger, Ivo, von Ormaligen, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000; Rölli, Stefan, von Altbüron, in Oberbuchstien, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bräutigam, Marcel, von Emmen, in Thunsteinen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 6'000]; Rohrer, Manuel, von Bolligen, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 6'000].
 Tagebuch Nr. 162 vom 23.01.2003
 (00835848 / CH-035.4.029.207-9)

■ **Girsberger Holding AG**, in Thunsteinen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18.01.2002, S. 4, Publ. 302438). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Landolt, Marc, von Aarau, in Rothrist, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Girsberger, Jürg, von Zürich, in Nürensdorf (Oberwil bei Nürensdorf), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberwil bei Nürensdorf (Gemeinde Nürensdorf), Delegierter]; Girsberger, Wilhelm, von Zürich, in Thunsteinen (Bützberg), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bützberg (Gemeinde Thunsteinen), Delegierter]; Stebler, Heinz, von Nunningen, in Linden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 163 vom 23.01.2003
 (00835850 / CH-053.3.000.853-1)

■ **HM Marti AG**, in Seeberg, Ausführung von Elektroinstallationen aller Art und Betrieb eines Elektrogeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03.11.2000, S. 7487). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Marti, Heinz, von Aarwangen, in Niederönz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Marti-Lanz, Lucie, von Aarwangen, in Niederönz, Vizepräsidentin und Sekretärin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Hanspeter, von Aarwangen, in Hellsau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Grasswil (Gemeinde Seeberg), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Marti, Thomas Andreas, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Stefan Urs, von Aarwangen, in Niederönz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 164 vom 23.01.2003
 (00835930 / CH-053.3.007.143-4)

■ **HM Marti AG, Zweigniederlassung Niederönz**, in Niederönz, Ausführung von Elektroinstallationen aller Art und Betrieb eines Elektrogeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 199 vom 16.10.1997, S. 7550). Mit Hauptzitz in: Seeberg. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Marti, Heinz, von Aarwangen, in Niederönz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Marti-Lanz, Lucie, von Aarwangen, in Niederönz, Vizepräsidentin und Sekretärin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, Hanspeter, von Aarwangen, in Hellsau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Grasswil (Gemeinde Seeberg), ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Marti, Thomas Andreas, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura [bisher: Marti, Thomas, Leiter der Zweigniederlassung]; Marti, Stefan Urs, von Aarwangen, in Niederönz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 165 vom 23.01.2003
 (00835932 / CH-053.9.007.402-2)

■ **Nepali GmbH**, in Langenthal, Handel mit und Import von asiatischen Waren und Handel mit Hanfprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 26.09.2000, S. 6571). Statutenänderung: 17.12.2002. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Body Meier, Ingrid, slowakische Staatsangehörige, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000; Meier, Walter, von Wauwil, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000. Eingetragene Personen neu oder mutie-

rend: Wälchli, Sandra, von Wynigen, in Kriens, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.

Tagebuch Nr. 166 vom 23.01.2003
 (00835852 / CH-053.4.014.536-4)

■ **Post Garage, C. Ackermann** in Röttenbach bei Herzogenbuchsee, Betrieb einer Autogarage, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2002, S. 3, Publ. 650576). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 13.09.2002 mangels Aktiven eingestellt. Da die Inhaberin ihr Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

Tagebuch Nr. 167 vom 23.01.2003
 (00835934 / CH-053.1.000.272-5)

■ **Wohnbaugenossenschaft Vordere Gasse, 4855 Wolfwil**, in Graben, In gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne von Art. Genossenschaft (SHAB Nr. 235 vom 05.12.1997, S. 8789). Die Genossenschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wolfwil (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 12) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Wohnbaugenossenschaft Vordere Gasse, Wolfwil.

Tagebuch Nr. 168 vom 23.01.2003
 (00835936 / CH-053.5.007.410-7)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Sozeduc GmbH in Liquidation**, in Urtenen-Schönbühl, Herstellung von und Handel mit Waren sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Ausbildung und Information - insbesondere Abhalten von Vorträgen, Trainings und Seminare, Beratungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6031). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 169 vom 23.01.2003
 (00836492 / CH-053.4.003.828-8)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **bodenbelags-shop gmbh lyss**, in Lyss, Grenzstrasse 20C, 3250 Lyss, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.2003. Zweck: Handel als Fachmarkt mit Bodenbelägen aller Art, Bettwaren, Teppichen, Möbeln, anderen Inneneinrichtungsgegenständen sowie allen damit im Zusammenhang stehenden Tätigkeiten, insbesondere das Verlegen von Bodenbelägen aller Art. Sie bietet zudem Kurse für Private und Gruppen an bezüglich Verarbeitung sämtlicher Materialien ihres Fachmarktes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Lizenzen, Patente, andere immaterielle Werte und Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Biedermann, Mario, von Jens, in Lyss, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schleifer, Ruth, von Bargen BE, in Lyss, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 237 vom 23.01.2003
 (00835942 / CH-073.4.014.858-9)

■ **Boulangerie Quenet**, à Péry, Grand-Rue 6, 2603 Péry, raison individuelle (nouvelle inscription). Objet de l'entreprise: exploitation d'une boulangerie, épicerie et alimentation. Personne inscrite: Quenet, Thierry Michel, de Montfaucon, à Péry, titulaire, avec signature individuelle.

Journal No 234 du 23.01.2003
 (00836494 / CH-073.1.014.856-5)

■ **Home Les Bouleaux Sàrl**, à Corgémont, Sur le Crêt 4, 2606 Corgémont, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 21.01.2003. But: exploitation d'un home pour personnes âgées. La société peut acquérir et vendre des immeubles, assumer des participations à toutes entreprises visant un but identique ou analogue en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer de telles entreprises. Capital social: CHF 50'000.--. Faits qualifiés: apports en nature: la société reprend de Baillif-Berger Fabienne, selon contrat d'apports du 21.01.2003, divers biens mobiliers (machines à laver, congélateurs, lits électriques, lits standards, lift de baignoire, etc.) acceptés pour le prix de CHF 24'000.--, montant entièrement imputé sur le capital social. Organe de publication: FOSC. Communications aux associés: par lettre recommandée. Personnes inscrites: Baillif-Berger, Fabienne, de Bonfol, à Corgémont, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 13'000.--; Berger, Michel, de Fahmi, à Corgémont, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 13'000.--; Baillif, Michel, de Bonfol, à Corgémont, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 12'000.--; Berger-Maurer, François, de Fahmi, à Corgémont, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 12'000.--; Ficonom S.A., à Saint-Lmier, organe de révision.

Journal No 235 du 23.01.2003
 (00835938 / CH-073.4.014.857-3)

■ **mega Sun beauty Wingeyer & Favaretto**, in Biel BE, Ländstrasse 47, 2503 Biel/Bienne, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 22.01.2003. Zweck: Betrieb eines Solariums. Eingetragene Personen: Wingeyer, Ursula, von Langnau im

Emmental, in Nidau, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Favaretto, Marinella, italienische Staatsangehörige, in Ipsach, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 238 vom 23.01.2003
 (00835944 / CH-073.2.014.859-8)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **A à Z Emplois SA**, à Moutier, placement de personnel fixe et temporaire, nettoyage industriel, toutes activités dans le secteur de la mode etc., société anonyme (FOSC no 243 du 13.12.2000, p. 8480). Nouvelle succursale: Neuchâtel.

Journal no 236 du 23.01.2003
 (00835940 / CH-073.3.010.556-0)

■ **AB - Crush Aufbereitungs GmbH**, in Studen, Aufbereitung von Sekundärbaustoffen, Betrieb einer vollmobilen Materialaufbereitungsanlage usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 07.07.1998, S. 4684). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nobs-Zütel, Brigitte, von Seedorf BE, in Studen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 239 vom 23.01.2003
 (00836496 / CH-073.4.008.943-2)

■ **E. Röhlsberger GmbH**, in Dotzigen, An- und Verkauf von Waren aller Art im Bereich von Nonfood usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4691). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Gerlafingen (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 12) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 240 vom 23.01.2003
 (00836498 / CH-073.4.009.798-1)

■ **F. Wyssbrod AG**, in Pieterlen, Ausführung von Strassenmarkierungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2002, S. 3, Publ. 354266). Domizil neu: Boole 6, 2542 Pieterlen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: STG-Coopers & Lybrand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inter-Treuhand AG, Interlaken, Intrag, in Interlaken, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 241 vom 23.01.2003
 (00836500 / CH-073.3.003.310-3)

■ **Fofana**, in Nidau, Export von Waren aller Art, hauptsächlich auf dem Gebiet der Elektronik und Informatik, Einzelfirma (SHAB Nr. 71 vom 15.04.2002, S. 3, Publ. 426092). Am 11.12.2002 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

Tagebuch Nr. 242 vom 23.01.2003
 (00836502 / CH-073.1.014.285-5)

■ **PEROLA Sàrl**, à Biel BE, exploitation d'établissements dans le domaine de la restauration, société à responsabilité limitée (FOSC no 46 du 07.03.2002, p. 4, publ. 372590). Nouvelle raison sociale: **PEROLA Sàrl en liquidation**. La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président 4 des l'Arrondissement judiciaire II Bienne-Nidau du 16.12.2002.

Journal no 246 du 23.01.2003
 (00835950 / CH-073.4.013.598-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Malergeschäft Walter Kaufmann GmbH in Liquidation**, in Müntschemier, Betrieb eines Malergeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2973). Liquidation beendet, Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 244 vom 23.01.2003
 (00835946 / CH-073.4.005.159-8)

■ **Robert Kocher**, in Biel BE, Ausführung von Parkett- und Bodenbelägen, Einzelfirma (SHAB Nr. 18 vom 23.01.1973, S. 209). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 245 vom 23.01.2003
 (00835948 / CH-073.1.010.623-3)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Sausser X Bau**, in Sigriswil, Ringoldswilstrasse 6, 3656 Tschingel ob Gunten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Baunternehmung. Eingetragene Personen: Sausser, Patrick, von Sigriswil, in Tschingel ob Gunten (Sigriswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 145 vom 23.01.2003
 (00836504 / CH-092.1.015.804-0)

■ **Schneider Automation Services**, in Spiez, Chandlerbrugg 8, 3645 Gwatt (Thun), Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Techn. Beratung, Konzeptionierung, Projektleitungen und Engineering von kundenspezifischen Problemlösungen in der Industrie. Eingetragene Personen: Schneider, Martin, von Wählern, in Einigen (Spiez), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 146 vom 23.01.2003
 (00836506 / CH-092.1.015.805-1)

■ **SWISS Rifles & Cartridges GmbH**, in Gadenen, Obermaad, Sustenstrasse, 3863 Gadenen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.01.2003. Zweck: Entwicklung, Erwerb und Verwertung von Marken, Patenten der Jagd- und Schiesssportbranche sowie Herstellung von Jagdwaffen, Jagdpatronen und Handlade-Geräten. Die Gesellschaft deckt den Produktions- und Handelsstandort Schweiz der Firmen der Familie Karl Mayer, die Standorte in Deutschland

und Österreich sowie einen Handelspartner in Südafrika haben, ab. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Einladungen und Mitteilungen an Gesellschafter erfolgen schriftlich, Mitteilungen in dringenden Fällen per Telefon oder Fax. Eingetragene Personen: Mayer, Karl K., deutscher Staatsangehöriger, in Arnsberg (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Mayer, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Leonsiein (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Mayer-Borchert, Marina, deutsche Staatsangehörige, in Arnsberg (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Weissen, Markus, von Unterbach, in Gadenen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 147 vom 23.01.2003
 (00836508 / CH-092.4.015.806-7)

■ **VISUAL IMPACT GmbH**, in Unterseen, Vorholzstrasse 52, 3800 Unterseen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.01.2003. Zweck: Produktion und Vertrieb von audiovisuellen Werken. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--. Die Einladungen und Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen: Ulrich, Thomas, von Rüschegg, in Unterseen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ambühl, Hans, von Sigriswil, in Boniswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 148 vom 23.01.2003
 (00836510 / CH-092.4.015.807-5)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Brunnengenosenschaft im Unterdorf zu Steffisburg**, in Steffisburg, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 03.09.1999, S. 6053). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Santschi, Walter, von Sigriswil, in Steffisburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsel, Jakob, von Lenk, in Thun, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Markus, von Biglen, in Steffisburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Zahnd, Willy, von Wählern, in Steffisburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Urban-Jodig, Barbara, von Steffisburg und Grindelwald, in Steffisburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 149 vom 23.01.2003
 (00835952 / CH-092.5.002.159-1)

■ **Fürsorgefonds der Firma Karl Kipfer AG**, in Thun, Stiftung (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 4, Publ. 391652). Urkundenänderung: 22.08.2002. Domizil neu: c/o Karl Kipfer AG, C.F.L.-Lohnstrasse 21, 3665 Gwatt. Zweck neu: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma durch Gewährung von Unterstützungen und Leistungen an) an den Arbeitnehmer im Falle von Alter oder Invaldität oder in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall oder Arbeitslosigkeit von ihm selbst; b) an den Arbeitnehmer in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder Invaldität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; c) im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, den geschiedenen Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt seines Todes ganz oder zur Hauptsache aufgefunden ist; ferner beim Fehlen solcher Personen an seine gesetzlichen Erben. Die Stiftung kann Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, deren sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat usw.. Organisation neu: Stiftungsrat von mind. 2 und höchstens 8 Mitgliedern, nach VO BVG tätige Kontrollstelle sowie anerkannter Experte für berufliche Vorsorge. Weitere publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kipfer, Karl, von Rüderswil, in Thun, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kipfer, Martin, von Rüderswil, in Gwatt (Thun), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Thun, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 150 vom 23.01.2003
 (00835954 / CH-092.7.004.927-5)

■ **Holzbau Ivo Rubin**, in Heimberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 14.04.2000, S. 2533). Über den Inhaber der Einzelfirma ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 21.01.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 151 vom 23.01.2003
 (00835956 / CH-092.1.014.159-4)

■ **INOPTIS SWISS GROUP Ltd liab.Co**, bisher in Muri bei Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2001, S. 1861). Statutenänderung: 23.01.2003. Sitz neu: Spiez. Domizil neu: Industriestrasse 1563, 3700 Spiez. Zweck: Kauf, Innovation, Konzeption, Fabrikation, Marketing und Verkauf von Waren und Dienstleistungen für den Eigengebrauch sowie für das Handwerk und Kunsthandwerk, im besonderen für den Optikerberuf und Höreratespezialistenberuf im ganzen Gebiet der Schweiz und im Ausland; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Stammkapital neu: CHF 50'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen an Gesellschafter: eingeschriebener Brief. Liberierung Stammkapital:

CHF 50'000.-- [gestrichen: Liberierung Stammkapital: CHF 20'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cheton, Stéphane Lévi, von Thônex, in Spiez, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Cheton, Gabriel, von Frankreich, in Muri bei Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Cheton-Schwenger, Brigitte, von Thônex, in Muri bei Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 152 vom 23.01.2003
 (00835958 / CH-053.4.028.507-6)

■ **Rubin Ivo**, in Reichenbach im Kandertal, Bäckerei, Konditorei sowie Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 16.06.1992, S. 2768). Über den Inhaber der Einzelfirma ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 21.01.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 153 vom 23.01.2003
 (00835960 / CH-092.1.005.959-2)

■ **Sanijura (Schweiz) AG**, in Thun, Bearbeitung des schweizerischen Marktes im Rahmen der Tätigkeiten der Sanijura-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29.06.1998, S. 4432). Firma neu: **Sanijura (Schweiz) AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (Sanijura Suisse) SA en liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 7.1.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller-Lüthi, Trudi, von Schöftland, in Steffisburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hajiaaj, Charles, französischer Staatsangehöriger, in Champagne, Frankreich, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Müller, Pierre, von Schöftland, in Steffisburg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 154 vom 23.01.2003
 (00836512 / CH-092.3.001.676-5)

■ **Skilift Chracenhütte AG**, in Blumenstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1996, S. 7964). Domizil neu: c/o Walter Peter, Badstrasse, 3654 Blumenstein. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kohli, Erich, von Gsteig, in Blumenstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oth, Bettina, von Meiringen, in Blumenstein, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Messeri, Margrit, von Blumenstein, in Blumenstein, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht, Martin, von Gsteigwil, in Spiez, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Peter, Walter, von Trub, in Blumenstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürki, Silvia, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Utigen, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heger, Beat, von Blumenstein, in Blumenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Peter, von Krattigen, in Pohlen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 155 vom 23.01.2003
 (00836514 / CH-092.3.007.690-3)

■ **Stiftung Utendorfberg, Schweizerische Wohn- und Arbeitsgemeinschaft für Hörbehinderte**, in Utendorf, Stiftung (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2002, S. 4, Publ. 655222). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winkler, Bernhard, von Russikon, in Utendorf, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].

Tagebuch Nr. 156 vom 23.01.2003
 (00836516 / CH-092.7.003.814-6)

■ **Viehzuggenossenschaft Diemtigen VII**, in Diemtigen, Förderung der Simmentaler-Alpfleckviehzucht. Genossenschaft (SHAB Nr. 184 vom 12.08.1987, S. 3246). Domizil neu: c/o Ueli Freiburghaus, Egg, 3757 Schwenden im Diemtigtal. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Knutti, Karl, von Diemtigen, in Schwenden im Diemtigtal (Diemtigen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedmer, Hans, von Diemtigen, in Schwenden im Diemtigtal (Diemtigen), Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Louis, von Röttenbach im Emmental, in Schwenden im Diemtigtal (Diemtigen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freiburghaus, Ueli, von Neueneug, in Schwenden im Diemtigtal (Diemtigen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Wyss, Stephan, von Habkern, in Schwenden im Diemtigtal (Diemtigen), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knutti, Ueli, von Diemtigen, in Schwenden im Diemtigtal (Diemtigen), Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erb, Jakob, von Röttenbach im Emmental, in Schwenden im Diemtigtal (Diemtigen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mani, David, von Diemtigen, in Schwenden im Diemtigtal (Diemtigen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wampfler, Jakob, von Diemtigen, in Schwenden im Diemtigtal (Diemtigen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 157 vom 23.01.2003
 (00836518 / CH-092.5.002.653-2)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **H. & W. Nydegger AG, Zweigniederlassung Pratteln**, in Pratteln, Rosenmattstrasse 23, 4133 Pratteln, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptzitz: H. & W.

Nydegger AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Basel. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 06.01.2003 [letzte Publikation: SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003 S. 5]. Zweck: Transport von sowie Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann Betriebsstätten errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Schmid, Cyrill, von Rütten und Günsberg, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schmid, Roland, von Günsberg und Rütten, in Pratteln, Präsident und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 390 vom 23.01.2003
(00836742 / CH-280.9.006.238-6)

■ **SERMATIC Gebäude- und Industrieautomation H. Bloch**, in Röschenz, Unterdorfstrasse 12A, 4244 Röschenz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Automationstechnik für Gebäude und Industrie (Speicher-programmierbare Steuerungen). Übernimmt Aktiven und Passiven der 'Sermatic GmbH in Liquidation', in Therwil. Eingetragene Personen: Bloch, Heinz, von Mümliswil-Ramiswil, in Röschenz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 391 vom 23.01.2003
(00836744 / CH-280.1.006.239-0)

■ **Sole Technology - Europe GmbH**, in Oberwil BL, Hohestrasse 134, 4104 Oberwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Marketing und Werbung, Designleistung und Unterstützung sowie Förderung des Verkaufs der Produkte auf dem europäischen Markt für den amerikanischen Hauptsitz von Sole Technology, Inc. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Senizergues, Pierre André, französischer Staatsangehöriger, in Newport Beach (CA, USA), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Sole Technology, Inc., in Lake Forest (CA, USA), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Matter, Ruedi, von Engelberg, in Oberwil BL, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 392 vom 23.01.2003
(00836746 / CH-280.4.006.240-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ACD CRYO AG**, in Münchenstein, Herstellung von und Handel mit Pumpen und Anlagen für flüssige Gase, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle; Peeples, James Bryson, Bürger der USA, in Murietta (USA), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hallinan, William James, Bürger der USA, in Scottsdale (Arizona, USA), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testor Treuhand, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 393 vom 23.01.2003
(00836146 / CH-280.3.910.316-5)

■ **Acifer Dreispitz AG**, in Münchenstein, Handel mit Stahl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kalt, Marcel, von Frick, in Birsfelden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Max, von Küssnacht ZH, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 394 vom 23.01.2003
(00836148 / CH-320.3.050.849-1)

■ **Arfa Röhrenwerke AG**, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Röhren, Rohrteilen, Rohrsystemen und anderen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Michel, Dr. Max, von Egnach, in Oberhasli, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büler, Anton, von Müswangen, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 395 vom 23.01.2003
(00836150 / CH-280.3.910.064-7)

■ **ASSiST Applied Software Solutions in Science and Technology AG**, in Oberwil BL, Entwicklung, Anpassung sowie Vertrieb von Softwarelösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zimmermann, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Lenzburg, Revisionsstelle; Leuthard Hausin, Doris, von Merenschwand und Samen, in Merenschwand, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dutler, Dr. Remo, von Sevelen, in Witterswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Eggmann, Dr. Thomas, von Eriswil, in Weinfelden, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Dutler-Chong, Sarah, von Sevelen, in Witterswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alltax AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 396 vom 23.01.2003
(00836152 / CH-400.3.010.182-1)

■ **FINCON Financial Consulting Jean-Pierre Cecon**, in Zwingen, Neutrale gesamtumfassende Finanzplanung für KMU und Privatpersonen, Einzelirma (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 4). Firma neu: **Cecon Consulting**

Tagebuch Nr. 397 vom 23.01.2003
(00836748 / CH-280.1.006.096-1)

■ **Hans Denzler & Co. AG**, in Reinach BL, Handel mit sanitären Armaturen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 789). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler, Oliver, von Zürich, in Bottingen, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Binningen]; Schnell, Thomas, von Röschenz, in Muttenz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 398 vom 23.01.2003
(00836750 / CH-280.3.917.455-5)

■ **IGF Immobilien-Gérance und Finanzierungs AG**, in Oberwil BL, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2817). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frei Treuhand- & Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hehlen Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 399 vom 23.01.2003
(00836752 / CH-280.3.918.850-1)

■ **infor (Schweiz) AG**, in Aesch BL, Beratungs- und Dienstleistungstätigkeit in Unternehmen aller Art in den Bereichen Logistik, Organisation und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dörig, Richard Josef, von Zürich und Appenzell, in Dielsdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chevallier, Marc, von L'Abergement, in La Tour-de-Tréme, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Lausanne; Hohmann, Michaela, deutsche Staatsangehörige, in Hilzingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Winterthur.

Tagebuch Nr. 400 vom 23.01.2003
(00836754 / CH-280.3.917.998-1)

■ **Insightful AG**, in Reinach BL, Entwicklung, Anwendung und Beratung im Gebrauch von mathematischen und statistischen Modellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schünemann, Patrick, von Samen, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schumacher, Robert, von Luzern, in Afoltern am Albis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Schuhmacher, Robert, ohne eingetragene Funktion]; Schmanu, Peter, von Jona, in Marthalen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 401 vom 23.01.2003
(00836154 / CH-280.3.001.669-5)

■ **KNOLL Pensionskasse**, in Liestal, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2001, S. 8565). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bronner, Ernst Friedrich, von Lausen, in Lupisingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauti, Emami, italienischer Staatsangehöriger, in Pazzallo, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürgi, Ariane, von Himmelried, in Bottingen, Mitglied des Stiftungsrates. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bader, René, von Basel, in Pratteln, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Stiftungsrates]; Randegger, Reto, von Ossingen, in Frenkendorf, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Gallimberti, Marco, von Bellinzona, in Tenero-Contra, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Fritz, von Wiliberg, in Gelterkinden, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rehmann, Arno, von Kaisten, in Kaisten, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 402 vom 23.01.2003
(00836156 / CH-280.7.914.542-6)

■ **Medi-Kurier, H. Reuter**, in Muttenz, Kurier- und Lieferdienste, Einzelirma (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2001, S. 7649). Domizil neu: Hofackerstrasse 71, 4132 Muttenz.

Tagebuch Nr. 403 vom 23.01.2003
(00836158 / CH-280.1.919.335-5)

■ **Mister Moon GmbH**, in Reinach BL, Durchführung und Organisation von Events, Musikveranstaltungen, Shows und anderen kulturellen Institutionen und Anlässen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fliiss, Michael genannt Mike, von Riehen, in Reinach BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 404 vom 23.01.2003
(00836160 / CH-280.4.005.979-7)

■ **Necada GmbH**, in Ariesheim, Erstellen, Betreiben und Managen von elektronischen Archiven, Datenbanken für EDV-Netzwerk-Verkabelungen und komplexen Termindatenbanken für grössere Bürostrukturen, Arztpraxen und dergleichen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7400). Firma neu: **Necada GmbH in Liq.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 21.01.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leonhard, Otto Peter, von Lützelflüh, in Ariesheim, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 405 vom 23.01.2003
(00836756 / CH-100.4.023.066-5)

■ **Neoperl Holding AG**, in Reinach BL, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen und Finanzgesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 472). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler, Oliver, von Zürich, in Bottingen, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Binningen].

Tagebuch Nr. 406 vom 23.01.2003
(00836758 / CH-280.3.914.977-4)

■ **Neoperl Servisys AG**, in Reinach BL, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Organisationsberatung an verbundene Unternehmen und Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2001, S. 751). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler, Oliver, von Zürich, in Bottingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

Tagebuch Nr. 407 vom 23.01.2003
(00836760 / CH-280.3.002.084-4)

■ **R.C. Mannesmann AG**, in Reinach BL, Montage und Vertrieb von Wassermengengeräten und anverwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 472). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler, Oliver, von Zürich, in Bottingen, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Binningen].

Tagebuch Nr. 408 vom 23.01.2003
(00836762 / CH-280.3.918.647-9)

■ **Rasentechnik AG**, in Biel-Benken, Planung und Ausführung von Bewässerungsanlagen für Sport-, Tennis- und Golfplätze, Park- und Gartenanlagen, Dachterrassen, Gewächshaus- und Gärtneranlagen und ähnliches, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08.01.1997, S. 71). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 5) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 409 vom 23.01.2003
(00836764 / CH-280.3.917.766-8)

■ **Schneiter Holzbau AG**, in Münchenstein, Betrieb eines Holzbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nabholz, Jean, von Basel und Zürich, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Nabholz, Hans].

Tagebuch Nr. 410 vom 23.01.2003
(00836162 / CH-280.3.001.878-0)

■ **Turmalin AG**, in Liestal, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fritsch, Dr. Anton N., von Zwingen, in Ariesheim, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Helfenstein, Martin, von Sempach, in Rodersdorf, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates]; Helfenstein, Bruno, von Sempach, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].

Tagebuch Nr. 411 vom 23.01.2003
(00836164 / CH-280.3.916.557-3)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Medimex H. Reuter**, in Muttenz, Handel mit und Vertrieb von Ernährungs-, kosmetischen Körperpflege- und homöopathischen Produkten sowie Import von Wein, Einzelirma (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1999, S. 3279). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 412 vom 23.01.2003
(00836166 / CH-280.1.002.377-7)

■ **Softwave Pinck**, in Muttenz, Erbringung sämtlicher EDV-Dienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 240 vom 09.12.1999, S. 8342). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Tagebuch Nr. 413 vom 23.01.2003
(00836168 / CH-280.1.002.957-1)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Andjelic Blitz Parkert**, in Basel, Immengasse 3, 4056 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verlegen von Bodenbelägen aller Art sowie Schleifen, Versiegeln und Reparaturen von Parketböden. Ausführung von Reinigungsarbeiten. Eingetragene Personen: Andjelic, Ljiljana, Bürgerin der Bundesrepublik Jugoslawien, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 453 vom 22.01.2003
(00836100 / CH-270.1.012.957-1)

■ **Bechtel Data AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Peter Merian-Str. 90, 4052 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Bechtel Data AG (Bechtel Data SA). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Rensdorf (HR Zürich). Statuten Hauptsitz: 22.08.2002. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 04.02.2002. Zweck Hauptsitz: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet von elektronischen Datenverarbeitungsanlagen und elektronischen Geräten aller Art, Handel mit solchen Produkten sowie

Übernahme von Vertretungen und Verwertung von Patenten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum und Beteiligungen an Produktions- oder Handelsunternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck erwerben und veräussern. Eingetragene Personen: Müller, Albert, von Niederbipp, in Seengen, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift; Schick, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Galdiford (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Barrer, Ernst, von Wolfwil, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Huber, Daniel, von Elgg, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jodet, Emil, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht am Rigi, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Andreas, von Zürich, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Erzer, Beat, von Seewen, in Klingnau, mit Kollektivprokura zu zweien; Glauser, Paul, von Fraubrunnen, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Hunziker, Christian, von Basel, in Therwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Krebs, René, von Pfäffikon, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Veidt, Roland, von Gebenstorf, in Merenschwand, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 454 vom 22.01.2003
(00836690 / CH-270.9.001.180-2)

■ **EXPRESS AUTOGLAS GmbH**, in Basel, Steinengraben 79, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.01.2003. Zweck: Ersetzen, Tönen, Reparieren, Polieren und Gravieren von Autoscheiben mit dazugehörigen weiterführenden Dienstleistungen sowie Handel mit Gütern jeglicher Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ritschard, Stefan, von Oberhofen am Thunersee, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Hofer, Markus F., von Fehren und Breitenbach, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 455 vom 22.01.2003
(00836692 / CH-270.4.013.395-5)

■ **FUTUREWORLD Kämpfen**, in Basel, Feldbergstr. 113, 4057 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Kämpfen, Daniel, von Naters, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 456 vom 22.01.2003
(00836694 / CH-270.1.012.958-6)

■ **Lulu Fashion GmbH**, in Basel, c/o Felix Stern, Gerbergasse 45, 4001 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Design, Produktion und Handel mit Textilien und Bekleidungsartikeln. Die Gesellschaft kann Ladengeschäfte betreiben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stern, Felix, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rondez Lopez, Laetitia Maria, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 457 vom 22.01.2003
(00836696 / CH-270.4.013.396-0)

■ **Lädli zum Jakobsberg, E. Dogan**, in Basel, Zur Gempfenfluh 36, 4059 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln und Haushaltsartikeln. Bemerkungen: Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kommanditgesellschaft 'Lädli zum Jakobsberg, Dogan & Co.', in Basel, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Dogan, Elif, türkische Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 458 vom 22.01.2003
(00836102 / CH-270.1.012.959-4)

■ **Neveca Handel AG (Neveca Trading Ltd)**, in Basel, c/o Aesch-Treuhand AG, Aeschlenplatz 4, 4010 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.01.2003. Zweck: Handel mit Import und Export von Waren aller Art sowie Erbringen von Management-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen oder Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Schriftlich. Eingetragene Personen: Silvestri, Vico, von Basel, in Effingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Aesch-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 459 vom 22.01.2003
(00836104 / CH-270.3.013.161-0)

■ **Rheingold Schmuckmanufaktur AG**, in Basel, Vogeisenstr. 577, 4013 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.01.2003. Zweck: Herstellung von Schmuck von Design bis zur Endfabrikation. Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Schmuckbereich, insbesondere Reparatur, Umarbeitung und Einzelanfertigung von Schmuck und Uhren. Die Gesellschaft kann Uhren und Schmuck erwerben und damit Handel betreiben, sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, halten oder verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Hasenböhler, Peter, von Therwil, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Landthaler, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 460 vom 22.01.2003
(00836106 / CH-270.3.013.162-1)

■ **Shogai Consulting, Marianne Herbst und Co.**, in Basel, Güterstr. 144, 4002 Basel, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 22.01.2003. Zweck: Beratungen und Schulungen für Firmen, Organisationen und Einzelpersonen in den Bereichen Organisations- und Personalentwicklung, Führung, Finanzcontrolling. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma 'Marianne Herbst Beratung, Training, Coaching', in Basel. Eingetragene Personen: Herbst, Marianne, in Basel, in Basel, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Herbst, Christian, in Basel, in Basel, Kommanditist, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--.
 Tagebuch Nr. 461 vom 22.01.2003
 (00836108 / CH-270.2.012.163-3)

Mutationen
 Mutazioni
 Mutazioni

■ **abacus Gebäudemanagement AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2002, S. 4, Publ. 708432). Firma neu: **abacus Gebäudemanagement AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 17.12.2002 aufgelöst.
 Tagebuch Nr. 462 vom 22.01.2003
 (00836698 / CH-270.3.012.532-3)

■ **Arcoplan Generalplaner AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 08.01.2003, S. 4, Publ. 801630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Stephan, in Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Musio, Lucas, in Liestal, in Bottingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pauli, Daniel, in Villnachern, in Villnachern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysin, Bernhard, von Oltingen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Koch, Brigitte, von Tamins, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagebuch Nr. 463 vom 22.01.2003
 (00836700 / CH-270.3.001.471-2)

■ **ARGUS SYSTEMS GROUP (EUROPE) AG**, in Basel, Computer-Sicherheitsprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 7, Publ. 377736). Firma neu: **ARGUS SYSTEMS GROUP (EUROPE) AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 23.04.2002 aufgelöst.
 Tagebuch Nr. 464 vom 22.01.2003
 (00836702 / CH-400.3.019.838-2)

■ **ATAG Libera AG**, in Basel, Beratung in allen Versicherungsfragen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2002, S. 4, Publ. 737416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: URHP Wirtschaftsprüfung AG, in Adliswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 465 vom 22.01.2003
 (00836704 / CH-270.3.000.349-4)

■ **Cofleur Latino, Bernardi**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 16 vom 25.01.1999, S. 538). Über die Inhaberin der Einzelfirma, Francisca del Carmen Bernardi, wurde am 28.11.2002 der Konkurs erkannt.
 Tagebuch Nr. 466 vom 22.01.2003
 (00836110 / CH-270.1.011.206-5)

■ **Com. Factory AG**, in Basel, moderne Kommunikationsmittel wie Internet usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 6, Publ. 489472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Multifiduciaire Fribourg SA, in Fribourg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckert, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rienitz, Dr. Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Franklin, Betty, Bürgerin der USA, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Mitglied der Geschäftsleitung; Todd, Susannah, britische Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Mitglied der Geschäftsleitung; Rose-Hüll, Angelika, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Mitglied der Geschäftsleitung; Balconsult AG, in Basel, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 467 vom 22.01.2003
 (00836112 / CH-270.3.008.926-8)

■ **Edition Interdisziplinär GmbH**, in Basel, Druckschriften usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 5, Publ. 439072). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cirillo, Andreas, italienischer Staatsangehöriger, in Büsserach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 468 vom 22.01.2003
 (00836114 / CH-270.4.012.988-6)

■ **Ernst & Young AG**, in Basel, Leistungen unter Verwendung der Dienstleistungsmarke 'Ernst & Young' usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 4, Publ. 768130). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: URHP Wirtschaftsprüfung AG, in Adliswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 469 vom 22.01.2003
 (00836116 / CH-270.3.012.140-6)

■ **Frank AG**, in Basel, Transporte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutie-

rend: James, John William, Bürger der USA, in Richmond Hill (GA, USA), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Rüber, Waldemar M., von Basel, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident des Verwaltungsrates und mit Einzelunterschrift als Direktor [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Einzelunterschrift als Direktor.]; Frank, Peter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; B & T Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 471 vom 22.01.2003
 (00836708 / CH-270.3.002.213-9)

■ **Füglister AG**, in Basel, Glas-, Porzellan- und Metallwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heiber, Peter, von Basel, in Pratteln, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 470 vom 22.01.2003
 (00836706 / CH-270.3.002.126-1)

■ **Gilco AG**, in Basel, Dienstleistungen im Liegenschaftsmarkt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 03.04.2001, S. 2466). Firma neu: **Gilco AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 02.12.2002 aufgelöst.
 Tagebuch Nr. 473 vom 22.01.2003
 (00836710 / CH-270.3.002.634-7)

■ **GP Transport Pintacoda**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7057). Über den Inhaber der Einzelfirma, Gero Pintacoda, wurde am 28.11.2002 der Konkurs erkannt.
 Tagebuch Nr. 474 vom 22.01.2003
 (00836712 / CH-270.1.012.304-2)

■ **GP-International Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2002, S. 5, Publ. 431656). Firma neu: **GP-International Holding AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 21.01.2003 aufgelöst.
 Tagebuch Nr. 475 vom 22.01.2003
 (00836118 / CH-270.3.012.519-5)

■ **H. Meichle**, in Basel, Landesprodukte, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 04.03.1970, S. 487). Domizil neu: Güterstr. 233, 4053 Basel.
 Tagebuch Nr. 476 vom 22.01.2003
 (00836120 / CH-270.1.002.607-1)

■ **HeatPulse AG**, in Basel, Anlagen zur dezentralen Strom- und Wärmeerzeugung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6645). Firma neu: **HeatPulse AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 27.08.2002 aufgelöst.
 Tagebuch Nr. 477 vom 22.01.2003
 (00836122 / CH-270.3.012.687-1)

■ **Immobag Immobilien AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5220). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perrig, Anton, von Brig-Glis und Zwischerbergen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 478 vom 22.01.2003
 (00836124 / CH-270.3.002.766-3)

■ **Interball Holding AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12.11.1999, S. 7708). Firma neu: **Interball Holding AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 17.12.2002 aufgelöst.
 Tagebuch Nr. 479 vom 22.01.2003
 (00836714 / CH-270.3.003.433-6)

■ **ITP on Request GmbH**, in Basel, Dienstleistungen im Informatikbereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9912). Domizil neu: Holbenstr. 93, 4027 Basel.
 Tagebuch Nr. 480 vom 22.01.2003
 (00836716 / CH-270.4.012.754-3)

■ **Jrifin Riehen AG**, in Riehen, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 08.01.1999, S. 111). Firma neu: **Jrifin Riehen AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 21.05.2002 aufgelöst.
 Tagebuch Nr. 481 vom 22.01.2003
 (00836718 / CH-270.3.003.761-6)

■ **Lunares SA**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 27.04.2000, S. 2824). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knecht, Thomas, von Döttingen, in Büren SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Magden].
 Tagebuch Nr. 482 vom 22.01.2003
 (00836720 / CH-270.3.002.799-8)

■ **noze media, Marc Schmassmann**, in Basel, Werbeberater usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 5, Publ. 487388). Über den Inhaber der Einzelfirma, Marc Schmassmann, wurde am 17.12.2002 der Konkurs erkannt.
 Tagebuch Nr. 483 vom 22.01.2003
 (00836126 / CH-270.1.012.646-3)

■ **Regio Online AG**, in Basel, Online Dienst usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10002). Firma neu: **Regio Online AG in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 07.01.2003 aufgelöst.
 Tagebuch Nr. 485 vom 22.01.2003
 (00836128 / CH-270.3.007.186-6)

■ **Restaurant Rialto Hanspeter Hohl**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1996, S. 268). Über den Inhaber der Einzelfirma, Hans Peter Hohl, wurde am 08.01.2003 der Konkurs erkannt.
 Tagebuch Nr. 486 vom 22.01.2003
 (00836130 / CH-270.1.001.337-6)

■ **RTM Tarchini, Eidg. Dipl. Malermeister**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 12.04.2000, S. 2463). Über den Inhaber der Einzelfirma, Romano Tarchini, wurde am 07.11.2002 der Konkurs erkannt.
 Tagebuch Nr. 487 vom 22.01.2003
 (00836722 / CH-270.1.011.737-0)

■ **scoopvision ag**, in Basel, Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 6, Publ. 635664). Firma neu: **scoopvision ag in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 13.12.2002 aufgelöst.
 Tagebuch Nr. 488 vom 22.01.2003
 (00836724 / CH-280.3.910.191-6)

■ **Stettler Elektronik**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 29.04.1999, S. 2810). Über den Inhaber der Einzelfirma, Martin Stettler, wurde am 16.12.2002 der Konkurs erkannt.
 Tagebuch Nr. 489 vom 22.01.2003
 (00836726 / CH-270.1.011.306-0)

■ **Stiftung der Eric Schweizer Samen AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6189). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Allemann, Walter, von Farnen, in Thun, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Beat, von Büetigen, in Utendorf, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates]; Pflüss, Heinrich, von Riehen, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 490 vom 22.01.2003
 (00836728 / CH-270.7.000.221-4)

■ **Terzo Vorsorgestiftung der WR Bank**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 5, Publ. 706528). Aufsichtsbehörde neu: Bundesamt für Sozialversicherung, in Bern.
 Tagebuch Nr. 491 vom 22.01.2003
 (00836132 / CH-270.7.002.838-2)

■ **Vorsorgestiftung Hofmann & Boschung AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 12.01.2000, S. 232). Name neu: **Vorsorgestiftung Hofmann & Boschung AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o Roland Tschudin Unternehmensberatung AG, Mitehrührer. 36, 4416 Bubendorf. Auflösung der Stiftung und amtliche Einsetzung eines Liquidators gemäss Verfügung vom 12.12.2002 des Justizdepartements Basel-Stadt Aufsichtsbehörde BVG. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofmann, Erich, von Basel, in Bettingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gränicher, Marcel, von Birsfelden, in Birsfelden, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Goy, Kurt, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Springinsfeld, Germain, französischer Staatsangehöriger Staatsangehöriger, in Blotheim (F), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsel, Christian, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirci, Fikret, türkischer Staatsangehöriger, in Oberdorf BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ludwig, Dr. Hubertus, von Gelterkinden, in Sissach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschudin, Roland, von Bubendorf, in Bubendorf, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 493 vom 22.01.2003
 (00836134 / CH-270.7.000.510-0)

■ **Wohngenossenschaft im Etingerhof**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 29.09.2000, S. 6675). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bannier, Paul, von Oberwil BL, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyser, Renato, von Niedergösgen, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes.
 Tagebuch Nr. 494 vom 22.01.2003
 (00836136 / CH-270.5.000.268-7)

■ **Wunschheim & Partner GmbH**, in Basel, EDV-Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1999, S. 3278). Firma neu: **Wunschheim & Partner GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch Konkurs vom 02.12.2002 aufgelöst.
 Tagebuch Nr. 495 vom 22.01.2003
 (00836730 / CH-270.4.001.204-9)

■ **Zwimpfer Partner / Krapp Furrer Architekten SIA AG**, in Basel, Architektur- und Planungsbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, S. 6, Publ. 771222). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cuendet, Sophie, von Sainte-Croix, in Orbe, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 496 vom 22.01.2003
 (00836732 / CH-270.3.012.571-7)

Lösungen
 Radiations
 Cancellazioni

■ **Bruno Glutz Dental-Labor**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 04.05.1984, S. 1580). Lösungsgrund: Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.
 Tagebuch Nr. 497 vom 22.01.2003
 (00836734 / CH-270.1.001.823-8)

■ **Guëissaz**, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1993, S. 6213). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 498 vom 22.01.2003
 (00836736 / CH-270.1.001.890-2)

■ **H. Gablinger**, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 09.03.1993, S. 1153). Lösungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 499 vom 22.01.2003
 (00836738 / CH-270.1.001.495-3)

■ **In Time Logistik AG**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 5, Publ. 485872), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Lösungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.
 Tagebuch Nr. 500 vom 22.01.2003
 (00836138 / CH-270.9.000.267-3)

■ **Lodise**, in Basel, Lebensmittel usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5154). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergang erloschen.
 Tagebuch Nr. 501 vom 22.01.2003
 (00836140 / CH-270.1.012.232-8)

■ **Lädli zum Jakobsberg, Dogan & Co.**, in Basel, Lebensmittel usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 10.01.2003, S. 4, Publ. 806694). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Kommanditärin Nermin Aghaba aufgelöst. Firma erloschen. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Elif Dogan führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma 'Lädli zum Jakobsberg, E. Dogan, in Basel, als Einzelfirma fort.
 Tagebuch Nr. 502 vom 22.01.2003
 (00836142 / CH-270.2.012.160-4)

■ **Marianne Herbst Beratung, Training, Coaching**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 08.08.1997, S. 5667). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf der Kommanditgesellschaft 'Shogai Consulting, Marianne Herbst und Co.', in Basel, übergegangen. Firma erloschen.
 Tagebuch Nr. 503 vom 22.01.2003
 (00836144 / CH-270.1.010.488-6)

■ **Norge Textilreinigung und Wäscherei, R. Lodise**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 01.02.1999, S. 707). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 504 vom 22.01.2003
 (00836740 / CH-270.1.011.211-3)

FR
 Canton de Fribourg
 Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **ALLYSON'LINE LTD, à Londres, succursale de Corpataux-Magnedens**, à Corpataux-Magnedens, Grand Clos 8. Sous cette raison sociale, la société ALLYSON'LINE LTD, Limited, à Londres (GB), inscrite au Registre des sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galles, à Cardiff, le 02.12.2002, a, suivant décision de son conseil d'administration, créé une succursale à Corpataux-Magnedens. Statuts du 13.11.2002. But: import, export, achats et ventes de produits de complément nutritionnel, d'aliments fonctionnels, para-pharmaceutiques et cosmétiques. Capital-actions: GBP 5'000.--, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions de GBP 1.--, nominatives. La succursale est engagée par la signature individuelle de Christen Michel, de Leimiswil, à Hauterive, nommé directeur de la succursale.
 Journal no 284 du 23.01.2003
 (00836634 / CH-217.1.001.931-2)

■ **Doors Import Electronic Sàrl**, à Avry, Impasse de la Planchetta 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.01.2003. But: achat, vente sous toutes ses formes, importation et exportation de tous produits en Suisse et à l'étranger, principalement en relation avec l'électronique et l'informatique. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Haddad Pierre, de France, à Corsier (GE), pour une part de CHF 19'000.--, et Longchamp Claude, de Malapalau, à Avry, pour une part de CHF 1'000.--. Gérant: l'association Haddad Pierre, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
 Journal no 285 du 23.01.2003
 (00836636 / CH-217.1.001.932-8)

■ **Eicham FR+1, Kurt Isenschmid**, in Düringen, Schützenweidweg 12. Neue Einzelfirma. Inhaber: Isenschmid Kurt, von Bern, in Düringen. Zweck: Eichmeister Eichkreis 1, Freiburg.
 Tagebuch Nr. 286 vom 23.01.2003
 (00836638 / CH-217.1.001.933-3)

■ **Liechti Gartenbau AG**, in Alterswil. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 10.01.2003. Zweck: Betrieb eines Gartenbauunternehmens und damit das Erbringen von

Dienstleistungen aller Art im Bereich des Gartenbaus, namentlich Unterhalt, Umänderungen und Neuanlagen von Gärten. Aktienkapital: CHF 10'000.--, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Sacheinlage und Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.01.2003 von der Gesellschaft Liechti Handels AG, in Alterswil, Fahrzeuge, Anhänger, Maschinen, Bagger, Werkzeuge, Kleingeräte, Mobilar, Werkstatteneinrichtung, Büro-einrichtung und EDV, zum Betrag von CHF 300'000.--, zu diesem Preis angenommen und bis zum Höchstbetrag von CHF 100'000.-- an der Liberierung des Aktienkapitals angeschlossen. Für diesen Betrag werden 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- aus-gegeben, und der Restbetrag von CHF 200'000.-- als Forderung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilung an die Aktionäre: Brief. Verwaltungsrat: Liechti Max, von Eggwil, in Rechthalten, Präsident, Liechti-Stauffler Eveline, von Eggwil, in Rechthalten, Sekretärin, beide mit Einzelunterschrift. Revisions-stelle: axalta Treuhand AG, in Didingen. Administrativadresse: 1712 Tafers, Schwarzeessestrasse 60. Tagebuch Nr. 287 vom 23.01.2003 (00836640 / CH-217.0.1001.934-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Handel Heute' - Verlags AG**, in Bösingen, Verlag der Zeitschrift 'Handel Heute', usw. (SHAB vom 14.12.2001, p. 9847). Neue Adresse: Industriestrasse 37. Tschan Christoph, Mitglied, ist zurückgetreten, seine Unterschrift ist gelöscht. Tschan Ueli H., Mitglied, ist als Präsident ernannt, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Bodmer Urs, ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 310 vom 23.01.2003 (00836660 / CH-035.3.006.323-8)

■ **André Repond S.A.**, à Charmey, L'exploitation d'une entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 02.10.2000, p. 6714). Repond Jean-Pierre, et Scheuplein Elisabeth, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Yerly Philippe, vice-président inscrit, est nommé président, et Repond Jacques, administrateur inscrit, est nommé vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Oberson Christian, de Mauls, à Crésuz, et Repond Alain, de Charmey et Villarvolard, à Charmey, sont nommés administrateurs, tous deux avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Journal no 288 du 23.01.2003 (00836042 / CH-217.0.430.165-7)

■ **ARSA Constructions S.A.**, à Bulle, Exploiter une entreprise générale de construction de routes, etc. (FOSC du 02.10.2000, p. 6714). Repond Jean-Pierre, et Scheuplein-Repond Elisabeth, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Yerly Philippe, secrétaire inscrit, et Repond Jacques, administrateur inscrit, ont maintenant tous deux la signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Repond Yves-André, de Charmey et Villarvolard, à Cerniat, est nommé vice-président, avec signature collective à deux. Journal no 289 du 23.01.2003 (00836044 / CH-212.0.430.165-4)

■ **CBC Cross Border Commerce Ltd.**, à Fribourg, acheter, vendre et faire le commerce de matières premières, etc. (FOSC du 30.10.2001, p. 8485). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 21.01.2003. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **CBC Cross Border Commerce Ltd. en liquidation**, par Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg, nommée liquidatrice. Metz Werner n'est plus administrateur unique, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: Rue St-Pierre 18, c/o Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA. Journal no 290 du 23.01.2003 (00836046 / CH-217.0.134.349-0)

■ **Covitra SA**, à Fribourg, commerce, importation et exportation, etc. (FOSC du 17.11.1998, p. 7845). La société n'est plus domiciliée Boulevard de Pérolles 55. Zürcher August, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Fidigest SA n'est plus réviseur. Journal no 291 du 23.01.2003 (00836048 / CH-217.0.137.721-0)

■ **Credifinance Gestion SA**, à Fribourg, achat, vente, pour son compte ou pour le compte de tiers, etc. (FOSC du 13.02.2001, p. 1086). AUDIT & CO SA n'est plus réviseur. Journal no 292 du 23.01.2003 (00836050 / CH-217.1.001.034-0)

■ **Diebold Self-Service Solutions S.ar.l.**, à Fribourg, conduite des affaires relatives à la fabrication, etc. (FOSC du 15.02.2001, p. 1161). Jan Drenth Reinoud Gerhard, n'est plus gérant, sa signature est radiée. Berwick Scott Douglas, d'Ecose, à Windsor, Berkshire (GB), est nommé gérant, avec signature individuelle. Journal no 293 du 23.01.2003 (00836642 / CH-217.1.000.583-3)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise 'Les Hoirs de Gustave Périsset S.A.'**, en liquidation, à Ursy, Venir en aide aux membres du personnel de la société, etc. (FOSC du 01.03.2000, p. 1422). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 294 du 23.01.2003 (00836644 / CH-206.0.370.016-9)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Satrax S.A. en liquidation**, à Cormagens, instituer, dans le cadre de la LPP et des dispositions d'exécution de celle-ci,

une prévoyance professionnelle, etc. (FOSC du 12.01.1999, p. 203). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 295 du 23.01.2003 (00836646 / CH-217.0.170.287-4)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Thorn Emi TV + Video SA en liquidation**, à Villars-sur-Glâne, venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, etc. (FOSC du 28.03.2000, p. 2086). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 296 du 23.01.2003 (00836648 / CH-217.0.170.359-1)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Westland S.A., en liquidation**, à Fribourg, venir en aide aux membres du personnel de la maison fondatrice, en cas de vieillesse, etc. (FOSC du 25.01.1999, p. 545). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 297 du 23.01.2003 (00836052 / CH-217.0.170.172-6)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel des entreprises René Hertling S.A., Hertling Thermo-lec S.A. et Thermo S.A. en liquidation**, à Fribourg, réaliser la prévoyance des travailleurs du fondateur en cas d'invalidité, etc. (FOSC du 29.09.1998, p. 6696). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 298 du 23.01.2003 (00836054 / CH-217.0.170.263-6)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel des sociétés du groupe Cartier en Suisse ou en mission à l'étranger**, à Villars-sur-Glâne, prémunir le personnel des sociétés du groupe Cartier en Suisse ou en mission à l'étranger contre les conséquences économiques de la vieillesse, etc. (FOSC du 11.07.2001, p. 5294). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 299 du 23.01.2003 (00836056 / CH-217.0.170.207-5)

■ **Fondation de Prévoyance en faveur du personnel des sociétés suisses du Groupe Richemont ou en mission à l'étranger**, à Villars-sur-Glâne, prémunir le personnel des sociétés suisses du Groupe Richemont, etc. (FOSC du 07.02.2002, p. 6). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 300 du 23.01.2003 (00836058 / CH-645.1.005.864-7)

■ **Fondation de Prévoyance en faveur du Personnel du Bureau d'Architecture Joseph Surchat S.A. Fribourg en liquidation**, à Villars-sur-Glâne, assurer le personnel de la fondatrice en cas de vieillesse, etc. (FOSC du 15.10.1998, p. 7079). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 301 du 23.01.2003 (00836650 / CH-217.0.170.148-5)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel du bureau d'ingénieurs Bruderer S.A. en liquidation**, à Fribourg, venir en aide par les moyens que son conseil juge appropriés, aux membres du personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, etc. (FOSC du 21.10.2002, p. 5). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 302 du 23.01.2003 (00836652 / CH-217.0.170.167-6)

■ **Fondation de prévoyance pour le personnel de Malgan SA, en liquidation**, à Fribourg, assurer le personnel de la société en cas de retraite, etc. (FOSC du 17.10.2002, p. 5). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 303 du 23.01.2003 (00836654 / CH-217.0.170.318-9)

■ **Fondation de prévoyance professionnelle de la société des cafetiers, restaurateurs et hôteliers du canton de Fribourg en liquidation**, à Fribourg, procurer aux assurés et à leurs ayants droit des garanties contre les conséquences économiques de la vieillesse, etc. (FOSC du 25.10.1993, p. 5582). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 304 du 23.01.2003 (00836656 / CH-217.0.170.250-0)

■ **Fondation de prévoyance professionnelle de la société Paul Genilloud SA en liquidation**, à Neyruz (FR.), la prévoyance professionnelle de la fondatrice, etc. (FOSC du 04.05.1999, p. 2931). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 305 du 23.01.2003 (00836060 / CH-217.0.170.272-3)

■ **Fondation de Prévoyance Stephan**, à Gisviesz, assurer le personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, etc. (FOSC du 21.12.1999, p. 8647). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 306 du 23.01.2003 (00836062 / CH-217.0.170.132-5)

■ **FONDATION DE SOLIDARITE CHRETIENNE-SOCIALE DU CANTON DE FRIBOURG**, à Fribourg, allouer, en utilisant le rendement du capital, une aide financière en priorité à d'anciens membres, etc. (FOSC du 07.11.2000, p. 7565). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 307 du 23.01.2003 (00836064 / CH-217.0.170.212-2)

■ **Fondation de solidarité en faveur des affiliés à la Caisse publique d'assurance-chômage de la commune de Fribourg**, à Fribourg, allouer, en utilisant le rendement du capital, une aide financière aux anciens et nouveaux membres, etc. (FOSC du 15.02.1999, p. 1056). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 308 du 23.01.2003 (00836066 / CH-217.0.170.218-8)

■ **Fondation des Gadzarts**, à Fribourg, octroyer une aide matérielle et financière à des élèves ou à des anciens élèves de l'Ecole Nationale Supérieure d'Arts et Métiers, à Paris, etc. (FOSC du 06.07.2001, p. 5155). Autorité de surveillance: nouvelle dénomination Service de la surveillance des fondations et de la prévoyance professionnelle. Journal no 309 du 23.01.2003 (00836658 / CH-217.0.170.222-4)

■ **Poseidon Personnel Services SA**, à Châtel-Saint-Denis, Recherche, engagement, gestion et mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 02.08.2002, p. 6). van Riessen Pieter Elias, de Hollande, à Nigtevecht, est nommé directeur, avec signature collective à deux. Journal no 311 du 23.01.2003 (00836662 / CH-232.0.730.374-2)

■ **Restaurant Le 5 1/2 Sàrl**, à Châtel-Saint-Denis, Exploitation d'un restaurant. (FOSC du 25.04.2002, p. 7). Par ordonnance du 04.12.2002, le Président du Tribunal de la Veveysse, à Châtel-Saint-Denis, a prononcé la faillite de la société. Nouvelle raison sociale: **Restaurant Le 5 1/2 Sàrl en liquidation**. Journal no 312 du 23.01.2003 (00836664 / CH-232.0.740.131-2)

■ **Richemont International SA**, à Villars-sur-Glâne, création, développement, fabrication, etc. (FOSC du 10.10.2002, p. 7). Inscription de succursales à La Chaux-de-Fonds, La Côte-aux-Fées, Le Locle, et à Neuchâtel au registre du commerce du canton de Neuchâtel (FOSC du 20.01.2003, p. 10 et 11). Journal no 313 du 23.01.2003 (00836668 / CH-217.0.131.096-5)

■ **TAN-BE COMPAGNIE SA**, à Fribourg, analyses, études, conseils et prestations de services, etc. (FOSC du 25.10.2000, p. 7281). Blauenstein Max N., administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Journal no 314 du 23.01.2003 (00836070 / CH-217.0.136.674-5)

■ **Univo S.A.**, à Chésopezz, assurer tous services dans l'engrangement de veaux, etc. (FOSC du 03.10.2002, p. 7). Lauer André, directeur, a démissionné, sa signature est radiée. Journal no 315 du 23.01.2003 (00836072 / CH-217.0.137.501-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **NEA Nouvelle école d'allemand et d'anglais Sàrl en liquidation**, à Fribourg, exploitation d'une école de langues, etc. (FOSC du 30.11.2001, p. 9429). la procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC. Journal no 317 du 23.01.2003 (00836074 / CH-217.0.140.150-7)



Neueinsreibungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alvarez Gonzalez Delfin et Corinne**, à Lancy, rue des Bossons 94. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 10.10.1993. Objet: entreprise de peinture, papiers-peints et prestations de services s'y rapportant. Associés: Alvarez Gonzalez Corinne, de Massongex, à Lancy, et Alvarez Gonzalez Delfin, d'Espagne, à Lancy. Journal no 963 du 23.01.2003 (00836436 / CH-660.0.177.003-6)

■ **Glacelle, COM 2 A**, à Le Grand-Saconnex, rue Alberto-Giacometti 9. Titulaire: Anglade Alain, de Vernier, au Grand-Saconnex. Objet: télématique, informatique. Journal no 964 du 23.01.2003 (00836438 / CH-660.0.178.003-7)

■ **BROKINVEST SA**, à Chêne-Bourg, rue Peillonex 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.01.2003. But: conseil financier, conseil en fonds de placement, en création d'entreprises ainsi que toutes activités y relatives. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Iacona Laurent, d'Arch, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec

signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Allaoui Fayçal, de France, à Ville-en-Sallaz, F. Réviseur: Comser-vise SA, à Genève.

Journal no 965 du 23.01.2003 (00836440 / CH-660.0.179.003-0)

■ **CAFE-BRASSERIE DU ROND-POINT SA**, à Genève, rond-point de Plainpalais 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.01.2003. But: exploitation d'établissements publics, acquisition de biens en relation avec la restauration et l'hôtellerie. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liés selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Menoué Denis, de Genève, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Suchet Dominique, de Semsales, à Vernier, directeur. Réviseur: Fiduciaire Guilmain, à Chêne-Bourg. Journal no 966 du 23.01.2003 (00836442 / CH-660.0.180.003-5)

■ **Caspari Advertising Agency SA**, à Genève, place du port 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.01.2003. But: exploitation d'une agence de communication ainsi que toutes prestations de services dans les domaines de la publicité, du marketing et des relations publiques. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Schneider Théodore, d'Arni (BE), à Evilard, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: MA Fiducia SA, à Echallens. Journal no 967 du 23.01.2003 (00837032 / CH-660.0.181.003-1)

■ **CHARLEMILLEVE ENTREPRISE, JEAN-PHILIPPE BRUN**, à Avully, avenue de Genève 52. Titulaire: Brun Jean-Philippe, de France, à Saint-Julien-en-Genevois, F. Objet: montage et conception de salles blanches et chambres froides et leurs aménagements. Journal no 968 du 23.01.2003 (00837034 / CH-660.0.182.003-6)

■ **Geteba Sàrl**, à Plan-les-Ouates, chemin du Daru 37. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.01.2003. But: prestation de gestion multiservice pour les locataires de locaux commerciaux et maintenance de bâtiments. Capital: CHF 20'000. Associés: Guglielmin Sergio, de et à Genève, pour une part de CHF 19'000, et Guglielmin Ivano, d'Italie, à Plan-les-Ouates, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Guglielmin Sergio avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC. Journal no 969 du 23.01.2003 (00837036 / CH-660.0.183.003-7)

■ **K. Line Sàrl**, à Lancy, chemin du Fief-de-Chapitre 12, c/o Béatrice Lambert. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.01.2003. But: achat et vente de vêtements, d'accessoires de mode et d'objets de décoration. Capital: CHF 20'000. Associés: Paris Jean, de France, à Cannes, F, pour une part de CHF 19'000, et Paris Josette, de France, à Cannes, F, pour une part de CHF 1'000. Gérante: Lambert Béatrice, de Genève, à Lancy, avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC. Journal no 970 du 23.01.2003 (00837038 / CH-660.0.184.003-0)

■ **LINCE Sàrl**, à Genève, rue de Saint-Victor 12, c/o Bonnant Warluzel et Associés, avocats. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 21.01.2003. But: achat, vente, location et gérance de biens immobiliers exclusivement à l'étranger. Capital: CHF 20'000. Associés: Peclard Olivier, de Pailly, à Collonge-Bellerive, pour une part de CHF 1'000, et Warluzel Dominique, de Genève, à Collonge-Bellerive, pour une part de CHF 19'000. Gérants: les associés Peclard Olivier et Warluzel Dominique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Bagattini Monique, de et à Genève. Organe de publication: FOSC. Journal no 971 du 23.01.2003 (00836444 / CH-660.0.185.003-9)

■ **MJ Peinture Magalhaes Rocha Da Silva**, à Le Grand-Saconnex, chemin François-Lehmann 12. Titulaire: Magalhaes Rocha Da Silva Joao, du Portugal, à Le Grand-Saconnex. Objet: entreprise de gypserie-peinture. Journal no 973 du 23.01.2003 (00836446 / CH-660.0.187.003-8)

■ **R. Duraffourd Ferblanterie**, à Lancy, chemin du Gué 2. Titulaire: Duraffourd Robert, de France, à Lancy. Objet: ferblanterie, couverture et dépannage sanitaire. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle 'Duraffourd Ferblanterie', à Lancy. Journal no 974 du 23.01.2003 (00836448 / CH-660.0.188.003-3)

■ **Rey Medical Sàrl**, à Plan-les-Ouates, chemin du Champ-des-Filles 19, c/o SOFT-GE. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15.01.2003. But: commerce, représentation et diffusion de matériel médico-chirurgical ainsi qu'activités de conseils, en particulier dans le domaine de la laparoscopie et des nouvelles technologies médico-chirurgicales. Capital: CHF 20'000. Associés: Delechat Pierre-Yves, de Carouge (GE), à Onex, pour une part de CHF 1'000, et Rey Luc, de Feigères, F, pour une part de CHF 19'000. Gérants: les associés Delechat Pierre-Yves et Rey Luc, lesquels signent individuellement. Organe de publication: FOSC. Journal no 975 du 23.01.2003 (00837040 / CH-660.0.189.003-2)

■ **SENISE HOLDING SA**, à Genève, route de Malagnou 26, c/o Nova-Atlantis SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13.01.2003 et 21-01-2003. But: agir en tant qu'holding dans divers domaines. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10, au porteur. Organe de publi-

cation: FOSC. Administration: Collet Bernard, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Hunziker Révisions SA, à Genève.
 Journal no 976 du 23.01.2003
 (00837042 / CH-660.0.190.003-6)

■ **Sophie Esposito Consulting**, à Genève, rue de l'Ancein-Port 14. Titulaire: Esposito Sophie, d'Italie, à Pery-Certoux. Objet: comptabilité, gestion, impôts et conseils en entreprise.
 Journal no 977 du 23.01.2003
 (00837044 / CH-660.0.191.003-7)

■ **TIMA - Technologies Intégrées Modulations Automobiles SA**, à Genève, rue du Gendrier 15, c/o Audiconsult SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.01.2003. But: importation, exportation et commerce de produits manufacturés ou non ainsi que toutes opérations commerciales et financières; octroi de licences de technologies intégrées de modulations automobiles plastiques utilisées dans des radios automobiles. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Riedweg Joseph, de Genève, à Confignon, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Dominik Spiess SA - Conseil et Révision, à Genève.
 Journal no 978 du 23.01.2003
 (00837046 / CH-660.0.192.003-0)

■ **VALDORA SA**, à Satigny, route du Mandement 197. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.01.2003. But: vente par correspondance de produits et exploitation de l'image de Gabriel D'Angelo. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de CHF 200, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Büntzi Gérard, de Hittnau, à Satigny, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: GAPS SOLUTION, PLANTIER GAEL, à Genève.
 Journal no 979 du 23.01.2003
 (00836450 / CH-660.0.193.003-9)

■ **Viterbo SA**, à Genève, rue du Marché 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.01.2003. But: activité de consultant dans le domaine de la chimie et de la pétrochimie, ainsi qu'import-export et courtage de produits. Capital-actions: CHF 1'000'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 10'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Brelle Philippe, de Lenk, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, à Genève.
 Journal no 980 du 23.01.2003
 (00836452 / CH-660.0.194.003-4)

Mutationen

Mutazioni
 Mutazioni

■ **ABD Consulting SA**, à Genève, services et conseils dans les domaines de la recherche, de l'analyse etc (FOSC du 31.12.2002, p. 9). Statuts modifiés le 17.01.2003 sur un point non soumis à publication.
 Journal no 981 du 23.01.2003
 (00836454 / CH-660.1.823.001-2)

■ **AGTV Agence TV Sàrl**, à Genève, réalisation et production de films audio-visuels professionnels, etc. (FOSC du 18.10.2002, p. 6). Joory Marc, de et à Genève, est gérant unique avec signature individuelle.
 Journal no 982 du 23.01.2003
 (00836456 / CH-660.1.897.001-1)

■ **Arcades des Jeux SA**, à Onex, exploitation de jeux, machines, etc. (FOSC du 18.06.2002, p. 7). Nouvelle adresse: route de Lœx 49, c/o Pierre Alain Crétallaz.
 Journal no 983 du 23.01.2003
 (00837048 / CH-660.1.340.995-3)

■ **Association des Pharmacies du Canton de Genève**, à Vernier (FOSC du 28.10.1997, p. 7842). Les pouvoirs de Follonier Jacques sont radiés. Bédet Gérard, de Fontenais, à Chavannes-des-Bois, est membre et président du comité avec signature collective à deux.
 Journal no 984 du 23.01.2003
 (00837050 / CH-660.1.115.996-2)

■ **Atelier d'Architecture B + R Sàrl**, à Carouge (GE) (FOSC du 13.05.2002, p. 5). Capital porté de CHF 20'000 à CHF 200'000, par élévation de la valeur nominale des parts sociales des associés Brodbeck Rino et Roulet Jacques, de CHF 9'000 à CHF 90'000 et des associés Brodbeck Mireille et Roulet Marie-Noëlle de CHF 1'000 à CHF 10'000. Reprise de biens: actifs et passifs de la société en nom collectif (non inscrite) exploitée conjointement par Messieurs Rino Brodbeck et Jacques Roulet selon bilan prévisionnel au 31-12-2002 pour CHF 247'816. La société est transformée en société anonyme conformément au bilan de transformation du 30-09-2002. Nouvelle raison sociale: **atelier d'architecture Brodbeck-Roulet SA**. Le capital social, entièrement couvert, est converti en capital-actions de CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Nouveau but: gestion d'un bureau d'architecture, projets, mandats d'architecture et d'urbanisme, conseil en planification et supervision de projets, expertises, concours, recherche dans le domaine immobilier et autres activités se rapportant au domaine de l'architecture. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 19.12.2002. Administration: Brodbeck Rino jusqu'ici associé, nommé président, Roulet Jacques, jusqu'ici associé, maintenant domicilié à Onex, nommé vice-président, Brodbeck Mireille, jusqu'ici associée-gérante, Roulet Marie-Noëlle, jusqu'ici associée-gérante, maintenant domiciliée à Onex et Dziedzicka Nicolas, de Plan-les-Oruates, à Genève, secrétaire. Signature

individuelle du président et du vice-président ou signature collective à deux des autres administrateurs. Réviseur: BDO Visura, succursale à Genève.
 Journal no 985 du 23.01.2003
 (00837052 / CH-660.2.161.997-6)

■ **BANPORT SA**, à Genève, création d'une banque suisse, etc. (FOSC du 04.06.2002, p. 6). Nouvelle adresse: place du Molard 4.
 Journal no 986 du 23.01.2003
 (00837054 / CH-660.1.035.002-6)

■ **BMG Brun & Meyer Gestion SA**, à Genève, gestion de fortune pour le compte de tiers, etc. (FOSC du 18.09.2002, p. 6). Nouvelle adresse: rue Neuve-du-Molard 5.
 Journal no 987 du 23.01.2003
 (00836458 / CH-660.2.255.998-0)

■ **BNP PARIBAS Services SA**, à Genève, rendre des prestations administratives, etc. (FOSC du 12.07.2002, p. 8). Les pouvoirs de Meloua Miriam, Aube Ghislaine, Beucher Philippe, Pittet Dominique-Anne, Pralong Christiane, ainsi que la procuration de Bertin Nadine, Clavien Walter, Danielou-Perréard Brigitte, Ermel Monique, Minerva Antonia et Wolf Jean-François, sont radiés. Bohm Gérard, jusqu'ici membre de la direction, nommé membre du comité de direction, signe désormais collectivement à deux, sans autre restriction. Signature collective à deux a été conférée à Berthier Raymond, de France, à Veyrier, membre du comité de direction. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Bühler Eric, de Romont (FR), à Bremblens, Girault Philippe, de France, à Annecy, F, Munch Adrien, de France, à Oltingue, F, et Vuilleumier Michel, de La Sagne, à Savigny, membres de la direction. Signature collective à deux a été conférée à Acharid Aimé, de France, à Versoix, directeur général adjoint, et Unold Josef, de Mairis, à Bubendorf. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Bouvier Catherine, d'Onex, à Ballaisson, F, Corniche Thierry, de Genève, à Lancy, Häberli Laurent, de Fahmi, à Genève, Memheld Rémy, de France, à Chens-sur-Léman, F, et Spadola David, de Le Vaud, à Genève.
 Journal no 988 du 23.01.2003
 (00836460 / CH-660.0.767.000-4)

■ **BPB Bâtiments Participations Brevets SA**, à Genève, toutes opérations commerciales ou financières, etc. (FOSC du 17.06.1997, p. 4201). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 20.01.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **BPB Bâtiments Participations Brevets SA, en liquidation**. Liquidateur: Brosset Didier, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
 Journal no 989 du 23.01.2003
 (00836462 / CH-660.0.035.963-1)

■ **BUREAU MEGEVAND, ARCHITECTES SA**, à Carouge (GE), exploitation d'un bureau d'architectes (FOSC du 09.10.2001, p. 7842). Nouvelle adresse: rue Louis-de-Montfalcon 2ter.
 Journal no 990 du 23.01.2003
 (00836464 / CH-660.1.901.001-8)

■ **Compagnie d'Assurances Nationale Suisse**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Bâle (FOSC du 09.08.2002, p. 6). Bollinger Daniel, de Schaffhouse, à Thierwil, Buchs Jean-Dominique, de et à Riehen, Bühler René, de Sigriswil, à Bâle, Bühlmann Rolf, de Beatenberg, à Bâle, Hasse-Bianisch Thomas, de et à Bâle, Hertzog Werner, de Bischofszell, à Laufen, Jeger Susanne, de Meltingen, à Ittingen, Jeitner Ralph, de Mund, à Liestal, Kühnle Jürgen, d'Allemagne, à Lörrach/Stetten, D, Lellé Gerhard, de et à Bâle, Rueher André, de France, à Wahlbach, F, et Steib Reto, de Bâle, à Muttenz, signent collectivement à deux.
 Journal no 991 du 23.01.2003
 (00836466 / CH-660.0.009.922-7)

■ **Création LL, Charles Lambert**, à Genève, fabrication, achat et vente de bijouterie-joaillerie (FOSC du 14.03.2000, p. 1723). Nouveau siège: Avusy, route de Forestal 53.
 Journal no 992 du 23.01.2003
 (00837056 / CH-660.0.565.000-6)

■ **Dynagex SA**, à Genève, gestion et administration de patrimoines mobiliers, etc. (FOSC du 12.12.2001, p. 9772). Nouvelle adresse: quai de la Poste 12.
 Journal no 993 du 23.01.2003
 (00837058 / CH-660.0.170.993-2)

■ **Fishland SA**, à Genève, activités financières et commerciales, etc. (FOSC du 24.09.2001, p. 7403). Conversion des 50 actions de CHF 2'000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 50 actions de CHF 2'000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre. Nouveaux statuts du 21.01.2003.
 Journal no 994 du 23.01.2003
 (00837060 / CH-660.0.315.998-3)

■ **Fondation de prévoyance du personnel de L'Oréal Suisse SA**, à Genève (FOSC du 26.09.2002, p. 6). Les pouvoirs de Eigenmann Raymond, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Delamare Eric, de France, à Géligny, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.
 Journal no 995 du 23.01.2003
 (00837062 / CH-660.0.418.960-1)

■ **Fondation Lord Michelham**, à Genève, aide à la vieillesse dans le besoin et aux personnes handicapées (FOSC du 04.10.2001, p. 7724). Nouvel acte de fondation du 18.12.2002.
 Journal no 996 du 23.01.2003
 (00836468 / CH-660.0.206.985-8)

■ **FRANGEST SA**, à Genève, opérations commerciales, etc. (FOSC du 02.12.2002, p. 7). Réviseur: FIDUMAG & SERVICES LLC, New York, succursale de Genève, à Genève.
 Journal no 997 du 23.01.2003
 (00836470 / CH-660.1.865.998-4)

■ **Gerebant SA**, à Genève, l'exercice de mandats de gestion et de fiducie, etc. (FOSC du 08.05.2002, p. 6). Schulz Achim n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Le directeur Gafner Kurt, nommé membre du conseil d'administration, signe désormais individuellement.
 Journal no 998 du 23.01.2003
 (00836472 / CH-660.0.468.982-1)

■ **Givaudan Suisse SA**, à Vernier, fabrication, distillation et mélange d'essences et produits pour la parfumerie, etc. (FOSC du 09.01.2003, p. 11). La procuration de Giangrande Manuela est radiée.
 Journal no 999 du 23.01.2003
 (00836474 / CH-660.0.240.961-0)

■ **Hollywood Boulevard Café SA**, à Genève, exploitation de fonds de commerce, essentiellement dans la restauration et l'hôtellerie (FOSC du 26.03.2002, p. 6). Seva Jean-François n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Badel François, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
 Journal no 1000 du 23.01.2003
 (00837064 / CH-660.1.862.997-9)

■ **IMAGIE Sàrl**, à Genève, édition, impression, conception, création graphique, photographie, etc. (FOSC du 24.12.2002, p. 9). Kursan Jakob n'est plus associé ni gérant, ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 7'000 a été cédée à concurrence de CHF 3'000 à l'associé-gérant Patte Benoit, dont la part est ainsi portée de CHF 7'000 à CHF 10'000, et à concurrence de CHF 4'000 à l'associé-gérant Schranz Patrick, dont la part est ainsi portée de CHF 7'000 à CHF 11'000. Capital porté de CHF 21'000 à CHF 22'000 par augmentation de la part sociale de l'associé-gérant Patte Benoit de CHF 10'000 à CHF 11'000. Statuts modifiés le 20.01.2003.
 Journal no 1001 du 23.01.2003
 (00837066 / CH-660.2.437.002-6)

■ **Imprimerie Sito SA**, à Vernier, exploitation d'une imprimerie. (FOSC du 26.06.2002, p. 6). Wenger Damien et Wenger Jean-Christophe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Wenger Jean-François, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
 Journal no 1002 du 23.01.2003
 (00837068 / CH-660.0.248.975-2)

■ **Induni & Cie SA**, à Lancy, exploitation d'une entreprise générale de travaux publics, etc. (FOSC du 02.09.2002, p. 6). L'administrateur Dubois Maurice est maintenant domicilié à Olon. Blanc Bernard, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Garçon Thierry, de France, à Satigny, directeur.
 Journal no 1003 du 23.01.2003
 (00837070 / CH-660.0.336.972-5)

■ **Medgroup SA**, à Genève, effectuer des transactions financières, etc. (FOSC du 27.11.2002, p. 6). Cofis Compagnie Fiduciaire SA n'est plus réviseur.
 Journal no 1004 du 23.01.2003
 (00836476 / CH-660.1.722.998-8)

■ **MN Trust**, à Genève, société anonyme, services se rattachant à l'activité d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 24.07.2002, p. 7). La procuration de de Simone Laurent est radiée. Cid Juan Manuel et Leguizamón Roland, jusqu'ici directeurs, sont nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
 Journal no 1005 du 23.01.2003
 (00836478 / CH-660.0.359.992-8)

■ **Oggicane SA, en liquidation**, à Genève, achat, détention et gestion notamment par la location, d'immeubles, etc. (FOSC du 09.12.2002, p. 6). L'inscription 12805 du 3.12.2002 est rectifiée en ce sens que Cortesi & Associati SA est liquidatrice (et non réviseur). Cofes SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CERTIFICA SA, à Lugano.
 Journal no 1006 du 23.01.2003
 (00836480 / CH-660.0.311.979-9)

■ **Onex-Jardin**, à Genève, société coopérative (FOSC du 04.03.1997, p. 1465). Nagy Etienne n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Pelloux Roger, d'Ivonand, à Fillings, F, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
 Journal no 1007 du 23.01.2003
 (00836482 / CH-660.0.336.997-0)

■ **Optimal Investment Services SA**, à Genève, activité de recherche, etc. (FOSC du 16.07.2002, p. 6). 'Arthur Andersen SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: DELOITTE & TOUCHE SA, succursale à Meyrin.
 Journal no 1008 du 23.01.2003
 (00837072 / CH-660.1.145.001-8)

■ **Safinvest SA**, à Genève, fournir des services administratifs y compris comptabilité, etc. (FOSC du 15.07.2002, p. 5). Notter Alexander Christoph n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.
 Journal no 1009 du 23.01.2003
 (00837074 / CH-660.0.081.977-4)

■ **SI Quai de Cognoy 40**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.01.2003, p. 7). Nouvelle adresse: rue de Jargonnant 2, c/o N.A.T. Services SA.
 Journal no 1010 du 23.01.2003
 (00837076 / CH-660.0.086.967-2)

■ **SI Rue de Berne 34**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.11.2000, p. 8104). Buchs Jean-Bernard n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés.
 Journal no 1011 du 23.01.2003
 (00837078 / CH-660.0.145.964-2)

■ **Société Financière Mees Pierson Gonet SA**, à Genève, opérations financières et d'investissements, etc. (FOSC du 20.07.2001, p. 5602). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 13.11.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Financière Mees Pierson Gonet SA, en liquidation**. De Wilde Louk et Stephan Roland ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Vurlo Daniel, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement. Domicile de liquidation: Nyon, place Bel-Air 9, c/o Banque MeesPierson BGL SA.
 Journal no 1012 du 23.01.2003
 (00837080 / CH-660.1.447.001-8)

■ **TAUBER INSTITUT INTERNATIONAL DE L'HOTELLERIE, DE LA RESTAURATION ET DU TOURISME (HOLDING) SA**, à Genève (FOSC du 05.04.2001, p. 2561). Nouvelle adresse: quai du Cheval-Blanc 19.
 Journal no 1013 du 23.01.2003
 (00836484 / CH-660.0.699.001-8)

■ **TRW Integrated Supply Chain Solutions SA**, à Genève, conseils et services dans le domaine de la gestion d'entreprises industrielles, commerciales, financières, etc. (FOSC du 12.04.2002, p. 7). Nouvelle raison sociale: **QAD Europe SA [QAD Europe SA] [QAD Europe AG] [QAD Europe Ltd]**. But modifié: conseils et services dans le domaine de la gestion d'entreprises industrielles, commerciales, financières, d'organismes privés ou publics, notamment en vue de la mise en oeuvre de systèmes de gestion de production informatisés ou non en Europe. Statuts modifiés le 16.12.2002 et 21.01.2003 ainsi que sur un point non soumis à publication. Lapoumeyroulle Michel, Mock Georges, et Zoëls Robert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Henneberger Pascal sont radiés. Administration: Sauvure Roger, des Etats-Unis, à Paris, F, président et délégué, avec signature individuelle, Büttler Marc R., de Laupersdorf, à Zurich, et Holenstein Patrizia, de Bütschwil, à Zurich, tous deux avec signature collective à deux. 'Ernst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.
 Journal no 1014 du 23.01.2003
 (00836486 / CH-660.0.158.994-4)

■ **UNITY REGISTRY SA**, à Genève, fourniture de services de consultants à diverses sociétés du groupe etc. (FOSC du 11.07.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale: **SUM INTERNATIONAL SA**. Statuts modifiés le 10.12.2002.
 Journal no 1015 du 23.01.2003
 (00836488 / CH-660.0.123.002-6)

■ **Van Cleef & Arpels SA, Genève**, à Genève, commerce, importation et exportation de joaillerie, bijouterie, etc. (FOSC du 09.10.2002, p. 6). Nouvelle raison sociale: **Van Cleef & Arpels (Suisse) SA**. Adjonction au but: la société exerce ses activités principalement en Suisse. Statuts modifiés le 13.12.2002 ainsi que sur un point non soumis à publication.
 Journal no 1016 du 23.01.2003
 (00836490 / CH-660.0.117.960-7)

Löschungen

Radiationen
 Cancellazioni

■ **BSA Location Vente & Services de Conférences, Gérard Sugnax**, à Genève, vente, conseil en matière de machine de bureau, location et service d'impression (FOSC du 01.07.1999, p. 4440). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
 Journal no 1017 du 23.01.2003
 (00837082 / CH-660.0.575.982-6)

■ **Duraffourd Ferblanterie**, à Lancy (FOSC du 17.03.1998, p. 1857). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par 'R. Duraffourd Ferblanterie', à Lancy.
 Journal no 1018 du 23.01.2003
 (00837084 / CH-660.0.473.998-2)

■ **Mutationen**
 Mutazioni
 Mutazioni

■ **Bon Patron AG**, in Glarus, Förderung des Absatzes von Lebensmitteln und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 7, Publ. 704802). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niripark Treuhänder AG, in Thalwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Provisa Wirtschaftsprüfung AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 44 vom 23.01.2003
 (00836022 / CH-160.3.000.242-3)

■ **Camellia Holding AG**, in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2001, S. 4883). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trümpf, Hedi, von Ennenda, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollekti-

vunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dünki, Martin, von Glattfelden, in Wil ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 45 vom 23.01.2003
(00836024 / CH-160.3.000.296-9)

■ **Knobel AG Lichttechnische Komponenten**, in Ennenda, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von lichttechnischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 5112). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Voser, Othmar, von Neuenhof, in Kalbrunn, mit Kollektivprokura zu zweien; Jenny, Ruth, von Ennenda, in Niederurnen, mit Kollektivprokura zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burckhardt, Carl, von Siglistorf, in Wilen SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Orselina]; Bissig, Roger, von Midtäli, in Näfels, mit Kollektivprokura zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 46 vom 23.01.2003
(00836616 / CH-160.3.002.392-4)

GR

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **FUSEMA AG**, in St. Moritz, Via Maistra 11, 7500 St. Moritz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 01. 2003. Zweck: Erwerb, Halten, Überbauen, Vermieten und Veräussern von Liegenschaften sowie Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 120'000. Librierung Aktienkapital: CHF 120'000. Aktien: 120 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Juni, Fulvio, von Quinto, in Melide, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer, Max, von Rehetobel, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lugon, Serge, von Finhaut, in Pontresina, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Robert Studer, Treuhändbüro, in St. Moritz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 214 vom 23.01.2003
(00836224 / CH-350.3.007.867-4)

■ **Liegenschaften-Betreuung und -Beratung, Adolf Bürkler**, in Mastrils, Obere Häuser, 7303 Mastrils, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Verwaltung, Service und Beratung rund um ihre Liegenschaft. Eingetragene Personen: Bürkler, Adolf, von Alt St. Johann, in Mastrils, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 215 vom 23.01.2003
(00836226 / CH-350.1.007.138-8)

■ **Marina Mathiuet**, in Laax, Salums, 7031 Laax-Salums, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Führung von Gastronomie-Unternehmen. Eingetragene Personen: Mathiuet, Marina, von Sumvitg, in Laax, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 216 vom 23.01.2003
(00836818 / CH-350.1.007.139-3)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Albanota GmbH**, in Chur, Betrieb eines Reisebüros sowie Produktion von und Handel mit Tonträgern, Filmen und Videocassetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 76 vom 20. 04. 2001, S. 2933). Die Gesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 12 vom 21.1.2003, S. 21) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.

Tagebuch Nr. 217 vom 23.01.2003
(00836820 / CH-350.4.000.640-2)

■ **Bar Ca' Vegia Sagl**, in Grono, la gestione di esercizi pubblici, segnatamente il Bar Ca' Vegia a Grono, società a garanzia limitata (FUSC no. 50 del 13. 03. 2001, pagina 1868). Nuova ragione sociale: **Bar Ca' Vegia Sagl in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea generale del 20.01.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Tavassi, Giordano, da Rossa, in Grono, socio e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000 [finora: socio e gerente].

Giornale no 221 del 23.01.2003
(00836228 / CH-350.4.000.960-1)

■ **Chemilt Aktiengesellschaft**, in Roveredo GR, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Mobilien und Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2002, S. 7, Publ. 736088). Firma neu: **Chemilt Aktiengesellschaft in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.01.2003 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Massimo Borella, Via Gismonda 15, 6850 Mendrisio. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borella, Massimo, von Mendrisio, in Mendrisio, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 218 vom 23.01.2003
(00836822 / CH-350.3.001.450-9)

■ **Cosmedi, Frau Massmann**, bisher in Huttwil, Gross- und Einzelhandel mit Kosmetikartikeln, Einzelziffirma (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2001, S. 7175). Sitz neu: Chur. Domizil

neu: Wiesenthalstrasse 81, 7000 Chur. Zweck: Gross- und Einzelhandel mit Kosmetikartikeln. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Massmann-Stevens, Bastiana, niederländische Staatsangehörige, in Lütisburg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Massmann-Stevens, Bastina, in Huttwil].

Tagebuch Nr. 219 vom 23.01.2003
(00836824 / CH-053.1.004.857-5)

■ **Stabel Partner AG**, in Klosters-Serneus, Alle Treuhandeltigkeiten, Revisionen, Steuerberatung, EDV-Organisation und Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 10. 01. 2003, S. 5, Publ. 806766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmüller, Thomas, von Rüegsau, in Pany, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Monsch, Mathias, von Zizers, in Klosters (Klosters-Serneus), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zizers, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 220 vom 23.01.2003
(00836826 / CH-350.3.006.203-5)

IU

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Laboratoire SCM S.A.**, à Saint-Ursanne, L'étude, la recherche, l'expérimentation dans le domaine pharmaceutique, médical, biochimique, et bio-homéopathiques, vétérinaires, cosmétiques, diététiques. Société anonyme (FOSC no 208 du 29. 10. 1997, p. 7874). Personnes et signatures radiées: Tesesco, Caroline, de Saint-Ursanne, à Porrentruy, administratrice unique, avec signature individuelle; Tesesco, Sauveur, de France, à Saint-Ursanne, avec signature individuelle; Fiduciaire Bruno Henz & Fils Sàrl, à Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Zbinden, Véronique, de Rüschegg, à Saint-Ursanne, administratrice unique, avec signature individuelle; Moreau, Henri, de France, à Talmont Saint Hilaire (F), directeur, avec signature individuelle; Mosaic Finances, Carine Boillat, à Alle, organe de révision.

Journal no 67 du 23.01.2003
(00837086 / CH-677.3.000.617-2)

■ **LJQU**, à Boncourt, Mettre à disposition des Légionnaires du Christ l'instrument et les moyens destinés à accomplir les tâches et missions spirituelles et ecclésiastiques fixées dans les Constitutions de leur Ordre, Association (FOSC no 36 du 21. 02. 2000, p. 1189). Personnes et signatures radiées: Guerra, Hector, du Mexique, à Madrid (Espagne), président, avec signature collective à deux; Cardenas, Abraham, du Mexique, à Madrid (Espagne), membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: De Andres, Juan Ramon, d'Espagne, à Rome (I), président, avec signature collective à deux; Rosiles, Sergio, du Mexique, à Rome (I), membre, avec signature collective à deux; Habsburg, Paul, d'Allemagne, à Rome (I), membre, avec signature collective à deux.

Journal no 68 du 23.01.2003
(00837088 / CH-670.6.002.342-0)

■ **Lysab S. à r.l. en liquidation**, à Delémont, L'exploitation de cliniques et de pratiques médicales et dentaires ainsi que toutes activités médicales et paramédicales, de formation, d'enseignement, de recherches et de soins et toutes activités... Société à responsabilité limitée (FOSC no 219 du 12. 11. 2002, p. 7, publ. 724856). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 16.12.2002 par le Juge civil du Tribunal de Première Instance à Porrentruy.

Journal no 69 du 23.01.2003
(00836572 / CH-670.4.001.708-1)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **Gérard Farine**, à Delémont, Agent général Helvétia Assurances, Raison individuelle (FOSC no 38 du 23. 02. 1990, p. 755). Raison radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 70 du 23.01.2003
(00836574 / CH-670.1.001.866-8)

LU

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A. Eichenberger, Bäcker- und Konditormeister**, in Pfeffikon, Angelusgasse 55, 5735 Pfeffikon, Einzelziffirma (Neueintragung). Zweck: Bäckerei, Konditorei, Tea Room. Der Inhaber übernahm auf den 01.01.2001 sämtliche Aktiven und das gesamte Fremdkapital der bisherigen Einzelziffirma A. Eichenberger, Bäckermeister, in Pfeffikon. Eingetragene Personen: Eichenberger, Albert, 1952, von Burg AG, in Pfeffikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 351 vom 23.01.2003
(00835962 / CH-100.1.026.652-4)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Alurec Oester & Co**, in Hämikon, Handel mit Recycling-Aluminium und anderen Metallen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6594). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Günsberg (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 352 vom 23.01.2003
(00835964 / CH-400.2.016.106-2)

■ **Bieri Federn- und Bremsenservice AG**, in Kriens, Herstellung, Reparatur und Verkauf von Personenwagen- und Lastwagenanhängern aller Art sowie die mit der Natur des Betriebes zusammenhängenden übrigen mechanischen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 12. 05. 1997, S. 3168). Weitere Geschäftsräumlichkeiten: Weststrasse 103 - 107, 8003 Zürich.

Tagebuch Nr. 353 vom 23.01.2003
(00835966 / CH-100.3.004.645-4)

■ **Bucherer Montres S.A.**, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 13, Publ. 560736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morf, Thomas, von Nürensdorf, in Unterehrendingen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Kurt, von Welschenrohr, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien; Hossli, Marcel, von Zeihen, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien; Monstein, Jürg, von Seewis im Prättigau, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 354 vom 23.01.2003
(00835968 / CH-073.3.000.508-0)

■ **Elektro Burri Partner AG**, in Neuenkirch, Planung von elektrischen Installationen bei Neubauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2001, S. 715). Weiteres Geschäftslokal: Spillgässli 7, 6205 Eich.

Tagebuch Nr. 355 vom 23.01.2003
(00836520 / CH-100.4.018.379-6)

■ **GEI Grundstücks und Immobilien AG**, in Horw, Erwerb, Halten, Vermietung und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften ausserhalb der Schweiz, in den Staaten der Europäischen Union sowie Planung und Realisierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14. 05. 2001, S. 3611). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Moritz (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 356 vom 23.01.2003
(00836522 / CH-100.3.023.827-5)

■ **Glas Reinhard AG**, in Kriens, Bearbeitung von und Handel mit Glas und Spiegel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 2002, S. 9, Publ. 409630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf, Josef, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 357 vom 23.01.2003
(00836524 / CH-100.3.022.015-1)

■ **Innovative New Marketing GmbH**, in Luzern, Betrieb einer Werbe- und Marketingberatungsagentur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 08. 04. 1997, S. 2318). Statutenänderung: 21. 01. 2003. Zweck neu: Betrieb einer Werbe-, Marketingberatungs- und Transportagentur, Verwaltung und Verkauf von und Handel mit Media-Werbungen und PR; Übernahme von diesbezüglichen Dienstleistungen im Transport- und Fahrschulbereich; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Liechti, Claude, von Landiswil, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liechti, Timothy, von Landiswil, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Liechti, Barbara, von Landiswil, in Luzern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 358 vom 23.01.2003
(00836526 / CH-100.4.019.059-4)

■ **Interface Purchasing GmbH**, in Luzern, Export und Handel mit Waren aller Art, sowohl mit Rohmaterialien als auch mit Halb- und Fertigfabrikaten, insbesondere auf dem Gebiet von Teppichen, Bodenbelägen und Wohnungseinrichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9960). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht].

Tagebuch Nr. 359 vom 23.01.2003
(00835970 / CH-100.4.023.244-3)

■ **KIENER AG HOCHDORF**, in Hochdorf, Betrieb eines Bauunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7932). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 360 vom 23.01.2003
(00835972 / CH-100.3.007.493-0)

■ **Käsergenossenschaft Allmend**, in Buttisholz, Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 19 vom 28. 01. 1999, S. 625). Statutenänderung: 20. 12. 2002. Pflichten neu: Neu eintretende Genossenschafter haben ein gemäss Statuten festgelegtes Eintrittsgeld zu entrichten, sofern die Generalversammlung nicht auf die Erhebung verzichtet. [bisher: Entrichtung eines Eintrittsgeldes, sofern die

Generalversammlung nicht auf die Erhebung verzichtet]. Die Genossenschafter sind verpflichtet, gemäss Statuten einen Jahresbeitrag zu entrichten. Die Genossenschafter sind verpflichtet, einen Beitrag (Amortisationsbeitrag) nach den in den Statuten erwähnten Bestimmungen zu bezahlen. [Erschienen: Vorstand: mindestens drei Mitglieder]. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen].

Tagebuch Nr. 361 vom 23.01.2003
(00835974 / CH-100.5.003.969-5)

■ **Marley Tile AG**, in Luzern, Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren, insbesondere soweit sie die Herstellung von Baumaterialien aus Plastik, Beton und Lehm betreffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2001, S. 4833). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Dequae, Henri, belgischer Staatsangehöriger, in Tervuren (B), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gustin, Pierre, belgischer Staatsangehöriger, in Bridel (L), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tagebuch Nr. 362 vom 23.01.2003
(00835976 / CH-100.3.008.039-9)

■ **Medidata AG**, in Luzern, Förderung und Vereinfachung des Informationsaustausches im Gesundheitswesen (Kostengutachten, Rechnungen, Leistungsverträge etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4271). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eckert, Peter, von Bern, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Robotti, Dr. Guido, von Monte Carasso, in Biasca, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kühne, Dr. René, von Rüschlikon und Pfäfers, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kappert, Peter, von Seon, in Faoug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grassi, Dr. Roberto, von Tremona, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 363 vom 23.01.2003
(00836528 / CH-100.3.016.818-7)

■ **New Time Fitnessclub AG**, in Kriens, Führung von Fitnesscentern sowie Handel mit Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 8, Publ. 503310). Firma neu: **New Time Fitnessclub AG in Liquidation** Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die Vinkulierung der Namenaktien]. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGyV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Peter, von Schüpfheim, in Schüpfheim, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 364 vom 23.01.2003
(00836530 / CH-100.3.013.104-1)

■ **Swiss Research Partners AG**, in Luzern, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2002, S. 9, Publ. 716736). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baschung, Lionel, von Derendingen, in Zürich, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eckermann, Dr. Henning, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil NW, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grüter, Franz, von Sempach, in Sempach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schön, Dr. Martin, von Menzingen, in Jona, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung; Rössli, Erwin, von Flühl und Romoos, in Schüpfheim, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Horw, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühlmann, Thomas, von Emmen und Römerswil, in Emmen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 365 vom 23.01.2003
(00836532 / CH-100.3.024.723-7)

■ **Tigra Bike AG**, in Buttisholz, Produktion von und Handel mit Fahrrädern und Fahrrad-Ersatzteilen sowie -Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8568). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dübendorf (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 24) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 366 vom 23.01.2003
(00836534 / CH-100.3.023.934-9)

■ **TRL Funk AG**, in Luzern, Forschung, Entwicklung sowie Vermarktung von technischen Geräten, insbesondere von funkgesteuerten Antrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 04. 2001, S. 2840). Domizil neu: c/o Bachmann & Co AG, Seidenhofstrasse 2, 6002 Luzern.

Tagebuch Nr. 367 vom 23.01.2003
(00835978 / CH-100.3.005.339-6)

Löschungen

Radiations Cancellazioni

■ **A. Eichenberger, Bäckermeister**, in Pfeffikon, Bäckerei, Konditorei, Tea Room, Einzelziffirma (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1961, S. 3719). Die Firma ist infolge Übertragungs sämtlicher Aktiven und des gesamten Fremdkapitals an die neue Einzelziffirma A. Eichenberger, Bäcker- und Konditormeister, in Pfeffikon, erloschen.

Tagebuch Nr. 368 vom 23.01.2003
(00835980 / CH-100.1.000.873-3)

■ **Aarlan Handarbeiten Jolanda Popp**, in Luzern, Verkauf von Strickwolle, insbesondere Aarlanwolle sowie von Zubehör, Einzelirma (SHAB Nr. 27 vom 08.02.1989, S. 527). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 369 vom 23.01.2003
 (00835982 / CH-100.1.002.535-5)

■ **Amal AG Reussbühl**, in Littau, Verarbeitung von und Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 5, Publ. 617256). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
 Tagebuch Nr. 370 vom 23.01.2003
 (00835984 / CH-100.3.012.070-0)

■ **Anton Albisser-Betriebs AG, Sempach in Liquidation**, in Luzern, Führung und Uebernahme von Gaststätten, wie Hotels, Motels, Restaurants, Kiosken mit Verpflegungsbetriebe und dergleichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6805). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
 Tagebuch Nr. 371 vom 23.01.2003
 (00835986 / CH-100.3.004.034-4)

■ **Bahnhoftreibe Holding AG Luzern in Liquidation**, in Luzern, Beteiligung an andern Unternehmen, die bahnfremde gewerbliche Bauten auf dem Areal des Hauptbahnhofes SBB in Luzern erstellen, betreiben, vermieten und veräussern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2001, S. 8918). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
 Tagebuch Nr. 372 vom 23.01.2003
 (00836536 / CH-100.3.004.442-4)

■ **Colorcap Luzern AG in Liquidation**, in Luzern, Verwertung eigener und erwerbener Erfindungen und Patente, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2545). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
 Tagebuch Nr. 373 vom 23.01.2003
 (00836538 / CH-100.3.005.245-3)

■ **Imog Real AG in Liquidation**, in Sursee, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2001, S. 5215). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
 Tagebuch Nr. 374 vom 23.01.2003
 (00836540 / CH-100.3.004.515-6)

■ **Personalfürsorgegattung der Firma Lanz * Marti AG, Fahrzeugbau-Carosseriewerk, Sursee**, in Sursee, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Lanz * Marti AG sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 28.06.1993, S. 3344). Mit Entscheid vom 08.11.2002 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern die Stiftung aufgehoben. Nachdem das ganze Stiftungsvermögen auf die Stiftung Versicherungskasse des Personals der Fa. Lanz * Marti AG Fahrzeugbau-Carosseriewerk, Sursee, in Sursee, übergegangen ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.
 Tagebuch Nr. 375 vom 23.01.2003
 (00836542 / CH-100.7.007.618-2)

■ **Selecta Holding AG**, in Luzern, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Finanzierung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 10, Publ. 621206). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
 Tagebuch Nr. 376 vom 23.01.2003
 (00835988 / CH-100.3.008.442-7)

NE

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Cycles Sudero - Stefan Hausammann succ.**, Le Landeron, rue du Centre 9. Titulaire: Hausammann Stefan, de Wohlten bei Bern, au Landeron. Vente, entretien, réparation de cycles, cyclomoteurs et scooters. Continuation des activités de l'entreprise 'Cycles et Motos, M. Sudero' au Landeron.
 Journal no 190 du 23.01.2003
 (00836422 / CH-645.4.096.187-1)

■ **Macage Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, ruelle Montbrillant 1 b, c/figestino S.A. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.01.2003. But: exploitation d'une entreprise de maçonnerie, de carrelage et de génie civil. Capital: CHF 20'000. Associés: Greco Tommasso, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds, avec une part sociale de CHF 16'000, et Montemagno Ludovic, de Plungen, aux Geneveys-sur-Coffrane, avec une part sociale de CHF 4'000. Gérant: l'associé Greco Tommasso, avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
 Journal no 191 du 23.01.2003
 (00836424 / CH-645.4.096.188-6)

■ **V.A.P. Vitali Angelo**, Le Landeron, rue du Jura 12. Titulaire: Vitali Angelo, de Schüpfen, au Landeron. Exploitation d'une entreprise de peinture, plâtrerie et activités en relation avec l'objet.
 Journal no 192 du 23.01.2003
 (00837016 / CH-645.4.096.189-4)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **AJS ingénieurs civils SA**, à Neuchâtel, exploitation d'un bureau d'ingénieurs-civils, etc. (FOSC du 29.11.2002, p. 9). La procuration de Blaser Laurent ainsi que celle de Giner Bernard sont radiées.
 Journal no 193 du 23.01.2003
 (00837018 / CH-645.1.006.205-4)

■ **Gaya Sàrl**, Le Landeron (FOSC du 22.01.2003, p. 10). La publication de l'inscription n°127 du 16.01.2003 est rectifiée en ce sens que les gérants signent individuellement (et non pas collectivement à deux).
 Journal no 194 du 23.01.2003
 (00837020 / CH-645.4.096.177-3)

■ **Immo Vision S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente et gérance de biens immobiliers. (FOSC du 08.07.2002, p. 9). Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A. n'est plus réviseur.
 Journal no 195 du 23.01.2003
 (00837022 / CH-645.1.006.050-6)

■ **La Mobilière, société d'assurances, Agence de La Chaux-de-Fonds, Marc Monnat**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 29.12.2000, p. 8937). La procuration de Schallerberger Denys est radiée.
 Journal no 196 du 23.01.2003
 (00836426 / CH-645.1.001.717-2)

■ **Patrigest S.A.**, à Neuchâtel, exécution d'opérations en relation avec la gestion de patrimoine, etc. (FOSC du 08.07.2002, p. 9). Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A. n'est plus réviseur.
 Journal no 197 du 23.01.2003
 (00836428 / CH-645.1.000.535-0)

■ **Paysagestion S.A.**, succursale à Neuchâtel (FOSC du 29.01.1998, p. 699). Entreprise ayant son siège à Lausanne. Nouveau but: conseils en matière de planification et d'organisation du territoire, des espaces publics et des jardins. Signature individuelle de Lasserre Olivier, de Genève, à Lausanne, président, et Salin Laurent, de France, à Ambilly, F, membres du conseil d'administration.
 Journal no 198 du 23.01.2003
 (00836430 / CH-645.1.004.596-0)

■ **PRETTY SMILE Dental Products SA**, précédemment à Marin-Epagnier, fabrication et distribution de produits de soins, etc. (FOSC du 03.06.2002, p. 8). Nouveau siège: Le Locle, rue Jambe-Ducommun 6a. Statuts modifiés le 21.01.2003. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale PRETTY SMILE Dental Products SA en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Vuillimont Alain, lequel continue à signer individuellement.
 Journal no 199 du 23.01.2003
 (00836432 / CH-645.4.095.793-2)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Assemblée spirituelle des baha'is de Neuchâtel**, à Neuchâtel, association (FOSC du 24.02.1977, p. 623). L'association, dissoute de fait, n'a plus d'actif ni d'activité; par conséquent, elle est radiée d'office, conformément à l'article 89 ORC.
 Journal no 200 du 23.01.2003
 (00837024 / CH-645.0.401.280-2)

■ **Bureau de recherches pour l'amélioration de la conduite automobile (B.R.A.C.A.)**, à Neuchâtel, association (FOSC du 31.01.1979, p. 323). L'association, dissoute de fait, n'a plus d'actif ni d'activité; par conséquent, elle est radiée d'office, conformément à l'article 89 ORC.
 Journal no 201 du 23.01.2003
 (00837026 / CH-645.0.401.289-4)

■ **Cycles et Motos, M. Sudero**, Le Landeron, achat, vente et réparation de cycles et motos. (FOSC du 19.04.1999, p. 2532). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.
 Journal no 202 du 23.01.2003
 (00837028 / CH-645.1.004.151-9)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Bergeson & Cie S.A.**, Le Locle (FOSC du 28.06.2002, p. 10). La fondation est dissoute de plein droit. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.
 Journal no 203 du 23.01.2003
 (00837030 / CH-645.0.301.066-2)

■ **Immeuble Paix 69 S.A. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, achat, exploitation et vente d'immeubles à La Chaux-de-Fonds. (FOSC du 24.06.2002, p. 10). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
 Journal no 204 du 23.01.2003
 (00836434 / CH-645.1.007.889-2)

NW

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Abächerli Haus AG**, in Ennetmoos, Betrieb eines Architekturbüros und Generalunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5021). Eingetragene Perso-

nen neu oder mutierend: Ritter, Heinz, von Gunzgen, in Ennetmoos, mit Einzelprokura beschränkt auf den Hauptstz. Zweigniederlassung neu: Giswil.
 Tagebuch Nr. 78 vom 23.01.2003
 (00836570 / CH-140.3.001.225-2)

■ **Achermann AG Bauunternehmung Emmetten**, in Emmetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 08.10.1996, S. 6111). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüest, Peter, von Nebikon, in Nebikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle; Achermann-Berlinger, Walter, von Buochs, in Buochs, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Achermann, Walter jun.].
 Tagebuch Nr. 79 vom 23.01.2003
 (00836610 / CH-150.3.000.152-3)

■ **Achermann AG, Bauunternehmung, Buochs**, in Buochs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06.01.2003, S. 14, Publ. 797366). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann-Berlinger, Walter, von Buochs, in Buochs, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Achermann, Walter jun.]. PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 80 vom 23.01.2003
 (00836612 / CH-150.3.001.075-3)

■ **PILATUS Flugzeugwerke AG**, in Stans, Entwicklung, Herstellung, Vertrieb, Unterhalt und Vermietung von Luftfahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 30.09.2002, S. 10, Publ. 663784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trautmann, Karl G., deutscher Staatsangehöriger, in Ennetbürgen, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagebuch Nr. 81 vom 23.01.2003
 (00836614 / CH-150.3.000.465-2)

■ **Rocom AG**, in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.1997, S. 4567). Statutenänderung: 16.01.2003. Firma neu: **Access-Hygiene AG** Zweck neu: Hygienische Überprüfung von raumlufttechnischen Anlagen, Labordienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art; kann Beratungs- und Finanzierungsmandate aller Art ausführen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie Lizenzen, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brauchli, Robert, von Kloten und Weinfelden, in Bülach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 82 vom 23.01.2003
 (00836618 / CH-150.3.001.944-5)

■ **Waser & Co., Elektro - Telefon - Radio - Video - TV**, in Hergiswil NW, Ausführung von elektrischen Installationen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15.02.1999, S. 1044). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagebuch Nr. 83 vom 23.01.2003
 (00836620 / CH-150.2.000.030-8)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Waser & Co., Elektro - Telefon - Radio - Video - TV**, in Hergiswil NW, Ausführung von elektrischen Installationen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15.02.1999, S. 1044). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagebuch Nr. 83 vom 23.01.2003
 (00836620 / CH-150.2.000.030-8)

OW

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Werkengosseler Felsturz Chilwäld**, in Lungern, c/o Josef Vogler-Müller, Rütliweg 3, 6078 Lungern, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.12.2002. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe im Rahmen der Realisierung des Integralprojektes Gipi die Erstellung eines Schutzdamms und verschiedener Felsicherungsmaßnahmen gegen Felsturz oberhalb der Dieggstrasse, Gemeinde Lungern, und den anschliessenden Unterhalt des Schutzdamms und der Schutzmaßnahmen. Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Eingetragene Personen: Vogler-Müller, Josef, von Lungern, in Lungern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurbuchen-Burach, Hans, von Habkern, in Alpnach Dorf (Alpnach), Vizepräsident und Kässler, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imfeld-Holder, Markus, von Lungern, in Lungern, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 55 vom 23.01.2003
 (00836012 / CH-140.5.002.529-8)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Stiftung Betagtsiedlung D'r Heimä Giswil**, in Giswil, Planung, Bau, Betrieb und Unterhalt einer Betagtsiedlung in der Gemeinde Giswil, Stiftung (SHAB Nr. 10 vom

16.01.2002, S. 10, Publ. 296470). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Oskar, von Lungern, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 57 vom 23.01.2003
 (00836014 / CH-140.7.000.791-6)

■ **Utas AG**, in Giswil, Beratung, Planung und Bauleitung für die Fachbereiche Natur- und Landschaftsschutz, angewandte Ökologie, Landschafts- und Umgebungsgestaltung, sowie Erarbeitung von Konzepten und Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 11). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyser, Hans, von Emmen und Niedergögen, in Sameder, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 58 vom 23.01.2003
 (00836016 / CH-140.3.000.552-4)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Euphrat Gastronomie GmbH**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 244, 9016 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.2003. Zweck: Betrieb eines Imbissrestaurant sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Beteiligungen, Lizenzen und Patente erwerben, verwalten und veräussern, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Göktas, Fahrettin, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafts- und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Göktas, Ayse, türkische Staatsangehörige, in St. Gallen, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
 Tagebuch Nr. 574 vom 23.01.2003
 (00836180 / CH-320.4.052.817-0)

■ **Flugzeugservice von Rotz**, in Bad Ragaz, Flugplatz, 7310 Bad Ragaz, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Flugzeugservice und -reparaturen, An- und Verkauf von Flugzeugen. Eingetragene Personen: von Rotz, Adrian, von Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 575 vom 23.01.2003
 (00836182 / CH-320.1.052.818-3)

■ **Gunzreiner Innenausstattung**, in Mogelsberg, Unterdorfstrasse 15, 9122 Mogelsberg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Inneneinrichtungen und alle damit zusammenhängenden Arbeiten, Betrieb einer Sattlerei sowie Handel mit Lederwaren aller Art. Eingetragene Personen: Gunzreiner, Alois, von Alt St. Johann, in Mogelsberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 576 vom 23.01.2003
 (00836184 / CH-320.1.052.819-9)

■ **HK Gravieratelier GmbH**, in Oberriet SG, Montlingerstrasse 1, 9463 Oberriet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.01.2003. Zweck: Ausführen von Gravier- und Fräsarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zwicker-Koch, Helen, von Gossau SG, in Oberriet SG, Gesellschafts- und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Lardelli, Lorenzo A., von Poschivao, in Igis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagebuch Nr. 577 vom 23.01.2003
 (00836780 / CH-320.4.052.820-8)

■ **Malergeschäft Etter / Kundenmalerei**, in Oberhelfenschwil, Wigethof 434, 9621 Oberhelfenschwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kundenmalerei. Eingetragene Personen: Etter, Beat, von Gais, in Oberhelfenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 578 vom 23.01.2003
 (00836782 / CH-320.1.052.821-4)

■ **Monafi S.A.**, in Walenstadt, Lusgässi 7, 8880 Walenstadt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.01.2003. Zweck: Erbringung von Treuhänderdienstleistungen aller Art im In- und Ausland sowie Handel mit Gütern aller Art sowohl für eigene als auch für fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Iob, Paolo, von Walenstadt, in Walenstadt, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schmucki, Daniel, von Rieden, in Walenstadt, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 579 vom 23.01.2003
 (00836784 / CH-320.3.052.822-6)

■ **Männerwelt Erika Dobler (Men's world Erika Dobler)**, in St. Gallen, Zur Hexenberg, Hinterlauben 12, 9000 St. Gallen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Verkauf von Underwear, Nightwear und Beachwear für

Herrn sowie Betrieb eines Ladengeschäftes. Eingetragene Personen: Dobler-Inauen, Erika, von Appenzell, in Appenzell, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 580 vom 23.01.2003
(00836786 / CH-320.1.052.823-8)

■ **Outdoor Products AG**, in Widnau, Bahnhofstrasse 15, 9443 Widnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8.01.2003. Zweck: Handel mit Sportbekleidung und Sportgeräten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie immaterielle Rechte und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dietsche, Edgar, von Oberriet SG, in Balgach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Eugster Treuhand, in Albstätten, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 581 vom 23.01.2003
(00836186 / CH-320.3.052.792-2)

■ **Pegasus Venture Capital AG**, in Gossau SG, Bedastrasse 10, 9200 Gossau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Erwerb, Halten, Verwalten und Verkauf von Beteiligungen, Beratung beim Erwerb, Halten, Verwalten und Verkauf von Beteiligungen, allgemeine Beratung im Finanzdienstleistungssektor sowie Handel mit Wertpapieren und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften gründen und erwerben sowie Liegenschaften erwerben, belasten, überbauen und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder andere Übertragungsmittel. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Studer, Wendelin, von Berg SG, in Gossau SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reval AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 582 vom 23.01.2003
(00836188 / CH-320.3.052.824-2)

■ **Poljansek Karl**, in Widnau, Unterdorfstrasse 12, 9443 Widnau, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betreiben eines Malergeschäftes. Weiteres Geschäftslokal: Staatsstrasse 56, 9463 Oberriet. Eingetragene Personen: Poljansek, Karl, von Widnau und Oberhelfenschwil, in Widnau, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Poljansek, Edith, von Widnau und Oberhelfenschwil, in Widnau, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 583 vom 23.01.2003
(00836190 / CH-320.1.052.825-9)

■ **Reseda Invest AG**, in Wil SG, Glämischstrasse 6, 9500 Wil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.2003. Zweck: An- und Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von Immobilien aller Art. Die Gesellschaft führt auch Neu- und Umbau- sowie Finanzierungsberatungen durch und kann auch Handelsgeschäfte aller Art tätigen oder sich an solchen beteiligen, die damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich bei anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Zumstein, Peter, von Seeburg, in Wil SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Dr. Konrad Paul, von Egnach, in Egnach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ackermann, Konrad Georg, von Egnach, in Neukirch (Egnach), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schönenberger, Beat, von Kirchberg SG, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fortuna Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 584 vom 23.01.2003
(00836192 / CH-320.3.052.826-3)

Mutationen

Mutationen
Mutazioni

■ **Air - Cargo Equipment ACE AG in Liquidation**, in Diepoldsdau, Handel mit Kunststoffartikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19.10.2000, S. 7159). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 731].

Tagebuch Nr. 585 vom 23.01.2003
(00836788 / CH-320.3.046.417-3)

■ **ARTEC - Networking GmbH in Liquidation**, in Au SG, Handel mit Hard- und Software aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8351). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8711].

Tagebuch Nr. 587 vom 23.01.2003
(00836790 / CH-320.4.045.637-7)

■ **Bonetti Architektur & Immobilienschätzungen**, in Rorschacherberg, Architekturbüro und Liegenschaftsbewertungen, Einzel firma (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 10, Publ. 386526). Domizil neu: Goldacher Strasse 61, 9404 Rorschacherberg.

Tagebuch Nr. 588 vom 23.01.2003
(00836792 / CH-320.1.051.260-1)

■ **Butz + Erb Architekturbüro GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Architekturbüro usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 11, Publ. 296880). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 36].

Tagebuch Nr. 589 vom 23.01.2003
(00836194 / CH-320.4.046.003-5)

■ **C&L-Coopers & Lybrand AG**, in St. Gallen, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft gehören können usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2001, S. 9128), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Binder, Markus, von Kilchberg ZH, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 590 vom 23.01.2003
(00836196 / CH-320.9.034.109-3)

■ **CGS - Formplast Felix Göldi**, in St. Gallen, Import von und Handel mit Produkten für das Baugewerbe, Einzel firma (SHAB Nr. 23 vom 02.02.2000, S. 730). Firma neu: **Formplast, BauFor Bauprodukte Felix Göldi**.

Tagebuch Nr. 591 vom 23.01.2003
(00836198 / CH-320.1.042.306-9)

■ **CG Concept Immobilien AG**, in Au SG, Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2002, S. 9, Publ. 687726). Statutenänderung: 22.01.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 592 vom 23.01.2003
(00836200 / CH-320.3.055.456-9)

■ **EBERLE & PARTNER TREUHAND UND REVISION AG**, in Mels, Führung eines Treuhand- und Revisionsunternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5845). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ackermann, Urs, von Mels, in Mels, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 593 vom 23.01.2003
(00836794 / CH-320.3.050.237-1)

■ **Emil Frey AG, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit Motorfahrzeugen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 38 vom 25.02.2002, S. 9, Publ. 356434), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Holliger, Willi, von Boniswil, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Christian, von Wartau, in Goldach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor].

Tagebuch Nr. 594 vom 23.01.2003
(00836796 / CH-320.9.034.613-1)

■ **H. Zechner AG**, in Rheineck, Ausführen von Gipserarbeiten, baugewerbliche Leistungen sowie Planungsaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 14, Publ. 790224). Die Gesellschaft [neu: BB Gipssau AG] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Arbon (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 595 vom 23.01.2003
(00836798 / CH-320.3.023.628-3)

■ **Hewie GmbH**, in St. Margrethen, Dienstleistungen für Entsorgung und Verwertung von sowie Handel mit Abfallstoffen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S. 9, Publ. 658630). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupert Hofer GmbH, in Lustenau (A), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Rohstoff-Handelsgesellschaft m.b.H., in Lustenau (A)].

Tagebuch Nr. 596 vom 23.01.2003
(00836800 / CH-320.4.050.442-4)

■ **Howis Textil AG**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 9, Publ. 697530). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gais (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 597 vom 23.01.2003
(00836202 / CH-320.3.018.007-4)

■ **Hugo Steiner AG**, in St. Gallen, Immobilienberatung, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2002, S. 9, Publ. 697534). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: URHP Wirtschaftsprüfung AG, in Adliswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treureva AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 598 vom 23.01.2003
(00836204 / CH-320.3.012.722-3)

■ **Häg Möbel-Innenausbau AG**, in Gossau SG, Planung und Fabrikation von Möbeln und Innenausbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 10, Publ. 504064). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 599 vom 23.01.2003
(00836206 / CH-320.3.041.186-4)

■ **Immhöld Treuhand AG**, bisher in Berneck, treuhänderische Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1994, S. 7034). Statutenänderung: 31.10.2002. Firma neu: **IMMHÖLD Treuhand AG**. Sitz neu: Widnau. Domizil neu: Augjessenstrasse 14a, 9443 Widnau. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Walz, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Widnau, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gumbrechtshofen (F)].

Tagebuch Nr. 600 vom 23.01.2003
(00836208 / CH-320.3.037.162-7)

■ **Itel AG**, in St. Gallen, Führung eines Architekturbüros, Übernahme von Verwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 10, Publ. 750466). Statutenänderung: 20.12.2002. Zweck neu: Ausführung von Generalunternehmeraufträgen auf eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter sowie Übernahme von Verwaltungen und Vertretungen im Bau- und Immobilienbereich; kann Kommissionsgeschäfte jeder Art betreiben sowie Treuhandfunktionen ausüben. Die Gesellschaft kann Schutzrechte aller Art auswerten und verwalten, sich im In- und Ausland an anderen Unternehmen beteiligen, Niederlassungen im In- und Ausland eröffnen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, überbauen, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: CHF 250'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.--. Aktien neu: 250'000 Inhaberaktien zu CHF 1.-- [bisher: 40 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 50 Namenaktien zu CHF 200.-- (Stimmrechtsaktien)]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls brieflich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Itel-Bösch, Robert, von Basadingen-Schlattingen, in Teufen AR, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Basadingen, Mitglied]; Leisi, Alfred, von Attiswil, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 601 vom 23.01.2003
(00836210 / CH-320.3.001.088-6)

■ **Kawa AG**, in Berneck, Betrieb einer Metzgerei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 10, Publ. 336920). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Horath Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller + Partner AG Wirtschaftsberatung, in Schwarzenbach SG (Jonschwil), Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 602 vom 23.01.2003
(00836802 / CH-320.3.026.065-0)

■ **PB Freelancing Pascal Brunner**, in Gossau SG, Lösungen für Bühnentechnik usw. Einzel firma (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 15, Publ. 538450). Domizil neu: Sonnenstrasse 12, 9200 Gossau.

Tagebuch Nr. 603 vom 23.01.2003
(00836804 / CH-320.1.045.886-1)

■ **Rüegger Systeme AG Ingenieurleistungen in der Geotechnik**, in St. Gallen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Systemen und Verfahren für die Geotechnik sowie Ingenieurarbeiten und Dienstleistungen in diesem Zusammenhang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2002, S. 8, Publ. 402866). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Steiner, Peter, von Oberberg, in Speicher, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Edelmann, Dr. Markus, von St. Gallen und Muolen, in St. Gallen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Muolen, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 604 vom 23.01.2003
(00836806 / CH-320.3.020.922-5)

■ **RüTo GmbH in Liquidation**, in Kirchberg SG, Betrieb einer Schlosserwerkstatt zur Ausführung von Schweiß- und Reparaturarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 11, Publ. 308224). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldeneruf: SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 24].

Tagebuch Nr. 605 vom 23.01.2003
(00836808 / CH-320.4.045.203-5)

■ **Spill-Sorb Ltd.**, in Jona, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Produkten für den Umweltschutz usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 11, Publ. 821902). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingeblüht.

Tagebuch Nr. 606 vom 23.01.2003
(00836212 / CH-320.3.044.873-3)

■ **SportConsult Aktiengesellschaft**, in Vilters-Wangs, Management, Consulting, Treuhandgeschäfte und Vermögensverwaltung, Promotion und Public-Relation im Sportbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30.11.2001, S. 9433). Statutenänderung: 9.01.2003. Firma neu: **AFR Management Aktiengesellschaft**. Zweck neu: Management, Consulting, Treuhandgeschäfte und Vermögensverwaltung, Handel mit Food- und Non-Food Artikeln, Investitionsgütern und Mobilien, Export, Import und Transitgeschäfte auf eigene und fremde Rechnung; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Schutzrechten, Patenten, Lizenzen einschliesslich Know-how auf eigene und fremde Rechnung; Beratung und Vermittlung von Produktions-, Handels- und Lizenzgeschäften; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Mobilien und Immobilien; Organisation und Durchführung von Fachtagungen, Seminaren, Messen, Ausbildungen und anderen Veranstaltungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Bretten (D), Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 607 vom 23.01.2003
(00836214 / CH-320.3.050.705-3)

■ **Synergetic Beteiligungen AG**, in Au SG, dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7478). Statutenänderung: 22.01.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 608 vom 23.01.2003
(00836216 / CH-320.3.050.462-3)

■ **Trevag Treuhand AG**, bisher in Herisau, Ausübung allgemeiner Treuhandfunktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 23.09.1997, S. 6984). Statutenänderung: 08.08.1988. Statutenänderung: 21.01.2003. Firma neu: **TREVAG TREUHAND AG**. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen. Zweck: Ausübung allgemeiner Treuhandfunktionen, insbesondere Übernahme von Kontrollstellmandaten, Buchhaltungs- und Verwaltungsmandaten sowie Steuer- und Unternehmensberatung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu je CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inhelder, Kurt, von Sennwald, in Goldach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Vitras Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 609 vom 23.01.2003
(00836218 / CH-300.3.012.726-6)

■ **Warha AG**, in Untereggen, Führung von Gastgewerbe- und Freizeitbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27.07.1998, S. 5187). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gerku Treuhand AG, in Speicher, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alstadter Revisions GmbH, in Wil SG, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 610 vom 23.01.2003
(00836810 / CH-320.3.036.001-7)

■ **WaWi Gesellschaft für alternative und innovative Verpackungsmaterialien mbH**, in St. Gallen, Vertrieb von alternativen und innovativen Verpackungsmaterialien usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 9, Publ. 724623). Domizil neu: c/o Generalagentur Peter Müller & Partner Allianz Suisse, Florastrasse 16a, 9001 St. Gallen.

Tagebuch Nr. 611 vom 23.01.2003
(00836812 / CH-320.4.047.541-4)

■ **Werner Lutz AG**, in Balgach, Handel mit Bettenwaren und Vorhängen sowie Ausführung von Sattler- und Bodenlegerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23.09.1999, S. 6521). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kid Treuhand GmbH, in Balgach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 612 vom 23.01.2003
(00836814 / CH-320.3.022.475-9)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Geko Immobilien AG in Liquidation**, in St. Gallen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2002, S. 10, Publ. 690284). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 613 vom 23.01.2003
(00836816 / CH-320.3.037.066-5)

■ **Josef Linvers Rhein-Garage**, in Wartau, Betrieb einer Autogarage und Spenglerei sowie eines Spritzwerkes, Einzel firma (SHAB Nr. 158 vom 11.07.1983, S. 2405). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.

Tagebuch Nr. 614 vom 23.01.2003
(00836220 / CH-320.1.011.994-7)

■ **Jörg Wildhaber**, in Flums, Zimmerei usw. Einzel firma (SHAB Nr. 87 vom 04.05.2000, S. 3001). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 615 vom 23.01.2003
(00836222 / CH-320.1.047.954-8)

Neueinsreibungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **GTF-Consulting GmbH**, in Neuhausen am Rheinfall, bei Leu Treuhand AG, Zentralstrasse 100, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.11.2002. Zweck: Firmenberatungen vorwiegend im optischen Bereich, Handel mit Waren aller Art. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zanotto, Francesco, von St. Gallen, in Lausanne, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Leu, Herbert, von Hemmental, in Diessenhofen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zanotto-Zinelli, Elisabetta, von St. Gallen, in Lausanne, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 98 vom 23.01.2003
(00836766 / CH-290.4.014.323-0)

■ **Netplanet.ch Bürger Biljana**, in Schaffhausen, Stahlwerkstrasse 36, 8200 Schaffhausen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Erotikartikeln im Internet. Eingetragene Personen: Bürger, Biljana, von Jugoslawien, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 99 vom 23.01.2003
 (00836768 / CH-290.1.014.324-6)

■ **Versicherungstreuhand Poles & Keller AG**, in Neuhäusern am Rheinflall, Wildenstrasse 1, 8212 Neuhäusern am Rheinflall, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.01.2003. Zweck: Beratung im Versicherungs- und Finanzbereich, Verwaltung von Versicherungsportefolios und Versicherungsvermittlung. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Versicherungstreuhand Poles & Keller, in Neuhäusern am Rheinflall, gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Januar 2003 und Übernahmevertrag vom 31. Dezember 2002. Aktiven von CHF 280'702.77 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 180'702.77 im Wert und zum Preis von CHF 100'000.03, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Poles, Claudio, in Schaffhausen, in Neuhäusern am Rheinflall, Präsident, mit Einzelunterschrift; Poles, Heidi, in Schaffhausen, in Neuhäusern am Rheinflall, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Keller, Wolfgang, in Hallau, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Niedermann Treuhand AG, in Neuhäusern am Rheinflall, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 100 vom 23.01.2003
 (00836770 / CH-290.3.014.325-3)

Mutationen

Mutations
 Mutazioni

■ **Broglioli Casting Holding AG**, in Schaffhausen, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen sowie Anlage von finanziellen Mitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 789). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Risch, Christian, in Dörfingen, in Dörfingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Broglioli, Angelo, in Schaffhausen, in Caslano, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schaffhausen, Präsident].
 Tagbuch Nr. 101 vom 23.01.2003
 (00836772 / CH-290.3.001.507-0)

■ **RE-AL(L)-Marketing Richard Ochsner**, in Stein am Rhein, Kommunikations-Arbeit in Firmen, Organisationen und mit natürlichen Menschen, insbesondere durch Public Relation, Marketing-Impulse, Projektarbeiten (Management auf Zeit), Events und Seminare, Einzel firma (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 12, Publ. 3451). Firma neu: RE-AL-L-Marketing Richard Ochsner. Domizil neu: Chrüzewis 11, 8260 Stein am Rhein.
 Tagbuch Nr. 103 vom 23.01.2003
 (00836170 / CH-170.1.004.297-5)

Löschungen

Radiations
 Cancellazioni

■ **KBU Kies AG Rüdlingen**, in Rüdlingen, Abbau und Aufbereitung von Kies sowie Betrieb der damit zusammenhängenden Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 25.02.1994, S. 1094). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 104 vom 23.01.2003
 (00836172 / CH-290.3.006.434-7)

■ **Netplanet.ch Bürger Mischea**, in Schaffhausen, Handel mit Erotikartikeln im Internet, Einzel firma (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6893). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 105 vom 23.01.2003
 (00836174 / CH-290.1.013.227-1)

■ **Versicherungstreuhand Poles & Keller**, in Neuhäusern am Rheinflall, Beratung im Versicherungs- und Finanzbereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2002, S. 9, Publ. 590342). Aktiven und Passiven wurden von der Versicherungstreuhand Poles & Keller AG, in Neuhäusern am Rheinflall, übernommen. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 106 vom 23.01.2003
 (00836774 / CH-290.2.006.349-5)

50

Kanton Solothurn

Neueinschreibungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **Ding Fung GmbH**, in Olten, Rosengasse 76, 4600 Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Führung eines China-Restaurants. Kann Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen, Nie-

derlassungen im In- und Ausland errichten, Vertretungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder weiterveräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Li, Ching Keung, britischer Staatsangehöriger, in Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Li-Chu, Pui Ling, britische Staatsangehörige, in Olten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagbuch Nr. 298 vom 23.01.2003
 (00836666 / CH-241.4.002.862-5)

■ **Husi Sanitär Heizung GmbH**, in Wangen bei Olten, Neue Almenstrasse 6, 4612 Wangen bei Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.01.2003. Zweck: Bau und Betrieb von haustechnischen Anlagen. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Liegenschaften kaufen oder verkaufen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.01.2003 mit Inventarliste im mit dem Zweck verbundenes Betriebsinventar sowie drei Fahrzeuge, wofür CHF 40'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Husi, Markus, von Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Husi-Schild, Judith, von Wangen bei Olten, in Wangen bei Olten, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--.
 Tagbuch Nr. 299 vom 23.01.2003
 (00836668 / CH-241.4.002.863-0)

■ **KIRBY KADERSELECTION GmbH**, in Olten, Hübelstrasse 2, 4600 Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Einstellung und Vermittlung von Verwaltungs- und anderem Personal, insbesondere im Kaderbereich. Kann in- und ausländische Zweigniederlassungen errichten und auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften vermitteln, erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräussern, ferner Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.01.2003 Büromöbel sowie ein Fahrzeug, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 122.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kirby, Monique, von Kriens, in Kriens, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wyss, Rolf, von Büren, in Olten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagbuch Nr. 300 vom 23.01.2003
 (00836670 / CH-241.4.002.864-1)

■ **Liga Art Monika Vögeli-Aerni**, in Fulenbach, Wolfwilstrasse 14, 4629 Fulenbach, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Grafikateliers. Eingetragene Personen: Vögeli-Aerni, Monika, von Hängendorf und Gunzgen, in Fulenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 301 vom 23.01.2003
 (00836672 / CH-241.1.002.865-7)

■ **Paul Zaugg Transporte GmbH**, in Kestenholz, Gäustrasse 54, 4703 Kestenholz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Transporte von Sachen aller Art, insbesondere Nachttransporte sowie Handel mit Waren aller Art. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, ferner Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zaugg, Paul, von Wytzenbach, in Kestenholz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Allemann, Markus, von Welschenrohr, in Welschenrohr, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 302 vom 23.01.2003
 (00836076 / CH-241.4.002.864-4)

Mutationen

Mutations
 Mutazioni

■ **Agip-Garage Urs Ulrich**, in Egerkingen, Autosevice und Reparaturwerkstatt usw., Einzel firma (SHAB Nr. 227 vom 01.10.1987, S. 3860). Domizil neu: Oltenstrasse 32, 4622 Egerkingen.
 Tagbuch Nr. 303 vom 23.01.2003
 (00836078 / CH-240.1.000.488-0)

■ **Autohandel Kanso**, in Wangen bei Olten, Handel mit Automobilen, Einzel firma (SHAB Nr. 54 vom 20.03.1997, S. 1900). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Emmen (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 304 vom 23.01.2003
 (00836080 / CH-249.1.003.620-7)

■ **BIB Partner AG**, in Solothurn, Erbringen sämtlicher Dienstleistungen im Bereich der Vermögensverwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 12, Publ. 307208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: WS Treuhand AG Liebefeld, in Liebefeld (Köniz), Revisionsstelle [bisher: Widmer & Partner AG Liebefeld, in Liebefeld (Köniz)].
 Tagbuch Nr. 305 vom 23.01.2003
 (00836082 / CH-260.3.000.566-2)

■ **Böhringer AG, Ingenieure und Planer**, in Nunningen, Betrieb eines Ingenieurbüros für den gesamten Ingenieurbereich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9288), mit Hauptsitz in: Oberwil BL. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fäh-Wyss, Franz, von Kalbrunn, in Reinach BL, mit Kollektivprokura zu zweien; Simonius, Dr. Prof. Pascal, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Casanova, Flavio Marco, von Stabio, in Arisdorf, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 306 vom 23.01.2003
 (00836674 / CH-261.9.000.017-9)

■ **Ch. Ingold & Sohn GmbH**, in Kestenholz, Installationen und Unterhalt von Heizungs- und Oelfeuerungsanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1995, S. 5261). Domizil neu: Industriestrasse 5, 4703 Kestenholz.
 Tagbuch Nr. 307 vom 23.01.2003
 (00836676 / CH-240.4.000.072-4)

■ **Dihart AG**, in Dulliken, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit Präzisionswerkzeugen, Maschinen und Betriebsanrichtungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 10, Publ. 685690). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 308 vom 23.01.2003
 (00836678 / CH-249.3.000.167-1)

■ **ERWEKA International AG**, in Bättwil, Welwetter Handel mit Apparaten für die chemische und pharmazeutische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23.09.1999, S. 6518). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lanz, Thomas, von Basel, in Witterswil, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 309 vom 23.01.2003
 (00836680 / CH-247.3.000.204-5)

■ **G & L Garofalo GmbH in Liquidation**, in Nuglar-St. Pantaleon, Führen eines Getränkeladens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 12, Publ. 547732). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein, in Dornach, vom 03.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Tagbuch Nr. 310 vom 23.01.2003
 (00836084 / CH-247.4.000.061-6)

■ **Genossenschaft Alters- und Pflegeheim Stadtpark**, in Olten. Die Genossenschaft bezweckt in gemeinnütziger Weise den Bau und den Betrieb eines Alters- und Pflegeheimes in Olten usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 10, Publ. 507310). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Beer, Werner, von Olten und Trub, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Baldinger, Judith, von Zurzach, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Bühler, Rudolf, von Rohrist, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Frank, Marie-Louise, von Pfaffnau und Roggliswil, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Habermacher, Heidi, von Rickenbach LU, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Hess-Montanari, Pia, von Huttwil, in Trimbach, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Hunsperger, Ursula, von Wynigen, in Trimbach, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Ledergerber, Ruth, von Olten und Andwil SG, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Moll-Baur, Dora, von Dulliken, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Rahm-Champion, Gaby, von Olten, Seewen und Hallau, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Rauber, Doris, von Wolfwil, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Wenger, Erna, von Reinach BL, in Trimbach, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Bättig, Rosmarie, von Ufhusen, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Hulmann, Therese, von Sauley, in Wangen bei Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Häner, Jürg, von Dornach, in Wangen bei Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Lindegger, Astrid, von Obertfelden, in Iffenthal (Hauenstein-Iffenthal), Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Karl, von Trimbach, in Trimbach, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Neuhaus, Sylvia, von Trimbach, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Schenker, Petra, von Däniken, in Wisen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; von Arx, Dr. Georg, von Egerkingen, in Winznau, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Wyss, Ruth, von Kappel SO, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aschlimann, Brigitte, von Rüderswil, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Hüslar, Urs, von Egerkingen, in Trimbach, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Kohler, Claudine, von Wynau, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Lurati, Marco, von Croglia, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Munzinger, Beat, von Olten, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

berechtigung; Schibli, Elisabeth, von Olten und Starrkirch-Wil, in Olten, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
 Tagbuch Nr. 311 vom 23.01.2003
 (00836086 / CH-249.5.000.148-4)

■ **GF Fracht & Logistik AG**, in Wolfwil, Führung einer Transport- und Logistikfirma, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 10, Publ. 740062). Firma neu: GF Fracht & Logistik AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRG¹ von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sailer, Maya, von Zumikon, in Wolfhausen (Bubikon), Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
 Tagbuch Nr. 312 vom 23.01.2003
 (00836088 / CH-020.3.023.156-3)

■ **HHB Architektur GmbH**, in Solothurn, Betrieb eines Architekturbüros usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 21.07.2000, S. 5011). Statutenänderung: 20.01.2003. Stammkapital neu: CHF 22'000.-- [bisher: CHF 21'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hänggi, Roger, von Zullwil, in Brittnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer, Fabian, von Rickenbach SO, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--]; Huber, Ronald, von Langnau bei Reiden, in Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--].
 Tagbuch Nr. 313 vom 23.01.2003
 (00836090 / CH-260.4.000.209-1)

■ **JBV Vermögensverwaltung AG**, in Olten, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Finanzberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08.03.2000, S. 1586). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sudan Partner AG, in Olten, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 314 vom 23.01.2003
 (00836682 / CH-249.3.003.337-9)

■ **Jeger-Moll Druck und Verlag AG**, in Breitenbach, Führung eines Medienunternehmens im Bereich der gedruckten, elektronischen oder andern Medien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 10, Publ. 520890). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oppler, Dominique, von Basel und Elsau, in Hochwald, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 315 vom 23.01.2003
 (00836684 / CH-261.3.000.018-1)

■ **Mecaplex AG**, in Grenchen, Fabrikation von Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 10, Publ. 485522). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Leisi, Maxime, von Attiswil, in Bettlach, mit Kollektivprokura zu zweien; Brühwiler, Walter Erwin, von Fischingen, in Bettlach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Thomas, von Auswil, in Burgdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Studer, Peter, von Riedholz, in Grenchen, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 316 vom 23.01.2003
 (00836686 / CH-254.3.000.141-2)

■ **Peter von Arx-Schulthess**, in Egerkingen, Sachtransporte, Einzel firma (SHAB Nr. 147 vom 03.08.1998, S. 5345). Domizil neu: Oltenstrasse 46, 4622 Egerkingen.
 Tagbuch Nr. 317 vom 23.01.2003
 (00836688 / CH-240.1.000.670-0)

■ **Schweizerische Isola-Werke AG**, in Breitenbach, Alle Arten von Materialien für elektrotechnische und andere Zwecke sowie verwandte Produkte zu kaufen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 13, Publ. 787918). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Wasem, Bernhard, von Rüschegg, in Aesch BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zbinden, Rolf, von Guggisberg, in Büssersach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Laufen, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Borer, Heinz, von Erschwil, in Erschwil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Hänggi, Paul, von Grindel und Biel-Benken, in Biel-Benken, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Weyl, Peter, von Ettingen, in Ettingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 318 vom 23.01.2003
 (00836092 / CH-261.3.000.029-2)

■ **SHS Trade AG**, in Egerkingen, Beteiligung an Unternehmungen, Gründung von Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.1995, S. 6997). Statutenänderung: 23.12.2002. Aktienkapital neu: CHF 800'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Libération Aktienkapital neu: CHF 800'000.--. Aktien neu: 1'600 Inhaberaktien zu

CHF 500.-- [bisher: 200 Inhaberkonten zu CHF 500.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB.
Tagebuch Nr. 319 vom 23.01.2003
(00836094 / CH-240.3.000.117-2)

■ **Vorsorgestiftung Nordwestverband landwirtschaftlicher Genossenschaften**, in Solothurn, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter des Verbandes, Stiftung (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8660). Name neu: **Vorsorgestiftung Nordwestverband landwirtschaftlicher Genossenschaften in Liquidation** Domizil neu: Liquidationsdomizil, bei Hans Buser, Gassackerstrasse 4, 4452 Itingen. Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frieder, Heinz, von Wytzenbach, in Biberist, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäggi, Paul, von Hüniken, Etziken, in Hüniken, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyag, Ernst, von Seeburg, in Grosseffoltern, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buser, Hans, von Böcklen, in Itingen, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Stiftungsrates]; Tschudin, Christian, von Lausen, in Lausen, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Aufgrund der Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 14.11.2002 wird die Stiftung zum Zwecke der vollständigen Liquidation wiederum im Handelsregister eingetragen.

Tagebuch Nr. 320 vom 23.01.2003
(00836096 / CH-260.7.000.151-0)

■ **Novo Bau AG in Liquidation**, in Dornach, Betrieb einer Baueinrichtung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31.03.1998, S. 2202). Das Konkursverfahren wurde mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Domeck-Thierstein, in Dornach, vom 07.01.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst.
Tagebuch Nr. 321 vom 23.01.2003
(00836098 / CH-247.3.000.109-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **acvit ag**, in Steinen, Bächli 4, 6422 Steinen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Erbringung von Vermittlungs-, Beratungs- und anderen Dienstleistungen in den Bereichen Entwicklung, Aufbau und Pflege von internationalen Geschäftsbeziehungen, technologische Umsetzung von Geschäftskonzepten und Geschäftsstrategien, Marken-, Muster- und Modellrecht, Verkauf und Marketing, Organisation, Informations- und Kommunikationstechnologie, Handel mit Hard- und Softwareprodukten der Informations- und Kommunikationstechnologie und der Elektronik und Beteiligung an anderen Unternehmen aller Branchen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Nennaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, per Fax oder per E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nennaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Roschi, Rolf, von Oberwil im Simmental, in Steinen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Feist, Joachim, von Deutschland, in Offenburg (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Treuhänder und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, in Schwyz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 222 vom 23.01.2003
(00835994 / CH-130.3.008.564-9)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Stäubli AG Pfäffikon**, in Freienbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1998, S. 6063). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reimuth, Dr. Alfred, von Schwyz, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH]; Lhasam, Tensing Chombe, von Gossau SG, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Tensing Chombe Lhasam, von Tibet, in Jona].
Tagebuch Nr. 236 vom 23.01.2003
(00836004 / CH-130.0.005.889-4)

■ **Stäubli Holding AG**, in Freienbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 03.08.2000, S. 5289). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gut, Pirmin R., von Reiden, in Purley (GB), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lhasam, Tensing Chombe, von Gossau SG, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Tensing Chombe Lhasam, von Tibet, in Jona]; Gölz, François-Daniel, von Le Chenit, in St-Sulpice VD, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 237 vom 23.01.2003
(00836006 / CH-130.0.005.890-3)

■ **Stäubli Immobilien AG**, in Freienbach, Erstellung, Erwerb und Finanzierung von sowie Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1998, S. 6065). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lhasam, Tensing Chombe, von Gossau SG, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Tensing Chombe Lhasam, von Tibet, in Jona]; Reimuth, Dr. Alfred, von Schwyz, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH].
Tagebuch Nr. 238 vom 23.01.2003
(00836008 / CH-130.0.005.891-9)

■ **Szabo Software & Engineering GmbH**, bisher in Malters, Entwicklung von Industriefirmware und Durchführung von Inbetriebsetzungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 27.09.1999, S. 6593). Gründungsstatuten: 20.09.1999. Statutenänderung: 23.12.2002. Sitz neu: Küssnacht am Rigi. Domizil neu: Meierskappelstrasse 1, 6403 Küssnacht am Rigi. Zweck: Entwicklung von Industriefirmware und Durchführung von Inbetriebsetzungen sowie Anlagenbau und Handel mit Waren aller Art. Beteiligungen: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Szabó, Hedli, von Rohrbach, in Malters, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: [wie bisher]; Meyer, Roland, von Uezwil, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Szabó, Istvan, von Rohrbach, in Great Glen (GB), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.-- [bisher: in Malters, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Meyer, Elisabeth, von Uezwil, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Szabó, Marianne, von Rohrbach, in Emmen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 239 vom 23.01.2003
(00836010 / CH-100.4.022.986-0)

■ **TUI Contracting AG**, in Altendorf, Internationales Touristikgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 13, Publ. 816980). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Harper, David, von Grossbritannien, in Hannover (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brackx, Anne-Marie, von Belgien, in Ostende (B), Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 240 vom 23.01.2003
(00836562 / CH-130.0.009.128-0)

■ **Wilden AG Schweiz**, in Küssnacht am Rigi, Entwicklung, Produktion und Bearbeitung von Kunststoffformteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, S. 10,

Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschäfts-Treuhänder Auctor Schwyz AG, in Schwyz, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 225 vom 23.01.2003
(00836548 / CH-130.0.012.270-0)

■ **Europal AG**, in Freienbach, Herstellung, Verkauf und Vermarktung von Baustoffen in transportablen Silos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5766). Domizil neu: Huobstrasse 14, 8808 Pfäffikon SZ.
Tagebuch Nr. 226 vom 23.01.2003
(00836550 / CH-130.3.002.725-4)

■ **Funtec GmbH**, bisher in Lachen, Handel mit Spielautomaten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 04.02.1999, S. 802). Statutenänderung: 22.01.2003. Sitz neu: Altendorf. Domizil neu: bei Johann Leitner, Talstrasse 1, 8852 Altendorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leitner, Johann, von Oesterreich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Wangen SZ]; Leitner, Doris, von Ennenda, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Wangen SZ].
Tagebuch Nr. 227 vom 23.01.2003
(00835996 / CH-130.0.010.152-2)

■ **Garaventa AG**, in Arth, Entwicklung, Planung, Verkauf, Montage und Unterhalt von Personen- und Sachtransportsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 14, Publ. 776438). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hiestand, Anton, von Freienbach, in Goldau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 228 vom 23.01.2003
(00835998 / CH-130.0.000.864-4)

■ **Gmür & Kälin Engineering GmbH**, bisher in Amden, Bau- und Projektmanagement sowie Beratung bei Bauvorhaben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 11.10.1999, S. 6953). Gründungsstatuten: 27.08.1999. Statutenänderung: 7.01.2003. Firma neu: **Kälin Engineering GmbH**. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Haslenstrasse 8, 8832 Wilen SZ. Zweck: Bau- und Projektmanagement sowie Beratung bei Vorstudien, Planung und Realisierung von Bauvorhaben, Beratungen für Unternehmensentwicklung, Interessenvertretungen, Experten und Audits. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Bauvorhaben realisieren sowie Grundstücke, Immobilien, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig]. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gmür, Willi, von Amden, in Amden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Sprig, Brigitta, von Diepoldsau, in Amden, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin, Andreas, von Einsiedeln, in Wilen SZ, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: in Dällikon, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--]; Kälin-Forgiarini, Regula, von Einsiedeln und Oberegstringen, in Wilen SZ, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 229 vom 23.01.2003
(00836000 / CH-320.4.046.836-7)

■ **RMF Capital Markets**, in Freienbach, Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S. 11, Publ. 657924). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gamper, Markus, von Zürich, in Lachen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shea, Christopher William, von Grossbritannien, in Feusisberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 230 vom 23.01.2003
(00836002 / CH-130.0.007.147-6)

■ **RMF Investment Consultants**, in Freienbach, Kundenberatung allgemein im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S. 11, Publ. 658088). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gamper, Markus, von Zürich, in Lachen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shea, Christopher William, von Grossbritannien, in Feusisberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 231 vom 23.01.2003
(00836552 / CH-130.0.007.135-7)

■ **RMF Investment Group**, in Freienbach, Beteiligung an anderen Unternehmen und dauernde Verwaltung dieser Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 10, Publ. 725550). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gamper, Markus, von Zürich, in Lachen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shea, Christopher William, von Grossbritannien, in Feusisberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 232 vom 23.01.2003
(00836554 / CH-130.0.007.137-0)

■ **RMF Investment Products**, in Freienbach, Vermögensverwaltung, Wertschriften- und Fondsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 14, Publ. 668864). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gamper, Markus, von Zürich, in Lachen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shea, Christopher William, von Grossbritannien, in Feusisberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 233 vom 23.01.2003
(00836556 / CH-130.0.007.346-6)

■ **Robert Widmer AG, Elektrische Anlagen**, in Küssnacht am Rigi, Projektierung und Bau elektrischer Stark- und Schwachstromanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 15.05.2000, S. 3261), mit Hauptsitz in Luzern. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steffen-Widmer, Jacqueline, von Luzern und Kriens, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen, Hugo, von Migliens und Luthern, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 234 vom 23.01.2003
(00836558 / CH-130.0.004.732-6)

■ **Stiftung Theresianum Ingenbohl**, in Ingenbohl, Führung eines Privatens, mit christlichem Profil geführten Bildungsinstitutes für Frauen, Stiftung (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 12, Publ. 364690). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rüegg-Hennemann, Dr. Antoinette, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Boshart-Plüger, Dr. Catherine, von Solothurn und Fischingen, in Fröburg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Strässle Baumann, Natalie, von Kirchberg SG und Gurnellen, in Oberegstringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 235 vom 23.01.2003
(00836560 / CH-130.0.008.634-4)

■ **Stäubli AG Pfäffikon**, in Freienbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1998, S. 6063). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reimuth, Dr. Alfred, von Schwyz, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH]; Lhasam, Tensing Chombe, von Gossau SG, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Tensing Chombe Lhasam, von Tibet, in Jona].
Tagebuch Nr. 236 vom 23.01.2003
(00836004 / CH-130.0.005.889-4)

■ **Stäubli Holding AG**, in Freienbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 03.08.2000, S. 5289). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gut, Pirmin R., von Reiden, in Purley (GB), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lhasam, Tensing Chombe, von Gossau SG, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Tensing Chombe Lhasam, von Tibet, in Jona]; Gölz, François-Daniel, von Le Chenit, in St-Sulpice VD, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 237 vom 23.01.2003
(00836006 / CH-130.0.005.890-3)

■ **Stäubli Immobilien AG**, in Freienbach, Erstellung, Erwerb und Finanzierung von sowie Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 02.09.1998, S. 6065). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lhasam, Tensing Chombe, von Gossau SG, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Tensing Chombe Lhasam, von Tibet, in Jona]; Reimuth, Dr. Alfred, von Schwyz, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH].
Tagebuch Nr. 238 vom 23.01.2003
(00836008 / CH-130.0.005.891-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BIOKRÄUTER AG GÜTTINGEN**, in Güttingen, Produktion und Handel mit Pflanzen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2002, S. 11, Publ. 581878). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herzog, Roland, von Grub AR, in Romanshorn, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 268 vom 23.01.2003
(00836268 / CH-440.3.014.234-7)

■ **Bosshard AG Auto- und Industriebedarf**, in Frauenfeld, Handel mit Gegenständen aller Art für den Auto- und Industriebedarf. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1999, S. 2996). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bosshard, Alfred Eduard, von Kyburg und Battersdorf, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bosshard, Eva Olivia, von Kyburg und Battersdorf, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinemann, Daniel, von Hagenbuch, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard-Dietrich, Margrith, von Battersdorf, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pahud, Léon, von Orens, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pahud-Schlegel, Heidi, von Orens, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 269 vom 23.01.2003
(00836270 / CH-440.3.007.495-4)

■ **Burkart + Sohn AG**, in Kreuzlingen, Herstellung von Eisenkonstruktionen, Ofenarmaturen und Zentralheizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20.01.1999, S. 423). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Urs Köchli, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Tägerwilen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupert Herzog Treuhänder und Revisions AG, in Salenstein, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 270 vom 23.01.2003
(00836272 / CH-440.3.004.343-1)

■ **Clinica Medici AG**, in Kreuzlingen, Beratung in medizinischen Fragen sowie Vermittlung von medizinischen Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der plastischen Operationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom

Publ. 693262). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, Horst, von Deutschland, in Pfäffikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 241 vom 23.01.2003
(00836564 / CH-170.3.018.859-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Elmer Trading**, in Altendorf, Handel mit Wertschriften und Derivaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2001, S. 4391). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 242 vom 23.01.2003
(00836566 / CH-130.0.012.273-4)

■ **Graf Consulting**, in Freienbach, Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2591). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 243 vom 23.01.2003
(00836568 / CH-130.0.011.553-4)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Rimuro GmbH**, in Lommis, Storchenackerstrasse 16, 9506 Lommis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.01.2003. Zweck: Führung eines Gipser- und Stukkaturgeschäftes. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Robert Ritter, in Lommis, sowie von Ursula Rohmann, in Löhningen, EDV-Hardware, Hiltschleifmaschinen, Rührwerkmaschinen, Baulaser, Spritzmaschinen, Schichttafeln und diverses Kleinwerkzeug gemäss näherer Umschreibung im Sacheinlagevertrag vom 21.01.2003 zum Gesamtpreis von CHF 20'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ritter, Robert, von Basel, in Lommis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Rohmann, Ursula, von Basel, in Löhningen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 266 vom 23.01.2003
(00836864 / CH-440.4.015.968-9)

■ **Stefan Oswald Gartenbau**, in Zihlschlacht-Sitterdorf, Amriswilerstrasse 58, 8599 Sitterdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gartenbau; Gartenumänderung; Gartenpflege. Eingetragene Personen: Oswald, Stefan, von Someri, in Hauptwil (Hauptwil-Gotthaus), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 267 vom 23.01.2003
(00836866 / CH-440.1.015.969-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Bosshard AG Auto- und Industriebedarf**, in Frauenfeld, Handel mit Gegenständen aller Art für den Auto- und Industriebedarf. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1999, S. 2996). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bosshard, Alfred Eduard, von Kyburg und Battersdorf, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bosshard, Eva Olivia, von Kyburg und Battersdorf, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinemann, Daniel, von Hagenbuch, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshard-Dietrich, Margrith, von Battersdorf, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pahud, Léon, von Orens, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pahud-Schlegel, Heidi, von Orens, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 269 vom 23.01.2003
(00836270 / CH-440.3.007.495-4)

■ **Burkart + Sohn AG**, in Kreuzlingen, Herstellung von Eisenkonstruktionen, Ofenarmaturen und Zentralheizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20.01.1999, S. 423). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Urs Köchli, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Tägerwilen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupert Herzog Treuhänder und Revisions AG, in Salenstein, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 270 vom 23.01.2003
(00836272 / CH-440.3.004.343-1)

■ **Clinica Medici AG**, in Kreuzlingen, Beratung in medizinischen Fragen sowie Vermittlung von medizinischen Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiet der plastischen Operationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom

15. 02. 2001, S. 1166). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harzenmoser, Roland, von Oberhelmschwil, in Pfeffingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 271 vom 23.01.2003
(00836274 / CH-440.3.013.672-0)

■ **Genossenschaft Alterswohnungen Matzingen**, in Matzingen, Die Genossenschaft bezweckt, in Matzingen Alterswohnungen zu erstellen und an betagte Einwohner preisgünstig zu vermieten. Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 07. 05. 1999, S. 3036). Statutenänderung: 22. 06. 2001. [Die publizationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]

Tagebuch Nr. 272 vom 23.01.2003
(00836868 / CH-440.5.012.617-8)

■ **Holzensteiner Immobilien AG**, in Romanshorn, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 1993, S. 5715). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liechi, Theresia, von Eggwil, in Amriswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knüsel-Hungerbühler, Gisela, von Luzern, in Maienfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 273 vom 23.01.2003
(00836870 / CH-440.3.006.728-6)

■ **Huber & Co. Aktiengesellschaft**, in Frauenfeld, Betrieb einer Druck- und Medienunternehmung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 12, Publ. 720598). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter, Theo, von Diepoldsau, in Greifensee, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Belz, Werner, von Seewis im Prättigau, in Rorbas, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

Tagebuch Nr. 274 vom 23.01.2003
(00836872 / CH-440.3.000.113-5)

■ **Markus Oberhänsli Internationale Transporte + Garage**, bisher in Erlen, Internationale Transporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2000, S. 871). Sitz neu: Arbon. Domizil neu: Friedenstrasse 15, 9320 Arbon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberhänsli, Cornelia, deutsche Staatsangehörige, in Ennetach (Erlen), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 275 vom 23.01.2003
(00836874 / CH-440.1.013.290-0)

■ **Öffentliche Krankenkasse Ostschweiz (OeKK)**, in Aadorf, Die Gesellschaft versichert ihre Mitglieder gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Unfall und Mutterschaft. Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 10, Publ. 724240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rochat, Daniel, von L'Abbaye, in Herisau, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Bärtschi, Ruth, von Sumiswald, in Sirmach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli, Donata, von Niederhelmschwil, in Aadorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Bettina, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 276 vom 23.01.2003
(00836876 / CH-440.5.012.034-8)

■ **Swix Trading GmbH**, in Berlingen, Handel mit Musikinstrumenten, Musikalien, Büchern und Druckerzeugnissen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 11, Publ. 646638). Statutenänderung: 21. 01. 2003. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Swatek, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Berlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Swatek-Spalova, Radana, tschechische Staatsangehörige, in Berlingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsbeziehung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 277 vom 23.01.2003
(00836276 / CH-440.4.010.663-7)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Revibund AG**, in Bischofszell, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhänder-, Revisions- und Beratungsgesellschaft gehören können usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 29 vom 11. 02. 1993, S. 706), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 279 vom 23.01.2003
(00836278 / CH-440.9.005.806-6)

■ **TITAN SICHERHEITSDIENST H.P. Maag**, in Aelfeltranen, Sicherheitsdienste in den Bereichen Ordnungs-, Verkehrs-, Personen-, Objekt- und Güterschutz, Einzelfirma (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2001, S. 8106). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 280 vom 23.01.2003
(00836280 / CH-440.1.014.862-9)

Distretto di Leventina (TI)

Mutazioni

Mutations

Mutazioni

■ **Timcal SA**, in Bodio, materiali e prodotti chimici, Società anonima (FUSC no. 90 del 13. 5. 2002, pagina 13, publ. 465770). Nuove persone iscritte o modificate: Iallorano, Pietro, cittadino italiano, in Bodio, vice-direttore, con firma collettiva a due.

Giornale no 9 del 23.01.2003
(00836878 / CH-506.3.000.004-3)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Coco's Gym SA in liquidazione**, in Airola, la gestione di palestre di ginnastica e di centri di fitness, Società anonima (FUSC no. 240 del 11. 12. 2001, pagina 9740). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

Giornale no 10 del 23.01.2003
(00836880 / CH-506.3.000.140-7)

Distretto di Locarno (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Delcev Kostadin e Delceva Anica**, in Ascona, Via Borgo 22, 6612 Ascona, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 20. 11. 2002. Scopo: La gestione di esercizi pubblici. Persone iscritte: Delcev, Kostadin, cittadino macedone, in Muralt, socio, con firma individuale; Delceva, Anica, cittadina macedone, in Muralt, socia, con firma individuale.

Giornale no 95 del 23.01.2003
(00836882 / CH-509.2.007.610-8)

■ **Fondazione Hagen**, in Locarno, c/o Av. dr. Franco Pedrazzini, Palazzo UBS, 6600 Locarno, Fondazione (nuova iscrizione). Data dell'atto costitutivo: 13. 09. 1993, 3. 01. 1995. Scopo: Prestare soccorso alle Parrocchie cattoliche che hanno sede nel Ticino e che, a giudizio del consiglio di fondazione, risultano particolarmente bisognose di aiuto finanziario. La fondazione può, in via sussidiaria, prestare soccorso a Parrocchie cattoliche fuori dal Cantone Ticino, se queste risultano particolarmente bisognose di aiuto. Autorità di vigilanza: Dipartimento delle Istituzioni, Bellinzona. Organizzazione: Consiglio di fondazione di 3 membri. Costituzione della fondazione per disposizione di ultima volontà del 13. 09. 1993 e codicillo del 03. 01. 1995, pubblicati il 07. 02. 2002. Persone iscritte: Pedrazzini, Dr. Franco, da Campo (Vallemaggia), in Minusio, presidente, con firma collettiva a due; Storelli, Mons. Ernesto, da Brissago, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Grampa, Mons. Giacomo, da Ascona, in Ascona, membro, con firma collettiva a due.

Giornale no 96 del 23.01.2003
(00836884 / CH-509.7.007.609-1)

Mutazioni

Mutations

Mutazioni

■ **Epil Istituto Beltà di Therese Moser e Barbara Degiorgi**, in Locarno, Istituto di epilazione e depilazione, Società in nome collettivo (FUSC no. 41 del 28. 02. 2001, pagina 1508). Nuova ditta: **Epil Istituto Beltà di Therese Moser e Barbara Bini**. Nuove persone iscritte o modificate: Bini, Barbara, da Bellinzona e Miglieglia, in Locarno, socia, con firma individuale [finora: Degiorgi, Barbara, da Miglieglia, in Minusio].

Giornale no 107 del 23.01.2003
(00836294 / CH-509.2.007.224-7)

■ **ESPLANADE HOTEL RESORT & SPA SA**, in Minusio, casa di cura biologiche, Società anonima (FUSC no. 90 del 09. 05. 2000, pagina 3118). Nuove persone iscritte o modificate: Vescoli, Roland, da Interlaken, in Interlaken, con firma collettiva a due.

Giornale no 97 del 23.01.2003
(00836282 / CH-514.3.000.615-1)

■ **GAAM CONSULTING SA**, in Magadino, La partecipazione a società e imprese finanziarie, commerciali, industriali e immobiliari sia in Svizzera che all'estero, import ed export, l'assunzione di rappresentanze, nonché ogni attività... Società anonima (FUSC no. 78 del 19. 04. 2000, pagina 2663). Nuova ragione sociale: **GAAM CONSULTING SA in liquidazione**. Recapito: [La società è ora priva di domicilio legale]. La società è sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 86 e 88a ORC. Nuove persone iscritte o modificate: Ceruti, Andrea, cittadino italiano, in Roveredo GR, presidente e liquidatore, con firma individuale [finora: presidente]; Pieracci Ceruti, Maria Pia, da Braggio, in Roveredo GR, membro e liquidatore, con firma collettiva a due con il presidente [finora: membro]; Santi, Dario, da Soazza, in Lostallo, membro e liquidatore, con firma collettiva a due con il presidente [finora: membro].

Giornale no 99 del 23.01.2003
(00836286 / CH-524.3.001.710-8)

■ **Greenflower Immobiliare SA**, in Ascona, immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 207 del 25. 10. 2002, pagina 10, publ. 701788). Nuova ragione sociale: **Greenflower Immobiliare SA in liquidazione**. Recapito: [La società è

ora priva di domicilio legale]. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è priva di amministrazione e di recapito].

Giornale no 100 del 23.01.2003
(00836288 / CH-514.3.012.758-7)

■ **INTERNET CONTENT SERVICE AG**, in Locarno, Lo sviluppo, la produzione e la distribuzione di Hard- e Software, la realizzazione di siti Web con i loro contenuti, l'acquisto e la vendita di Content, di diritti d'immagine, di contenuti video per... Società anonima (FUSC no. 172 del 06. 09. 2002, pagina 12, publ. 631384). Nuova ragione sociale: **INTERNET CONTENT SERVICE AG in liquidazione**. Recapito: [La società è ora priva di domicilio legale]. La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 86 e 88a ORC [La società è priva di amministrazione e di recapito].

Giornale no 101 del 23.01.2003
(00836886 / CH-170.3.023.986-9)

■ **Istituto Beltà di Therese Moser e Barbara Degiorgi**, in Locarno, Istituto di bellezza, Società in nome collettivo (FUSC no. 41 del 28. 02. 2001, pagina 1508). Nuova ditta: **Istituto Beltà di Therese Moser e Barbara Bini**. Nuove persone iscritte o modificate: Bini, Barbara, da Bellinzona e Miglieglia, in Locarno, socia, con firma individuale [finora: Degiorgi, Barbara, da Miglieglia, in Minusio].

Giornale no 108 del 23.01.2003
(00836296 / CH-509.2.006.201-9)

■ **Martisoff SA**, in Muralt, La progettazione, lo sviluppo e la vendita di sistemi per computer ad uso industriale e commerciale, come pure la prestazione di servizi nel campo dei computer, come consulenza, organizzazione... Società anonima (FUSC no. 156 del 18. 08. 1997, pagina 5937). Nuovo recapito: Piazza Stazione 6, 6602 Muralt.

Giornale no 98 del 23.01.2003
(00836284 / CH-509.3.000.869-8)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Complimente Sagl in liquidazione**, in Muralt, Il commercio di articoli e prodotti di ogni genere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 113 del 16. 06. 1998, pagina 4094). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

Giornale no 102 del 23.01.2003
(00836888 / CH-509.4.004.449-6)

■ **Delcev Kostadin**, in Ascona, La gestione di esercizi pubblici, Ditta individuale (FUSC no. 229 del 26. 11. 2002, pagina 12, publ. 744924). La ditta è cancellata per associazione del titolare.

Giornale no 106 del 23.01.2003
(00836292 / CH-509.1.007.556-3)

■ **Hanhoff Sagl**, in Brissago, Il commercio di prodotti naturali di ogni genere, segnatamente per la cura fisica di persone, Società a garanzia limitata (FUSC no. 41 del 28. 02. 2000, pagina 1559). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

Giornale no 103 del 23.01.2003
(00836890 / CH-509.4.003.463-0)

■ **Matoni Sagl in liquidazione**, in Brione sopra Minusio, L'esercizio di un'impresa di costruzioni edili, l'esecuzione di lavori del genio civile, di sopra e sottostruttura, di un'impresa generale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 117 del 22. 06. 1998, pagina 4246). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

Giornale no 104 del 23.01.2003
(00836892 / CH-509.4.003.276-3)

■ **Sound Faculty Sagl**, in Ascona, La gestione di bar, ristoranti, locali notturni, ecc. Società a garanzia limitata (FUSC no. 244 del 16. 12. 1998, pagina 8583). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

Giornale no 105 del 23.01.2003
(00836290 / CH-509.4.006.431-8)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Falegnameria Ceresio Sagl**, in Pazzallo, Via Alla Sguancia 7, 6912 Pazzallo, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 1. 2003. Scopo: La conduzione di una falegnameria. Essa gestisce ogni attività di progettazione, esecuzione, riparazione e restauro di mobili di ogni tipo, cucine e serramenti ed ogni altra attività connessa con l'attività principale. Può esercitare tutte le attività e partecipare ad ogni impresa che siano in relazione con lo scopo societario. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bullo, Edoardo, da Faido, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Merlo, Tiziano, cittadino italiano, in Corrido (I), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.

Giornale no 391 del 23.01.2003
(00836298 / CH-514.4.026.912-2)

■ **Intorno Gennaro**, in Caslano, Via Colomera 2, 6987 Caslano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Spazzacamion, commercio, riparazioni ed installazioni di riscaldamento, stufe, camini ed affini. Persone iscritte: Intorno, Gennaro, da Mönchaltorf, in Caslano, titolare, con firma individuale.

Giornale no 392 del 23.01.2003
(00836894 / CH-514.1.026.913-6)

■ **STEFID, WEALTH MNGMT SA**, in Lugano, Via Pretorio 20, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 1. 2003. Scopo: L'esercizio di ogni attività di carattere fiduciario e l'esecuzione di transazioni finanziarie, segnatamente la consulenza finanziaria, commerciale e fiscale, la consulenza agli investimenti, la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni, l'acquisto e la vendita di valori mobiliari, obbligazioni, azioni, quote sociali e titoli, la partecipazione a società, l'acquisto e la vendita di materie prime, metalli, prodotti derivati, opzioni e futures così come l'effettuazione di operazioni a termine. La società potrà acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari ed in genere spiegare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale. Potrà acquisire partecipazione sotto qualunque forma. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Burgyaan, Istvan, da Tenero-Contra, in Lugano, presidente, con firma individuale; Bianchetti, Gianmaria, da Locarno, in Castagnola (Lugano), membro, con firma individuale; CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 393 del 23.01.2003
(00836896 / CH-514.3.026.914-6)

■ **TRANSFER SA**, in Lugano, Via al Forte 8, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 1. 2003. Scopo: La conduzione e la gestione di esercizi pubblici; la compravendita e la commercializzazione di qualunque bene mobile, in particolare di ogni bene annesso e connesso alla conduzione e alla gestione delle attività indicate; l'allestimento e l'arredamento di locali e la commercializzazione di qualunque bene necessario a tale attività, la compravendita di beni immobili; la partecipazione ad imprese similari. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Agostoni, Michele, da Chiasso, in Sorengo, presidente, con firma collettiva a due; Balmelli, Bruno, da Paradiso, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Luisa-Conte, Marco, cittadino italiano, in Lugano, membro e direttore, con firma collettiva a due; Revigeco SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Giornale no 394 del 23.01.2003
(00836898 / CH-514.3.026.915-4)

Mutazioni

Mutations

Mutazioni

■ **Albatec SA**, in Bioggio, elettrodomestici, Società anonima (FUSC no. 108 del 5. 6. 2000, pagina 3793). Persone dimissionarie e firme cancellate: Poretti, Claudio, da Lugano, in Ligornetto, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Jelmini, Angelo, da Tenero-Contra, in Pregassano, amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 395 del 23.01.2003
(00836900 / CH-514.3.008.257-2)

■ **ALIMPORT SA**, in Viganello, commercio di generi alimentari, Società anonima (FUSC no. 202 del 18. 10. 2002, pagina 11, publ. 692054). Persone dimissionarie e firme cancellate: Puddu, Ezio, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Urbani, Nicola, da Carabbia, in Dino (Sonvico), amministratore unico, con firma individuale.

Giornale no 396 del 23.01.2003
(00836300 / CH-514.3.026.637-5)

■ **Banca Raiffeisen Alto Vedeggio**, in Rivera, operazioni bancarie, Società cooperativa (FUSC no. 104 del 31. 5. 2001, pagina 4112). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mercolli, Mattia, da Vezio, in Rivera, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore.

Giornale no 397 del 23.01.2003
(00836302 / CH-514.5.010.191-0)

■ **DPB SA**, in Lugano, la gestione di farmacie, Società anonima (FUSC no. 240 del 11. 12. 2002, pagina 13, publ. 767044). Nuove persone iscritte o modificate: Moretti, Carla, da Melide, in Ponte Capriasca, presidente, con firma individuale [finora: con firma collettiva a due].

Giornale no 398 del 23.01.2003
(00836304 / CH-514.3.026.786-7)

■ **FA & MA SA, succursale di Lugano**, in Lugano, partecipazione, Succursale (FUSC no. 16 del 26. 11. 1998, pagina 582), con sede principale a: Roveredo GR. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **WORTHINGTON SA, succursale di Lugano**. Nuovo nome della ditta della sede principale: **WORTHINGTON SA**. Data dei nuovi statuti della sede principale: 01. 02. 2002 [finora: Data dei nuovi statuti: 22. 10. 1997].

Giornale no 399 del 23.01.2003
(00836306 / CH-514.9.009.501-3)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 6738 del 19. 11. 2002, pubblicato nel FUSC no. 228 del 25. 11. 2002 p. 15. **FAKEL Sagl**, in Lugano, ogni genere di attività commerciale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 228 del 25. 11. 2002, pagina 15, publ. 742358). Nuove persone iscritte o modificate: Lافرanchi, Dana, da Camignolo, in Camignolo, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [non: con firma individuale].

Giornale no 400 del 23.01.2003
(00836902 / CH-514.4.026.152-7)

■ **Farmelva SA**, in Lugano, la gestione di farmacie, Società anonima (FUSC no 225 del 20.11.2002, pagina 12, publ. 736194). Persone dimissionarie e firme cancellate: Multifid SA, in Muralto, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fidmen SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 401 del 23.01.2003
(00836904 / CH-509.3.006.861-3)

■ **Fondo di previdenza dello studio di ingegneria e misurazione Antonio Gisi**, finora in Lugano, previdenza per i dipendenti, Fondazione (FUSC no. 14 del 18.1.1986, pagina 203). Atto pubblico modificato: 2.8.2001. Nuovo nome: **Fondo di previdenza Antonio Gisi studio di ingegneria e misurazioni SA**. Nuova sede: Sorengo. Nuovo recapito: Via Lugano 2A, 6924 Sorengo. Atto di fondazione modificato il 2.08.2001 dalla Iodevole Autorità di vigilanza sulle fondazioni, Dipartimento delle Istituzioni.
Giornale no 402 del 23.01.2003
(00836906 / CH-514.7.009.955-6)

■ **Fulledil SA**, in Lugano, l'esercizio di un'impresa generale, Società anonima (FUSC no 67 del 9.4.2002, pagina 11, publ. 418238). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianella, Sandra, da Leontica, in Prugiasco, amministratrice unica, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione].
Giornale no 403 del 23.01.2003
(00836908 / CH-514.3.025.675-4)

■ **Gestione Alberghiera - Geal SA**, in Lugano, attività alberghiera, Società anonima (FUSC no 220 del 12.11.1998, pagina 7740). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pagani, Enrico, da Massagno, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; Castelli, Carlo, cittadino italiano, in Mendrisio, direttore, con firma collettiva a due con il presidente.
Giornale no 404 del 23.01.2003
(00836908 / CH-514.3.004.183-1)

■ **Grandi Magazzini Manor Sud SA**, in Lugano, commercio e vendita di merce di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 23 del 2.2.2001, pagina 824). Altro negozio con l'insegna 'Manor': Piazza Dante 2, 6900 Lugano. Altro negozio con l'insegna 'Manor': Via Canova 6, 6900 Lugano. Altro negozio con l'insegna 'Manor': Viale Stazione 5, 6500 Bellinzona. Altro negozio con l'insegna 'Manor': Via S. Gottardo 56a, 6828 Balema. Altro negozio con l'insegna 'Manor': Corso S. Gottardo 6, 6830 Chiasso. Altro negozio con l'insegna 'Manor': Piazza Grande 2, 6600 Locarno. Altro negozio con l'insegna 'Manor': Via Ferrara, 6612 Ascona. Altro negozio con l'insegna 'Manor': Via S. Gottardo 36, 6943 Vezia. Altro negozio con l'insegna 'Manor': Via S. Gottardo, 6780 Airolo. Altro negozio con l'insegna 'Manor': Via Losanna 2, 6710 Biasca. Altro negozio con l'insegna 'Manor': Via Industria, 6850 Mendrisio. Altro negozio con l'insegna 'Manor': Via delle Scuole 1, 6962 Viganello. Altro negozio con l'insegna 'Manora': Via Sonvico 5, 6952 Canobbio. Altro negozio con l'insegna 'Manora': Via Stazione 1, 6600 Muralto. Altro negozio con l'insegna 'Fly': Centro commerciale La Rana, 6592 Sant'Antonino. Altro negozio con l'insegna 'Fly': Via Cantonale - Centro commerciale Pina, 6916 Grancia.
Giornale no 405 del 23.01.2003
(00836310 / CH-514.3.000.382-3)

■ **Hotel Lugano Dante Center SA**, in Lugano, l'acquisto, la gestione e l'amministrazione dell'albergo denominato Hotel Lugano Dante Center in Lugano, Società anonima (FUSC no. 43 del 2.3.2001, pagina 1590). Nuove persone iscritte o modifiche: Fontana, Dott. Carlo Antonio, da Lugano, in Ponte Capriasca, membro, con firma individuale [finora: in Lugano, senza funzione registrata, con procura individuale]; Fontana Benea nata Fontana, Dott.ssa Paola, da Lugano, in Lugano, membro, con firma individuale.
Giornale no 406 del 23.01.2003
(00836312 / CH-514.3.001.739-4)

■ **I.D. Individuale Doors SA**, in Lamone, la compravendita di porte, Succursale (FUSC no. 9 del 16.1.2003, pagina 12, publ. 815610), con sede principale a: Murist. Nuovo recapito: Via Industria 14, 6814 Lamone.
Giornale no 407 del 23.01.2003
(00836314 / CH-514.9.026.880-6)

■ **Lagestion Société Anonyme, Gamprin, Succursale di Lugano in liquidazione**, in Lugano, partecipazione ad imprese, Succursale (FUSC no. 233 del 2.12.2002, pagina 13, publ. 752654), con sede principale a: Gamprin (FL). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pelossi, Giorgio, da Bedano, in Bregranzona, vice-presidente, con firma collettiva a due; Paltenghi, Claudio, da Lugano, in Cadro, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 408 del 23.01.2003
(00836910 / CH-514.9.008.828-8)

■ **LEOPOLDO HOTELS & RESTAURANTS SA**, in Lugano, l'esercizio di attività alberghiera, Società anonima (FUSC no. 251 del 27.12.2000, pagina 8842). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pagani, Dott. Enrico, da Massagno, in Lugano, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 409 del 23.01.2003
(00836912 / CH-514.3.023.810-0)

■ **Maela Finanziaria Holding SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 17 del 25.1.2001, pagina 607). Persone dimissionarie e firme cancellate: Ginnetti, Roberto, cittadino italiano, in Roma (I), con procura individuale.
Giornale no 410 del 23.01.2003
(00836914 / CH-514.3.013.352-2)

■ **P Line Holding SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 244 del 17.12.2002, pagina 17, publ. 776206). Nuova ragione sociale: **P Line Holding SA in liquidazione**. La società è dichiarata sciolta di ufficio in appli-

cazione delle disposizioni degli art. 708 CO e 86 ORC [La società è priva di amministrazione e di liquidatore]. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ballabio, Adriano, da Morbio Inferiore, in Sonvico, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 411 del 23.01.2003
(00836916 / CH-514.3.007.681-9)

■ **Poli (Suisse) SA**, in Paradiso, specialità farmaceutiche, Società anonima (FUSC no. 123 del 27.6.2000, pagina 4337). Statuti modificati: 22.1.2003. Nuovo scopo: La registrazione di specialità farmaceutiche, galenici, prodotti chimici, igienici, cosmetici, dietetici, zootecnici, diagnostici, apparecchiature per laboratorio, elettromedicali ed affini. Il commercio di specialità farmaceutiche, galenici, prodotti chimici, igienici, cosmetici, dietetici, zootecnici, diagnostici, apparecchiature per laboratorio, elettromedicali ed affini. Può assumere la rappresentanza dei prodotti sopra indicati e compiere tutte le operazioni mobiliari, immobiliari su beni siti all'estero e in Svizzera nell'ambito dell'art. 2 cpv. 2 lett. a LAFE (stabilimento permanente di un commercio, di un'industria o di un'altra impresa esercitata in forma commerciale), e finanziarie che abbiano pertinenza con l'oggetto sociale, nonché assumere interessenze, quote, partecipazioni anche azionarie in altre società od enti aventi scopi analoghi od affini. Nuovo capitale azionario: CHF 1'100'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'100'000.--. Azioni: 1'100 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Nuove persone iscritte o modifiche: Viola, Dott. Calogero, cittadino italiano, in Como (I), presidente, con firma collettiva a due [finora: in Milano (I)].
Giornale no 412 del 23.01.2003
(00836316 / CH-514.3.008.003-9)

■ **Publicitas SA**, in Lugano, gestione della pubblicità, Succursale (FUSC no. 97 del 23.5.2002, pagina 13, publ. 480560), con sede principale a: Losanna. Persone dimissionarie e firme cancellate: Zaugg, Jean-Jacques, da Combremont-le-Grand, in Lutry, presidente, con firma collettiva a due; Grab, Ernst, da Rotherthurn, in Hirzel, direttore generale, con firma collettiva a due; Burger, Olivier, da Zurigo, in Zurigo, con firma collettiva a due con il presidente o il direttore generale; Donatsch, Urs, da Malans, in Belmont-sur-Lausanne, con firma collettiva a due solo per la succursale. Nuove persone iscritte o modifiche: Pidoux, Philippe, da Villars-le-Comte, in Losanna, presidente, con firma collettiva a due [finora: senza funzione registrata, con firma collettiva a due con il presidente o il direttore generale]; Rohner, Hans-Peter, da Reute AR, in Lutry, delegato, con firma collettiva a due con il presidente o il direttore generale; Meier, Otto, da Bolken, in Kriens, direttore generale, con firma collettiva a due.
Giornale no 413 del 23.01.2003
(00836318 / CH-514.9.008.968-6)

■ **Vandome Limited, Londra, succursale di Bissonne**, in Bissonne, commercio di prodotti industriali, Succursale (FUSC no. 110 del 11.6.2002, pagina 15, publ. 505662), con sede principale a: Londra. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bluebrook Inc., in Tortola (B.V.I.) (rappresentata dagli avventi diritto di firma), membro; BLUEWALL LIMITED, in Londra (rappresentata dagli avventi diritto di firma), membro; Jermini, Luca, da Cademario, in Cademario, direttore della succursale, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: FLINTOFT LIMITED, in Road Town (B.V.I.) (rappresentata da: Hickman, Marina Janeen, cittadina britannica, in Douglas (Isle of Man) e Tabone, Jason Anthony, cittadino britannico, in Douglas (Isle of Man)), membro; LONGBAY MANAGEMENT LIMITED, in Londra (rappresentata da: Hickman, Marina Janeen, cittadina britannica, in Douglas (Isle of Man) e Tabone, Jason Anthony, cittadino britannico, in Douglas (Isle of Man)), membro; Foglia, Elio, da Lugano, in Bigorino (Capriasca), direttore della succursale, con firma collettiva a due.
Giornale no 414 del 23.01.2003
(00836320 / CH-514.9.017.228-0)

■ **Wellness and Management Sagl**, in Lugano, la consulenza nella gestione delle risorse umane, Società a garanzia limitata (FUSC no. 157 del 16.8.2001, pagina 6296). Statuti modificati: 22.1.2003. Nuove persone iscritte o modifiche: Biasca, Matteo, da Caslano, in Porza, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Poretto, Giacomo, da Lugano, in Vezia, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.--].
Giornale no 415 del 23.01.2003
(00836322 / CH-514.4.025.417-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Theodor Berchtold**, in Novaggio, gestione ristorante, Ditta individuale (FUSC no. 28 del 9.2.1996, pagina 803). La ditta è cancellata per decesso del titolare.
Giornale no 416 del 23.01.2003
(00836324 / CH-514.1.011.202-3)

Distretto di Mendrisio (IT)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Babylon Outlet SA (Babylon Outlet AG) (Babylon Outlet Ltd)**, in Mendrisio, Foxtown, Via Angelo Maspoli 18, 6850 Mendrisio, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21.1.2003. Scopo: Il commercio di prodotti tessili di ogni genere, in particolare di articoli portanti il marchio Tom Tailor. La società può aprire succursali e filiali in Svizzera e all'estero e partecipare ad altre società. Può acquistare, ammini-

strare, locare e vendere immobili. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Fedier, Markus, da Silenen, in Unterägeri, amministratore unico, con firma individuale; Revera AG, in Bolligen, ufficio di revisione.
Giornale no 106 del 23.01.2003
(00836918 / CH-524.3.009.647-1)

■ **Forniture Elettromeccaniche Sagl**, in Ligonetto, Piazzale Caimi 14, 6853 Ligonetto, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.1.2003. Scopo: Il commercio e la manutenzione di motori elettrici, elettropompe, automatismi industriali, componenti elettrici, elettronici e meccanici in genere per l'industria. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Ceccato, Giuliana, cittadina italiana, in Arcisate (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Trazzi, Tiziano, cittadino italiano, in Viggù (I), socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--; Ostinelli, Valentino, da Rancate, in Rancate, gerente, con firma individuale.
Giornale no 107 del 23.01.2003
(00836920 / CH-524.4.009.648-7)

■ **MAE BAZAR SA**, in Chiasso, Via Simone Cantoni 8, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22.1.2003. Scopo: L'import-export, l'acquisto, la vendita e il commercio di prodotti e preparati chimici e biologici nonché di prodotti per erboristeria e farmaceutica, così come di tutti i materiali e le apparecchiature finalizzate alla coltivazione indoor, outdoor, idrocoltura e di serra. La progettazione di cloni e semenza, l'industrializzazione di concimi di terra e biologici. La conduzione di attività legate al settore dell'agricoltura, della chimica, della biologia e della botanica, così come la sperimentazione. La consulenza e lo studio in relazione allo scopo sociale. La società può commerciare e noleggiare macchinari e attrezzature legate allo scopo sociale, rappresentare e assumere licenze per marchi di fabbrica anche in esclusiva nel settore e può partecipare ad altre aziende. La società potrà gestire negozi in proprio e collaborare con altri commercianti del settore. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Frick, Alberto, da Richterswil, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale; Cipriano, Angelo Michele, cittadino italiano, in Vacallo, con procura individuale; MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione.
Giornale no 108 del 23.01.2003
(00836922 / CH-524.3.009.649-4)

Mutationen
Mutazioni

■ **Autonoleggio 2000 Sagl**, in Mendrisio, noleggio automobili e gestione negozi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 250 del 24.12.1998, pagina 8815). Nuovo recapito: Corso Bello 11, 6850 Mendrisio.
Giornale no 109 del 23.01.2003
(00836924 / CH-524.4.008.306-0)

■ **Benoil SA**, in Rancate, la produzione ed il commercio di oli minerali e affini e, in particolare, assumere rappresentanze di qualsiasi genere, Società anonima (FUSC no. 194 del 8.10.2001, pagina 7812). Nuove persone iscritte o modifiche: Valsangiacomo, Michele, da Palermo, in Melano, con procura collettiva a due.
Giornale no 110 del 23.01.2003
(00836326 / CH-524.3.006.893-4)

■ **CA & RI Sagl progettazioni e tecnologia**, in Chiasso, La progettazione, la ricerca tecnologica, l'esecuzione di impianti di riscaldamento, sanitari, bruciatori ad olio, serbatoi, ventilazioni, lavori da lattoniere, la vendita di articoli casalinghi... Società a garanzia limitata (FUSC no. 57 del 22.3.2002, pagina 14, publ. 397020). Nuova ragione sociale: **CA & RI Sagl progettazioni e tecnologia in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-sud del 23.01.2003.
Giornale no 111 del 23.01.2003
(00836328 / CH-524.4.008.539-9)

■ **Cyberfood Sagl in liquidazione**, in Chiasso, la ricerca, lo sviluppo, l'installazione, la consulenza, l'istruzione, il commercio come pure la manutenzione di impianti automatici, sistemi per l'elaborazione dati (Software e Hardware), nonché... Società a garanzia limitata (FUSC no. 5 del 9.1.2001, pagina 177). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 112 del 23.01.2003
(00836330 / CH-020.4.001.869-8)

■ **Deltasteel SA**, in Chiasso, commercio, rappresentanza, consulenza commerciale e tecnica nel settore dei metalli ferrosi e non ferrosi, impianti per l'industria, Società anonima (FUSC no. 83 del 30.4.1996, pagina 2459). Nuovo recapito: Corso San Gottardo 54B, 6830 Chiasso.
Giornale no 113 del 23.01.2003
(00836332 / CH-524.3.001.961-9)

■ **Viscardi Giardini Sagl**, in Mendrisio, Progettazione, realizzazione e manutenzione di spazi verdi, Società a garanzia limitata (FUSC no. 216 del 7.11.2001, pagina 8744). Nuove per-

sonne iscritte o modifiche: Viscardi, Ares, da San Vittore, in Mendrisio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 100'000.-- [finora: da San Vittore GR, in Riva San Vitale].
Giornale no 114 del 23.01.2003
(00836926 / CH-524.4.008.243-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

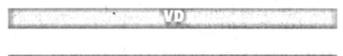
■ **Ristorante al Punto di Angelica Maury**, in Mendrisio, attività di ristorazione, Ditta individuale (FUSC no. 37 del 22.2.2002, pagina 12, publ. 354806). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 115 del 23.01.2003
(00836928 / CH-524.1.009.260-2)



Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Arnold Bau-Allround**, in Unterschächen, Stumen, 6465 Unterschächen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Allround-Arbeiten im Baugewerbe. Eingetragene Personen: Arnold, Anton, von Springen, in Unterschächen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Furrer, Christina, von Erstfeld, in Erstfeld, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 13 vom 23.01.2003
(00835990 / CH-120.1.001.881-0)

■ **BaumZeit Kempf**, in Bürglen UR, Madermatte 1, 6465 Bürglen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Baumpflege, Baumgutachten und Ausbildung. Eingetragene Personen: Kempf, Willy, von Isenthal, in Bürglen UR, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 14 vom 23.01.2003
(00835992 / CH-120.1.001.882-1)



Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Autotourisme Léman SA, succursale de Lausanne**, a Lausanne, rue Pré-du-Marché 6, Succursale d'Autotourisme Léman SA, a Genève, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Genève le 17 avril 1980; dernière publication: FOSC du 8.7.2002, p. 7. But: agence de voyages, de tourisme et de transports, ainsi que location de véhicules automobiles. La succursale est engagée par la signature individuelle de Cosmen Menendez-Castanedo Jorge, d'Espagne, à Madrid (Espagne), président, et collective à deux de Roder Jean-Claude, de Wengi, à Versoix, secrétaire, et Bodmer Ursula, de Wald (ZH), à Meinier, ainsi que par la procuration collective à deux d'Alvarez Isaac, Arimany Juan M., tous deux à Genève, Lajos Luis et Prada Garcia Ruben, tous deux à Madrid (Espagne), tous d'Espagne.
Journal no 764 du 23.01.2003
(00836930 / CH-550.1.032.890-4)

■ **Boris Lude**, a Gländ, rue du Borgeaud 32. Titulaire: Lude Boris, de Châteauf-d'Oex, à Gländ. Objet: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'Café du Rallye'.
Journal no 766 du 23.01.2003
(00836334 / CH-550.1.032.892-8)

■ **Boutique Monelle, M. Boand & W. Leupp**, a Lausanne, rue de Bourg 11. Société en nom collectif qui a commencé le 16 janvier 2002. Objet: commerce de vêtements pour dames et accessoires. Associés: Boand Monelle, de Morges, à Pully, et Leupp Walter, de Winterthur, à Pully.
Journal no 767 du 23.01.2003
(00836336 / CH-550.1.032.893-3)

■ **Cabinet CDD, Véronique Paulus**, a Montreux, Brent, rue Plantières 35. Titulaire: Paulus Véronique, du Locle, à Montreux. Objet: formation et conseils dans le domaine des ressources humaines.
Journal no 768 du 23.01.2003
(00836338 / CH-550.1.032.894-9)

■ **Fiduciaria Bessaud Sàrl**, a Ollon, chemin de la Distillerie. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 20 janvier 2003. But: exploitation d'un bureau fiduciaire. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Appart selon convention du 20 janvier 2003: matériel informatique, mobilier et matériel de bureau pour CHF 19'500, somme imputée sur le capital social. Associés-gérants avec signature collective à deux: Bessaud Frédéric, de Gossens, à Monthey, et Bessaud Raphaël, de Gossens, à Bex, chacun avec une part de CHF 10'000. Signature individuelle est conférée à Bessaud André, de Gossens, à Ollon, directeur. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 769 du 23.01.2003
(00836340 / CH-550.1.032.895-7)

■ **Fondation de soutien en faveur de l'EMS du Jura**, a Ballaigues, c/o Etablissement médico-social du Jura. Nouvelle fondation. Statuts: 10 janvier 2003. But: soutenir l'établissement médico-social du Jura, en contribuant à sa modernisation, à l'acquisition d'équipements et, d'une manière générale, à améliorer les soins prodigués aux résidents; la fondation peut également

proposer d'investir dans la construction et dans l'entretien des biens immobiliers propriété de l'Établissement médico-social du Jura. Conseil: 9 membres, qui sont: Charlet Denise, de Dully, à l'Abergement, président, Resplendino Jacques, de Lausanne, à Vaulion, vice-président, Rose Olivier, de et à Ballaigues, secrétaire, tous trois avec signature collective à deux, Beney Monique, de Valeyres-sous-Ursins, aux Clées, Bourgeois Benjamin, de et à Ballaigues, Cheseaux Jacques-André, de Juriens, à Vallorbe, Favard Gilbert, de France, à Chavornay, Lorenzini Nicole, de et à Vallorbe, et Staines Anthony, de Lutry, à Orbe, les six derniers sans signature.

Journal no 770 du 23.01.2003
(00836932 / CH-550.1032.896-5)

■ **Gualano Rosemarie**, au Lieu, Grand-Rue 13. Titulaire: Gualano Rosemarie, de Saxon, au Lieu. Objet: exploitation d'un hôtel-café-restaurant à l'enseigne 'Hôtel de Ville du Lieu'.

Journal no 771 du 23.01.2003
(00836934 / CH-550.1032.897-0)

■ **HOTEL DU LAC ET GARE, Valérie Fanchini**, à Concise. Titulaire: Fanchini Valérie, de La Chaux-de-Fonds, à Concise. Objet: exploitation d'un hôtel-café-restaurant. Signature individuelle est conférée à Fanchini Stéphane, de La Chaux-de-Fonds, à Concise.

Journal no 772 du 23.01.2003
(00836936 / CH-550.1032.898-1)

■ **La Crèche des Diablotins, Gwenaëlle Trinteler**, à Lausanne, avenue de Montoie 20 bis. Titulaire: Trinteler Gwenaëlle, de Belgique, à Lausanne. Objet: exploitation d'une garderie-nurserie.

Journal no 773 du 23.01.2003
(00836938 / CH-550.1032.899-6)

■ **La Villageoise du Lieu Sàrl**, au Lieu, rue du Puits 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 17 janvier 2003. But: exploitation d'un commerce d'alimentation. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagés: marchandises pour CHF 30'000 au maximum. Associés: Bracia Dominique, de Château-d'Oex, à l'Abbaye, avec une part de CHF 10'000, gérante avec signature individuelle, et Bachelard Line, de Pampigny, au Lieu, avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 774 du 23.01.2003
(00836342 / CH-550.1032.900-7)

■ **MAGREB KNITWEAR ROLAND WALDVOGEL**, à Bussigny-près-Lausanne, chemin du Vallon 26. Titulaire: Waldvogel Roland, de Stetten (SH), à Bussigny-près-Lausanne. Objet: fabrication de pull-overs.

Journal no 775 du 23.01.2003
(00836344 / CH-550.1032.901-5)

■ **Mariet Automobiles**, à Renens (VD), rue du Mont 2. Titulaire: Mariet Philippe, de France, à Lausanne. Objet: commerce de véhicules neufs et d'occasion.

Journal no 776 du 23.01.2003
(00836346 / CH-550.1032.902-0)

■ **MIR DIFFUSION Sàrl**, à Lucens, route de Villeneuve 7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 15 janvier 2003. But: commerce, importation, exportation, fabrication, commercialisation et distribution en général de tout produit de nettoyage ainsi que tout produit pour l'hygiène et le confort, tout produit technique en relation avec l'exploitation d'industries, de garages et de carrosseries; opérations commerciales et financières. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport selon convention du 15 janvier 2003 et bilan au 31 décembre 2002: actifs (CHF 651'791.17) et passifs (CHF 346'205.70) de la raison individuelle MIR DIFFUSION, M. Colantuono, à Lucens, soit un actif net de CHF 305'585.47, acceptés pour ce point, CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF CHF 285'585.47 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Associés-gérants avec signature individuelle: Colantuono Franco, d'Italie, à Lucens, avec une part de CHF 12'000, et Colantuono Mirwa, d'Italie, à Lucens, avec une part de CHF 8'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 777 du 23.01.2003
(00836348 / CH-550.1032.903-1)

■ **Müller Fruits et Légumes**, à Goumoens-la-Ville. Titulaire: Müller Christophe, de St. Ursen, à Goumoens-la-Ville. Objet: vente en gros de fruits et légumes. Continuation des affaires de la société en nom collectif 'Christophe et Jules Müller', à Goumoens-la-Ville, conformément à l'art. 579 CO.

Journal no 778 du 23.01.2003
(00836350 / CH-550.1032.904-6)

■ **NJoy Home & Car Multimedia, Internicola Christian**, à Duillier, route de Trélex 10, Centre Artisanal Les Buecils. Titulaire: Internicola Christian, d'Italie, à Lausanne. Objet: vente et installation de GPS pour voitures, d'installations téléphoniques main-libre pour voitures et de systèmes audio-vidéo.

Journal no 779 du 23.01.2003
(00836940 / CH-550.1032.905-4)

■ **Pin's Bar, Jovanovic & Prole Kalkan**, à La Tour-de-Peilz, Grand-Rue 7. Société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 2002. Objet: exploitation d'un bar. Associés: Jovanovic Mirjana, de Yougoslavie, à Vevey, et Prole Kalkan Mirjana, de Yougoslavie, à La Tour-de-Peilz.

Journal no 780 du 23.01.2003
(00836942 / CH-550.1032.906-2)

■ **Rivieradata Sàrl**, à La Tour-de-Peilz, avenue de Traméaz 4, c/o Alessandro Zehnder. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 20 janvier 2003. But: services informatiques, conseils et soutien des utilisateurs, particuliers, entreprises ou organisations dans le domaine de l'informatique, de la communication, de l'organisation et de la gestion d'entreprise, ainsi que développement de toute activité y relative. Capital social entière-

ment libéré CHF 35'000. Associés: Triguero Manuel, d'Espagne, à Lausanne, avec une part de CHF 18'000, gérant avec signature individuelle, et Condé Manuel, d'Espagne, à Lausanne, avec une part de CHF 17'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 781 du 23.01.2003
(00836944 / CH-550.1032.907-8)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **APOXIS SA**, à Epalinges, recherche et développement spécialement dans le domaine de la mort cellulaire par apoptose et des maladies s'y rapportant (FOSC du 27.09.2002, p. 15). Statuts modifiés le 22 janvier 2003. Les 100'000 actions nominatives formant le capital-actions sont converties en 1'700 actions nominatives de CHF 1, privilégiées quant au dividende et au produit de liquidation, et 98'300 actions nominatives de CHF 1. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 165'000 par l'émission de 65'000 actions de CHF 1, privilégiées quant au dividende. Capital-actions entièrement libéré: CHF 165'000, divisé en 66'700 actions nominatives de CHF 1, privilégiées quant au dividende et au produit de liquidation, et 98'300 actions nominatives de CHF 1, toutes avec restrictions quant à la transmissibilité. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Pierrin Sophie, de France, à Paris (France).

Journal no 782 du 23.01.2003
(00836946 / CH-660.1.364.999-9)

■ **Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 28.08.2002, p. 10). Siège principal: Genève. Maillard Hervé et Rempfler Rolf sont nommés directeurs et continuent à signer collectivement à deux.

Journal no 783 du 23.01.2003
(00836352 / CH-550.0.045.351-7)

■ **Bi-Time S.A.**, à Vevey, exploitation d'un bureau de conseils d'entreprises (FOSC du 04.10.2000, p. 6775). Statuts modifiés le 21 janvier 2003. Siège transféré à Grandvaux, La Petite-Corniche 1.

Journal no 784 du 23.01.2003
(00836354 / CH-550.0.105.201-4)

■ **BroadVision Professional Services**, à Renens (VD), société anonyme, exécution de mandats dans le domaine de l'informatique et des technologies de l'information (FOSC du 19.08.2002, p. 12). Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Klamann Karl, d'Allemagne, à Hallbergmoos (Allemagne), président, et von Capeller Gaudenz, de Riehen, à Reinach (BL).

Journal no 785 du 23.01.2003
(00836356 / CH-550.0.140.960-7)

■ **BRUNSCHWYLER S.A.**, à Nyon, installations de chauffage, de ventilation et de climatisation (FOSC du 22.07.1999, p. 5013). Bureau Fiduciaire T. Lerch n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau Fiduciaire Lerch SA, à Nyon.

Journal no 786 du 23.01.2003
(00836358 / CH-550.0.120.140-0)

■ **Codiso S.à r.l.**, à Lausanne, commerce de fournitures médicales (FOSC du 15.12.1998, p. 8549). La société ayant transféré son siège à Remaufens sous la raison sociale AMD & Codiso S.à r.l. (FOSC du 15.1.2003, p. 6), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 787 du 23.01.2003
(00836948 / CH-550.0.154.482-9)

■ **Consart S.A.**, à Lausanne, commerce, transformation et commercialisation de tout objet industriel ou artisanal destiné à l'équipement et à l'embellissement de l'habitat (FOSC du 16.01.2003, p. 13). Rectificatif. Les administrateurs Crittin Pierre-Jean et Crittin Elisabeth signent individuellement (et non collectivement à deux comme publié).

Journal no 788 du 23.01.2003
(00836950 / CH-550.0.082.838-5)

■ **Consilias S.A.**, à Monnaz, conseils et gestion en matière d'assurances sociales et privées (FOSC du 25.08.1997, p. 6200). Nouvelle adresse: Clos-du-Vergier, chez Jean-Louis Cand.

Journal no 789 du 23.01.2003
(00836952 / CH-550.0.144.274-2)

■ **Coordination S.A.**, à Lausanne, achat, vente, promotion, administration et gestion de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 15.01.2002, p. 16). Procuration collective à deux est conférée à Guyot Dominique, de France, à Assens.

Journal no 790 du 23.01.2003
(00836954 / CH-550.0.068.092-0)

■ **Daniel Sennwald S.A.**, à Pully, exploitation d'un bureau d'architectes (FOSC du 19.12.1997, p. 9150). Statuts modifiés le 21 janvier 2003. Siège transféré à Denges, route de la Pale 20. Le réviseur Favre Philippe est désormais à Poliez-le-Grand.

Journal no 791 du 23.01.2003
(00836360 / CH-550.0.057.504-0)

■ **Europlant Sàrl**, à Prangins, achat, production, gestion et revente de matériel végétal et de tout matériel destiné à l'arboriculture (FOSC du 31.10.2002, p. 15). Masclat Jean-Pierre, qui n'est plus associé, a cédé sa part de CHF 10'000, à concurrence de CHF 1'000 à l'associée CBS Biotechnic S.A., dont la part est portée de CHF 60'000 à CHF 61'000, à concurrence de CHF 3'000 à chacun des associés Heiniger Jean-Daniel, Maillard Sébastien et Pasche Reynald, dont la part de chacun est portée de CHF 10'000 à CHF 13'000. Signature collective à deux est conférée à Heiniger René, d'Erwil, à Eysins, et Pasche Reynald, d'Oron-la-Ville, à Prangins, gérants.

Journal no 792 du 23.01.2003
(00836362 / CH-550.0.175.711-6)

■ **Expansion Assurances S.A.**, à Lausanne (FOSC du 26.06.2002, p. 12). Müller Didier n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

Journal no 781 du 23.01.2003
(00836364 / CH-550.0.092.192-9)

■ **Fidu-Contrôle SA**, à Prévêrenge, fiduciaire (FOSC du 02.02.2001, p. 825). REF Révision-Etude-Fiduciaire S.A. n'est plus réviseur.

Journal no 795 du 23.01.2003
(00836956 / CH-550.0.138.360-3)

■ **Fiduciaire Saga société anonyme de gestion et d'administration**, à Lausanne (FOSC du 15.01.2002, p. 16). La signature de Jourmet Marie-Lise, qui n'est plus administratrice, et Bassin Laurent est radiée. Le président Jourmet Jean-François, qui n'est plus directeur, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Signature individuelle est conférée à Coletti Giordano, d'Italie, à Blonay, directeur. Copt Edwin n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Eura Audit Suisse SA, succursale de Lausanne, à Lausanne.

Journal no 794 du 23.01.2003
(00836366 / CH-550.0.096.975-6)

■ **Flonet Monnier Casino Florence**, à Chamblon, exploitation d'une entreprise de nettoyage (FOSC du 17.01.2003, p. 16). Rectificatif. Monnier Casino Florence est à Chamblon (et non à Yverdon-les-Bains comme publié).

Journal no 796 du 23.01.2003
(00836958 / CH-550.1.032.709-5)

■ **Fondation de prévoyance du WWF**, à Gland (FOSC du 15.11.2001, p. 9011). Dickinson Peter n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux, toutefois pas avec Geer Timothy: Boulos Richter Marie, de Carouge (GE), à Coppet.

Journal no 797 du 23.01.2003
(00836960 / CH-550.0.077.841-2)

■ **Fondation Eclipse, Entraide Epileptique Suisse, Groupe Romand**, à Lausanne (FOSC du 10.10.2000, p. 6926). Bianchi Danièle n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux avec le président ou la vice-présidente: Paraskevopoulos Constantin, de Lausanne, à Jouxtenis-Mézery.

Journal no 798 du 23.01.2003
(00836962 / CH-550.0.098.553-9)

■ **Fondation Morija**, à Yverdon-les-Bains, secours et assistance à des personnes déprimées, découragées, convalescentes ou désireuses de repos (FOSC du 26.08.1996, p. 5129). Hautier Paul n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Chalay Jean-Pierre, Manzaneros Henri, de Siebenthal Josiane, Goup Lucienne, Leuenberger Werner, maintenant à Yverdon-les-Bains, continuent à signer collectivement à deux, mais désormais sans restriction. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Laurent François, de et à Fey.

Journal no 799 du 23.01.2003
(00836964 / CH-550.0.170.520-6)

■ **Fondation Nicati-de Luze**, à Tolochenaz (FOSC du 22.08.1997, p. 6133). Statuts modifiés le 4 juillet 2002 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Nouvelle forme graphique du nom: **FONDATION NICATI-DE LUZE**. Réviseur: Fiduciaire Holzmann + partenaires S.A., à Lausanne.

Journal no 800 du 23.01.2003
(00836368 / CH-550.0.170.568-4)

■ **Fonds de prévoyance de Nextrom en Suisse**, à Ecublens (VD), fondation (FOSC du 10.01.2000, p. 175). Viret Pascale, Bataillard Sylvia, Buttet Corinne, Chrobot Stéphane, Patrocle Etienne et Sado François ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Goodchild Graham (membre du conseil inscrit) signe désormais individuellement. La fondation est également engagée par les membres du conseil Leuenberger Annelise, de Rohrbachgraben, à Lausanne, présidente, Hätälä Pentti, de Finlande, à Aubonne, ou Burnand Patrick, de Vuillens, à Lutry, signant collectivement à deux avec les membres du conseil Le-noir Claude, de Château-d'Oex, à Gland, secrétaire, Ducret Philippe, d'Ecublens (D), à Saint-Sulpice (VD), Thuillard Claude, de Froideville, à Ecublens (VD), ou Auberson Jean-Marc (membre du conseil inscrit).

Journal no 801 du 23.01.2003
(00836370 / CH-550.0.048.933-9)

■ **Garage de la Veveyse S.A.**, à Vevey (FOSC du 20.07.2001, p. 5610). Ceranini Vittorio et Flouck Philippe ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le délégué Alibrando Salvatore, désormais de Villeneuve (VD), reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 802 du 23.01.2003
(00836372 / CH-550.0.126.001-4)

■ **Garage Rio S.A.**, à Paudex (FOSC du 20.06.1995, p. 3447). Statuts modifiés le 16 janvier 2003. Nouvelle raison sociale: **Garage Rio Carrosserie SA**. Nouveau but: exploitation d'un garage et d'une carrosserie.

Journal no 803 du 23.01.2003
(00836374 / CH-550.0.076.836-2)

■ **Globoptimal Sagl**, précédemment à Cademario (FOSC du 12.07.2002, p. 15). Siège transféré à Lutry. La Croix-sur-Lutry, chemin de Jordillon, c/o Marc Krähenbühl. Statuts primitifs du 30 avril 1997 modifiés en dernier lieu le 20 décembre 2002. Nouvelle raison sociale: **ITS Sàrl**. Nouveau but: offre de conseils, d'aide, d'informations et de savoir-faire pour l'implantation de sociétés et pour les investissements à l'étranger, en particulier en Tunisie; conception, développement, production et commerce de matériel et logiciels liés à Internet, ainsi que de divers biens immatériels. Capital social entièrement libéré: CHF 80'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du com-

merce. L'associée Klug Erika a cédé sa part de CHF 4'000 à Ben El Khadem Samir. Associés: Krähenbühl Marc, de Trub, désormais à Lutry, avec une part de CHF 51'000, Ben El Khadem Samir, de Tunisie, à Agenga (Tunisie), avec une part de CHF 4'000, tous deux gérants avec signature individuelle, Dondera Tiberiu, de Roumanie, désormais à Ecublens (VD), avec une part de CHF 5'000, Chichkov Vadim, de Russie, à Moscou (Russie), avec une part de CHF 5'000, et Krähenbühl Irina, de Russie, à Cademario, avec une part de CHF 15'000.

Journal no 804 du 23.01.2003
(00836966 / CH-514.4.012.831-7)

■ **GNOTHIS Holding SA**, à Ecublens (VD) (FOSC du 13.01.2003, p. 15). Statuts modifiés les 20 janvier 2003 et 21 janvier 2003. Capital-actions porté de CHF 542'811 à CHF 597'093 par l'émission de 54'282 actions de CHF 1. Capital-actions entièrement libéré: CHF 597'093, divisé en 597'093 actions nominatives de CHF 1, avec restrictions quant à la transmissibilité. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: di Girolamo Rubino, d'Andeer, à Oberägeri, et Zinsli Heinrich, de Safien, à Münchenstein.

Journal no 805 du 23.01.2003
(00836968 / CH-550.1.012.192-9)

■ **Interiman S.A.**, à Lausanne, placement de personnel temporaire ou fixe (FOSC du 20.02.2001, p. 1288). Procuration collective à deux est conférée à Donnet Pierre-André, de Gollombey-Muraz, à Sion, et Poulard Yann, de France, à Lausanne.

Journal no 806 du 23.01.2003
(00836970 / CH-550.1.020.995-8)

■ **Jorat-Pneus S.à r.l.**, à Servion (FOSC du 26.01.1999, p. 569). Statuts modifiés le 16 janvier 2003. Nouveau but: achat, vente, importation, exportation, commercialisation en général et montage de pneus; achat, vente, importation et commercialisation en général d'accessoires de voitures; toute opération commerciale et financière. Thalmann Fritz, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, a cédé sa part de CHF 22'000 à concurrence de CHF 11'000 à l'associé-gérant Maechler Jean-Michel, dont la part est portée de CHF 6'000 à CHF 17'000, et à concurrence de CHF 11'000 à l'associé-gérant Piermarchi Pietro, dont la part est portée de CHF 22'000 à CHF 33'000.

Journal no 807 du 23.01.2003
(00836972 / CH-550.0.168.043-2)

■ **Kif Parechoc S.A.**, à Le Chenit, fabrication, vente et distribution de paliers fixes (FOSC du 03.10.2002, p. 16). Le sous-directeur Thebaud Roland est nommé directeur adjoint et continue à signer collectivement à deux.

Journal no 808 du 23.01.2003
(00836376 / CH-550.0.099.953-7)

■ **KPMG Fides**, succursale de Lausanne, prestations de service qui se rattachent aux activités d'une société fiduciaire et de conseil (FOSC du 20.11.2002, p. 14). Société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Leimbacher Beat, Diethelm Hanno, et Klöti Albert est radiée. Sauvaire Thierry, désormais à Coppet, est élu administrateur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature de Michael Peter, de Casti-Wergenstein, à Saint-Gall, administrateur.

Journal no 809 du 23.01.2003
(00836378 / CH-550.0.079.254-3)

■ **MCDO Sàrl**, précédemment à Martigny (FOSC du 15.05.2000, p. 3269). Siège transféré à Vevey, rue du Clos 12. Nouvelle raison sociale: **Museum Développement MCDO Sàrl**. Statuts primitifs du 6 octobre 1997 modifiés en conséquence le 9 janvier 2003. But: toute prestation de service et toute activité de consultant pour le compte de musées; conception, réalisation, reconstruction et mise en oeuvre d'institutions muséales; réalisation d'expositions permanentes, temporaires ou itinérantes; commerce de marchandises; location et mise à disposition de personnel; opérations commerciales. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Associés: Eter Michel, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Eter Myriam, avec une part de CHF 1'000, tous deux de Cuarny, à Blonay.

Journal no 810 du 23.01.2003
(00836380 / CH-621.4.002.691-6)

■ **Mirabile S.A.**, à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 22.07.2002, p. 15). La société est d'office dissoute, en application des art. 708 CO et 86 ORC. La raison sociale devient: **Mirabile S.A. en liquidation**. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

Journal no 811 du 23.01.2003
(00836382 / CH-550.0.077.440-1)

■ **OPTO HOLDING SA**, précédemment à Fribourg, participation à des sociétés financières, commerciales ou industrielles (FOSC du 24.06.2002, p. 7). Siège transféré à Aigle, rue de la Fontaine 3. Nouvelle raison sociale: **Opto Trading SA**. Statuts primitifs du 21 août 1989 modifiés en dernier lieu le 13 janvier 2003. Nouveau but: production et commercialisation de produits alimentaires; participation à des sociétés financières, commerciales ou industrielles. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: de Balhasar Patrick, de Lucerne, à Pully, avec signature individuelle, von Weil Guy n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: GB Révision et Gestion Sàrl, à Aigle.

Journal no 812 du 23.01.2003
(00836974 / CH-660.0.161.993-9)

■ **Organisation Internationale Dianova**, à Lausanne, association, aide aux personnes toxicomanes (FOSC du 05.08.2002, p. 11). Statuts modifiés le 7 octobre 2002. Organes: assemblée des délégués, conseil de 9 à 11 membres, organe de ré-

vision. La signature d'Azalini Luigi, De Rovero Giro et Luccardini Mauro est radiée. Franceschi Luca est désormais à Milano (Italie). L'association est également engagée par la signature collective à deux des membres du conseil González Maillo Simón, d'Espagne, à Castelfelers (Barcelone, Espagne), et Muñoz Rivero Jose Angel, d'Espagne, à Valdelecha (Madrid, Espagne).
Journal no 813 du 23.01.2003
(00836976 / CH-550.0.126.041-3)

■ **Porte-Lumière, Création et Edition, W. Moskal**, à Lucens, création, achat, vente, importation et exportation des objets design (FOSC du 22.12.1992, p. 5961). Nouvelle adresse: place de la Belle-Maison 2. Le titulaire est désormais à Lucens.
Journal no 814 du 23.01.2003
(00836978 / CH-550.0.050.890-0)

■ **Prestiline S.A.**, à Lausanne, commerce et courtage de toute nature (FOSC du 23.07.2002, p. 14). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 5 décembre 2002. La raison sociale devient: **Prestiline S.A. en liquidation**.
Journal no 815 du 23.01.2003
(00836980 / CH-550.0.082.854-5)

■ **Propre en Ordre S.A.**, à Pully, exploitation d'une entreprise de nettoyage (FOSC du 05.12.2002, p. 15). Procuration collective à deux, toutefois pas entre eux, est conférée à Moutier Alain et Moutier Caroline, tous deux de Nendaz, à Pully.
Journal no 816 du 23.01.2003
(00836984 / CH-550.0.092.832-0)

■ **RMF Dictagene SA**, à Epalinges, recherche, mise au point, production et commercialisation de produits, y compris, l'élaboration de techniques et de procédés en matière biologique, biotechnologique et pharmaceutique (FOSC du 17.10.2002, p. 14). Signature collective à deux est conférée à Duerr Joël, de Pratel, à Lausanne, directeur. Procuration collective à deux est conférée à Blythman Hildur, d'Argentine, à Préverenges, Demot Stéphane, de Genève, à Epalinges, et Mingard Pierre, à Pully.
Journal no 817 du 23.01.2003
(00836986 / CH-550.0.095.172-3)

■ **Société anonyme du Grand Hôtel des Bains, Yverdon-les-Bains**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 18.02.1999, p. 1134). Hefi Jean-Claude et Ogay Claude ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président: Carrard Jean-Daniel, de Font, à Yverdon-les-Bains, et Kellenberger Marinette, de Salvan, à Yverdon-les-Bains.
Journal no 818 du 23.01.2003
(00836988 / CH-550.0.124.420-1)

■ **Société fiduciaire 'Lemano'**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 09.10.2002, p. 15). URHP Wirtschaftsprüfung AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Treureva AG, à Zurich.
Journal no 819 du 23.01.2003
(00836990 / CH-550.0.129.301-3)

■ **SSPI S.A.**, à Penthaz, commerce de marchandises pour l'industrie, l'artisanat et le commerce (FOSC du 15.09.1994, p. 5133). La société ayant transféré son siège à Kriens sous la raison sociale Llaume SA (FOSC du 6.1.2003, p. 14), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.
Journal no 820 du 23.01.2003
(00836982 / CH-550.0.172.727-4)

■ **STABY Consulting Sàrl**, à Villeneuve (VD), conseils dans le domaine informatique (FOSC du 12.04.2002, p. 13). Statuts modifiés le 18 décembre 2002. Siège transféré à Bex, route des Mines-de-Sel 9.
Journal no 821 du 23.01.2003
(00836984 / CH-270.4.012.930-1)

■ **Stahlton S.A., succursale de Chavannes-près-Renens**, à Chavannes-près-Renens (FOSC du 16.12.2002, p. 16). Siège principal: Zurich. La signature de Kalt Heinz A. est radiée et la procuration de Flüeler Arnold et Wallace Philip éteinte.
Journal no 822 du 23.01.2003
(00836986 / CH-550.0.172.679-9)

■ **STRATCOM SA en liquidation**, à Nyon, commerce de matériel et leasing en matière de télécommunications (FOSC du 10.09.2002, p. 14). Par décision du 11 septembre 2002, l'assemblée générale a révoqué la dissolution de la société. La raison sociale redevient: **STRATCOM SA**. L'administrateur Schmidt Christian n'est plus liquidateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: chemin d'Eysins 47.
Journal no 823 du 23.01.2003
(00836988 / CH-550.1.000.948-4)

■ **Technomag AG, succursale de Lausanne**, fabrication, commerce de pièces et produits pour automobiles, véhicules et machines (FOSC du 05.05.2000, p. 3028). Siège principal: Berne. Statuts modifiés le 24 juin 2002 au siège principal; aucune modification ne concerne la succursale.
Journal no 824 du 23.01.2003
(00836990 / CH-550.0.176.940-6)

■ **XiTact S.A.**, à Morges, conception et distribution d'appareils dans le domaine de la réalité virtuelle (FOSC du 10.12.2002, p. 14). La signature de Reinberg Martin est radiée.
Journal no 825 du 23.01.2003
(00836992 / CH-550.1.008.565-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Boutique Monelle, M. Boand**, à Lausanne, commerce de vêtements pour dames et accessoires (FOSC du 10.09.1992, p. 4261). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.
Journal no 826 du 23.01.2003
(00836994 / CH-550.0.060.289-7)

■ **Casimiro Lourenço**, à Denens, exploitation d'une concession de taxi, en faillite (FOSC du 28.10.2002, p. 12). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 3 décembre 2002. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 827 du 23.01.2003
(00836996 / CH-550.0.172.262-6)

■ **Christophe et Jules Müller**, à Goumoens-la-Ville, société en nom collectif, vente en gros de fruits et légumes (FOSC du 25.03.1996, p. 1699). L'associé Jules Müller s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Christophe Müller continue les affaires sous la raison individuelle 'Müller Fruits et Légumes', à Goumoens-la-Ville, conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 828 du 23.01.2003
(00836998 / CH-550.0.172.687-5)

■ **MIR DIFFUSION, M. Colantuono**, à Lucens, produits pour hygiène et confort (FOSC du 05.08.1998, p. 5408). Les actifs et passifs ayant été apportés à la société MIR DIFFUSION Sàrl, à Lucens, la raison est radiée.
Journal no 829 du 23.01.2003
(00836992 / CH-550.0.050.976-3)

■ **Rose-Marie Lude-Ronchi**, à Gland, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'Café du Rallye' (FOSC du 24.02.1995, p. 1084). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 830 du 23.01.2003
(00836994 / CH-550.0.001.062-6)

■ **Société immobilière des Chavannes en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15.02.2002, p. 17). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 831 du 23.01.2003
(00836996 / CH-550.0.069.158-5)

■ **Softplus S.A.**, à Lausanne, vente de programmes et accessoires informatiques, société dissoute ensuite de fusion avec la société 'Sage Sesam (Romandie) SA', à Thônex (FOSC du 29.03.2001, p. 2337). Les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés, la raison sociale est radiée.
Journal no 832 du 23.01.2003
(00836998 / CH-550.1.014.448-3)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Hotel Täschcherhof AG**, in Täsch, 3929 Täsch, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 23.01.2003. Zweck: Betrieb eines Hotels und Restaurants sowie Vermietung von Ferienwohnungen und Geschäften. Kann alle mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Geschäfte tätigen, namentlich Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma 'Hotel-Restaurant Täschcherhof, Imboden Christoph', in Täsch, gemäss Übernahmebilanz per 31.10.2002 mit Aktiven (Umlauf- und Anlagevermögen) von CHF 292'677.38 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 96'531.38, im Werte und zum Preise von CHF 196'146.--, wofür 98 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgeben werden und der Rest als Darlehen bestehen bleibt. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Leo Imboden, das Hotel Täschcherhof, gelegen auf Gebiet der Gemeinde Täsch, zu Buchwerten von maximal CHF 1'850'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Imboden, Christoph, von Täsch, in Täsch, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zenhäusern Treuhänder AG, in Visp, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 75 vom 23.01.2003
(00836400 / CH-600.3.011.577-3)

Mutazioni
Mutations
Mutazioni

■ **Carrosserie Illgraben AG**, in Leuk, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 16, Pub. 640616). Firma neu: **Carrosserie Illgraben AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird durch Entscheid des Bezirksrichters des Bezirkes Leuk vom 20.01.2003 i.S. OR Art. 727f aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witschard, Ernst, von Leuk, in Sutsen (Leuk), Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 75 vom 23.01.2003
(00836402 / CH-600.3.000.305-9)

■ **Reder AG**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 18.07.2000, S. 4905). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarau (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Wallis von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 77 vom 23.01.2003
(00836404 / CH-600.3.000.559-9)

■ **Steffi's Bikeshop GmbH**, in Raron, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7851). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henzen, Stefan, von Blatten, in Ausserberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Lax].
Tagebuch Nr. 78 vom 23.01.2003
(00836406 / CH-600.4.011.100-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Hotel-Restaurant Täschcherhof, Imboden Christoph**, in Täsch, Einzelirma (SHAB Nr. 203 vom 20.10.1998, S. 7169). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Hotel Täschcherhof AG', in Täsch, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 79 vom 23.01.2003
(00837000 / CH-600.1.002.560-5)

■ **Mode Chic Brig, Eyer Edith**, in Brig-Glis, Einzelirma (SHAB Nr. 15 vom 20.01.1982, S. 199). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 80 vom 23.01.2003
(00837002 / CH-600.1.005.140-0)

Bas-Valais (VS)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Jean-Marc Habersaat**, à Martigny, Rue du Forum 15, 1920 Martigny, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un hôtel-café-restaurant sous l'enseigne 'Motel des Sports'. Personne inscrite: Habersaat, Jean-Marc, de Hausen am Albis, à Martigny, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 88 du 23.01.2003
(00837004 / CH-621.1.006.818-4)

Mutazioni
Mutations
Mutazioni

■ **ALPFRUITS SA**, à Saxon, prise en charge et commercialisation de l'intégralité des fruits et légumes des actionnaires, etc... (FOSC no 145 du 30.07.2002, p. 12). Personne et signature radiée: Maret, Bernard, de Fully, à Fully, membre, avec signature collective à deux avec le président. Inscription ou modification de personne: Carron, Laurent d'Edouard, de Fully, à Fully, administrateur, avec signature collective à deux avec le président.
Journal no 89 du 23.01.2003
(00837006 / CH-621.3.006.374-8)

■ **AQUAPARC SA**, à Port-Valais, acquisition, détention, location, exploitation ainsi qu'achat et vente d'immeubles dans le domaine des loisirs (FOSC no 226 du 21.11.2002, p. 15, publ. 738578). Modification des statuts: 25.10.2002, 22.01.2003. Nouveau capital-actions: CHF 11'800'000.-- [précédemment: CHF 6'880'000.--], entièrement libéré. Actions: 11'800 actions de CHF 1'000.-- nominatives avec clause d'agrément [précédemment: 6880 actions de CHF 1'000.-- nominatives avec clause d'agrément]. Statuts modifiés le 25.10.2002 sur un point non soumis à publication.
Journal no 90 du 23.01.2003
(00836408 / CH-621.3.002.612-1)

■ **FACTORY121 SA**, à Martigny, recherche, commercialisation et vente d'objets, notamment d'objets personnalisables, sur Internet ou par tout autre biais (FOSC no 207 du 25.10.2002, p. 13, publ. 701904). Inscription ou modification de personnes: Sieber, Daniel, de Naters, à Naters, administrateur, avec signature collective à deux; Van Wely, Eduard, citoyen hollandais, à Londres (GB), administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 91 du 23.01.2003
(00836410 / CH-621.3.006.694-3)

■ **Vistafinance SA**, à Martigny, activité d'une société fiduciaire, etc... (FOSC no 129 du 08.07.2002, p. 16). Personnes et signatures radiées: Bellirosso, Michele Antonio, citoyen italien, à Martigny-Croix (Martigny-Combe), secrétaire, avec signature collective à deux; Claude né Decaillet, Nicole, de Les Bois, à Vernayaz, administratrice, sans droit de signature. Inscription ou modification de personne: Claude, Gérald, de Les Bois, à Vernayaz, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président, avec signature collective à deux].
Journal no 92 du 23.01.2003
(00836412 / CH-621.3.006.719-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cave la Barmaz SA en liquidation**, à Martigny, commerce de vins et de toutes autres boissons, viticulture, etc... (FOSC no 251 du 28.12.2001, p. 10280). La liquidation de cette société étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 93 du 23.01.2003
(00836414 / CH-621.3.002.280-6)

Valais Central (VS)

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AMERICAN SHOW VALAIS 'THE MOUNTAIN DRAG RACE CHALLENGE'**, à Vétroz, c/o André Fumeaux, rue des Iles 34, 1963 Vétroz, nouvelle association. Date des statuts: 1.11.2002. But: réaliser une concentration annuelle de voitures américaines en Valais, une course de 1/4 de miles, une manifestation hors du commun en Suisse. Ressources: cotisations, dons, legs, produits de la publicité, recettes des manifestations, sponsors, vente de matériel, carnets de fêtes et de soutien. Organisation: assemblée générale, comité administratif, comité exécutif. Personnes inscrites: Fumeaux, André, de Conthey, à Vétroz, président, avec signature individuelle; Crettenand, Claude, de Leytron, à Vex, vice-président, avec signature individuelle; Piatti, Mercedes, de Leuk et Rifferswil, à Saxon, secrétaire, avec signature individuelle; Gauye, Jean-David, de Hérémece, à Hérémece, caissier, avec signature individuelle.
Journal no 129 du 23.01.2003
(00836416 / CH-626.6.007.856-7)

■ **CEIV.ch Durrer-Antille Christine**, à Sion, Rte du Manège 60, 1950 Sion 4, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: centre de formation informatique pour entreprises et particuliers et toutes autres activités ayant rapport aux domaines de l'informatique et des télécommunications. Personne inscrite: Durrer-Antille, Christine, de Saint-Luc et Kerns, à Saint-Léonard, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 130 du 23.01.2003
(00837008 / CH-626.1.007.857-9)

■ **Pittelcloud SIG**, à Chermignon, Rue St-André, 3971 Chermignon-Dessous, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: assemblage de matériel informatique et dépannage. Personne inscrite: Pittelcloud, Pascal, des Agettes, à Chermignon-Dessous, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 131 du 23.01.2003
(00837010 / CH-626.1.007.858-7)

Mutazioni
Mutations
Mutazioni

■ **Etincelle, Christiane Grau**, précédem. à Monthey, développement de ressources humaines, raison individuelle (FOSC no 6 du 13.01.2003, p. 16). Nouveau siège: Evolène. Nouvelle adresse: 1984 Les Haudères. Objet de l'entreprise: développement de ressources humaines. Inscription ou modification de personne: Grau, Christiane, de Veysonnaz et Troistorrens, à Les Haudères (Evolène), titulaire, avec signature individuelle [comme précédemment].
Journal no 132 du 23.01.2003
(00837012 / CH-621.2.005.359-6)

■ **Socoval Société immobilière et de construction SA**, à Sion, achat, vente, échange, location de tous immeubles et terrains, construction et gérance immobilière et participation à toutes opérations financières, société anonyme (FOSC no 64 du 18.03.1985, p. 1040). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal de Sion du 28.03.1985.
Journal no 133 du 23.01.2003
(00837014 / CH-626.3.001.859-4)

■ **TSA Telecom SA**, à Sion, succursale (FOSC no 144 du 27.07.2001, p. 5804), avec siège principal à: Siège principal à Lausanne. Personne et signature radiée: Pilloud, Gérard, de Châtel-Saint-Denis, à Châtel-Saint-Denis, avec signature collective à deux limitée à la succursale. Inscription ou modification de personnes: Guglielmazzi, Luigi, de Leontica, à Renens VD, avec signature collective à deux [précédemment: avec signature collective à deux limitée à la succursale]; Regli, Pierre-Alain, de Hallau, à Commugny, avec signature collective à deux [précédemment: avec signature collective à deux limitée à la succursale]; Sauer, Alain, de Mézery-près-Donneloye, à Chavannes-près-Renens, avec signature collective à deux [précédemment: avec signature collective à deux limitée à la succursale]; Grandjean, René, de Buttès, à Cugy VD, avec signature collective à deux.
Journal no 134 du 23.01.2003
(00836418 / CH-626.9.003.574-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Jean-Marie Berclaz**, à Sierre, commerce de bois, raison individuelle (FOSC no 33 du 17.02.1993, p. 808). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 135 du 23.01.2003
(00836420 / CH-626.1.006.981-4)

ZG

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AKKORDBAU KAHRIMANOVIC GMBH**, Sitz Steinhäusern, Domizil: c/o Hazim Kahrmanovic, Birkenhalde 3, 6312 Steinhäusern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 16.01.2003. Zweck: Alle Dienstleistungen im Hoch- und Tiefbau anbieten, insbesondere Erstellung von Mauerwerken aller Art im Akkord; kann sich an

gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen sowie Grund-
 eigentum erwerben, vermieten und veräussern. Stammkapital:
 CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen:
 Kahrimanovic, Hazim, Heimat: Bosnien-Herzegowina, in Stein-
 hausen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift,
 Stammtanteil: CHF 10'000; Kahrimanovic, Ekrem, Heimat: Bos-
 nien-Herzegowina, in Untereggen, Gesellschafter mit Kollektiv-
 unterschrift zu zwei, Stammtanteil: CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 740 vom 23.01.2003
 (00836630 / CH-170.4.004.109-4)

■ **ALPENHOUSE SWISS AG**, Sitz: Cham, Domizil: Gewerbe-
 strasse 5, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Sta-
 tutenum: 23.12.2002. Zweck: An- und Verkauf, Beistand,
 Beratung, Vermittlung, Import und Export, Vermietung, Ver-
 tretung, Führung von Produkten und verschiedenen Diensten; kann
 Liegenschaften mieten, vermieten und verwalten, Schauspiel,
 Sport- und Kulturveranstaltungen organisieren und Seminare
 gestalten, Übersetzungsdienste organisieren, nötige Werbung
 und Marketing, Patente, Warenzeichen und Bewilligungen ver-
 werten, an- und verkaufen, Vertretungen übernehmen und ver-
 werten, Produkte und Dienste für Foto, Film, Musik, Grafik und
 Verleger an- und verkaufen, realisieren und vermieten, Public
 Relations, Transportgesellschaft für Waren und Personen, Ge-
 schäfts- und Kulturreisen organisieren, Websites realisieren, an-
 und verkaufen und vermieten, Aktien, Beteiligungen, Gesell-
 schaftsanteile bei anderen Gesellschaften in der Schweiz und im
 Ausland innehaben und sich an anderen Unternehmen betei-
 ligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100
 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene
 Personen: Emma, Rosanna, Heimat: Olivan, in Ascona, Mitglied
 mit Einzelunterschrift: CID Societa fiduciaria SA, in Lorcarno,
 Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 734 vom 23.01.2003
 (00836026 / CH-170.3.026.099-1)

■ **HTE Vertrieb Schweiz GmbH**, Sitz: Hünenberg, Do-
 mizil: Bösch 63, 6331 Hünenberg, Gesellschaft mit beschränkter
 Haftung (Neueintragung). Statutenum: 13.01.2003. Zweck:
 Import, Vertrieb und Handel mit Waren aller Art auf dem Gebiete
 der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein, insbesondere im
 Bereich von Wellness und Fitness; kann Serviceleistungen und
 Weiterbildungskurse auf dem Gebiete von Wellness und Fitness
 erbringen und anbieten, Versandbuchhandel auf dem Gebiete
 der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein von geeigneter Li-
 teratur betreiben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen
 sowie Immobilien und Mobilien an- und verkaufen. Stammkapital:
 CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Perso-
 nen: Lanz, Beat, Heimat: Leimiswil, in Menzigen, Gesellschafter,
 Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 10'000,
 Friz, Mario, Heimat: Appenzel, in Meierskappel, Gesellschafter,
 Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 10'000.

Tagebuch Nr. 741 vom 23.01.2003
 (00836632 / CH-170.4.004.110-3)

Mutationen

Mutations
 Mutationi

■ **ABZ Solarien GmbH** Sitz: [bisher: Rüti ZH], Betrieb von
 Sonnenstudios, GmbH (SHAB Nr. 234 vom 02.12.1998, Seite
 8233). Statutenänderung: 09.12.2002. Firma Neu: **ARISEA
 PLAZA GmbH**. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Zugerstrasse 57,
 6340 Baar. Zweck: Betrieb von Sonnenstudios; kann sich an
 gleichartigen Firmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben,
 halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikati-
 onsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Brunner,
 Adrian, Heimat: Wald ZH, in Schwyz, Gesellschafter, Geschäftsführer
 mit Einzelunterschrift, Stammtanteil: CHF 19'000. Neu:
 Arena Mode AG, in Horgen, Gesellschafterin, Stammtanteil: CHF
 1'000. Gelösch: [Cetinel, Charlotte, Heimat: Hirzel, in Hirzel,
 Gesellschafterin, Stammtanteil: CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 730 vom 23.01.2003
 (00836618 / CH-020.4.019.316-3)

■ **Biomedly AG**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwertung von
 Patent- und Lizenzrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209
 vom 26.10.2000, S. 7312). Eingetragene Personen Neu: UTG-Un-
 abhängige Treuhandgesellschaft m.b.H., in Baar, Revisionsstelle.
 Gelösch: [Compaudit AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 736 vom 23.01.2003
 (00836030 / CH-170.3.020.005-7)

■ **Blattmann Shoes AG (Blattmann Shoes SA) (Blatt-
 mann Shoes Ltd)**, Sitz: Zug, Herstellung von und Handel mit
 Schuhen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S.
 9331). Eingetragene Personen Neu: Kellenberger + Partner
 Treuhand AG, in Flawil, Revisionsstelle. Gelösch: [BDO Visura,
 in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 735 vom 23.01.2003
 (00836028 / CH-170.3.023.642-4)

■ **Bühler Revisions AG**, Sitz: Zug, Übernahme von Treu-
 hand- und Kontrollstellungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.
 23 vom 04.02.2002, S. 18, Id. 324308). Eingetragene Personen
 Geändert: Pätz, Hubert, Heimat: Udorf, in Udorf, Mitglied mit
 Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Ge-
 lösch: [Ruh, Bruno, Heimat: Basel, Buch SH, in Flüh, Mitglied
 mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 737 vom 23.01.2003
 (00836032 / CH-170.3.013.272-5)

■ **DICOM SEDICO AG (DICOM SEDICO SA) (DICOM
 SEDICO LTD)**, Sitz: Risch, Erbringung von Dienstleistungen,
 Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09.10.2000, S. 6883). Ein-
 getragene Personen Gelösch: [Ferrero, Thomas, Heimat: Thal-

wil, in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu
 zweien]; [Grefeneder, Walter, Heimat: Österreich, in Oeynha-
 usen (AT), Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 738 vom 23.01.2003
 (00836626 / CH-170.3.021.820-0)

■ **Emporia Maschinen AG (Emporia Machines SA) (Emporia
 Machines Ltd)**, Sitz: Baar, Tüftung von Hand-
 geschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom
 21.06.2001, S. 4668). Eingetragene Personen Gelösch: [Pflüger,
 lic. iur. Daniel Christian, Heimat: Quarten, in Küsnacht ZH, Mit-
 glied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 745 vom 23.01.2003
 (00836040 / CH-170.3.013.993-9)

■ **Fontana Granit AG**, Sitz: Oberägeri, Handel mit Natur-
 steinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1998, S.
 3433). Eingetragene Personen Gelösch: [Curator Revision AG, in
 Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 731 vom 23.01.2003
 (00836620 / CH-170.3.018.620-4)

■ **Garema AG (Garema SA) (Garema Ltd)**, Sitz: Zug,
 Verwaltung von Vermögenswerten aller Art für eigene und fremde
 Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2002, S.
 12, Id. 583426). Statutenänderung: 21.01.2003. Firma Neu:
First Security Trust Company AG Übersetzungen der Firma
 Neu: (First Security Trust Company SA), (First Security
 Trust Company Ltd) Gelösch: [(Garema SA), (Garema Ltd)].
 Zweck Neu: Ausübung von Treuhandfunktionen
 sowie Durchführung von Finanzierungen; kann sich an anderen
 Unternehmen beteiligen.

Tagebuch Nr. 742 vom 23.01.2003
 (00836034 / CH-170.3.004.048-3)

■ **Global Investments and Trust Company AG (Global
 Investments and Trust Company Ltd) (Global Invest-
 ments and Trust Company SA)**, Sitz: Zug, Ausübung von
 Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom
 16.02.2001, S. 1201). Statutenänderung: 12.12.2002. Firma Neu:
Swiss Providential Trust AG. Übersetzungen der Firma
 Neu: (Swiss Providential Trust SA), (Swiss Providential
 Trust Ltd) Gelösch: [(Global Investments and Trust
 Company Ltd), (Global Investments and Trust Com-
 pany SA)].

Tagebuch Nr. 732 vom 23.01.2003
 (00836622 / CH-020.3.903.812-4)

■ **IT Service, Marketing & Communication GmbH**,
 Sitz: Zug, Erstellen und Betreiben von Internetshops jeglicher
 Art, GmbH (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2001, S. 9742). Eingetragene
 Personen Geändert: Witkowski, Volker G., Heimat: Bundesre-
 publik Deutschland, in Cham, Gesellschafter, Stammtanteil: CHF
 1'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunter-
 schrift].

Tagebuch Nr. 733 vom 23.01.2003
 (00836624 / CH-170.4.003.511-3)

■ **Kolin Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von
 Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002,
 S. 16, Id. 765024). Nachtrag: Eingetragene Personen Geändert:
 Grob, Beat, Heimat: Cham, in Cham, Präsident mit Kollektivun-
 terschrift zu zweien [bisher: in Zug].

Tagebuch Nr. 744 vom 23.01.2003
 (00836038 / CH-170.3.012.553-2)

■ **Taurus Anlage AG (Taurus Investment Limited)**,
 Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern
 Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB
 Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 18, Id. 308082). Statutenänderung:
 15.01.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 501'000 [bisher: CHF
 500'000], Libération: CHF 501'000 [bisher: CHF 500'000],
 50'100 Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 50'000 Namenaktien zu
 CHF 10].

Tagebuch Nr. 739 vom 23.01.2003
 (00836628 / CH-170.3.004.934-9)

■ **Valibera SA in Liquidation**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und
 Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.
 248 vom 23.12.2002, S. 20, Id. 787834). Bemerkungen Neu: Wie-
 derlegung: Die Firma wurde am 17.12.2002 irrtümlich im Han-
 delsregister gelöscht. Sie wird zum Zweck der konkursamtlichen
 Liquidation wieder eingetragen. Konkursöffnung: 22.10.2002.

Tagebuch Nr. 743 vom 23.01.2003
 (00836036 / CH-170.3.018.594-0)

ZH

Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **A-1 Gebäudewerke S. Rüegg**, in Zürich, Her-
 melschlossstrasse 77, 8048 Zürich, Einzelirma (Neueintragung).
 Zweck: Unterhaltsarbeiten, Reparaturen, Instandsetzung und
 Renovationen in Wohn- und Geschäftshäusern. Eingetragene
 Personen: Rüegg, Siegfried, von St. Gallenkäppel, in Weiningen
 ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 297 vom 23.01.2003
 (00835612 / CH-020.1.042.093-6)

■ **Alemar GmbH**, in Zürich, c/o Mario Fernandes Oliveira,
 Badenerstrasse 811, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter
 Haftung (Neueintragung). Statutenum: 20.01.2003. Zweck:
 Führung eines Supermarktes mit Lebensmitteln und Non Food-
 Artikeln, Betrieb eines Take Aways, Export und Import von Le-
 bensmitteln nach bzw. aus Portugal, sowie Handel (Kauf, Ver-
 kauf) von Waren aller Art, kann Zweigniederlassungen und

Agenturen im In- und Ausland errichten; kann alle Massnahmen
 treffen oder Geschäfte tätigen sowie Verträge abschliessen, welche
 direkt oder indirekt mit dem Geschäftszweck im Zusammen-
 hang stehen oder geeignet sind, die Erreichung des Geschäftszwe-
 ckes zu fördern oder zu erleichtern; kann sich ferner an
 Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, er-
 werben und verkaufen oder sich mit diesen zusammenschliessen
 sowie insbesondere Wertschriften und Grundstücke im In- und
 Ausland erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stamm-
 kapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene
 Personen: Fernandes Oliveira, Mario, portugiesischer Staatsan-
 gehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit
 Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--;
 Lacerda Campos, Alexandre, portugiesischer Staatsangehöriger,
 in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit ei-
 ner Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2298 vom 23.01.2003
 (00835692 / CH-020.4.026.298-3)

■ **Argatech GmbH**, in Kloten, Oberfeldstrasse 26, 8302 Klo-
 ten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).
 Statutenum: 7.01.2003. Zweck: Alle Sparten des Gastrono-
 miebedarfes sowie alle damit zusammenhängende Geschäfte und
 Beratungsaufgaben (auch Service und Installationen); kann
 alle mit dem Hauptzweck direkt oder indirekt zusammenhän-
 genden Geschäfte tätigen, Filialen oder Betriebsstätten er-
 richten, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie
 Grundstücke erwerben, nutzen, veräussern und belasten.
 Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ein-
 getragene Personen: Rathgeb, Hans, von Wallisellen, in Wallisellen,
 Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit
 einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Schneider, Susanna, von
 Basel und Zürich, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer,
 mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--;
 Schneider, Thomas, von Basel und Zürich, in Wallisellen,
 Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift,
 mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.

Tagebuch Nr. 2299 vom 23.01.2003
 (00835694 / CH-020.4.026.299-9)

■ **Armbau GmbH**, in Wetzikon ZH, Buchgrindelstrasse
 15, 8623 Wetzikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neu-
 eintragung). Statutenum: 20.12.2002. Zweck: Erstellen,
 Kaufen und Verkaufen von Immobilien sowie Handel aller Art;
 kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich
 bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen,
 gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder er-
 richten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem
 Hauptzweck zu erzielen sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Pu-
 blikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Arnold, Sandra,
 von Seedorf UR und Gossau ZH, in Gossau ZH, Gesellschafterin
 und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stamm-
 einlage von CHF 10'000.--; Mothersill, Ross, von Gossau ZH,
 in Gossau ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelun-
 terschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 2300 vom 23.01.2003
 (00835696 / CH-020.4.026.300-0)

■ **B. Bosshart Bau GmbH**, in Winterthur, Zürichstrasse
 198, 8406 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 (Neueintragung). Statutenum: 12.12.2002. Zweck: Betrei-
 ben und Führen einer Baufirma und anverwandten Tätigkeiten
 wie auch das Verwalten und Handeln mit Wohnungen und Im-
 mobilien innerhalb der Schweiz. Stammkapital: CHF 20'000.--.
 Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bosshart, Ble-
 rim, von Fischingen, in Winterthur, Gesellschafter und Ge-
 schäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage
 von CHF 19'000.--; Negru, Savian, von Winterthur, in Winter-
 thur, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit ei-
 ner Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2301 vom 23.01.2003
 (00835698 / CH-020.4.026.301-1)

■ **Brügger Bridge-a-Gap**, in Zürich, Seefeldstrasse 162,
 8008 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme
 von nationalen und internationalen Managementaufgaben sowie
 Vermittlung von Geschäften und Dienstleistungen aller Art.
 Eingetragene Personen: Brügger, Andreas, von Meiringen, in Zü-
 rich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2302 vom 23.01.2003
 (00835614 / CH-020.1.042.094-4)

■ **Cablecom Business AG**, in Otelfingen, Industriestrasse
 19, 8112 Otelfingen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma
 Hauptsitz: Cablecom Business AG (Cablecom Business SA)
 (Cablecom Business Ltd). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesell-
 schaft. Hauptsitz: Zürich. Handelsregistereintragung Hauptsitz:
 Handelsregisteramt des Kantons Zürich. Zweck Hauptsitz: Erbrin-
 gung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Telekommu-
 nikation sowie Projektierung, Erstellung und Unterhalt von
 Kabelverteilsystemen, insbesondere für Radio und Fernsehen, und
 Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich. Im weiteren
 umfasst der Zweck auch alle Tätigkeiten, die der Förderung des
 Hauptzweckes dienen; namentlich kann die Gesellschaft im In-
 und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder
 verwandte Unternehmen gründen oder erwerben, auf eigene
 Rechnung oder treuhänderischer Finanzgeschäfte aller Art einge-
 bene sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein-
 getragene Personen: Fischer, Rudolf, von Winterthur, in Horgen,
 Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien;
 Domenig, Gaudenz F., von Tamins, in Maur, Vizepräsident, mit
 Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber, Sandro, von Schangnau,
 in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waltenspül, Urs,
 von Muri AG, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2303 vom 23.01.2003
 (00835616 / CH-020.9.001.848-8)

■ **Centrans AG**, in Zürich, c/o Humi + Dohner AG, Treu-
 hand - Verwaltung, Flüelastrasse 54, 8047 Zürich, Aktiengesell-
 schaft (Neueintragung). Statutenum: 21.01.2003. Zweck:

Bewerben nationale und internationale Transporte sowie Handel
 mit Waren aller Art; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge
 abschliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweck zu för-
 dern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehende
 Immobilien erwerben, Zweigniederlassungen im In- und
 Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen
 oder Unternehmen erwerben sowie die Verwaltung und Leitung
 von solchen und anderen Unternehmen übernehmen. Aktienka-
 pital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--.
 Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan:
 SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation
 im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre be-
 kannt sind, durch Brief. Eingetragene Personen: Dahinden, Dieter,
 von Weggis, in Gordola, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Humi
 + Dohner AG, Treuhand - Verwaltung, in Zürich, Revisi-
 onsstelle.

Tagebuch Nr. 2304 vom 23.01.2003
 (00835618 / CH-020.3.026.475-0)

■ **Consilion (Schweiz) GmbH**, in Zürich, Im eisernen
 Zeit 28, 8057 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 (Neueintragung). Statutenum: 27.11.2002. Zweck: Als Teil
 der Consilion-Gruppe Erbringung von Dienstleistungen im Be-
 reich IT-Beratung, Datenverarbeitung und Qualitätssicherung,
 Entwicklung von Software sowie Tätigkeiten in sämtlichen, mit
 diesen Branchen zusammenhängenden Geschäftsbereichen; kann
 im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an
 gleichen oder ähnlichen Betrieben im In- und Ausland betei-
 ligen, solche gründen sowie Liegenschaften im In- und Ausland
 erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF
 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Perso-
 nen: Hafenmayer, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zü-
 rich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift,
 mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Consilion Business
 Consultancy GmbH, in Karlsruhe (D), Gesellschafterin, ohne
 Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF
 19'000.--; Schü, Dr. Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in
 Graben-Neudorf (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 2305 vom 23.01.2003
 (00835620 / CH-020.4.026.302-6)

■ **Elektro Speed GmbH**, in Zürich, Helenastrasse 11, 8008
 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung).
 Statutenum: 13.01.2003. Zweck: Übernahme sämtlicher Ar-
 beiten im Elektro- und Telefoninstallations-Bereich; kann
 Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, sich an Unter-
 nehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie
 Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--.
 Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Chariss,
 Konstantinos, griechischer Staatsangehöriger, in Oetwil am See,
 Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu
 zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Papastergi-
 os, Fotios, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesell-
 schafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu
 zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--.

Tagebuch Nr. 2306 vom 23.01.2003
 (00835700 / CH-020.4.026.303-4)

■ **elgg-of-switzerland-products gmbh**, in Elgg, Bahn-
 hofstrasse 31, 8353 Elgg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung
 (Neueintragung). Statutenum: 16.11.2002, 18.01.2003.
 Zweck: Entwicklung, Design, Produktion, Vertrieb sowie Marke-
 ting von Waren aller Art, insbesondere von Lederwaren und
 Schuhfabrikaten im In- und Ausland; kann immaterielle Güter,
 insbesondere Marken besitzen, vermitteln, kaufen, verkaufen
 und führen, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen,
 die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die
 direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Zweigne-
 derlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen betei-
 ligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermieten,
 verpachten und veräussern. Stammkapital: CHF 60'000.--. Qua-
 lifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt
 bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag von 16.11.2002
 und Inventarliste vom 18.01.2003 Büromöbel, EDV-Hardware
 und -Software sowie die Schweizer Wort-/Bildmarke Nr. 433743
 "Elgg Schweizer Handwerkskunst", wofür CHF 40'000.-- auf das
 Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB.
 Eingetragene Personen: Kaufmann, Heinz, von Gränichen und
 Elgg, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzel-
 unterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.--; Keller,
 Markus, von Zürich und Oberembrach, in Freienbach, Gesell-
 schafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stamm-
 einlage von CHF 18'000.--; Ramsieger, Hans, von Signau, in Saas
 Fee, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer
 Stammeinlage von CHF 18'000.--.

Tagebuch Nr. 2307 vom 23.01.2003
 (00835702 / CH-020.4.026.304-2)

■ **FEI Europe B.V., Eindhoven, Zweigniederlassung
 Zürich (FEI Europe B.V., Eindhoven, Branch Zurich)**,
 in Zürich, Hätzlergasse 27, 8048 Zürich, Zweigniederlassung
 (Neueintragung). Firma Hauptsitz: FEI Europe B.V. Rechtsform
 Hauptsitz: Besloten Vennootschap nach niederländischem
 Recht. Hauptsitz: Eindhoven (NL). Statuten Hauptsitz: Die Statu-
 ten datieren ursprünglich vom 21.02.1997 und wurden am
 27.11.1997 letztmalig geändert. Zweck Hauptsitz: Handel mit und
 Wartung von elektrischen, elektronischen, mechanischen und
 anderen Produkten und Systemen für professionelle Zwecke, so-
 wie Entwicklung und Herstellung dieser Produkte und Systeme
 durch die Gesellschaft selbst oder durch Dritte, wobei dies alles im
 weitesten Sinne auszulegen und alles zu unternehmen ist, das ein
 Teil hiervon darstellen oder hiermit in Zusammenhang steht.
 Dazu gehört auch die Leistungserbringung für andere Unterneh-
 men und die Beteiligung an anderen Unternehmen. Kapital
 Hauptsitz: Aktienkapital: EUR 18'100.--. Libération Aktienka-
 pital: EUR 18'100.--. Aktien: 1 Aktie zu EUR 18'100.--. Bemerkun-
 gen zum Hauptsitz: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist
 nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Die Gesellschaft verfügt
 über keine Revisionsstelle.] Angaben zur Zweigniederlassung:
 Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Vermittlung von Infor-

mation und Serviceleistung für elektronische (optische) Produkte. Eingetragene Personen: Janssens, Bruno, belgischer Staatsangehöriger, in Keerbergen (B), Mitglied des Board of Directors, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Rooij, Hendrikus, niederländischer Staatsangehöriger, in Son (NL), Mitglied des Board of Directors, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Rudolf, von Meilen, in Zürich, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2308 vom 23.01.2003
(00835704 / CH-020.9.001.849-3)

■ **gnw Genossenschaft Neues Wohnen 2. Lebenshälfte**, in Wallisellen, Obere Kirchstrasse 42, 8304 Wallisellen, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 11. 2002. Zweck: Bereitstellung von Wohnraum für Menschen in der 2. Lebenshälfte, die in einer Form von Haus- oder Wohnungsgemeinschaft zusammenleben wollen; kann Liegenschaften und Grundstücke kaufen oder verkaufen, Liegenschaften mieten und vermieten, Baurechte mieten, alle dieselben um- oder überbauen, sich an einem - dem gleichen oder ähnlichen Zweck dienenden - Organisationen oder Körperschaften beteiligen; beim Verkauf von Baurechten oder Grundstücken hat sie die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Ausländer zu beachten. Anteilscheine: CHF 1'000.--. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu CHF 1'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gatti, Simone, von Zürich, in Wallisellen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrler, Verena, von Buchs SG und Küsnacht am Rigi, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iff, Hanspeter, von Bern, in Wald AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Rosmarie, von Bubendorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2309 vom 23.01.2003
(00835706 / CH-020.5.000.361-1)

■ **Gössi Architekten + Partner**, in Geroldswil, Grindelstrasse 5, 8954 Geroldswil, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 2002. Zweck: Architekturbüro, Grafikdesign, Planung, Erstellung, Handel, Bewirtschaftung und Verkauf von Immobilien; Landhandel. Eingetragene Personen: Gössi, Thomas, von Zürich und Küsnacht am Rigi, in Birmensdorf ZH, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gössi, Heinz, von Zürich und Küsnacht am Rigi, in Birmensdorf ZH, Kommanditär, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2310 vom 23.01.2003
(00835708 / CH-020.2.004.532-9)

■ **heartart Dukakis, Cornelia Kessler**, in Stäfa, Stationsstrasse 10, 8713 Uerikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kunstmalerei, Schriftstellerin, Buchbinderei. Eingetragene Personen: Kessler, Cornelia, von Springen, in Stäfa, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2311 vom 23.01.2003
(00835622 / CH-020.1.042.095-2)

■ **Kenyeri Painting Style**, in Stäfa, Stationsstrasse 10, 8713 Uerikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kunstmalerei mit verschiedenen Ausstellungen im In- und Ausland. Eingetragene Personen: Kenyeri, Eveline, von Kloten, in Stäfa, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2312 vom 23.01.2003
(00835624 / CH-020.1.042.096-8)

■ **Kälin Architekturbüro AG** in Winterthur, Turmstrasse 50, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 01. 2003. Zweck: Ausführung von Projekt-, Werk- und Detailplanung im Bereiche des Immobiliensektors sowie Beratung von Bautechnik und Bauausführung; kann Generalunternehmensaufträge ausführen, Bauen in eigener oder fremder Rechnung erstellen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften übernehmen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an ihre im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kälin, Karl genannt Charles, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gubler Treuhander AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2313 vom 23.01.2003
(00835626 / CH-020.3.026.476-1)

■ **Leuchter & Spielmann IT Insourcing**, in Wädenswil, Einsiedlerstrasse 25, 8820 Wädenswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 22. 01. 2003. Zweck: Übernahme von Berater- und Dienstleistungsmandanten im Bereich der Informatik, ferner Entwicklung von Software sowie Handel mit Hard- und Software. Eingetragene Personen: Leuchter, Claude, von Bern, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spielmann, Urban, von Oberröthen, in Galgenen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2314 vom 23.01.2003
(00835628 / CH-020.2.004.533-7)

■ **Limmat-Expo Ceramic Center GmbH**, in Schlieren, Seeburgstrasse 1, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 2003. Zweck: Betreiben einer ständigen Ausstellung sowie Import, Export, Handel und Detailverkauf von Keramikprodukten, Bodenbelägen, Natursteinen und Derivaten; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen; kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen

Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: De Pascali, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; De Pascali-Carlucchi, Rosa, italienische Staatsangehörige, in Dietikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2315 vom 23.01.2003
(00835710 / CH-020.4.026.305-8)

■ **Lirus Management AG**, in Zürich, Dufourstrasse 22, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 01. 2003. Zweck: Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland sowie Erbringung von Management-Dienstleistungen; kann alle Geschäfte durchführen, die direkt oder indirekt im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen oder dessen Erfüllung fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stauffer, Dr. Werner, von Zürich und Matt, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wissmann, Dr. Jürg, von St. Gallenkappel, in Eschenbach SG, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Finler, Hans Chr., von Zürich, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Numerus Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2316 vom 23.01.2003
(00835712 / CH-020.3.026.477-6)

■ **Maglia Service Design**, in Zürich, Zum Sillerblick 4, 8053 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung für Dienstleistungsentwicklung. Eingetragene Personen: Maglia, Urs, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2317 vom 23.01.2003
(00835714 / CH-020.1.042.097-3)

■ **Martin Kunz, Kommunikation und Gestaltung**, in Winterthur, Stadthausstrasse 77, 8400 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Dienstleistungen und Schulungen in den Bereichen Informatik, Systemadministration, Programmierung und Neue Medien. Eingetragene Personen: Kunz, Martin, von Brittnau, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2318 vom 23.01.2003
(00835716 / CH-020.1.042.098-9)

■ **Marty + Dall' Aglio Dipl. Architekten HTL / ETH / SIA**, in Maur, Zürichstrasse 117c, 8123 Ebmatingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 01. 2003. Zweck: Architekturbüro, Planung, Bauleitung. Eingetragene Personen: Marty, Jürg, von Plassel, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Dall' Aglio, François, von Bergdietikon, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2319 vom 23.01.2003
(00835630 / CH-020.2.004.534-5)

■ **Michel Frisk Consulting**, in Zollikon, Zollikerstrasse 14, 8702 Zollikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Leitung von Projekten im Bereich Wirtschaft und Informatik; Entwicklung, Patentierung und Vertrieb als Unterstützung der angebotenen Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Frisk, Michel, von Boniswil, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2320 vom 23.01.2003
(00835632 / CH-020.1.042.099-7)

■ **Motion GmbH**, in Zürich, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 01. 2003. Zweck: Führung eines Betriebes zur Erstellung computergenerierter 3D-Darstellungen für die visuellen Medien und alle damit verbundenen und ergänzenden Aktivitäten; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fehr, Titus, von Widnau, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Mathys, Alexander, von Dällikon, in Erlenbach ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--.

Tagebuch Nr. 2321 vom 23.01.2003
(00835634 / CH-020.4.026.306-3)

■ **net-commerce GmbH** in Niederweningen, Hüslweg 13, 8166 Niederweningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 12. 2002. Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art, Erbringung von Informationen auf dem Internet über Produkte, Veranstaltungen, Seminare, Stellenmarkt, Kleinanzeigen und Ähnliches sowie Verkauf und Vermittlung von Büchern, Software und Produkten; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lässer, Ernst, von Cham, in Niederweningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Lässer-Tanner, Elisabeth Martha, von Cham und Herrliberg, in Niederweningen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2322 vom 23.01.2003
(00835636 / CH-020.4.026.307-9)

■ **PANalytical B.V., Almelo (NL), Zweigniederlassung Zürich (PANalytical B.V., Almelo (NL), Zurich Branch) (PANalytical B.V., Almelo (NL), Succursale de Zurich)**, in Zürich, Allmendstrasse 140, 8041 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: PANalytical B.V. Rechtsform Hauptsitz: Besloten vennootschap nach niederländischem Recht. Hauptsitz: Almelo (NL). Statuten Hauptsitz: Die Statuten datieren ursprünglich vom 10.03.1993 und wurden am 18.09.2002 letztmals geändert. Zweck Hauptsitz: Gegenstand der Gesellschaft ist es, elektrische, elektronische, mechanische und andere Produkte sowie Systeme für professionelle Zwecke im weitesten Sinne des Wortes zu entwickeln und herzustellen und Handel mit diesen zu treiben und all dasjenige zu unternehmen, was dazu gehört oder damit zusammenhängt; Erbringung von Dienstleistungen sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Kapital Hauptsitz: Grundkapital: EUR 91'000.--; Liberierung: EUR 81'900.--; Aktien: 200 shares zu EUR 455.--. Angaben zur Zweigniederlassung: Geschäftsbereich der Zweigniederlassung: Handel mit Produkten und Systemen, namentlich auf dem Gebiet der Elektronik und der Mechanik. Dazu gehört auch Erbringung von Dienstleistungen sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Eingetragene Personen: Fahey Netherlands B.V., in Amersfoort (NL), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung; Eggermont, Guido E.J., niederländischer Staatsangehöriger, in Almelo (NL), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Gilst, Cornelis P., niederländischer Staatsangehöriger, in Almelo (NL), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaerts, Eugene H.J., niederländischer Staatsangehöriger, in Almelo (NL), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Velzen, Petrus N. Th., niederländischer Staatsangehöriger, in Wierden (NL), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Webster, James Ch., britischer Staatsangehöriger, in Wiltshire (UK), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trittbach, Roman, von Balm bei Messen, in Volketswil, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2323 vom 23.01.2003
(00835718 / CH-020.9.001.850-1)

■ **Projekthaus Görbics**, in Fischenthal, Am Leebach, 8498 Gibswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung und Durchführung von Projekten aller Art; Informatikdienstleistungen im In- und Ausland sowie Vertrieb, Transport und Lieferung von Informatikhardware und -software. Eingetragene Personen: Görbics, Attila, von Birmensdorf ZH, in Zug, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2324 vom 23.01.2003
(00835720 / CH-020.1.042.100-1)

■ **STC - Swiss Town Consult AG**, in Zürich, c/o Adrian Suter, Grüngasse 31, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 01. 2003. Zweck: Projektentwicklung im städtebaulichen Hoch- und Tiefbau im In- und Ausland; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Waibel, Urs Hans-Jörg, von Dietsoldau, in Urdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Suter, Adrian Rudolf, von Kolliken, in Regensdorf, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Reviso AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2325 vom 23.01.2003
(00835722 / CH-020.3.026.478-4)

■ **tdart Thomas Mumenthaler**, in Dietikon, Hofackerstrasse 1, 8953 Dietikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Grafik und Layout, Webdesign und allgemeine Distribution. Eingetragene Personen: Mumenthaler, Thomas, von Dietikon, in Dietikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mumenthaler, Deborah, von Dietikon, in Dietikon, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2326 vom 23.01.2003
(00835724 / CH-020.1.042.101-6)

■ **Tendence Trend Int. Booking, D. Ficarazzi**, in Opfikon, Industriestrasse 17, 8152 Glattbrugg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung, Betreuung und Management von nationalen und internationalen Künstlern, Event- und Konzeptplanung, Durchführung von Events. Eingetragene Personen: Ficarazzi, Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2327 vom 23.01.2003
(00835638 / CH-020.1.042.102-4)

■ **Ukaj Bodenbeläge GmbH**, in Opfikon, Feldegstrasse 5, 8152 Glattbrugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 2002. Zweck: Verkauf und Ausführung des Verlegens von Parkett-, Teppich-, Nonilon- und Laminat-Bodenbelägen; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mentor, Ukaj, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ukaj, Petrit, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2328 vom 23.01.2003
(00835640 / CH-020.4.026.308-7)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **ABB Installationen AG**, in Volketswil, Projektierung von elektrischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 31, Publ. 795238). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baumann, Bruno, von Rütli ZH, in Uster, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst, Thomas, von Wigoltingen und Winterthur, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2329 vom 23.01.2003
(00835642 / CH-020.3.916.864-0)

■ **Acura Immobilien und Verwaltungs AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2002, S. 16, Publ. 370426). Domizil neu: Hinterbergstrasse 27, 8044 Zürich.

Tagebuch Nr. 2330 vom 23.01.2003
(00835644 / CH-020.3.917.282-5)

■ **Adiabatic GmbH**, in Winterthur, Fertigung und Handel mit anschlussfertigen Lüftungs- oder Klima-Kompakt-Geräten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 16, Publ. 714052). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Berg TG (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 14) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2331 vom 23.01.2003
(00835726 / CH-020.4.025.888-1)

■ **Adlatus-Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2001, S. 9169). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bolt, Oskar, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwendener, Theresia, von Zürich, Buchs SG und Sevelen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2332 vom 23.01.2003
(00835728 / CH-020.3.900.321-8)

■ **Aerzte-Laborgenossenschaft Aeskulap**, in Winterthur, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2001, S. 6042). Firma neu: **Aerzte-Laborgenossenschaft Aeskulap in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 24.09.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Helg, Sibylle, von Rorbas, in Freiestein-Teufen, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaus, Christian, von Zürich, in Winterthur, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hämmerle, Dr. Lienhard, von Wigoltingen, in Esaus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lutz, Dr. Rudolf, von Winterthur, in Ermatingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ruckstuhl, Peter, von Zürich, in Wollerau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; BDO Visura, in Zürich, Liquidatorin.

Tagebuch Nr. 2333 vom 23.01.2003
(00835730 / CH-020.5.900.005-5)

■ **AIG Global Investment Corp. (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 20, Publ. 647554). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Druschke, Götz-Bodo, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Palit, Orun, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz].

Tagebuch Nr. 2334 vom 23.01.2003
(00835732 / CH-020.3.020.618-2)

■ **Aktiengesellschaft Real**, in Regensdorf, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 2000, S. 8724). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stein, Walter, von Buchs ZH, in Buchs ZH, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2335 vom 23.01.2003
(00835734 / CH-020.3.900.798-5)

■ **Amazys Holding AG**, in Regensdorf, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 22, Publ. 413884). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Recker, William J., Bürger der USA, in Dänikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2336 vom 23.01.2003
(00835646 / CH-020.3.019.599-8)

■ **Answerthink (Schweiz) AG**, bisher in Zürich, Beratungsleistungen im Finanzressort grosser Konzerne, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2002, S. 12, Publ. 617132). Statutendänderung 9. 01. 2003. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: c/o World-Wide Business Centre Zurich-Airport, Balz Zimmermann-Strasse 7, 8302 Kloten. Postadresse neu: c/o World-Wide Business Centre Zurich-Airport, "Balsberg", Postfach, 8058 Zürich-Flughafen.

Tagebuch Nr. 2337 vom 23.01.2003
(00835648 / CH-020.3.026.096-5)

■ **BEA Systems (Schweiz) AG**, in Opfikon, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Computer Softwareprogrammen und jeglichen Hilfs- und Nebenprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 16,

Publ. 601592). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bechter, Daniel, von Engelberg, in Dällikon, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2338 vom 23.01.2003
(00835650 / CH-020.3.019.578-9)

■ **Blumen-Boutique Oetwil an der Limmat, Blau & Ciprian**, bisher in Oetwil an der Limmat, Blumenboutique, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.1991, S. 1409). Firma neu: **Blumen-Boutique Dietikon, E. und P. Ciprian**. Sitz neu: Dietikon. Domizil neu: Birmsendorferstrasse 11, 8953 Dietikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ciprian, Peter, von Gossau SG, in Würenlos, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlieren]; Ciprian-Blau, Esther, von Gossau SG und Adliswil, in Würenlos, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Blau, Esther, von Adliswil, in Schlieren].

Tagebuch Nr. 2339 vom 23.01.2003
(00835652 / CH-020.2.000.112-6)

■ **BVB AG**, bisher in Münchenbuchsee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07.08.1997, S. 5628). Gründungsstatuten: 15.08.1991. Statutenänderung: 17.12.2002. Sitz neu: Erlenbach ZH. Domizil neu: Bahnhofstrasse 22, 8703 Erlenbach. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Personalberatung; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen des Verwaltungsrates können an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre schriftlich erfolgen. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schmid, Hans, von Mühleberg, in Münchenbuchsee, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schmid-Gieller, Ella, von Mühleberg, in Münchenbuchsee, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Schmid, Christoph, von Mühleberg, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Michael, von Mühleberg, in Münchenbuchsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adrem Consulting AG, in Münchenbuchsee, Revisionsstelle [wie bisher]; Rübel, Martin F., von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2340 vom 23.01.2003
(00835736 / CH-053.3.006.685-6)

■ **BVG-Stiftung der Waro AG**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Waro AG, in Volketswil, Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 18.12.2002, S. 19, Publ. 777586). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sacher, Bruno, von Stili, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2341 vom 23.01.2003
(00835738 / CH-020.7.000.319-6)

■ **Büchi & Müller AG, Beratende Geologen SIA/ASIC**, in Regensdorf, Durchführung von geologischen Begutachtungs- und Forschungsarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 13, Publ. 617086), mit Hauptsitz in Frauenfeld. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erdin, Christoph, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2342 vom 23.01.2003
(00835740 / CH-020.9.000.772-3)

■ **Caesar Holding AG in Liquidation**, bisher in Baar, Erwerb, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 13). Gründungsstatuten: 18.10.1988. Statutenänderung: 14.11.2002. Firma neu: **Caesar Holding AG**. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Bahnstrasse 5, 8610 Uster. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen irgendwelcher Art des In- und Auslandes; kann Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und veräussern, Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, Grundstücke erwerben oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Nachdem der gesetzliche Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRGv). [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Domizil angelegte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Realisator Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger, Lars, von Rütli ZH, in Gais, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Feuerthalen, Präsident und Liquidator]; Honegger, Dr. Jürg, von Rütli ZH, in Teufen AR, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidator]; Qualidata Treuhand AG, in Geroldswil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2343 vom 23.01.2003
(00835742 / CH-170.3.014.044-7)

■ **CAM AG, Consulting & Management**, in Zürich, Vermittlung und Abwicklung von Finanz- und Beratungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 11.04.2000, S. 2425). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zurifida Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2344 vom 23.01.2003
(00835654 / CH-003.3.016.920-4)

■ **Charly Fidler Pelze Ltd.**, in Kilchberg ZH, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, Schuhen, Leder- und Pelzwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10.10.1995, S. 5575). Die Gesellschaft (neu: Pantax Consulting AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Euthal, Gde. Einsiedeln (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2345 vom 23.01.2003
(00835656 / CH-020.3.908.823-7)

■ **Ciaravolo Gaspare, Pizzeria Angelo**, in Zürich, Restaurationsbetrieb, Einzelzifferna (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10229). Über den Inhaber dieser Einzelzifferna ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14.01.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2346 vom 23.01.2003
(00835658 / CH-020.1.039.776-2)

■ **CSD Ingenieure und Geologen AG**, in Regensdorf, Betrieb eines Büros beratender Ingenieure, Geologen und Umweltspezialisten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 20, Publ. 668614), mit Hauptsitz in Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erdin, Christoph, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2347 vom 23.01.2003
(00835660 / CH-020.9.000.317-4)

■ **CT Umwelttechnik AG**, in Winterthur, Errichtung von Anlagen der Umwelt- und Verfahrenstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 18, Publ. 635364). Domizil neu: Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schaub, Martin, von Zell ZH, in Zell ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schütz, Dr. Gerhard, von Sumiswald, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2348 vom 23.01.2003
(00835744 / CH-020.3.022.085-9)

■ **Dieterich Treuhand AG**, in Dübendorf, Erbringung von Treuhandleistungen, wie Steuer-, Finanz- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26.03.1999, S. 1994). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brader, Katrin, von Zürich und Kalbbrunn, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wenger, Silvia, von Zürich und Pohlen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2349 vom 23.01.2003
(00835746 / CH-020.3.906.821-7)

■ **DIRETTEND Urs Obrist**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Werbung und Kommunikation, Einzelzifferna (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8705). Domizil neu: Seefeldstrasse 233, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Obrist, Urs, von Gansingen, in Maur, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fällanden].

Tagebuch Nr. 2350 vom 23.01.2003
(00835748 / CH-020.1.005.616-3)

■ **Durdik + Partner GmbH in Liquidation**, in Zürich, Entwicklung von Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 17, Publ. 417656). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Durdik, Jan, slowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sausová, Kvetoslava, slowakische Staatsangehörige, in Vrútky (SK), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Durdik, Jan, von Zürich, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2351 vom 23.01.2003
(00835750 / CH-020.4.022.827-2)

■ **EFG Private Bank SA**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 21, Publ. 741534). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt, Manuel, von Stierna, in Thielle-Wave, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2352 vom 23.01.2003
(00835662 / CH-020.3.926.349-7)

■ **ENELMY RE SA**, in Zürich, Betrieb von Rückversicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 18, Publ. 423698). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chiaravalli & Partners GmbH, in Urdorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2353 vom 23.01.2003
(00835664 / CH-020.3.024.344-1)

■ **Executive Chauffeurs AG**, in Uitikon, Vermietung von Personenaufomotoren mit Chauffeurs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 08.07.1994, S. 3824). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wigma Finanz AG, in Opfikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FIDUS Finanz + Treuhand AG, in Vaz/Obervaz, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2354 vom 23.01.2003
(00835666 / CH-020.3.908.346-6)

■ **Executive Consulting Group AG**, in Zürich, Beratungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 18, Publ. 730782). Domizil neu: Thujastrasse 6, 8038 Zürich.

Tagebuch Nr. 2355 vom 23.01.2003
(00835668 / CH-020.3.024.117-7)

■ **Fabiola Poffet & Partner**, in Winterthur, Restaurationsbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 17, Publ. 625524). Domizil neu: Schlachthofstrasse 17, 8406 Winterthur.

Tagebuch Nr. 2356 vom 23.01.2003
(00835670 / CH-020.2.003.200-3)

■ **Fishermen Travel FTC AG**, in Zürich, Promotion, Organisation und Durchführung von Reisen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03.04.2002, S. 21, Publ. 408632). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Vogler, Alexander, von Zürich, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arpagaus & Baumer Consulting AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2357 vom 23.01.2003
(00835752 / CH-020.3.909.000-7)

■ **Getreidezentrum Niederhasli AG**, in Niederhasli, Betrieb einer Getreidesammelstelle, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2001, S. 5033). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bosshard, Ernst, von Sternenberg, in Wiesendangen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähli, Werner, von Oberglatt, in Oberglatt, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Schänis]; Fenaco, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2358 vom 23.01.2003
(00835754 / CH-020.3.024.600-3)

■ **Gewerkschaftliche Wohn- und Baugenossenschaft GEWOBA**, in Zürich, Verschaffen von preiswertem und gesundem Wohnraum, Genossenschaft (SHAB Nr. 148 vom 05.08.2002, S. 14, Publ. 588152). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weber, Bruno, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sagne, Alfred, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witmann, Johann Anton, von Bonaduz, in Opfikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häni, Guido, von Gündelhart-Hörhausen, in Schlieren, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schwab, Kurt, von Zürich, in Urdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Indergand, Beat, von Gurtellen, in Urdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Meier, Christian, von Schlieren, in Schlieren, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Benz, Ralph, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Meng, Lorenz, von Zürich und Gifp-Oberrieth, in Hedingen, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2359 vom 23.01.2003
(00835756 / CH-020.5.900.481-8)

■ **Global Future AG in Liquidation**, in Zürich, Vermarktung und Vertrieb von in- und ausländischen Anlagefonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 17, Publ. 625530). Liquidationsadresse: c/o FCC Finance and Consulting AG, Bahnhofstrasse 9, Postfach 155, 6341 Baar.

Tagebuch Nr. 2360 vom 23.01.2003
(00835758 / CH-020.3.022.848-6)

■ **Global Marketing Solution GmbH**, in Uster, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 31.05.2000, S. 3705). Domizil neu: Neugrütstrasse 2, 8610 Uster. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachler, Arthur, von Wettwil am Albis, in Rütli ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: in Hombrechtikon].

Tagebuch Nr. 2361 vom 23.01.2003
(00835672 / CH-020.4.021.796-4)

■ **Hans Rohr Buchhandlung und Antiquariat zum Oberdorf AG**, in Zürich, Betrieb einer Buchhandlung und eines Antiquariates, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30.07.1997, S. 5445). Firma neu: **Hans Rohr Buchhandlung und Antiquariat zum Oberdorf AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.01.2003 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Hans Rudolf Rohr, Möhrlistrasse 130, 8006 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fries, Heinrich, von Winkel b. Billach, in Zürich, mit Einzelunterschrift; Niedermann-Rohr, Christine, von Niederröden und Hunzenschwil, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohr, Hans Rudolf, von Hunzenschwil, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: von Hunzenschwil AG, Mitglied].

Tagebuch Nr. 2362 vom 23.01.2003
(00835674 / CH-020.3.922.193-1)

■ **Heggli & Co AG**, in Opfikon, Fabrikation von und Gross- und Kleinhandel mit Textil- und Modewaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2002, S. 16, Publ. 739788). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Heggli, Edgar, von Zürich, in Kilsnacht, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heggli, Edgar A., von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Maur]; Heggli, Markus, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilsnacht ZH]; Heggli, Martina, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2363 vom 23.01.2003
(00835676 / CH-020.3.911.593-7)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 14, publizierten TB-Eintrags Nr. 26299 vom 22.10.2002. **Heio B.F.T.H. Oberholzer**, in Rütli ZH, Börsengeschäfte und Fi-

nanztransaktionen aller Art sowie Beteiligungen, Einzelzifferna (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 14, Publ. 702666). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberholzer, Heinz, von Zürich und Hombrechtikon, in Rütli ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [nicht: Oberholzer, Herbert].

Tagebuch Nr. 2364 vom 23.01.2003
(00835678 / CH-020.1.041.551-2)

■ **Helbling Ingenieurennehmung AG**, in Zürich, Durchführung von Energie-, Anlagen- und Bauplanungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 17, Publ. 725338). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simoni, Dr. Renzo, von Trin, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2365 vom 23.01.2003
(00835760 / CH-020.3.911.652-0)

■ **Heyer, Kaufmann Partner Bauingenieure AG**, in Zürich, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen eines projektierenden Bauingenieurs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31.05.1996, S. 3174). Domizil neu: Kreuzstrasse 82, 8032 Zürich.

Tagebuch Nr. 2366 vom 23.01.2003
(00835762 / CH-020.3.006.871-7)

■ **Holzwärmegegossenschaft Rafz (HWG)**, in Rafz, Erstellung und Betrieb eines Nahwärmeverbundes mit Holzschnitzelheizung, Genossenschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2000, S. 1174). Domizil neu: c/o Anna Secchiano, Baum-schulweg 2, 8197 Rafz. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sigrist, Arthur, von Rafz, in Rafz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienhard, Yvonne, von Rafz, in Rafz, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fretz, Rudolf, von Rafz und Kloten, in Rafz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Secchiano, Anna, italienische Staatsangehörige, in Rafz, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Walter, von Gelwil, in Dachsen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar].

Tagebuch Nr. 2367 vom 23.01.2003
(00835764 / CH-020.5.000.167-2)

■ **HSD Management AG**, in Zollikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 04.02.2000, S. 780). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weber, Dr. Heinz O., von Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2368 vom 23.01.2003
(00835766 / CH-350.3.003.330-8)

■ **HT System-Technik GmbH**, in Bauma, Handel mit technischen Bauteilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 24.11.1997, S. 8487). Firma neu: **HT System-Technik GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 20.01.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Pfäffikon über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 2369 vom 23.01.2003
(00835680 / CH-020.4.003.747-1)

■ **Häberlin & Partners, Attorneys at Law**, in Zürich, Erbringung von primär rechtsanwaltschaftlichen Dienstleistungen insbesondere in den Bereichen Handels- und Wirtschaftsrecht, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 18, Publ. 494952). Zweigniederlassung neu: Frauenfeld.

Tagebuch Nr. 2370 vom 23.01.2003
(00835682 / CH-020.2.004.176-0)

■ **Imadel AG**, in Kloten, Beratung in allen Fragen der Ausbildung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2001, S. 7944). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier, Rudolf Peter, von Luzern, in Wallisellen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grote, Ferdinand, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2371 vom 23.01.2003
(00835684 / CH-020.3.912.773-3)

■ **Import Berger**, in Zürich, Einzelzifferna (SHAB Nr. 67 vom 06.04.1993, S. 1661). Zweck neu: Import und Verkauf von Ausenbordmotoren, Schiffsmotoren, Schlauchbooten und Zubehör; Bau von Motorbooten, Boot- und Sachtransportanhängern, Import und Verkauf von sowie Service an Motorrollern und Motorädrern.

Tagebuch Nr. 2372 vom 23.01.2003
(00835686 / CH-020.1.908.832-0)

■ **In Time Logistik AG**, in Zürich, Beratungen für nationale und internationale Frachtt Transporte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2002, S. 17, Publ. 440678). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Univere AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mentor Treuhand AG, in Hirzel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2373 vom 23.01.2003
(00835768 / CH-020.3.000.320-3)

■ **Indupro AG**, in Dietlikon, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Industrieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 21, Publ. 386522). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Portmann, Ernst, von Escholzmatt, in Opfikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Werner, von Hittnau, in Bassersdorf, Mitglied, mit Einzel-

unterschrift [bisher: Präsident]; Wegmann, Jürg, von Zürich, in Lufingen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2374 vom 23.01.2003
(00835770 / CH-020.3.913.086-6)

■ **infor (Schweiz) AG**, in Winterthur, Beratungs- und Dienstleistungstätigkeit in Unternehmen aller Art in den Bereichen Logistik, Organisation und Kommunikation, insbesondere Beratung für, Handel mit sowie Entwicklung, Einführung, ... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2002, S. 18, Publ. 464736), mit Hauptsitz in: Aesch BL. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dörig, Richard, von Zürich, in Dielsdorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hohmann, Michaela, deutsche Staatsangehörige, in Hilzingen (D), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2375 vom 23.01.2003
(00835854 / CH-020.9.001.294-6)

■ **Informedia Design AG**, in Winterthur, Lösungen für die elektronische Geschäftsabwicklung (E-Business), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Urs Peter, von Eschenbach LU und Egg, in Egg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Färber, Urs Gaudenz, von Chur und Tamins, in Weisingen, Präsident und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 2376 vom 23.01.2003
(00835856 / CH-020.3.000.280-6)

■ **INFUS Zürich-AG**, in Zürich, Fabrikation von Geräten der Maschinen- und Elektronikindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10017). Domizil neu: c/o Weber Gäwiler Revisions AG, Eleonorenstrasse 2, 8032 Zürich.

Tagebuch Nr. 2377 vom 23.01.2003
(00835688 / CH-020.3.913.385-5)

■ **Institut für holistische Forschung**, in Zürich, bezweckt die Förderung interdisziplinärer Forschung und den Austausch von Erkenntnissen, Verein (SHAB Nr. 133 vom 12.06.1985, S. 2265). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Freeman, Dr. Roy, Bürger der USA, in Zürich, Mitglied und Protokollführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freeman, Sherrill, Bürgerin der USA, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Davies, Barbara, von Limpach, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Wohlleben, Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2378 vom 23.01.2003
(00835690 / CH-020.6.900.214-7)

■ **Juwelier Kurz AG**, in Zürich, Handel mit Uhren und Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2002, S. 17, Publ. 589572). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkhalter, Kurt H., von Rüegsau, in Meggen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemperli, Enzo, von Mogensberg und Littau, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2379 vom 23.01.2003
(00835772 / CH-020.3.915.363-6)

■ **KGW Krankenkasse der Gewerbetreibenden Winterthur**, in Winterthur, Betrieb der Krankenversicherung, Stiftung (SHAB Nr. 229 vom 25.11.1996, S. 7250). Urkundenänderung: 10.07.2002. Name neu: **knu-Krankenversicherung**.

Tagebuch Nr. 2380 vom 23.01.2003
(00835774 / CH-020.7.000.445-9)

■ **KN e-solutions AG**, in Embrach, Dienstleistungen im e-commerce-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2001, S. 7447). Firma neu: **KN e-solutions AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schellhammer, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Dachsen, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Engel, Thomas, von Itingen, in Unterägeri, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hüslar, Markus, von Steinhausen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rubli, Dilek, von Dachsen, in Marthalen, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bicil, Hakan, deutscher Staatsangehöriger, in Winterthur, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 2381 vom 23.01.2003
(00835776 / CH-020.3.023.389-0)

■ **Kobler + Studiger, Architekten HTL**, in Dietikon, Betrieb eines Architekturbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 21.09.1998, S. 6494). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden.] [gestrichen: Hausen AG].

Tagebuch Nr. 2382 vom 23.01.2003
(00835858 / CH-020.2.902.058-1)

■ **Kongresshaus-Stiftung Zürich**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4700). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinshagen, Robert, von Zürich und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Syz, Hans Georg, von Zürich und Volketswil, in Küssnacht ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2383 vom 23.01.2003
(00835860 / CH-020.7.902.306-5)

■ **Lackfarben Heinrich Wagner AG**, in Regensdorf, Herstellung von und Handel mit Farben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 21.12.2000, S. 8726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stein, Walter, von Buchs ZH, in Buchs ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2385 vom 23.01.2003
(00835862 / CH-020.3.915.658-4)

■ **Logstor Schweiz AG**, in Regensdorf, Fabrikation und Montage von thermischen Isolierstoffen, Handel mit Isoliermaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2001, S. 8034). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Arb, Andreas, von Neuendorf, in Unterenfelden, Mitglied und Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brun, Claus, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohner, Josef, von Lengnau AG, in Hochfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Buchs ZH, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Rossen, Peter, dänischer Staatsangehöriger, in Kloten, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2386 vom 23.01.2003
(00835778 / CH-020.3.913.938-8)

■ **Lugafid SA**, bisher in Massagno, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12.10.2000, S. 6988). Gründungsstatuten: 05.01.1977. Statutenänderung: 20.12.2002. Firma neu: **LUGAFID SA**. Übersetzungen der Firma neu: (**LUGAFID AG**). Sitz neu: Rüslikon. Domizil neu: Bahnhofstrasse 69, 8803 Rüslikon. Zweck neu: Ist im Unternehmungsberatungsbereich tätig; kann Buchhaltungs-, Steuer-, Revisions- und Verwaltungsmandate annehmen und durchführen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie sämtliche Treuhandtätigkeiten ausführen, die dem Zweck der Gesellschaft dienen. Aktienkapital neu: CHF 350'000.-- [bisher: CHF 150'000.--].

Librierung Aktienkapital neu: CHF 350'000.-- Aktien neu: 700 Inhaberaktien zu CHF 500.-- [bisher: 300 Inhaberaktien zu CHF 500.--]. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen alle bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagen, Dr. Walter, von Aully, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Roncoroni, Manuela, von Onsernone, in Cadro, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Zumstein Treuhand- & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Specker, Alexander Boris, von Zürich und Fischingen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Vignaneli, Stefano, von Bedano, in Lugano, mit Einzelunterschrift [bisher: in Savosa, Präsident]; Zingg, Jürg, von Bussnang, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien. Zweigniederlassung: [Die Zweigniederlassung Rüslikon ist aufgehoben worden.] [gestrichen: Rüslikon].

Tagebuch Nr. 2388 vom 23.01.2003
(00835782 / CH-514.3.000.002-2)

■ **M. Devekusuoğlu-Aksakal**, in Zürich, Organisation von Unterhaltungsveranstaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 06.12.1993, S. 6418). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14.01.2003 der Konkurs eröffnet worden.

Tagebuch Nr. 2389 vom 23.01.2003
(00835784 / CH-020.1.005.441-3)

■ **McCann Erickson SA**, in Zürich, Werbeagentur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 16, Publ. 607410), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: André, Eduard, von Erlenbach im Simmental, in Wald ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honnegger, David, von Zürich, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curdin, Janett, von Tschlin, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2390 vom 23.01.2003
(00835864 / CH-020.9.900.762-4)

■ **MedNet AG**, in Zürich, Entwicklung und Betrieb eines elektronischen Netzwerkes, insbesondere für Health Professionals, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 7002). Firma neu: **MedNet AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.12.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Hans Huber AG, Länggassstrasse 76, 3012 Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jutz, Christian, von Niederhungen, in Ittigen, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Eschmann, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ruppner, Dr. Hans, von Alstätten, in Pfeffingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ptak, Roman, von Neueneegg, in Laupen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2391 vom 23.01.2003
(00835866 / CH-020.3.024.989-0)

■ **Methodix AG**, in Winterthur, Entwicklung und Verkauf von Managementinformationskonzepten und Beratungsleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9014). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jürg Boppart Wirtschaftsprüfung und -beratung, in Gais, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Muccici Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2392 vom 23.01.2003
(00835868 / CH-020.3.025.192-3)

■ **Miron-Consulting Bruno R. Iseli**, bisher in Dietikon, Beratung im Bereich der Verpackungsindustrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 7004). Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Flugartenstrasse 2a, 8952 Schlieren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Bruno R., von Hasle bei Burgdorf, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dietikon].

Tagebuch Nr. 2393 vom 23.01.2003
(00835870 / CH-020.1.910.682-1)

■ **MLP Private Finance AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 24, Publ. 361620). Domizil neu: Dufourstrasse 90, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Termühlen, Dr. Bernhard, deutscher Staatsangehöriger, in Gaiberg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Simon, Dorian, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Burg (D), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub, Remo, von Glarus, in Sils im Engadin/Segl, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suleiman, Muhyiddin N., deutscher Staatsangehöriger, in Rauenberg (D), Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frieß, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesloch (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krumpen, Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wodlicke, Kai, deutscher Staatsangehöriger, in Freienbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2394 vom 23.01.2003
(00835786 / CH-020.3.025.540-4)

■ **Mooser & Partner AG Personalberatung**, in Zürich, Personalberatung und -vermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2001, S. 515). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fedler Kolb, Jeannine, von Seedorf UR und Schaffhausen, in Kilchberg ZH, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2395 vom 23.01.2003
(00835788 / CH-020.3.917.932-3)

■ **Neutra Treuhand AG**, in Zürich, Revisionstätigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 16.03.2000, S. 1776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gili, Bernhard, von Sursee, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heggin, Armin, von Lengnau AG, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Landwinding, Armin, von Zug, in Unterägeri, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschan, Walter, von Bolligen und Sigriswil, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulrich, Eugen, von Messen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruffi, Edouard, von Seengen, in Windisch, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schlapbach, Werner, von Belp, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zuberbühler, Robert, von Waldstatt und Kloten, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meister, Walter, von Matzendorf, in Lausanne, Revisionsstelle; Reich, Franz, von Bern, in Bern, Revisionsstelle; Zimmermann, Hans, von Aetgikofen, in Bern, Revisionsstelle; Lanz, Dr. Rudolf, von Madiswil, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Peter, von Sigriswil, in Rubigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Imbach, Andreas, von Sursee, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Koch, Bernadette, von Marbach LU, in Oberkirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Treuere AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2396 vom 23.01.2003
(00835790 / CH-020.3.918.600-9)

■ **NEW PFF AG**, in Maur, Handel mit Armaturen und Rohrleitungskomponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2002, S. 20, Publ. 575082). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Gustav, von Schattdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2397 vom 23.01.2003
(00835792 / CH-020.3.021.301-0)

■ **Nordic Mutual AG**, in Zürich, Beratung und administrative Betreuung von Captive Rückversicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 21, Publ. 547458). Die Gesellschaft (neu: Aon Insurance Managers (Switzerland) AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 29) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2398 vom 23.01.2003
(00835872 / CH-020.3.000.003-3)

■ **OCG Office Consulting Group AG**, in Uster, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 25, Publ. 362454). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ram-sauer, Rudolf, von Herisau, in Dachsen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Holliger, Peter, von Boniswil und Zürich, in Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adam, Dr. Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Erlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kälin, Rolf, von Schwyz und Einsiedeln, in Biel-Benken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Förster, Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2399 vom 23.01.2003
(00835874 / CH-020.3.019.900-1)

■ **Orgapack GmbH**, in Dietikon, Herstellung von und Handel mit Artikeln, Apparaten und Maschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 19, Publ. 761614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-

schriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2400 vom 23.01.2003
(00835876 / CH-020.4.003.788-8)

■ **Oventrop (Schweiz) GmbH**, in Wallisellen, Handel mit Armaturen und Zubehör, hauptsächlich in der Schweiz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frenzl, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Olbsg (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engelbert Michel, Siegmund, deutscher Staatsangehöriger, in Brilon (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2401 vom 23.01.2003
(00835878 / CH-020.4.000.702-5)

■ **Pensionskasse der Schweizerischen Hagel-Versicherungsgesellschaft**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6232). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lusti, Hans Ulrich, von Nesslau, in Aeugst am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2402 vom 23.01.2003
(00835794 / CH-020.7.903.660-5)

■ **Perimeco AG**, in Zürich, Dienstleistungen in der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2001, S. 1114). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schai-Kopp, Brigitte, von Niederörs, Luzern und Zumikon, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2403 vom 23.01.2003
(00835796 / CH-020.3.919.894-6)

■ **Power-One AG**, in Uster, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von elektronischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 20, Publ. 749588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geiges, Bernhard, von Rorschach, in Egg, Sekretär (Nichtmitglied des Verwaltungsrates), Mitglied der Geschäftsleitung und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallace, Kevin, Bürger der USA, in Maur, Mitglied der Geschäftsleitung und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2404 vom 23.01.2003
(00835798 / CH-020.3.917.131-3)

■ **Power-One Produktion AG**, in Uster, Handel mit Elektroprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 20, Publ. 749590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geiges, Bernhard, von Rorschach, in Egg, Sekretär (Nichtmitglied des Verwaltungsrates), Mitglied der Geschäftsleitung und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wallace, Kevin, Bürger der USA, in Maur, Mitglied der Geschäftsleitung und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2405 vom 23.01.2003
(00835800 / CH-170.3.021.063-5)

■ **PPG Auto Refinish AG**, in Volketswil, Kauf und Verkauf von Farbprodukten für die Autoindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2001, S. 7857). [Neue Geschäftsstelle: rue de Lausanne 39, 1020 Renens.

Tagebuch Nr. 2406 vom 23.01.2003
(00835802 / CH-020.3.004.760-7)

■ **Restaurant Venezia J. Emini**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 23, Publ. 820736). Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20.01.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 09.01.2003 betreffend Konkursöffnung aufschließende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Konkursöffnung im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 09.01.2003 der Konkurs eröffnet worden.]

Tagebuch Nr. 2408 vom 23.01.2003
(00835880 / CH-020.1.021.668-0)

■ **Resti AG**, in Zürich, Führung und Betrieb von Restaurantsbetrieben im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29.08.1996, S. 5200). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sackmann, Andreas, von Flawil, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosberger, Laura, von Kirchberg SG, in Uitikon Waldegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2409 vom 23.01.2003
(00835882 / CH-020.3.002.397-0)

■ **Revinova Treuhand AG**, in Zürich, Durchführung von Bücherrevisionen und Besorgung aller Geschäfte des Revisions- und Treuhandwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2002, S. 18, Publ. 682742). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiggens, Gerjany, von Birmsdorf ZH, in Wetswil am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zähler, Bettina, von Bachenbühlach und Herisau, in Bachenbühlach, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2410 vom 23.01.2003
(00835884 / CH-020.3.916.769-6)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 799 vom 09.01.2003. Rixxo AG**, in Langnau am Albis, Entwicklung und Vertrieb inkl. Lizenzierung von Produkten und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 19, Publ. 812602). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liebl, Robert W., von Genf, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martignoni, Stéphane, von Magadino, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schilcher, Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektiv-

terschrift zu zwei: Sigg, Dr. Uli, von Hergiswil NW, in Mauensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Sutter, Arturo, von Münchenwil TG, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henöck, Herbert, von Oberlangenegg, in Cham, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: Präsident].
 Tagebuch Nr. 2411 vom 23.01.2003
 (00835804 / CH-020.3.023.832-7)

■ **Romaco AG**, in Volketswil, Herstellung, Handel und Vertrieb von Maschinen und Systemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 29, Publ. 782982). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hernandez Quintero, Milton Manuel, venezolanischer Staatsangehöriger, in Springboro (Ohio, USA), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bergmann, Karl H., deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
 Tagebuch Nr. 2412 vom 23.01.2003
 (00835806 / CH-020.3.000.505-9)

■ **SAG Software Systems AG**, in Dietikon, Entwicklung und Vertrieb von Datenverarbeitungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 18, Publ. 636610). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stutz, Rosmarie, von Winkel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei.
 Tagebuch Nr. 2413 vom 23.01.2003
 (00835808 / CH-020.3.922.821-3)

■ **SAMS AG**, in Zürich, Systemlösungen im Finanz- und Vermögensverwaltungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2002, S. 21, Publ. 591738). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harriman, Michael Noel, australischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Katzensteiner, Frank, von Oberrieden, in Thalwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Vizepräsident].
 Tagebuch Nr. 2414 vom 23.01.2003
 (00835810 / CH-020.3.022.079-9)

■ **Schweizerische Hagel-Versicherung-Gesellschaft**, in Zürich, Kulturenversicherung, Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2001, S. 1155). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Losey, Eloi, von Sévaz, in Bussy FR, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Corninboeuf, Pascal, von Dommidier, in Dommidier, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lusti, Hans Ulrich, von Nessler, in Aegst am Albis, mit Kollektivprokura zu zwei.
 Tagebuch Nr. 2415 vom 23.01.2003
 (00835886 / CH-020.5.901.327-7)

■ **Sennereigenossenschaft Hub-Wald**, in Wald ZH, Bezieht die bestmögliche Verwertung der in Hub und Umgebung produzierten Kuhmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 113 vom 15.06.1993, S. 3099). Firma neu: **Sennereigenossenschaft Hub-Wald in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müdespacher, Robert, von Hinwil, in Wald ZH, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Honegger, Gottfried, von Wald ZH, in Wald ZH, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Kunz, Alfred, von Wald ZH, in Wald ZH, Mitglied und Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei].
 Tagebuch Nr. 2416 vom 23.01.2003
 (00835888 / CH-020.5.901.376-1)

■ **Silvia Marti Treuhand**, bisher in Stäfa, Erledigung aller Treuhandfunktionen, Einzelziffirma (SHAB Nr. 124 vom 29.06.1995, S. 3631). Firma neu: **SMA Treuhand, Silvia Marti**. Sitz neu: Wetzikon ZH. Domizil neu: Zürcherstrasse 29, 8620 Wetzikon.
 Tagebuch Nr. 2417 vom 23.01.2003
 (00835890 / CH-020.1.006.805-1)

■ **SM-CYCLO Switzerland AG**, in Dietikon, Montage und Vertrieb von Cyclo-Getrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 595). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberwil-Lieli (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2418 vom 23.01.2003
 (00835892 / CH-020.3.020.904-0)

■ **Snack Marché Take Away GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 14.01.2003, S. 23, Publ. 810338). Domizil neu: Ellenweg 17, 8038 Zürich.
 Tagebuch Nr. 2419 vom 23.01.2003
 (00835812 / CH-020.4.022.593-1)

■ **SOWATEC AG**, in Pfäffikon, Beratung für angewandte Computer- und Kommunikationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 17, Publ. 638934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutz, Olivier, von Zürich, in Stallikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
 Tagebuch Nr. 2420 vom 23.01.2003
 (00835814 / CH-020.3.019.800-2)

■ **SRE Swiss Real Estate and Facility Management Group AG**, in Zürich, Gebäude-Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2002, S. 21, Publ. 635814). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolliger, Martin, von Schmiedrued, in Zürich, Mitglied, mit Einzel-

unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachler, Philipp, von Menzingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 2421 vom 23.01.2003
 (00835816 / CH-020.3.023.372-5)

■ **Stamm Garage AG**, in Stäfa, Betrieb von Garagen und Autoservicestellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2001, S. 5576). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser-Treuhand, in Oetwil am See, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 2422 vom 23.01.2003
 (00835818 / CH-020.3.925.099-6)

■ **Stiftung Hinwilerhuus - Valbella**, in Hinwil, Stiftung (SHAB Nr. 220 vom 21.09.1985, S. 3597). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blöchliger, Yolanda, von Ermschwil, in Dürnten, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Tüscher, Ruth, von Kallnach, in Hinwil, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäusli, Heinz, von Bäretswil, Uster und Grosshöchstetten, in Bäretswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Relbstal, Werner, von Rüschlikon, in Fischenthal, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
 Tagebuch Nr. 2423 vom 23.01.2003
 (00835894 / CH-020.7.904.266-9)

■ **Stimo Beratungs- und Management AG**, in Zürich, bernahme von Beratungs- und Managementmandaten auf dem Immobiliensektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08.02.2000, S. 860). Statutenänderung: 9.12.2002. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 1'500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 1'500 Namenaktien zu CHF 200.-- [bisher: 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 09.12.2002 wird der Nennwert der 1'500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 200.-- herabgesetzt.
 Tagebuch Nr. 2424 vom 23.01.2003
 (00835896 / CH-020.3.923.453-9)

■ **Stoxx AG**, in Zürich, Entwicklung und Vermarktung einer europäischen Indexfamilie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09.09.2002, S. 21, Publ. 632702). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moran, David E., Bürger der USA, in New Canaan (Connecticut, USA), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Stark, Scott Douglas, Bürger der USA, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Candolfi, Ettore, von Onsernone, in Zunzgen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
 Tagebuch Nr. 2425 vom 23.01.2003
 (00835898 / CH-020.3.020.062-1)

■ **Sultex AG**, in Rütli ZH, Entwicklung, Herstellung und Handel von Textilmaschinen, vorwiegend Webmaschinen, ferner Handel, Entwicklung und Herstellung von Ersatzteilen für die genannten Maschinen und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21.01.2003, S. 23, Publ. 820748). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rechsteiner, Michael, von Appenzell, in Oberweningen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
 Tagebuch Nr. 2426 vom 23.01.2003
 (00835900 / CH-020.3.925.478-4)

■ **Sylvia Schwarz, Betriebsökonomin**, in Zürich, Unternehmensberatung, Einzelziffirma (SHAB Nr. 148 vom 02.08.1996, S. 4625). Firma neu: **digital - Marketing, Sylvia Schwarz**.
 Tagebuch Nr. 2427 vom 23.01.2003
 (00835902 / CH-020.1.011.136-9)

■ **TBO Revisions AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 18, Publ. 725374). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind ergänzt worden.
 Tagebuch Nr. 2428 vom 23.01.2003
 (00835820 / CH-020.3.925.811-7)

■ **Technopark Immobilien AG**, in Zürich, Projektierung, Errichtung und Betrieb von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3975). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schütterle, Konstantin Albin, von Weingingen ZH, in Weingingen ZH, mit Kollektivprokura zu zwei.
 Tagebuch Nr. 2429 vom 23.01.2003
 (00835822 / CH-020.3.926.137-3)

■ **TMC Classiss Restaurant and Bar, Mehtap Devekuoğlu**, in Opfikon, Führen eines Restaurations- und Barbetriebs, Einzelziffirma (SHAB Nr. 225 vom 21.02.2002, S. 20, Publ. 735830). Über die Inhaberin dieser Einzelziffirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 14.01.2003 der Konkurs eröffnet worden.
 Tagebuch Nr. 2430 vom 23.01.2003
 (00835824 / CH-020.1.008.961-8)

■ **Trefag AG**, in Männedorf, Herstellung von und Handel mit technischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 19, Publ. 723922). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leu, Beat, von Sulz LU und Hohenrain, in Wetzwil am Albis, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zwei]; Mischler, Roland, von Wahlen, in Lachen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zwei].
 Tagebuch Nr. 2431 vom 23.01.2003
 (00835826 / CH-020.3.926.671-8)

■ **Trail Horse GmbH**, in Dietikon, Verkauf sowie Import und Export von Pferdesportartikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 01.11.1996, S. 6697). Firma neu: **Trail Horse GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 18.12.2002

aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seibl, Sonja, von Neuenhof, in Neuenhof, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: in Rudolfstetten-Friedlisberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; Seibl, Vilmos, von Neuenhof, in Neuenhof, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Seibl-Gaufroid, Monique, von Neuenhof, in Neuenhof, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].
 Tagebuch Nr. 2432 vom 23.01.2003
 (00835904 / CH-020.4.002.400-1)

■ **Vedior Finance GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im Finanzbereich für die Gesellschaften der Vedior-Gruppe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 25, Publ. 787014). Statutenänderung: 22.01.2003. [Bemerkungen:] Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Vedior Finance Company B.V., in Amsterdam (NL), Schulden aus einem Darlehensvertrag mit einem Bankenkonsortium unter der Führung der ING Bank N.V., in Amsterdam (NL), und der BNP Paribas, in Paris (F), über maximal CHF 1'230'000'000 zu übernehmen. Gleichzeitig erwirbt die Gesellschaft eine Forderung in der gleichen Höhe gegenüber der Vedior Finance Company B.V. Die Gesellschaft legt diese bereits bei der Gründung bestandene Absicht mit Statutenänderung vom 22.01.2003 im Sinne eines Nachtrags zum Gründungsakt offen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haaksman, Bernd, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: in Amersfoort (NL), mit Einzelunterschrift]; Preisig, Armin, von Herrliberg, in Herrliberg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: mit Einzelunterschrift].
 Tagebuch Nr. 2433 vom 23.01.2003
 (00835906 / CH-020.4.025.879-0)

■ **Vendema**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit technischen Erzeugnissen, die Vertretung von Patenten, Uebernahme von Vertretungen, Export und Import, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.1997, S. 1119). Domizil neu: Gladbachstrasse 41, 8044 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schweizer, Heinz, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Ariane, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 2434 vom 23.01.2003
 (00835908 / CH-020.3.927.615-8)

■ **Von Känel & Co AG, Mediatechnik**, in Zürich, Polygraphisches Produktionsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2000, S. 7692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
 Tagebuch Nr. 2435 vom 23.01.2003
 (00835910 / CH-020.3.921.627-2)

■ **Von Roll Umwelttechnik AG**, in Zürich, Planung, Bau, Betrieb und Besitz von und Beteiligung an Anlagen und Einrichtungen zur Behandlung, Reinigung und Entsorgung von Stoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 26, Publ. 780004). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wild, Andreas, von St. Gallen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zwei. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Freund, Rolf, von Hedingen, in Hedingen, mit Kollektivprokura zu zwei; Planz, Helmut, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei; Tellini, Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zwei.
 Tagebuch Nr. 2436 vom 23.01.2003
 (00835828 / CH-020.3.006.244-1)

■ **Wasserversorgungsgenossenschaft Wallikon-Sennhof-Wilhof**, in Pfäffikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 48 vom 08.03.2000, S. 1581). Firma neu: **Wasserversorgungsgenossenschaft Wallikon-Sennhof-Wilhof in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Ulrich, von Pfäffikon, in Pfäffikon, Mitglied des Verwaltungsrates, Aktuar und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied und Aktuar]; Meili, Hanspeter, von Winterthur, in Russikon, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Präsident]; Zybach, Andreas, von Habkern, in Pfäffikon, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei]; Graf, Rudolf, von Rehobel, in Russikon, Mitglied und Verwalter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zwei].
 Tagebuch Nr. 2437 vom 23.01.2003
 (00835830 / CH-020.5.901.589-2)

■ **WWF Schweiz**, in Zürich, Die Stiftung unterstützt in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein die Stiftung WWF - World Wide Fund for Nature, Stiftung (SHAB Nr. 233 vom 02.12.2002, S. 21, Publ. 751740). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hilbon, Gérard, von Genf, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Lombard-Martin geb. Hirmi, Béatrice, von Zürich und Interlaken, in Muri bei Bern, mit Kollektivunterschrift zu zwei.
 Tagebuch Nr. 2438 vom 23.01.2003
 (00835832 / CH-020.7.905.195-7)

■ **Zeller Nocco & Partner AG**, in Männedorf, Verwaltung von Liegenschaften, Generalunternehmung, Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2002, S. 24,

Publ. 773160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nocco, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 2439 vom 23.01.2003
 (00835834 / CH-020.4.002.246-0)

Lösungen

Radiationen

Cancellationi

■ **Dolce Fulvio, Pizza-Kurier SPK**, in Zürich, Pizza-Kurier, Einzelziffirma (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8872). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 2440 vom 23.01.2003
 (00835912 / CH-020.1.020.936-9)

■ **Gartner Switzerland AG**, in Dietikon, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie und damit direkt oder indirekt in Verbindung stehende Bereiche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 16, Publ. 610426). Die Vorschriften von Art. 826 Abs. 2 und 3 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2441 vom 23.01.2003
 (00835914 / CH-020.3.019.602-5)

■ **Gepo-Treuhand GmbH in Liquidation**, in Illnau-Effretikon, Betrieb eines Treuhandbüros mit allen damit zusammenhängenden Tätigkeiten, Uebernahme von Buchführungsmandaten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 13.10.1999, S. 6999). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2442 vom 23.01.2003
 (00835916 / CH-020.4.900.209-3)

■ **Hypermedia AG in Liquidation**, in Zollikon, Forschung, Entwicklung, Herstellung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet von Schulungs-, Informations- und Präsentationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 5). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 20.01.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2443 vom 23.01.2003
 (00835918 / CH-020.3.912.468-3)

■ **La Meccanica T. Cardu**, in Zürich, Handel mit und Reparatur von Motorrädern, Einzelziffirma (SHAB Nr. 71 vom 25.03.1988, S. 1185). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 2444 vom 23.01.2003
 (00835836 / CH-020.1.911.966-6)

■ **Lugafid SA, Zweigniederlassung Rüschlikon**, in Rüschlikon, Finanzierungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 208 vom 27.10.1998, S. 7318), mit Hauptsitz in: Massagno. Infolge Verlegung des Hauptsitzes an den Sitz der Zweigniederlassung in Rüschlikon wurde diese Zweigniederlassung aufgehoben. Der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2445 vom 23.01.2003
 (00835838 / CH-020.1.016.038-9)

■ **M. Neffati-Fusco Pizzakurier Il Buongusto**, in Lufingen, Pizzakurier und Take-away, Einzelziffirma (SHAB Nr. 206 vom 23.10.1998, S. 7249). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 2446 vom 23.01.2003
 (00835840 / CH-020.1.011.141-2)

■ **Marketing & Consulting Max Wälti**, in Brütten, Beratung sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Management, Einzelziffirma (SHAB Nr. 150 vom 06.08.1996, S. 4680). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 2447 vom 23.01.2003
 (00835842 / CH-020.5.901.133-7)

■ **Milchgenossenschaft Marthalen in Liquidation**, in Marthalen, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6815). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2448 vom 23.01.2003
 (00835920 / CH-020.4.023.944-1)

■ **Müllers Eis GmbH in Liquidation**, in Winterthur, Führen und Betreiben eines Café-Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 19, Publ. 675310). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 17.01.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2449 vom 23.01.2003
 (00835922 / CH-020.4.019.211-0)

■ **Sprachinstitut und Übersetzungsbüro ABC GmbH in Liquidation**, in Zürich, Führung eines Sprachinstitutes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 24.10.2000, S. 7249). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2450 vom 23.01.2003
 (00835924 / CH-020.6.900.646-6)

■ **Videopress, Arbeitsgruppe der Verlage in Liquidation**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 8872). Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2451 vom 23.01.2003
 (00835926 / CH-020.6.900.646-6)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtsbuche Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinstlich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étagé d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o il loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorre gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorre sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratici o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignoratici e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codébiteurs, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

Vorläufige Konkursanträge
Avvis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Wellness und Thermalbad Lostorf AG, Inc. Wilmington, Zweigniederlassung Biel, zuzustellen an: Weder Bruno, einziger VR, Gartenstr. 11, 4657 Dulliken**
Datum der Konkurseröffnung: 19.11.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00030991)

Konkurspublikation/Schuldnerruf
Publication de la faillite/appel aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORF, del 23 aprile 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Guldimmann-Leu Trudi, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Lostorf SO, geboren 03.09.1935, gestorben 12.11.2002, whft. gew. Im Gerbelacker 9, 3063 Ittigen**
Konkursantrag: 09.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 28.02.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00030647)

- Schuldner/in: Zimmermann David Alan, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Eschenbach LU, geboren 15.11.1959, gestorben 04.12.2002, gew. Scheibenstrasse 55, 3014 Bern**
Konkursantrag: 06.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 28.02.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00030653)

- Schuldner/in: Marten Nora Ingrid Maria, Werbetexterin, Staatsbürgerschaft: Liechtenstein, geboren 01.02.1966, Bühelstrasse 38, 3012 Bern**
Konkursantrag: 02.12.2002
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 28.02.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern
(00030835)

- Schuldner/in: Ausgeschlagene Verlassenschaft Gehrig Rudolf, gew. Küchenchef, von Ammerswil AG, geboren 05.01.1945, gestorben 24.11.2002, gew. Hauptstrasse 35, 2575 Sutz-Lattrigen**
Konkursantrag: 13.12.2002
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00030905)

- Schuldner/in: Cvorak Boris, von von Croatia, geboren 13.11.1963, Goldgrubenweg 17, 2504 Biel**
Konkursantrag: 04.12.2002
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 28.02.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne
(00030933)

- Schuldner/in: Hagenbucher Frieda Elisabetha, von Zürich, geboren 29.06.1920, gestorben 22.07.2002, gew. Hauptstrasse 435, 3855 Ebligen b. Brienz**
Konkursantrag: 10.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, schriftlich geltend zu machen.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken
(00030953)

- Schuldner/in: Ristorante Bocalino GmbH, Untere Hauptgasse 7, 3600 Thun**
Konkursantrag: 14.11.2002
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Die Mehrwertsteuer-Nummer 283 789 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.
Eigentümerin des folgenden Grundstückes:
Thun GBB-Nr. 504-1
Untere Hauptgasse, Plan Nr. 2408.3
Stockwerkeigentum
695/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 504 mit Sonderrecht am Restaurant im EG/1. OG mit Nebenräumen im 1. UG
Amtlicher Wert Fr. 1'390'900.00
Verwertung der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven (Beweglichkeiten und Grundstücke) der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 8. Februar 2003 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf den Erwerb der Aktiven beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Postfach 18, Postfach 2048, 3601 Thun, einzureichen. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich bis am 8. Februar 2003 beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun
(00031053)

- Débiteur/débitrice: Gomez Sébastien, nationalité: Espagne, né(e) le 11.05.1963, Rue du Crêt 12, 2740 Moutier**
Déclaration de faillite: 13.01.2003
Echéance pour la remise des créances: 28.02.2003
Remarques: Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 13 janvier 2003 par les créanciers, en joignant des pièces justificatives. Il est absolument nécessaire de nous indiquer sur quel compte un éventuel dividende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier
(00031095)

- Schuldner/in: Kähr Hansjörg, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Rüderswil, geboren 11.12.1943, gestorben 21.10.2001, whft. gew. Käserstrasse 3, 4900 Langenthal**
Konkursantrag: 14.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma HJK Trading Hansjörg Kähr, gleiche Adresse.
Der Erlasser ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:
Langenthal, Gbl. Nr. 645-2
Stockwerkeigentum, Wertquote 141/1000 an Gbl. Nr. 645 mit Sonderrecht an Gewerbefläche mit Büro im EG und Archiv im 1. OG, Käserstrasse 3.
Langenthal, Gbl. Nr. 645-7-1
Stockwerkeigentum, 1/2 Miteigentum an Gbl. Nr. 645-7 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Attikawohnung im Dachgeschoss mit Keller im UG, Wertquote 215/1000, Käserstrasse 3.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-

- Schuldner/in: Kähr Hansjörg, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Rüderswil, geboren 11.12.1943, gestorben 21.10.2001, whft. gew. Käserstrasse 3, 4900 Langenthal**
Konkursantrag: 14.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma HJK Trading Hansjörg Kähr, gleiche Adresse.
Der Erlasser ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:
Langenthal, Gbl. Nr. 645-2
Stockwerkeigentum, Wertquote 141/1000 an Gbl. Nr. 645 mit Sonderrecht an Gewerbefläche mit Büro im EG und Archiv im 1. OG, Käserstrasse 3.
Langenthal, Gbl. Nr. 645-7-1
Stockwerkeigentum, 1/2 Miteigentum an Gbl. Nr. 645-7 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Attikawohnung im Dachgeschoss mit Keller im UG, Wertquote 215/1000, Käserstrasse 3.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-

- Schuldner/in: Jenni Bau AG, Oberei bei Mühleberg, Wehrstrasse 10, 3203 Mühleberg**
Konkursantrag: 03.12.2002
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Die Mehrwertsteuer-Nummer 388 666 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-

- Schuldner/in: Jenni Bau AG, Oberei bei Mühleberg, Wehrstrasse 10, 3203 Mühleberg**
Konkursantrag: 03.12.2002
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Die Mehrwertsteuer-Nummer 388 666 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-

- Schuldner/in: Jenni Bau AG, Oberei bei Mühleberg, Wehrstrasse 10, 3203 Mühleberg**
Konkursantrag: 03.12.2002
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Die Mehrwertsteuer-Nummer 388 666 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-

- Schuldner/in: Mammino Jolanda, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Rapperswil BE, geboren 25.04.1951, whft. gew. Trinstenstrasse 20, 3076 Worb**
Konkursantrag: 14.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 28.02.2003
Bemerkungen: Eigentümergeinschaft der Liegenschaften Worb-GBB-Nr. 2339-002 und -009
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen
3082 Schöslwil
(00834944)

- Schuldner/in: Siegenthaler Stephan, Landschaftsgärtner, von Trubschachen, geboren 12.08.1969, Neumattstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee**
Konkursantrag: 09.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Konkursamt Emmmental-Oberaarugau, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen
(00834964)

- Schuldner/in: Siegenthaler Stephan, Landschaftsgärtner, von Trubschachen, geboren 12.08.1969, Neumattstrasse 5, 3053 Münchenbuchsee**
Konkursantrag: 09.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Konkursamt Emmmental-Oberaarugau, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen
(00834964)

- Schuldner/in: Wittwer René Bruno, Elektromonteur, von Trub, geboren 26.05.1966, Schlössliweg 3, 3400 Burgdorf**
Konkursantrag: 03.12.2002
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Konkursamt Emmmental-Oberaarugau, Dst. Burgdorf
3400 Burgdorf
(00834966)

- Schuldner/in: Ammann-Ingold Monique ausgeschlagene Verlassenschaft, von Roggwil, geboren 27.11.1939, gestorben 21.10.2001, whft. gew. Käserstrasse 3, 4900 Langenthal**
Konkursantrag: 14.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Inhaberin der Einzelfirma AM Monique Ammann, gleiche Adresse.
Die Erblasserin ist Eigentümerin der folgenden Liegenschaft:
Langenthal, Gbl. Nr. 645-7-2
Stockwerkeigentum, 1/2 Miteigentum an Gbl. Nr. 645-7 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Attikawohnung im Dachgeschoss mit Keller im UG, Wertquote 215/1000, Käserstrasse 3.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-

- Schuldner/in: Ammann-Ingold Monique ausgeschlagene Verlassenschaft, von Roggwil, geboren 27.11.1939, gestorben 21.10.2001, whft. gew. Käserstrasse 3, 4900 Langenthal**
Konkursantrag: 14.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Inhaberin der Einzelfirma AM Monique Ammann, gleiche Adresse.
Die Erblasserin ist Eigentümerin der folgenden Liegenschaft:
Langenthal, Gbl. Nr. 645-7-2
Stockwerkeigentum, 1/2 Miteigentum an Gbl. Nr. 645-7 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Attikawohnung im Dachgeschoss mit Keller im UG, Wertquote 215/1000, Käserstrasse 3.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-

- Schuldner/in: Kähr Hansjörg, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Rüderswil, geboren 11.12.1943, gestorben 21.10.2001, whft. gew. Käserstrasse 3, 4900 Langenthal**
Konkursantrag: 14.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma HJK Trading Hansjörg Kähr, gleiche Adresse.
Der Erlasser ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:
Langenthal, Gbl. Nr. 645-2
Stockwerkeigentum, Wertquote 141/1000 an Gbl. Nr. 645 mit Sonderrecht an Gewerbefläche mit Büro im EG und Archiv im 1. OG, Käserstrasse 3.
Langenthal, Gbl. Nr. 645-7-1
Stockwerkeigentum, 1/2 Miteigentum an Gbl. Nr. 645-7 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Attikawohnung im Dachgeschoss mit Keller im UG, Wertquote 215/1000, Käserstrasse 3.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-

- Schuldner/in: Kähr Hansjörg, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Rüderswil, geboren 11.12.1943, gestorben 21.10.2001, whft. gew. Käserstrasse 3, 4900 Langenthal**
Konkursantrag: 14.01.2003
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Inhaber der Einzelfirma HJK Trading Hansjörg Kähr, gleiche Adresse.
Der Erlasser ist Eigentümerin folgender Liegenschaften:
Langenthal, Gbl. Nr. 645-2
Stockwerkeigentum, Wertquote 141/1000 an Gbl. Nr. 645 mit Sonderrecht an Gewerbefläche mit Büro im EG und Archiv im 1. OG, Käserstrasse 3.
Langenthal, Gbl. Nr. 645-7-1
Stockwerkeigentum, 1/2 Miteigentum an Gbl. Nr. 645-7 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Attikawohnung im Dachgeschoss mit Keller im UG, Wertquote 215/1000, Käserstrasse 3.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-

- Schuldner/in: Jenni Bau AG, Oberei bei Mühleberg, Wehrstrasse 10, 3203 Mühleberg**
Konkursantrag: 03.12.2002
Verfahren: summarisch
Eingabefrist für Forderungen: 01.03.2003
Bemerkungen: Die Mehrwertsteuer-Nummer 388 666 der Schuldnerin wird hiermit widerrufen.
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven der Schuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-

sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbieternden abzuschliessen.

Konkursamt Bern-Mittelland
3011 Bern

(00834972)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Egger Berta Rosa, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Eggensriet SG, geboren 30.08.1908, gestorben 12.10.2002, whft. gew. Lilienweg 7+9 (Alters- u. Pflegeheim), **3098 Köniz**
- Konkurrenzeröffnung:** 06.01.2003
- Konkurrenzerstellung:** 13.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030665)

- Schuldner/in: Ritter Elsa, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Allstätten TG, geboren 07.12.1905, gestorben 04.06.2002, whft. gew. Kappelrinen 5B, **3032 Hinterkappelen**
- Konkurrenzeröffnung:** 07.01.2003
- Konkurrenzerstellung:** 13.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Aufenthalt im Alterspflegeheim Zollikofen
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030671)

- Schuldner/in: Müller Hans Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Eisenlegerschloss, von Belp, geboren 16.11.1946, gestorben 13.04.2002, whft. gew. Allmendstrasse 168, **3603 Thun**
- Konkurrenzeröffnung:** 04.12.2002
- Konkurrenzerstellung:** 15.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 6'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00030673)

- Schuldner/in: Schaffer Hugo, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Stettlen BE, geboren 03.12.1931, gestorben 27.10.2002, whft. gew. Mattenstrasse 35, **3073 Gmülden**
- Konkurrenzeröffnung:** 06.01.2003
- Konkurrenzerstellung:** 16.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030721)

- Debitrice: VMD Electronics S.A., Bellevue 1, 2608 Courtelary**
- Déclaration de faillite:** 04.11.2002
- Suspension de faillite:** 17.01.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.02.2003
- Avance de frais:** CHF 5'000.00

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres protitions.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary
2608 Courtelary

(00030791)

- Schuldner/in: Ausgeschlagene Verlassenschaft Beutler Fritz**, gew. Rentner, von Buchholzerberg BE, geboren 11.04.1930, gestorben 18.03.2002, gew. Rainstrasse 9, **2555 Brügg**
- Konkurrenzeröffnung:** 19.11.2002
- Konkurrenzerstellung:** 19.12.2002
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird, können vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert 20 Tagen seit Publikation beim unterzeichnenden Konkursamt die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).

Auf entsprechendes Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwerdet das Konkursamt die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Verfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).

Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Artikel 230a Absatz 1 und 2 SchKG, verwerdet das unterzeichnende Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00030793)

- Schuldner/in: Ausgeschlagene Verlassenschaft Mürset René Thomas**, gew. Automonteur, von Twann BE, geboren 06.12.1971, gestorben 08.08.2002, gew. Dorfstrasse 113, **2513 Twann**
- Konkurrenzeröffnung:** 19.11.2002
- Konkurrenzerstellung:** 15.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird, können vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert 20 Tagen seit Publikation beim unterzeichnenden Konkursamt die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).

Auf entsprechendes Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwerdet das Konkursamt die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Verfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).

Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Artikel 230a Absatz 1 und 2 SchKG, verwerdet das unterzeichnende Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00030795)

- Schuldner/in: Ausgeschlagene Verlassenschaft Pfeuti Walter**, gew. Rentner, von Wahlern BE, geboren 24.10.1926, gestorben 10.07.2002, gew. Hauptstrasse 34, **2560 Nidau**
- Konkurrenzeröffnung:** 20.11.2002
- Konkurrenzerstellung:** 15.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Falls der Kostenvorschuss für die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens nicht geleistet wird, können vorerst Erben, dann Gläubiger und schliesslich Dritte, die ein Interesse geltend machen, innert 20 Tagen seit Publikation beim unterzeichnenden Konkursamt die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, sofern sie sich bereit erklären, die persönliche Schuldpflicht für die Pfandforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).

Auf entsprechendes Begehren der Pfandgläubiger innert 20 Tagen seit Publikation verwerdet das Konkursamt die Pfänder, sofern der Vorschuss für die Durchführung des summarischen Verfahrens nicht geleistet wird (Art. 230a Abs. 1 und 2 SchKG).

Wird kein Vorschuss geleistet und erfolgt kein Begehren gemäss Artikel 230a Absatz 1 und 2 SchKG, verwerdet das unterzeichnende Konkursamt die Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00030797)

- Schuldner/in: Küng Fritz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Klauenpfleger, von Steffisburg, geboren 10.08.1934, gestorben 30.04.2002, whft. gew. Pflegeheim, **2610 St. Imier**
- Konkurrenzeröffnung:** 16.12.2002
- Konkurrenzerstellung:** 20.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: ehemals whft. gew. Utigenstrasse 1, 3661 Utendorf
Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00030817)

- Schuldner/in: Marfurt Frank Ernst Peter**, von Gettnau, geboren 30.12.1966, gestorben 23.02.1999, gew. Steindlerstrasse 50, **3800 Unterseen**
- Konkurrenzeröffnung:** 20.12.2002
- Konkurrenzerstellung:** 21.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken

(00030821)

- Schuldner/in: Isenschmid René**, Wirt, von Frauenkappelen, geboren 31.08.1950, Restaurant Du Pont, Sandstrasse 67, Postfach 599, **3860 Meiringen**
- Konkurrenzeröffnung:** 09.07.2002
- Konkurrenzerstellung:** 20.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'100.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland
3800 Interlaken

(00030841)

- Schuldner/in: Fofana Youssouf, geb. 13.9.1970, von der Elfenbeinküste, Inhaber der Einzelfirma Fofana, Export von Waren aller Art**, Bielstrasse 1, **2560 Nidau**
- Konkurrenzeröffnung:** 11.12.2002
- Konkurrenzerstellung:** 16.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00030883)

- Schuldner/in: Nydegger Eduard, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Guggisberg BE, geboren 23.10.1926, gestorben 03.10.2002, whft. gew. Bernstrasse 118, **3052 Zollikofen**
- Konkurrenzeröffnung:** 14.01.2003
- Konkurrenzerstellung:** 20.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030903)

- Schuldner/in: Cinefot AG**, Neugasse 5, **2501 Biel**
- Konkurrenzeröffnung:** 28.11.2002
- Konkurrenzerstellung:** 16.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland
2501 Biel/Bienne

(00031033)

- Schuldner/in: Pulfer Jörg**, von Rüeggisberg, geboren 06.05.1968, Thunstrasse 17, **3113 Rubigen, z.Z. unbek. Aufenthaltes**
- Konkurrenzeröffnung:** 22.10.2002
- Konkurrenzerstellung:** 17.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Pulfer Consulting, Thunstrasse 17, 3113 Rubigen.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen
3082 Schloswil

(00834952)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Cablotec AG**, Könizstrasse 161, **3097 Liebefeld**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 29.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 29.01.2003 bis 09.02.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030239)

- Schuldner/in: Zechner Daniel**, Schaltanlagenmonteur, von Trub BE, geboren 19.12.1965, Blumenstrasse 5, **5200 Brugg**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 30.01.2003 bis 09.02.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030623)

- Schuldner/in: Rohner-Tischtschenko Patrick Christian**, Automechaniker, von Rehetebl AR, geboren 05.05.1953, Winkelriedstrasse 49, **3014 Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 30.01.2003 bis 09.02.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030713)

- Schuldner/in: Thönen-Küng Patrick**, von Reutligen, geboren 02.03.1970, Römerweg 13, **3013 Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 30.01.2003 bis 09.02.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030723)

- Schuldner/in: Aegerter Werner, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Chauffeur, von Gurzelen BE, geboren 26.11.1938, gestorben 14.09.2002, whft. gew. Stockhornweg 9, **3661 Utendorf**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 30.01.2003 bis 09.02.2003

Bemerkungen: Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00030831)

- Schuldner/in: Andres - Brunner Rosmarie, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Verkäuferin, von Wynau BE, geboren 20.02.1944, gestorben 08.08.2002, whft. gew. Dorfstrasse 34, **3661 Utendorf**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 30.01.2003 bis 09.02.2003

Bemerkungen: Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3602 Thun

(00030833)

- Schuldner/in: Liechti Robert Arthur André**, Kaufmann, von Züriich und Winterthur, geboren 02.01.1936, Husmatte 705Q, **3655 Sigriswil**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 30.01.2003 bis 09.02.2003

Bemerkungen: Vorher Zihlbrücke 14, 2076 Gals BE. Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten

die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
3601 Thun

(00030837)

- Schuldner/in: Schmid Alexander, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Wahlern, geboren 22.07.1922, gestorben 08.09.2002, gew. Spitalackerstrasse 61, **3013 Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 30.01.2003 bis 09.02.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030891)

- Schuldner/in: Kipfer-Flühmann Odette, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Serviertochter, von Rüdernwil BE, geboren 06.07.1938, gestorben 08.08.2002, whft. gew. Bernstrasse 4, **3018 Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 30.01.2003 bis 09.02.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030921)

- Schuldner/in: Nyffenegger Fritz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Wyssachen BE, geboren 10.07.1917, gestorben 13.09.2002, whft. gew. Könizstrasse 261, **3097 Liebfeld**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 30.01.2003 bis 09.02.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030925)

- Schuldner/in: Bürki Erwin, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Konolfingen, geboren 19.02.1921, gestorben 15.11.2002, gew. Steigerweg 7, **3006 Bern**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 30.01.2003 bis 09.02.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030931)

- Débitrice: Lanz Décolletage, Lanz Jean-François**, Ch. des Mésanges 4, 2740 **Moutier**
- Echéance de la contestation de l'état de collocation:** 30.01.2003 jusqu'au 19.02.2003
- Echéance de la contestation inventaire:** 30.01.2003 jusqu'au 09.02.2003

Remarques: Pendant la durée du dépôt de l'inventaire, les créanciers peuvent, pour éviter une exclusion, déposer auprès de l'agence soussignée une demande de cession à teneur de l'article 260 LP, concernant les décisions relatives à l'insaisissabilité de certains actifs (art. 32 OAO) et les droits reconnus par l'administration de la faillite (art. 47 à 49 OAO). Si pendant la durée du dépôt des décisions de l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées.

Les documents peuvent être consultés à l'office soussigné ainsi que "sur rendez-vous" à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, 2501 Bienne.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier

(00031031)

- Schuldner/in: Huser Roland**, von Nesslau, geboren 04.04.1961, Freudenhof 82, **3438 Lauperswil**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Huro, Roland Huser", Bahnhofstrasse 34, 3414 Oberburg

Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung von Forderungen in der Klasse 2
Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald, Amthaus, 3550 Langnau i.E., eingesehen werden.

Konkursamt Emmmental-Oberaargau
4912 Aarwangen

(00034950)

- Schuldner/in: Reber Christian**, von Schangnau, geboren 29.01.1963, **4914 Roggwil BE**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 30.01.2003 bis 09.02.2003
- Bemerkungen:** Lastenverzeichnis Roggwil, Gbl. Nr. 2081

Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen
4912 Aarwangen

(00034958)

- Schuldner/in: Kletex Siebdruck AG**, Solothurnstrasse 31, 3303 **Jegenstorf**
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.01.2003 bis 19.02.2003
- Bemerkungen:** Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung von Forderungen in der Klasse 3

Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dienststelle Fraubrunnen, Schloss, 3312 Fraubrunnen, eingesehen werden.

Konkursamt Emmmental-Oberaargau
4912 Aarwangen

(00034980)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Blaser-Arnfelder Fritz**, Koch, von Langnau, geboren 23.06.1951, Allmendstrasse 54, **3014 Bern**
- Datum des Schlusses:** 13.01.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030725)

- Schuldner/in: Pauli Peter**, Mechaniker, von Vechigen, geboren 20.01.1969, Köhlerstrasse 22, **3147 Thörishaus**
- Datum des Schlusses:** 20.01.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030889)

- Schuldner/in: Müller Beat, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Sumiswald BE, geboren 30.01.1950, gestorben 28.02.2002, gew. Bonstettenstrasse 12, **3012 Bern**
- Datum des Schlusses:** 20.01.2003

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030913)

- Schuldner/in: Wyss Ernst, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Zimmerwald BE, geboren 31.01.1909, gestorben 30.06.2001, gew. Morillonstrasse 87, **3007 Bern**
- Datum des Schlusses:** 20.01.2003
- Bemerkungen:** Zuletzt Aufenthalt im Wohnheim für Gehörlose, 3123 Belp

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030923)

- Débitrice: RYTZ Hans Alfred, succession répudiée**, de Rütli bei Büren/BE, né(e) le 24.03.1919, décédé(e) le 27.02.2002, En séjour à Hôme de la Roseira, 2610 Saint-Imier, **2607 Cortébert**
- Date de la clôture:** 22.01.2003

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary
2608 Courtelary

(00031071)

- Schuldner/in: Diener Martin**, eidg. dipl. Automechaniker, von Zürich, geboren 11.07.1951, Höweg 2, **3672 Oberdiessbach**
- Datum des Schlusses:** 16.01.2003
- Bemerkungen:** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma "M. Diener, Au-Garage", Austrasse 2, 3114 Oberwiltach

Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen
3082 Schlosswil

(00034956)

- Schuldner/in: Wolski-Sigrist Therese, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Oberwiltach, geboren 26.03.1952, gestorben 19.12.2000, whft. gew. Dornackerstrasse 15, **3322 Urtenen-Schönbühl**
- Datum des Schlusses:** 20.01.2003

Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen
3312 Fraubrunnen

(00034962)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldner/in: Widea Liegenschaften AG**, Etterholenweg 3, 3066 **Stettlen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 3072 Ostermündigen, 11.04.2003.
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Hotel Bären, Bernstrasse 25, 3072 Ostermündigen
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 07.02.2003 bis 17.02.2003
Ort: Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern

- Steigerungsobjekte:** Herrschaftliche Villa mit Personalwohnung am Etterholenweg 3, 3066 Stettlen; Gbl.-Nr. 441; Baujahr 1949; Teilsanierung 1992; Nettowohnfläche 388m²; Parzellengrösse 1794m²; grosszügige Gartenanlage mit Swimmingpool und Biotope; sonnige Lage; Konkursamtliche Schätzung Fr. 1,2 Mio.

- Bemerkungen:** Besichtigungen: Mittwoch, 12. März 2003 und Donnerstag, 20. März 2003, 14.00 - 16.00 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung (031 634 35 50). Das Steigerungsobjekt kann sofort bezogen werden. Spezielle Versteigerungs-Dokumentationen mit Steigerungsbedingungen, Lastenverzeichnis und Grundbuchauszug stehen den Interessenten anlässlich der Besichtigungen zur Verfügung.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 50'000.-- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30.04.1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10.09.1997 aufmerksam gemacht.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030893)

- Schuldner/in: Widea Hotel AG**, Etterholenweg 3, 3066 **Stettlen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 3072 Ostermündigen, 11.04.2003.
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Hotel Bären, Bernstrasse 25, 3072 Ostermündigen
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 07.02.2003 bis 17.02.2003

Ort: Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern

Steigerungsobjekte: Landgasthof Bären mit Wohnhaus Bärenstock:

1. Ostermündigen-Gbl. Nr. 1148, Gasthof, Gartenanlage, Hofraum; Fläche 4'644m²; Bernstrasse 25, 3072 Ostermündigen

2. Ostermündigen-Gbl. Nr. 1142, Wohnhaus, Gartenanlage, Hofraum; Fläche 1'026m²; Bernstrasse 21, 3072 Ostermündigen

Die Versteigerung erfolgt gemeinsam. Konkursamtliche Schätzung für beide Objekte: Fr. 4 Mio.

Der Landgasthof Bären wurde im Jahre 1917 erbaut und seither verschiedentlich erweitert und renoviert. Er umfasst folgende Betriebsstelle:

Gaststube 100 Plätze, Wintergarten 78 Plätze, Grotto 55 Plätze, Bären-Bar 25 Plätze, Saal 250 Plätze, Sonnenterrasse 100 Plätze;

Zimmer: 13 Einzelzimmer, 10 Doppelzimmer, 1 Dreibettzimmer, 110 Aussenparkplätze

Wohnhaus Bärenstock: 5-Zimmer-Wohnung und 10 Personalzimmer

Bemerkungen: Der Gastgewerbe-Betrieb wird seit mehreren Jahren durch die Bären Ostermündigen AG, Bernstrasse 25, 3072 Ostermündigen, als Mieterin geführt.

Besichtigungen nach telefonischer Vereinbarung mit der Konkursverwaltung; Telefon 031 634 35 50.

Spezielle Versteigerungs-Dokumentationen mit Steigerungsbedingungen, Lastenverzeichnis und Grundbuchauszügen stehen den Interessenten zur Verfügung.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 100'000.-- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30.04.1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10.09.1997 aufmerksam gemacht.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
3011 Bern

(00030899)

- Débitrice: Rucht René Louis, succession répudiée**, né(e) le 04.10.1930, décédé(e) le 12.02.2001

Lieu et date de la mise aux enchères: 2610 St-Imier, 04.04.2003

Heure/local: 15.00 Heure, Hôtel Ergüel

Conditions de vente à partir de: 27.02.2003 jusqu'au 10.03.2003

Ville: 2608 Courtelary

Autres indications: Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés simultanément à l'Office des poursuites et des faillites du Jura Bernois/Seeland, Agence de Courtelary, et sur rendez-vous à l'Office Régional des poursuites et des faillites du Jura Bernois/Seeland, Rue Neuve 8, 2501 Bienne

Visite de l'immeuble: 12.03.2003 à 14.00 heures

Echéance pour la remise des créances: 19.02.2003

Objets des enchères: Feuillet No. 573 du ban de St-Imier "Rue de la Cure" habitation-commerce No. 5, habitation-garage No. 5A, assise, assise

contenance 4a, 90ca.
valeur officielle: Fr. 935'100.--

Remarques: Estimation de l'expert: Fr. 670'000.--

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary
2608 Courtelary

(00031017)

Lastenverzeichnisse
Cahier des charges
Elenco degli oneri

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Genossenschaft Kunstseilbahn Schwarzwasser**, 3150 **Schwarzenburg**
- Auflagefrist:** 31.01.2003 bis 19.02.2003
- Bemerkungen:** Lastenverzeichnis Wahlern GBl.-Nr. 5115, Bodenacker.

Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Schwarzenburg, Schloss, 3150 Schwarzenburg eingesehen werden.

Konkursamt Bern-Mittelland
3011 Bern

(00034970)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Letral Immo AG in Liquidation, c/o Treuhandgesellschaft Geissbühler**, Murgenthalstrasse 15, 4900 **Langenthal**
- Bemerkungen:** Liegenschaftsteigerung im Spezialliquidationsverfahren nach Art. 230 SchKG

Am Donnerstag, 6. März 2003, 14 Uhr, werden im Regionalen Zivilschutz-Ausbildungszentrum, Wynastrasse 101, 4912 Aarwangen, im Spezialliquidationsverfahren über Letral Immo AG in Liquidation, c/o Treuhandgesellschaft Geissbühler, Murgenthalstrasse 15, 4900 Langenthal, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:

Langenthal, Gbl. Nr. 1706-2

Stockwerkeinheit, Wertquote 271/1000

Restaurant im 1. Obergeschoss und Nebenräume im Untergeschoss, Marktgasse 46

Konkursamtliche Schätzung: CHF 340'000.-

Langenthal, Gbl. Nr. 1706-10

Stockwerkeinheit, Wertquote 45/1000

1/2-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss Nord/Ost und Nebenräume im Estrichgeschoss, Marktgasse 46

Konkursamtliche Schätzung: CHF 160'000.-

Langenthal, Gbl. Nr. 1706-11

Stockwerkeinheit, Wertquote 44/1000

5-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss Nord/Ost und Nebenräume im Estrichgeschoss, Marktgasse 46

Konkursamtliche Schätzung: CHF 200'000.-

Langenthal, Gbl. Nr. 1706-12

Stockwerkeinheit, Wertquote 59/1000

1/2-Zimmer-Wohnung im 4. Obergeschoss Süd mit Réduit und Nebenräumen im Estrichgeschoss, Marktgasse 46

Konkursamtliche Schätzung: CHF 240'000.-

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag sind wie folgt Anzahlungen zu leisten: Gbl. Nr. 1706-2, CHF 6'500.-, Gbl. Nr. 1706-10, CHF 3'000.-, 1706-11, CHF 4'000.-, 1706-12, CHF 4'500.-

Diese haben in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit den Lastenverzeichnissen bei der unterzeichneten Amtsstelle vom 10.02.2003 bis 20.02.2003 öffentlich zur Einsichtnahme auf.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen
4912 Aarwangen

(00034936)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 251, 252; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 251, 252; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 251, 252; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Vogt AG**, Paradiesgarage, Binningerstrasse 82, 4123 **Allschwil**
- Konkurrenzeröffnung:** 02.01.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 28.02.2003
- Bemerkungen:** Eigentümersin folgender Liegenschaft: Grundbuch Allschwil, Parzelle Nr. D1718.

Verwertung der Aktiven

Solfern die Mehrheit der bekannten Gläubiger innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt Binningen nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich das Konkursamt Binningen als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder einzeln zu verkaufen oder zu versteigern.

Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können beim unterzeichneten Konkursamt schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

Konkursamt Binningen
4102 Binningen

(00035002)

- Schuldner/in: Gürtler-Himmelberger Hans, Nachlass**, von Allschwil BL, geboren 26.09.1943, gestorben 28.06.2002, whft. gew. Dorfplatz 7, **4123 Allschwil**
- Konkurrenzöffnung:** 28.11.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 28.02.2003

Konkursamt Binningen
4102 Binningen
(00835012)

Kollokationsplan und Inventar
 Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Bianchi Rinaldo**, Architekt, von Zuzwil SG, geboren 19.05.1950, Fabrikstrasse 33, **4123 Allschwil**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, einzureichen. Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntmachung bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, zu erheben.

Konkursamt Binningen
4102 Binningen
(00834988)

- Schuldner/in: Grunder-Boetsch Paul**, von Vechigen BE, geboren 10.10.1941, Grabenmatweg 57, **4123 Allschwil**
- Bemerkungen:** Inhaber der EF Bären-Garage, Garagenbetrieb und Autohandel, Binningerstrasse 8, Allschwil. Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzscheidungen und den Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntmachung beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars innert 10 Tagen seit Bekanntmachung bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, einzureichen.

Konkursamt Binningen
4102 Binningen
(00834994)

- Schuldner/in: Tennisschule Beer AG**, Lettenweg 5, **4102 Binningen**
- Bemerkungen:** Kollokationsplan und Inventar liegen während 20 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Bekanntmachung beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars innert 10 Tagen seit Bekanntmachung bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal einzureichen.

Konkursamt Binningen
4102 Binningen
(00835294)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
 Vente aux enchères forcée d'immeubles
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldner/in: Meury Bau AG**, 4144 Arlesheim
- Ort und Datum der Steigerung:** 4144 Arlesheim, 20.03.2003.
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Bezirksschreiberei Arlesheim (Eingang), Domplatz 13 (1. OG)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 31.01.2003 bis 11.02.2003
Ort: Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9 (1. OG)
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch Pfeffingen, Parz. 236 1'958 m² Acker, Wiese, Schulmatt
Konkursamtliche Schätzung: CHF 40'000.-
Besichtigung der Liegenschaften: frei

- Bemerkungen:** Beschwerden gegen die Steigerungsbedingungen sind innerhalb der Auflagefrist an die Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Basel-Landschaft, Postfach, 4410 Liestal, zu richten. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag CHF 10'000.- bar zu bezahlen oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.83 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 01.10.84 aufmerksam gemacht. Am 01.10.97 ist die Revision der Lex Friedrich (Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland / BewG) in Kraft getreten. Damit ist der Erwerb von Grundstücken, die Ausländern als Betriebsstätte ihres Unternehmens oder als Hauptwohnsitz dienen, von der Bewilligungspflicht befreit. Im Zweitwohnungsbereich hat die Revision keine Änderungen gebracht.

Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00837366)

- Schuldner/in: Meury Bau AG**, 4144 Arlesheim
- Ort und Datum der Steigerung:** 4144 Arlesheim, 19.03.2003.
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Bezirksschreiberei (Eingang), Domplatz 13 (1. OG)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 31.01.2003 bis 11.02.2003
Ort: Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9 (1. OG)
- Steigerungsobjekte:** 1. Grundbuch Arlesheim Parz. Nr. 1576, Plan Nr. 31, Birseckstrasse, 2 900 m², Wohn- und Geschäftshaus Nr. 99, unterirdische Einstellhalle, Unterstand, Hofraum, Garten
Konkursamtliche Schätzung: CHF 5'120'000.-
2. Grundbuch Arlesheim Parz. 1154, Plan Nr. 31, Steinweg, 477 m², Wohnhaus Nr. 13, Hausplatz, Hofraum, Garten
Konkursamtliche Schätzung: CHF 440'000.-
3. Grundbuch Arlesheim Parz. 1155, Plan Nr. 31, Steinweg, 305 m², Wohnhaus Nr. 15, Hausplatz, Hofraum, Garten
Konkursamtliche Schätzung: CHF 405'000.-
4. Grundbuch Arlesheim Parz. 4242, Plan Nr. 31, Steinweg, 459 m² Wohnhaus Nr. 19, Hofraum, Garten
Konkursamtliche Schätzung: CHF 490'000.-
5. Grundbuch Arlesheim Parz. S3644, Stockwerkeigentum, Plan Nr. 2, Postplatz 1, 64'000 Miteigentum an Grundstück Nr. 130 mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 9, im Dachgeschoss, nebst Kellerabteil Nr. 9 sowie Autoeinstellplätze Nr. 3091, 3092 im Untergeschoss laut Begründungsvertrag und Aufteilungsplan 06.05.1992, Bel. 1700
Konkursamtliche Schätzung: CHF 856'000.-
Für alle vorstehenden Angaben wird ausdrücklich auf das Grundbuch selber verwiesen.

- Bemerkungen:** Datum der Steigerung: 19. März 2003
10.00 Uhr, Parz. 1576
10.30 Uhr, Parz. 1154
10.45 Uhr, Parz. 1155
11.00 Uhr, Parz. 4242
19. März 2003, 11.15 Uhr, Parz. S3644
Besichtigung der Liegenschaften: Dienstag, 25. Februar 2003:
09.00-10.00 Uhr - Parz. 1576, Birseckstrasse 99,
10.00-10.30 Uhr - Parz. 1154, Steinweg 13,
10.30-11.00 Uhr - Parz. 1155, Steinweg 15,
11.00-11.30 Uhr - Parz. 4242, Steinweg 19,
14.20-15.00 Uhr - Parz. S3644, 4-Zw, Postplatz 1
Beschwerden gegen die Steigerungsbedingungen sind innerhalb der Auflagefrist an die Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Basel-Landschaft, Postfach, 4410 Liestal, zu richten. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag CHF 10'000.- bar zu bezahlen oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten. Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.83 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 01.10.84 aufmerksam gemacht. Am 01.10.97 ist die Revision der Lex Friedrich (Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland / BewG) in Kraft getreten. Damit ist der Erwerb von Grundstücken, die Ausländern als Betriebsstätte ihres Unternehmens oder als Hauptwohnsitz dienen, von der Bewilligungspflicht befreit. Im Zweitwohnungsbereich hat die Revision keine Änderungen gebracht. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00837372)

- Schuldner/in: Kaiser Daniel**, Burgweg 22, **4148 Pfeffingen**
- Ort und Datum der Steigerung:** 4144 Arlesheim, 20.03.2003
- Zeit/Lokal:** (Zeit siehe Bemerkungen) Bezirksschreiberei (Eingang), Domplatz 13 (1. OG)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 31.01.2003 bis 11.02.2003
Ort: Konkursamt Arlesheim, Domplatz 9 (1. OG)
- Steigerungsobjekte:** 1. Grundbuch Pfeffingen Parz. S1238, Stockwerkeigentum, Plan Nr. 1 Krebsenbachweg 1, 189/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1011 mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmerwohnung Nr. W5 westlich, im Erdgeschoss, und Parz. S1233, Stockwerkeigentum, Plan Nr. 1, Krebsenbachweg 1, 15/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1011 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 302 im Untergeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: CHF 330'000.-
2. Grundbuch Pfeffingen

- Bemerkungen:** Dienstleistungen im Liegenschaftsmarkt usw.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00834990)

- Schuldner/in: Huber-Pfeffer Walter**, geboren 18.08.1942, St. Johannis-Ring 18, **4056 Basel**
- Datum der Konkurrenzöffnung:** 16.12.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art. Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Hawap W. Huber", Mülhuserstrasse 78, 4056 Basel.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00835318)

- Schuldner/in: Meury Bau AG**, 4144 Arlesheim
- Bemerkungen:** Datum der Steigerung: 20. März 2003
10.30 Uhr, Parz. S1238 und S1233
11.00 Uhr, Parz. S1237 und S1232
11.15 Uhr, Parz. S1236
Besichtigung der Liegenschaften: Dienstag, 25. Februar 2003, 10 bis 11 Uhr
Beschwerden gegen die Steigerungsbedingungen sind innerhalb der Auflagefrist an die Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Basel-Landschaft, Postfach, 4410 Liestal, zu richten. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag bar zu bezahlen oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten: CHF 50'000.- für Parz. S1238 und S1233
CHF 50'000.- für Parz. S1237 und S1232
CHF 20'000.- für Parz. S1236
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.83 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 01.10.84 aufmerksam gemacht. Am 01.10.97 ist die Revision der Lex Friedrich (Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland / BewG) in Kraft getreten. Damit ist der Erwerb von Grundstücken, die Ausländern als Betriebsstätte ihres Unternehmens oder als Hauptwohnsitz dienen, von der Bewilligungspflicht befreit. Im Zweitwohnungsbereich hat die Revision keine Änderungen gebracht. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

- Bemerkungen:** Datum der Steigerung: 20. März 2003
10.30 Uhr, Parz. S1238 und S1233
11.00 Uhr, Parz. S1237 und S1232
11.15 Uhr, Parz. S1236
Besichtigung der Liegenschaften: Dienstag, 25. Februar 2003, 10 bis 11 Uhr
Beschwerden gegen die Steigerungsbedingungen sind innerhalb der Auflagefrist an die Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Basel-Landschaft, Postfach, 4410 Liestal, zu richten. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag bar zu bezahlen oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Bankcheck zu leisten: CHF 50'000.- für Parz. S1238 und S1233
CHF 50'000.- für Parz. S1237 und S1232
CHF 20'000.- für Parz. S1236
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16.12.83 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 01.10.84 aufmerksam gemacht. Am 01.10.97 ist die Revision der Lex Friedrich (Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland / BewG) in Kraft getreten. Damit ist der Erwerb von Grundstücken, die Ausländern als Betriebsstätte ihres Unternehmens oder als Hauptwohnsitz dienen, von der Bewilligungspflicht befreit. Im Zweitwohnungsbereich hat die Revision keine Änderungen gebracht. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertretungsbefugnis auszuweisen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL
(00837392)

Vorläufige Konkursanzeige
 Avis d'ouverture de faillite préalable
 Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Müller-Mäder Martha, Nachlass**, von Basel, geboren 01.03.1912, gestorben 13.11.2000, whft. gew. Bruderholzweg 21, **4053 Basel**
- Konkurrenzöffnung:** 13.12.2002
- Konkurrenzöffnung:** 17.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 3'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00835006)

Konkurspublikation/Schuldenruf
 Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: abacus Gebäudemanagement AG**, Dornacherstrasse 393, **4053 Basel**
- Konkurrenzöffnung:** 17.12.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 01.03.2003
- Bemerkungen:** Betrieb einer Total- und Generalunternehmung usw.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00834990)

- Schuldner/in: Gilco AG**, Solothurnerstrasse 72, **4008 Basel**
- Konkurrenzöffnung:** 02.12.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 01.03.2003
- Bemerkungen:** Dienstleistungen im Liegenschaftsmarkt usw.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00834996)

- Schuldner/in: Hüttenmoser Ruth, Nachlass**, Bankangestellte, von Valendas GR, geboren 16.04.1949, gestorben 24.08.2002, whft. gew. Lehenmatstrasse 282, **4052 Basel**
- Konkurrenzöffnung:** 12.12.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 01.03.2003
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00834998)

Einstellung des Konkursverfahrens
 Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Restaurant Zollstübli GmbH**, Elsäasserstrasse 260, **4056 Basel**
- Konkurrenzöffnung:** 25.11.2002
- Konkurrenzöffnung:** 17.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 4'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Betrieb einer oder mehrerer Gastwirtschaften usw.
Die Pfandgläubiger können bis zum 19. Februar 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.
Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00835000)

- Schuldner/in: Pajaziti-Jusifi Isuf**, Chauffeur, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 05.03.1960, Jacob Burckhardt-Strasse 77, **4052 Basel**
- Konkurrenzöffnung:** 28.11.2002
- Konkurrenzöffnung:** 17.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 3'500
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00835006)

- Schuldner/in: Müller-Mäder Martha, Nachlass**, von Basel, geboren 01.03.1912, gestorben 13.11.2000, whft. gew. Bruderholzweg 21, **4053 Basel**
- Konkurrenzöffnung:** 13.12.2002
- Konkurrenzöffnung:** 17.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 09.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 3'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(00835008)

Konkurspublikation/Schuldenruf
 Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débitleur/débitrice: Buchs Yves**, concierge d'école, de Genève, né(e) le 21.01.1961, route des Franchises 54, **1203 Genève**
- Déclaration de faillite:** 28.10.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 28.02.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00832904)

- Débitleur/débitrice: Dervy Frederick**, monteur-électricien, de Genève, né(e) le 07.11.1970, rue de la Mairie 6, **1207 Genève**
- Déclaration de faillite:** 24.09.2001
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 28.02.2003
Office des faillites
1227 Carouge
(00832910)

1. **Débitrice: E-HOMEONLINE.COM SA**, route de Pré-Bois 20, 1215 Genève 15
2. **Déclaration de faillite:** 15.04.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 28.02.2003
5. **Remarques:** exploitation d'un site Internet d'organisation de vente selon le principe de la vente aux enchères de biens immobiliers, fonds de commerces et services pouvant être étendus à d'autres objets, achat, vente ou prise de participations dans des sociétés commerciales ou d'exploitation
Office des faillites
1227 Carouge
(00832918)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débitrice/débitrice: Party Marcel Célestin, succession répuđiée**, qv, peintre en bâtiment, de Fribourg, né(e) le 07.02.1923, décédé(e) le 06.12.2001, chemin de Chaumont 6, 1232 Confignon
2. **Déclaration de faillite:** 16.04.2002
3. **Suspension de faillite:** 14.01.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 10.02.2003
5. **Avance de frais:** CHF 2'500.00
6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites
1227 Carouge
(00832976)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice/débitrice: Antigio François Paul, succession répuđiée**, q.v. s.p., de Neuchâtel, né(e) le 22.01.1953, décédé(e) le 17.03.2002, rue des Maraichers 4, 1205 Genève
2. **Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(00832988)

1. **Débitrice/débitrice: Arosa Dominguez Rufino**, ferblantier, nationalité: Espagne, né(e) le 22.08.1977, rue de Lausanne 23, 1201 Genève
2. **Remarques:** associé dans la SNC "Horacio et Rufino Arosa Dominguez", exploitant un café-restaurant à l'enseigne "Le Kiss" sis rue de Lausanne 23 à 1201 Genève
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1-2-3)
Office des faillites
1227 Carouge
(00832996)

1. **Débitrice: Edoran SA**, rue Fernier 9, 1202 Genève
2. **Remarques:** commerce, importation et exportation, courtage et représentation de matières premières notamment minérales, alimentaires et de matériaux et produits dans le domaine industriel; acquisition et exploitation de brevets; courtage et gestion de biens immobiliers; participations; exploitation et vente d'immeubles
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1-3)
Office des faillites
1227 Carouge
(00833000)

1. **Débitrice/débitrice: Salihi Esad**, carrossier, nationalité: Bosnie et Herzégovine, né(e) le 16.10.1963, avenue Blanc 12, 1202 Genève
2. **Remarques:** exploitant une carrosserie avec atelier de mécanique, sise place de Montbrillant 1 à 1201 Genève
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelles revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1-2-3)
Office des faillites
1227 Carouge
(00833002)

1. **Débitrice: BAS Trade SA**, rue Pédro-Meylan 1, 1208 Genève
2. **Remarques:** Import-export de toutes matières; prises de participation dans toutes sociétés
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(00833004)

1. **Débitrice/débitrice: Beaucourt Eric Gérard, succession répuđiée**, sans profession, né(e) le 01.01.1959, décédé(e) le 16.09.2001, chemin du Petit-Bel-Air 2, 1225 Chêne-Bourg
2. **Remarques:** Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(00833010)

1. **Débitrice: Société Anonyme Maisonet**, place du Molard 3, 1204 Genève
2. **Remarques:** exploitation d'un café-hôtel-restaurant avec bureau de change, vente d'épicerie et de tabacs
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état de revendication.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparté aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1)
Office des faillites
1227 Carouge
(00833012)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débitrice/débitrice: Boujon Gerald François, succession répuđiée**
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1227 Carouge, 26.03.2003

3. **Heure/local:** 10.00 Heure, Salle des Ventes de l'Office des Faillites de Genève, chemin de la Marbrerie 13, rez-de-chaussée
4. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble à vendre Il consiste en la PPE feuillet 4 pour 22,08/1000 de la parcelle de base 1321 Plan 9, sise Commune de Cologny, chemin de Planta 9, 11, 13, d'une superficie totale de 804 m2 dont il dépend:
Habitation no A594 pour 271 m2
Habitation no A595 pour 262 m2
Habitation no A596 pour 271 m2
Partie A 599 pour 9 m2, garage souterrain cadastré sur p. 1596
Il dépend en outre de la parcelle la copropriété pour 7,589/100.000ème de la parcelle 1596
Il s'agit d'un immeuble mitoyen sur 2 côtés comprenant un rez inférieur partiellement excavé (sous-sol partiel), d'un rez-de-chaussée supérieur, de 2 étages ainsi que des combles habitables comprenant 2 logements par niveau, soit un total de 10 appartements.
Cet immeuble se trouve dans un secteur résidentiel, dégagé et de bon niveau.
Description du lot mis en vente
Le lot de PPE feuillet 4 mis en vente donne le droit exclusif sur:
Un logement de 3 pièces no 4 d'environ 66 m2 avec loggia de 5 m2 situé au rez inférieur, comprenant un hall ouvert distribuant le séjour-coin à manger, la cuisine, une grande salle d'eau et un petit dégagement permettant d'accéder à une petite chambre à coucher.
L'appartement est non traversant et toutes les pièces ont accès au jardin côté sud-ouest (désignation lot 1.04 dans bâtiment A 595 ch. de Planta 11).
Une cave au rez inférieur (désignation lot 1.25 bâtiment A 595).
Ce lot donne un droit à l'usage de jardins et d'une place de parking no 11, selon registre des servitudes sur fonds servant, parcelle 1596.

5. **Remarques:** Visite: Unique visite sur place le mardi 4 mars 2003 à 15 h 30
Mise à prix: L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix au montant de l'estimation retenue par l'expert de CHF 400'000.-
Avis: Les conditions de vente, l'état des charges et l'expertise sont déposés dès le 29 janvier 2003 à l'Office des Faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.
Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles; s'ils sont soumis à une autorisation d'acquies, ils doivent la présenter avant l'adjudication.
Office des faillites
1227 Carouge
(00833018)

Office des faillites
1227 Carouge
(00833018)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débitrice/débitrice: Freiburghaus Bruno, succession répuđiée**, né(e) le 03.01.1933, décédé(e) le 06.11.2002, 2904 Bressaucourt
2. **Déclaration de faillite:** 13.01.2003
3. **Suspension de faillite:** 20.01.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 10.02.2003
5. **Avance de frais:** CHF 4'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. **Remarques:** Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, alinéas 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'Office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy
(00835214)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice/débitrice: Picchione Francesco, succession répuđiée**, nationalité: Italie, né(e) le 28.06.1940, décédé(e) le 17.07.2002, 2916 Fahy
2. **Remarques:** Sont déposés dès le 29 janvier 2003
1. L'état de collocation
2. L'inventaire
3. L'état des revendications et des droits litigieux
Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOF).
3. Demander, sous peine de préemption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:
- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy
(00835210)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldenruf:** Moos Karl, Erbschaft, von Zug, geboren 17.08.1927, gestorben 02.10.2002, whft. gew. Waldmatt 32, 604 Hildisrieden
2. **Konkurrenzeröffnung:** 20.01.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 04.03.2003
5. **Bemerkungen:** Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige, freihändige oder steigerungswertige Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 12. Februar 2003 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hierzu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Konkursamt Sursée
6018 Buttisholz
(00835286)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débitrice/débitrice: Messerli Jean-Louis, succession répuđiée**, de Wattenwil BE, né(e) le 07.10.1939, décédé(e) le 19.09.2002, qv. dom. rue du Collège 9, 2300 La Chaux-de-Fonds
2. **Déclaration de faillite:** 19.11.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 28.02.2003
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00835070)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débitrice/débitrice: Kebeli Müslüm**, restaurateur, nationalité: Turquie, né(e) le 01.01.1957, Girardet 13, 2400 Le Locle
2. **Déclaration de faillite:** 05.12.2002
3. **Suspension de faillite:** 14.01.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 10.02.2003
5. **Avance de frais:** CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00835094)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice: Construction Maçonnerie 2000 SA**, Derrière-Ville-en-Bise 2, 2115 Buttet
2. **Remarques:** But: travaux de construction et de rénovation, études techniques dans le domaine de la maçonnerie et du carrelage, commerce d'articles liés à la construction, acceptation de mandats liés à ces activités.
L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 29 janvier 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Office des faillites
2053 Cernier NE
(00835120)

Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débitrice: Dany Magic Produits Sàrl**, rue du Collège 13a, 2013 **Columbier**
- Date de la clôture:** 15.01.2003
 Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (00835054)

- Débiteur/débitrice: Brenni Mario**, plâtrier, de Melano TI, né(e) le 25.07.1944, rue des Charmettes 31, 2000 **Neuchâtel**
- Date de la clôture:** 16.01.2003
 Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (00835160)

- Débiteur/débitrice: Mendieta née Receveur Jacqueline**, **succession insolvable**, de Abligen BE, né(e) le 01.02.1928, décédé(e) le 19.09.2001, **2300 La Chaux-de-Fonds**
- Date de la clôture:** 17.01.2003
- Remarques:** Domiciliée en fait au Home du Pontet, à Colombier NE, sous tutelle de Monsieur Philippe Monard, assistant social à l'Office des Tutelles, à La Chaux-de-Fonds.
 Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (00835172)

- Débitrice: Sofin Société de financement et d'investissement SA**, 2028 **Vaumarcus**
- Date de la clôture:** 22.01.2003
 Philippe Brun, avocat
 2007 Neuchâtel
 (00837388)

SG

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232, ORFL du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Rosengarten Holzbau GmbH**, Langgasse 167, 9008 **St. Gallen**
- Konkurrenzeröffnung:** 25.09.2002
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 03.03.2003
- Bemerkungen:** vormals: Markus Straub GmbH
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk
 9001 St. Gallen
 (00031081)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in: Rombach-Gämperli Anita**, von Niederhelfenschwil SG, geboren 21.02.1940, Ebnetenstrasse 183, **9631 Ulisbach**
- Konkurrenzeröffnung:** 06.01.2003
- Konkurrenzerstellung:** 21.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 7'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Bemerkungen:** Inhaberin der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma "Rombach Anita's Video-Shop", Ebnetenstrasse 208, 9631 Ulisbach
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Adelheid Häuselmann
 8722 Kalbrunn
 (00030997)

- Schuldnerin: STC Steger Trading & Consulting**, Kanalstrasse 27, 9464 Rütli, 9464 **Rütli**
- Konkurrenzeröffnung:** 17.12.2002
- Konkurrenzerstellung:** 21.01.2003
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.02.2003
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
 9471 Buchs
 (00031125)

ST

Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable
 Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: W & W Consulting AG**, Dorfplatz 2, 6422 **Steinen**
- Datum der Konkursöffnung:** 13.01.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 Konkursamt Goldau
 6410 Goldau
 (00834984)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Renta-Invest-Treuhand AG**
- Bemerkungen:** ohne Domizil (früher in Oberarth und Zug)
 Der Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern infolge einer nachträglichen kollozierten Forderung der 3. Klasse beim Konkursamt Goldau, Bahnhofstrasse 8, Postfach 160, 6410 Goldau, zur Einsicht auf. Voranmeldung ist erwünscht.
 Klagen auf Anfechtung der vorgenommenen Forderung sind zum 18. Februar 2003 beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, Postfach, 6431 Schwyz, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Konkursamt Goldau
 6410 Goldau
 (00835388)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Debitor/debitrice: Cantoni Gustave Frank, eredità giacente, 6648 Minusio**
- Osservazioni:** Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 31 gennaio 2003 la graduatoria sopraccitata.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria competente entro venti giorni dal deposito.
 In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
 Ufficio fallimenti di Locarno
 6600 Locarno TI
 (00835042)

- Debitorice: Penta Forex SA, 6900 Lugano**
- Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 27 gennaio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopraccitata.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
 6962 Viganello
 (00835060)

- Debitorice: FIPA Finanziamenti, investimenti, partecipazioni, amministrazioni SA, 6900 Lugano**
- Osservazioni:** Si rende noto che a datare dal 27 gennaio 2003 è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prendere visione, la graduatoria del fallimento sopraccitata.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 20 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
 6962 Viganello
 (00835088)

Konkursamtliche Grundstückssteigerung

Vente aux enchères forcée d'immeubles
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Debitor/debitrice: Faustini Bortolo, 6514 Sementina**
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6500 Bellinzona, 19.02.2003
- Ora/Locale:** 14.00 Ora, Ufficio esecuzioni e fallimenti di Bellinzona, Via Guisan 3
Altre indicazioni: Rettifica pubblicazione-errata corrigé
 Data incanto: 19 febbraio 2003 (vedi anche FUSC no. 242 del 13 dicembre 2002) e non 20 febbraio 2003 come da errata pubblicazione FUSC no. 13 del 22 gennaio 2003.

- Oggetti da vendere all'incanto:** Beni immobili da realizzare:

- nel comune di Sementina
 Mappale n. RFD 1154
 Cappella c strada 38 m2, stima ufficiale CHF 3.80, d vigna 1'234 m2, stima ufficiale CHF 123'400.-, A fabbricato 27 m2, stima ufficiale CHF 2'700.-, B fabbricato 4 m2, stima ufficiale CHF 400.-, totale 1'303 m2, stima ufficiale totale 126'503.80
 Valore di stima peritale CHF 208'600.-
 Mappale n. PPP 1290
 Chiossetto, 29/1000 comproprietà del fondo part. 219, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 composto da: camera, doccia, cucina, disimpegno al piano cantina, come al piano di ripartizione, stima ufficiale CHF 33'211.38
 Valore di stima peritale CHF 49'500.-
- Nel comune di Bellinzona
 Mappale n. RFD 5005
 Pian dei Zoppi A rustico 38 m2, stima ufficiale CHF 38.-, B rustico 13 m2, stima ufficiale CHF 13.-, c prato 526 m2, stima ufficiale 1'052.-, d bosco 3'974 m2, stima ufficiale CHF 3'974.-, e sentiero 31 m2, stima ufficiale CHF 31.-, totale 4'582 m2, stima ufficiale totale CHF 5'108.-
 Valore di stima peritale CHF 5'108.-
 Mappale n. RFD 5355
 Pian Gaggio, A rustico 31 m2, stima ufficiale CHF 3'000.-, B rustico 22 m2, stima ufficiale CHF 2'000.-, c prato 694 m2, stima ufficiale CHF 3'470.-, totale 747 m2, stima ufficiale totale CHF 8'470.-
- Osservazioni:** Nuovo deposito condizioni d'asta
 Termine per le insinuazioni degli oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari e interessi): si fa riferimento all'elenco oneri depositato come parte integrante della graduatoria il 24 novembre 2000 e divenuto definitivo.
 Le condizioni d'asta sono visibili presso l'Amministrazione speciale del fallimento Fernanda Loss, Studio fiduciario Fernanda Loss SA, Via Pellandini 1, 6500 Bellinzona a decorrere dal 27 gennaio 2003 (nuovo deposito) e per dieci giorni consecutivi.
 Studio fiduciario Fernanda Loss SA
 6500 Bellinzona
 (00832754)

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232, ORFL du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Farni Henri François, succession répudiée**, de Yverdon-les-Bains, né(e) le 27.11.1914, décédé(e) le 20.07.2002, qv. dom. quai-de-la-Thièle 12, **1400 Yverdon-les-Bains**
- Déclaration de faillite:** 29.11.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 28.02.2003
 Office des faillites d'Yverdon-Orbe
 1401 Yverdon-les-Bains
 (00835010)

- Debitorice: COBY Yverdon-les-Bains SA**, rue des Uttings 30, **1400 Yverdon-les-Bains**
- Déclaration de faillite:** 06.01.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 28.02.2003
- Remarques:** But: toute activité dans le domaine de la construction. Adresse commerciale: avenue des Sports 18, Yverdon-les-Bains.
 Office des faillites d'Yverdon-Orbe
 1401 Yverdon-les-Bains
 (00835014)

- Debitorice: Zürcher Reynold**, charpentier, de Trubschachen, né(e) le 31.08.1940, Magnette 77, **1350 Orbe**
- Déclaration de faillite:** 17.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 28.02.2003
- Remarques:** Le failli est propriétaire d'immeubles:
 - Part de copropriété pour 1/2 de l'immeuble sis sur la commune d'Orbe, Magnette 77, parcelle RF 995
 - Immeuble sis sur la commune de Grancy, route de Saint-Denis, parcelle RF 26
 - Immeuble sis sur la commune de Cottens, parcelle RF 8
 Office des faillites d'Yverdon-Orbe
 1401 Yverdon-les-Bains
 (00835018)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Oguey Pierre**, La Combaz, **1863 Le Sepey**
- Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office. L'inventaire est aussi déposé, arts. 32 et 34 OAOF.

Délai pour intenter action en opposition: 18.02.2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
 1860 Aigle
 (00835004)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232, ORFL du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Christen Michel Lucien, succession répudiée**, 1967 **Bramois/Sion**
- Déclaration de faillite:** 02.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 30 jours dès la publication
 Office des faillites de Sion
 1950 Sion
 (00837374)

- Débiteur/débitrice: Berthouzozy Cyrille Joseph, succession répudiée**, 1950 **Sion**
- Déclaration de faillite:** 03.12.2002
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 30 jours dès la publication
 Office des faillites de Sion
 1950 Sion
 (00837378)

Nachlassverträge

Concordats

Concordati

BE

Nachlassstundung

Sursis concordataire
 Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: Swiss Dairy Food AG**, Forellstrasse 1, **3072 Ostermündigen**
- Dauer der Nachlassstundung:** bis 22.05.2003
- Eingabefrist für Forderungen:** 18.02.2003
- Sachwalter:** Fürsprecher Dr. Fritz Rothenbühler, c/o Wenger Plattner, Bern; Zustelladresse für Forderungseingaben: Postfach 32, 8702 Zollikon-Station
- Bemerkungen:** Datum der Anordnung der definitiven Nachlassstundung: 22. November 2002
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Wert 22. September 2002 (Anordnung der provisorischen Nachlassstundung) mit gesonderter Zinsberechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Verträge, Rechnungskopien, Mahnungen etc.) innert 20 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. Januar 2003 beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht rechtzeitig anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt (Art. 300 SchKG).
 Arbeitnehmer und soweit möglich auch die übrigen Gläubiger werden gebeten, ihre Forderungen mit den vom Sachwalter zur Verfügung gestellten Formularen anzumelden. Die Formular sowie detaillierte Angaben über die Forderungsanmeldung können von der Website www.sachwalter-sd.ch abgerufen werden. Formulare für Arbeitnehmer liegen zudem bei der Personalabteilung der Gesellschaft auf.
 Ort und genauer Zeitpunkt der Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.
 Dr. Fritz Rothenbühler, c/o Wenger Plattner
 Bern
 (00833016)

- Schuldner/in: Cultrera Mario**, geboren 06.08.1965, Chemin de la Marnière 17, **2504 Biel**
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 10.06.2003
- Sachwalter:**
 Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau

- Bemerkungen:** Die provisorisch bewilligte Nachlassstundung vom 11. November 2002, im Sinne von Art. 295 Abs. 1 SchKG, wurde definitiv für 6 Monate durch das Kreisgericht II Biel-Nidau am 10. Dezember 2002 gerichtlich bestätigt. Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per. 11.11.2002, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden. Die Verzugszinsen können lediglich bis 11.11.2002 (Datum der provisorischen Nachlassstundung) berücksichtigt werden. Im Unterlassungsfalle sind sie gemäss Art. 300 SchKG, bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Es wird ein Nachlassvertrag mit Prozentvergleich angestrebt.
 Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekannt gegeben.

Der Entscheid betreffend Ernennung der Sachwalterin kann von den Gläubigern und vom Schuldner binnen 10 Tagen nach der Eröffnung an die Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen des Kantons Bern, Hochschulstrasse 17, 3012 Bern weitergezogen werden (Art. 294 Abs. 3 + 4 SchKG).

Voser Treuhand AG
2560 Nidau

(00835168)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages Negotiation à propos de la confirmation du concordat Negotio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

- Schuldner/in: Bolzli Roger**, Zelgstrasse 6, 3612 Steffisburg
- Bemerkungen:** Die Gerichtspräsidentin 3 des Gerichtskreises X Thun verfügt:
 - Die Gerichtspräsidentin 3 von Thun als Nachlassbehörde setzt die Verhandlung betreffend Genehmigung des am 21.1.2003 eingelangten Nachlassvertrages an auf Dienstag, 11. Februar 2003, 15 Uhr, im Schloss Thun, Saal V, 1. Stock (Eingang A).
 - Zu dieser Verhandlung hat der Gesuchsteller sowie der Sachwalter persönlich zu erscheinen.
 - Die Gläubiger sind gehalten, ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag dem Gericht bis am 4.2.2003 einzureichen, können diese aber auch noch in der Verhandlung selbst anbringen.

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(00835074)

- Schuldner/in: Schröder-Anker Lilian**, Stalden - Linden, 3618 Sürderen
- Schuldner/in: Schröder-Anker Martin**, Stalden - Linden, 3618 Sürderen
- Bemerkungen:** Die Gerichtspräsidentin 3 des Gerichtskreises X Thun verfügt:
 - Die Gerichtspräsidentin 3 von Thun als Nachlassbehörde setzt die Verhandlung betreffend Genehmigung des am 9.1.2003 eingelangten Nachlassvertrages an auf Freitag, 7. Februar 2003, 10 Uhr, im Schloss Thun, Saal V, 1. Stock (Eingang A).
 - Zu dieser Verhandlung hat der Gesuchsteller sowie der Sachwalter persönlich zu erscheinen.
 - Die Gläubiger sind gehalten, ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag dem Gericht bis am 3.2.2003 einzureichen, können diese aber auch noch in der Verhandlung selbst anbringen.

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(00835104)

- Schuldner/in: Erimann Daniel René**, geboren 14.12.1956, Blumenweg 2a, 3250 Lyss
- Bemerkungen:** Sachwalterin: Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau
Datum der Verhandlung: Freitag, 4. April 2003, 14 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach, im Amthaus Aarberg, Gerichtssaal I, 1. Stock.
Einwände gegen diese Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern bis zum Termin schriftlich oder anlässlich der Verhandlung mündlich angebracht werden.

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00835228)

- Schuldner/in: Pfister Claudia**, Bütigenstrasse 34, 2557 Studen
- Bemerkungen:** Datum der Verhandlung: Donnerstag, 20. Februar 2003, 10 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau, im Amthaus, Spitalstrasse 14, Gerichtssaal Nr. 201, 2. Stock.
Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis 17. Februar 2003 schriftlich beim Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau einzureichen, oder anlässlich der Verhandlung mündlich geltend zu machen.

Gerichtskreis II Biel-Nidau
2501 Biel

(00837394)

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Elat de collocation dans une procédure de concordat avec cession d'actifs
Graduatoria nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

- Schuldner/in: Kleinert Viktor, Erbgemeinschaft, 3000 Bern**
- Bemerkungen:** Auflegung Nachtrag zum Kollokationsplan Im Nachlassliquidationsverfahren über die Erbgemeinschaft Viktor Kleinert, liegt den beteiligten Gläubigern ein Nachtrag zum Kollokationsplan während 20 Tagen bei der Liquidatorin zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind inner der Auflagefrist beim Gerichtspräsidenten IV von Bern einzureichen bzw. es ist zum Aussöhnungsversuch vorladen zu lassen (Art. 250 SchKG).

Neutra Treuhand AG
3001 Bern

(00837380)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Gerber-Frey Therese**, von Röttenbach i.E., geboren 10.06.1954, Hübelweg 22, 3262 Suberg
- Bemerkungen:** Gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten 3 vom 21.01.2003 wurde Therese Gerber-Frey für die Dauer von 2 Monaten, d.h. bis zum 21. März 2003, die provisorische Nachlass-Stundung gewährt. Als provisorische Sachwalterin wird die Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau, eingesetzt mit dem Auftrag, die Vermögens-, Ertrags- und Einkommenslage von Therese Gerber-Frey sowie die Aussicht auf Sanierung zu prüfen und die Geschäftsführung zu überwachen bzw. falls nötig, selber zu übernehmen (Art. 293/4 i.V.m. Art. 298 SchKG).

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00835216)

- Schuldner/in: Metzger Peter**, geboren 22.05.1946, Hauptstrasse 18, 2576 Lüscherz
- Bemerkungen:** Gemäss Urteil des Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach vom 17.01.2003 wurde Peter Metzger für die Dauer von sechs Monaten, laufend ab Ende der provisorischen Nachlassstundung, d.h. bis zum 19.07.2003, die Nachlassstundung gewährt. Als Sachwalterin wird die Voser Treuhand AG, Hauptstrasse 46, 2560 Nidau, eingesetzt, bzw. bestätigt, unter Hinweis auf die Aufgaben gemäss Art. 295 SchKG. Der Schuldner und der gesuchstellende Gläubiger können den Entscheid binnen 10 Tagen nach der Eröffnung an das obere kantonale Nachlassgericht (Obergericht des Kantons Bern) weiterziehen (Art. 294 (SchKG)). Soweit der Entscheid die Ernennung des Sachwalters betrifft, kann ihn auch jeder andere Gläubiger weiterziehen.

Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg

(00835220)

Provisorische Nachlassstundung

Sursis concordataire provisoire
Moratoria concordataria provvisoria

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Kombi-Logistik AG**, Gerbeckerstrasse 8, 3210 Kerzers
- Datum der prov. Nachlassstundung:** 21.01.2003
- Dauer der prov. Nachlassstundung:** 2 Monate
- Prov. Sachwalter:** Thomas Bachmann, c/o Fiduconsult & Jeckelmann AG, Bd de Pérolles 55, 1705 Freiburg
- Bemerkungen:** Der Gerichtspräsident des Seebzirks hat der Schuldnerin mit Verfügung vom 21. Januar 2003 eine provisorische Nachlassstundung von 2 Monaten, d.h. bis zum 21. März 2003, gewährt.
Der provisorische Sachwalter wurde namentlich beauftragt, die Aussichten über den Abschluss eines Nachlassvertrages und dessen Finanzierung zu prüfen.
Die Gewährung der provisorischen Nachlassstundung wird öffentlich bekannt gemacht, und zwar mittels Veröffentlichung in den Amtsblättern der Kantone Freiburg und Bern sowie im SHAB.

Thomas Bachmann, c/o Fiduconsult AG
1705 Freiburg

(00837368)

Nachlassstundung

Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débitrice: ASOM - Association Scène Ouverte à la Musique**, avenue de Champel 24, 1206 Genève
- Commissaire:** Me Denis Mathey, avocat, boulevard des Philosophes 17, 1205 Genève.
- Remarques:** Par décision du 9 décembre 2002, le Tribunal de première instance de Genève a accordé un sursis concordataire jusqu'au 16 juin 2003.
Les créanciers sont invités à faire valoir leurs prétentions auprès du commissaire dans les 20 jours suivant la publication, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Etude Gabus, Rey & Mathey
1205 Genève

(00835222)

- Débitrice: Socotrans SA**, avenue Ernest-Pictet 20, 1205 Genève
- Durée du sursis concordataire:** 4 mois
- Commissaire:** Me Denis Mathey, avocat, boulevard des Philosophes 17, 1205 Genève.
- Remarques:** Par décision du 14 janvier 2003, le Tribunal de première instance de Genève a accordé un sursis concordataire jusqu'au 16 mai 2003.
Les créanciers sont invités à faire valoir leurs prétentions auprès du commissaire dans les 20 jours suivant la publication, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Etude Gabus, Rey & Mathey
1205 Genève

(00835226)

Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Débiteur/débitrice: Desboeufs Marie-Rose**, rue du 23-Juin 73, 2905 Courtedoux
- Remarques:** Le Juge soussigné porte à la connaissance des intéressés que, par jugement du 20 janvier 2003, il a homologué le concordat par abandon d'actif.

Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2

(00835116)

- Débiteur/débitrice: Desboeufs Claude**, rue du 23-Juin 73, 2905 Courtedoux
- Concordat confirmé le:** 20.01.2003
- Remarques:** Le Juge soussigné porte à la connaissance des intéressés que, par jugement du 20 janvier 2003, il a homologué le concordat -dividende à au moins 33.1%.

Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2

(00835148)

Nachlassstundung

Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldner/in: Hagen Fritz**, Mitteldorstrasse 6, 9215 Schönenberg an der Thur
- Dauer der Nachlassstundung:** 6 Monate bis 17.07.2003
- Sachwalter:** lic. iur. HSG René Bock, Thalmann Treuhand AG, Marktplatz 3, 8570 Weinfelden
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma VV Liegenschaften Hagen

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Bischofszell: 17. Januar 2003

Die Ernennung des Sachwalters kann innert 10 Tagen seit Veröffentlichung mit Beschwerde an das Thurgauer obergericht in Frauenfeld angefochten werden.

Eingabefrist für die Forderungen (gemäss Art. 300 SchKG): 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (Empfangnahme durch die Schweizerische Post)

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert

Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Rechnungskopien, Schuldscheine usw.) innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter unter Beilage der entsprechenden Beweismittel mitzuteilen.

Gläubigerversammlung: Ort und Zeit der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
René Bock, Weinfelden

Thalmann Treuhand AG
8570 Weinfelden

(00837356)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitrice: Borland Frères, Menuiserie - Charpente**, rue de France 1, 1450 Ste-Croix
- Remarques:** Le président du Tribunal d'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois statuera à son audience du mardi 11 mars 2003, à 9 h 00, en salle du Tribunal, à Yver-

don-les-Bains, rue des Moulins 8, sur la requête de prolongation du sursis concordataire accordé le 23 septembre 2002 à Borland Frères, 1450 Ste-Croix.

Les créanciers qui entendent s'opposer à la prolongation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.

Tribunal d'arrondissement de la Broye
1401 Yverdon-les-Bains

(00835232)

- Débiteur/débitrice: Tcheremissinoff Vera**, route du Vieux-Moulin 14, 1018 Lausanne
- Remarques:** A vous, tous tiers intéressés.

Par décision du 19 décembre 2002, communiquée le 21 janvier 2003, le président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne accorde à Madame Vera Tcheremissinoff un sursis concordataire d'une durée de six mois, et désigne en qualité de commissaire M. Christian Decrausaz, responsable de l'Unité d'assainissement financier UnAFin, Place Chauderon 9, Case postale, 1000 Lausanne 9. Le président fixe la date d'entrée en vigueur du délai de six mois à compter de la date de communication du prononcé.

Vous avez le droit de recourir au Tribunal cantonal, Cour des poursuites et faillites, par acte déposé en deux exemplaires à mon greffe, dans les dix jours de la présente publication.

Le président: Jean Daniel Martin

Tribunal d'arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00837382)

Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes

Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergibt hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig und gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchem Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORL), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; ORF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratizi e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Schwendemann-von Ins Robert, von Safenwil, geboren 22.11.1944, Birkenweg 5, 5745 Safenwil
- Ort und Datum der Steigerung:** 5745 Safenwil, 20.05.2003
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Gemeindehaus, Sitzungszimmer im 2. OG
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 01.04.2003 bis 10.04.2003

Ort: Betriebsamt Zofingen, Alte Kanzlei, Vordere Hauptgasse 74, 4800 Zofingen
Sonstige Angaben: Schalterstunden: Werkstags von 8 bis 10 Uhr. Besichtigung der Liegenschaft: Freitag, 25.04.2003 und 16.05.2003 jeweils 16 bis 17 Uhr.

- Eingabefrist für Forderungen:** 28.02.2003
- Steigerungsobjekte:** Liegenschaft: GB Safenwil Nr. 413, Plan 44, Parzelle 413
7,25 a Hausplatz und Baumgarten, Mühlematten, Dammstrasse 2, 5745 Safenwil, Schreinerwerkstatt Nr. 425. Anmerkungen, Vormerkungen sowie Dienstbarkeiten und Grundlasten gemäss Grundbuchauszug. Betriebsamtliche Schätzung: CHF 140'000.- Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Pfandgläubigers im 3. und 4. Rang.
- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, gemäss Steigerungsbedingungen, CHF 50'000.- bar zu bezahlen oder mit einem an die Order des Betriebsamts Safenwil, c/o Betriebsamt, 4800 Zofingen ausgestellten Bankcheck (keine Privatchecks) einer schweizerischen Bank.
Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 1. Oktober 1984 und 1. Oktober 1997 aufmerksam.
Wir fordern hiermit die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten auf, ihre Ansprüche am Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, per 28.02.2003 Valuta 20.05.2003 beim Betriebsamt Safenwil, c/o Betriebsamt Zofingen, Vordere Hauptgasse 74, 4800 Zofingen, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, sowie sie nicht durch öffentliche Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderungen anzumelden.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Betriebsamt Safenwil
4800 Zofingen
(00833008)

- Schuldner/in:** Weist Walter, Im Unterzelg 35, 8965 Berikon
- Schuldner/in:** Weist-Zeller Agnes, Im Unterzelg 35, 8965 Berikon
- Ort und Datum der Steigerung:** 5620 Bremgarten, 03.04.2003
- Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, alter Zeughaussaal, am Schellenhausplatz
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 10.03.2003 bis 20.03.2003
- Ort:** Betriebsamt Berikon in Bremgarten und auf der Gemeindeverwaltung Berikon
- Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zuehör: grosses 4 1/2-Zimmer-Einfamilienhaus, Bj 1980, freistehend mit Doppelgarage, Terrasse, Wintergarten, Mehrzweckraum etc., sehr sonnig, südwestl. Lage, 581 m² Gebäudeplatz und Umgebung. Im Unterzelg 35, 8965 Berikon
Betriebsamtliche Schätzung: CHF 705'000.- Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung auf Pfandverwertung durch Gläubiger im 1. Rang.
- Bemerkungen:** Eingabefrist: Dienstag, 18. Februar 2003 (bitte Zins bis Steigerungstag berechnen).

Betriebsamt Berikon
5620 Bremgarten
(00834940)

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** Braun Max, 1928, Staatsbürgerschaft: Deutschland, Zellwegstrasse 21, 9056 Gais AR
- Ort und Datum der Steigerung:** 9056 Gais AR, 10.04.2003
- Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Hotel Adler, Grütl 7, 9056 Gais AR

- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 10.03.2003 bis 20.03.2003
Ort: Betriebsamt Appenzeller Mittelland, Dorf 7, 9053 Teufen AR
Sonstige Angaben: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit einem Bankcheck zu leisten.
- Eingabefrist für Forderungen:** 18.02.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch Gais AR, Grundstück Nr. 1452, Zellwegstrasse 21 und 21a; bestehend aus 747 m² Gartenanlage mit Wohnhaus Assk.-Nr. 1391; Verkehrswert (2002) CHF 880'000.-; Betriebsamtliche Schätzung CHF 750'000.-
- Bemerkungen:** Grundpfand-Betreibung Nr. 21170
Betriebsamt Appenzeller Mittelland
9053 Teufen AR
(00031121)

- Schuldner/in:** Sturzenegger Titus, 1947, Lehrstrasse 90, 9014 St. Gallen
- Ort und Datum der Steigerung:** 9056 Gais AR, 10.04.2003
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Hotel Adler, Grütl 7, 9056 Gais AR
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 10.03.2003 bis 20.03.2003
Ort: Betriebsamt Appenzeller Mittelland, Dorf 7, 9053 Teufen AR
Sonstige Angaben: Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50'000.- in bar oder mit einem Bankcheck zu leisten.
- Eingabefrist für Forderungen:** 18.02.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundbuch Gais AR, Rothach 5; StWE Nr. 5018, 132/1000 Miteigentum an GB Nr. 1586 mit Sonderrecht an Viereinhalbzimmerwohnung im 2. Obergeschoss, StWE Nr. 5021, 8/1000 Miteigentum an GB Nr. 1586 mit Sonderrecht an Bastelraum 2 im Untergeschoss, StWE Nr. 5024, 10/1000 Miteigentum an GB Nr. 1586 mit Sonderrecht an Garage Nr. 11 im Untergeschoss; StWE Nr. 5025, 10/1000 Miteigentum an GB Nr. 1586 mit Sonderrecht an Garage Nr. 12 im Untergeschoss; StWE Nr. 5026, 10/1000 Miteigentum an GB Nr. 1586 mit Sonderrecht an Garage Nr. 13 im Untergeschoss; Verkehrswert (2001) CHF 470'000.-; Betriebsamtliche Schätzung CHF 450'000.-
- Bemerkungen:** RhG-Nr. 176/2002 (Auftrag des Betriebsamtes der Stadt St. Gallen)
Betriebsamt Appenzeller Mittelland
9053 Teufen AR
(00031123)

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débitur/débitrice:** Chaignat Roland, de Le Scout, né(e) le 20.11.1957, Bas du Village 133, 2746 Crémènes
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2746 Crémènes, 01.04.2003
- Heure/local:** 14.00 Heure, Hôtel-Restaurant de la Croix-Blanche
- Conditions de vente à partir de:** 12.03.2003 jusqu'au 22.03.2003
Ville: Moutier-Bienne
Autres indications: La réalisation est requise ensuite de poursuite du créancier gagiste du 1er au 4ème rang. Les conditions de vente, l'état des charges, le rapport d'expertise et l'extrait du cadastre seront déposés à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, agence de Moutier ainsi qu'à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne (sur rendez-vous).
- Echéance pour la remise des créances:** 18.02.2003
Objets des enchères: Immeuble : Ban de Crémènes/Feuilleau n°92/bâtiment, cour, jardin, installation, surface de 591 m², Bas du Village 133. Valeur officielle : fr. 180'200.00/Valeur vénale : fr. 310'000.00 (estimation de l'expert).
- Bemerkungen:** L'immeuble sera vendu après une seule criée, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions (LFAIE révisée du 30.04.97) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou par des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Des garanties réelles seront exigées séance tenante lors de la vente (garanties bancaires). Les amateurs et intéressés pourront visiter l'immeuble le jeudi 13 mars 2003, rendez-vous sur place à 14 h.
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
2740 Moutier
(00030739)

- Schuldner/in:** Rüfli Gerrit, von Lengnau BE, geboren 27.08.1939, Kleinfeldstrasse 18, 2543 Lengnau
- Ort und Datum der Steigerung:** 3294 Büren a.A., 03.04.2003
- Zeit/Lokal:** 11.15 Uhr, Schloss, Hintergebäude im 1. Stock, Sitzungszimmer, 3294 Büren a.A.
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 28.02.2003 bis 10.03.2003

- Ort:** Betriebs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Büren, 3294 Büren a.A.
Sonstige Angaben: Nach tel. Anmeldung können Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen auch beim Betriebs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, 2501 Biel/Bienne eingesehen werden.
- Eingabefrist für Forderungen:** 18.02.2003
 - Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 2147, Acker, Wiese, Weide, 412 m², Steinackerweg
Betriebsamtliche Schätzung Fr. 107'000.00
Amtlicher Wert Fr. 50'900.00
 - Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 18.02.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.
Betriebs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00030807)

- Schuldner/in:** Rüfli Gerrit, von Lengnau BE, geboren 27.08.1939, Kleinfeldstrasse 18, 2543 Lengnau
- Ort und Datum der Steigerung:** 3294 Büren a.A., 03.04.2003
- Zeit/Lokal:** 10.30 Uhr, Schloss, Hintergebäude im 1. Stock, Sitzungszimmer, 3294 Büren a.A.
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 28.02.2003 bis 10.03.2003
Ort: Betriebs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Büren, 3294 Büren a.A.
Sonstige Angaben: Nach tel. Anmeldung können Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen auch beim Betriebs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, 2501 Biel/Bienne eingesehen werden.
- Eingabefrist für Forderungen:** 18.02.2003
- Steigerungsobjekte:** Lengnau GBBL-Nr. 820, Wohnhaus Nr. 18, Kleinfeldstrasse, Gebäude 148 m², Gartenanlage, Hofraum 827 m², Gebäude Kleinfeldstrasse n.n., 5 m².
Betriebsamtliche Schätzung Fr. 530'000.00
Amtlicher Wert Fr. 387'600.00
- Bemerkungen:** Betreffend Eingabefrist bis 18.02.2003: Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen sowie Kosten anzumelden.
Betriebs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Büren
3294 Büren
(00030819)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débitur/débitrice:** Liniger (-Warltz) Peter, né(e) le 22.04.1943, Buzon 626, Balcon al Mar, E-03738 Javea / Alicante
- Bemerkungen:** Commandement de payer no: 20300406 (débitur propriétaire par moitié) (pour la poursuite en réalisation d'un gage immobilier) Commandement de payer no: 20300405 (débitur copropriétaire par moitié) (pour la poursuite en réalisation d'un gage immobilier) Créancier & mandataire: Crédit Suisse, CBZM1a, Weltpoststrasse 5, 3015 Berne
Créance: CHF 131'062.90, plus intérêt à 6.00 % depuis le 31.12.2002 CHF 200.00, frais de poursuite copropriétaire no 20300405 CHF 200.00, frais de poursuite propriétaire no 20300406 Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Solde sur avance ferme no 0094-488398-11-8, dénoncé au remboursement au 31.12.02
Objet du gage / le cas échéant tiers propriétaire du gage: Cédulle hypothécaire grevant en 1er rang le feuillet no 230-5 du ban de St-Imier, PPE Rue Baptiste-Savoie 50, 2610 St-Imier.
Le débitur est sommé de payer au créancier dans le délai de six mois dès la publication du présent commandement de payer les sommes ci-dessus ainsi que les frais de poursuite et du droit de rétention. Si le débitur, le tiers propriétaire ou, au cas où l'immeuble grevé sert de logement familial (art. 169 CCS), la conjointe du débitur ou du tiers propriétaire entend contester tout ou partie de la dette, le droit du créancier d'exercer des poursuites, ou tout ou partie du droit de gage, il doit former opposition, c'est-à-dire en faire, verbalement ou par écrit, la déclaration à l'agence soussignée dans les dix jours à compter de la présente publication. Le débitur poursuivi qui ne conteste qu'une partie de la dette doit indiquer exactement le montant contesté, faute de quoi la dette entière est considérée comme contestée. Si le droit de gage n'est contesté qu'en partie, il convient d'indiquer en détail les objets, ou la partie de la créance, pour lesquels le droit de gage est contesté, sinon le droit de gage dans son ensemble est considéré comme contesté.
Si le débitur n'obtempère pas à la présente sommation de payer, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite.
Notification: Les présents actes ont été notifiés aujourd'hui le 29.01.2003 au débitur propriétaire par moitié et au débitur copropriétaire par moitié par voie édictale (art. 66 al. 4 LP) Courtaulary, le 29 janvier 2003
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtaulary
2608 Courtaulary
(00031099)

GE

Betriebsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débitur/débitrice:** Leubaz Jean-Pierre, chemin du Crest-des Isles 2, 1219 Aire
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 11.04.2003
- Heure/local:** 09.30 Heure, salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, au 3e étage
Autres indications: La vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre Foncier au nom de la Société de l'Immeuble rue Beau-Site 1C, p. a. Société Privée de Gérance, route de Chêne 36, 1208 Genève.

- Echéance pour la remise des créances:** 19.02.2003
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble Il consiste en la parcelle no 4163, lot PPE no 7, commune de Genève, section Petit-Saconnex, rue Beau-Site no 1C. Sur cette parcelle de base de 203 m², est érigé une habitation de plusieurs logements (no F488) de 171 m², il y a une place jardin de 32 m².
Ce bâtiment date du début 20e siècle. L'immeuble est situé en zone 3 de construction. La rue est bien desservie par les transports publics.
Description du lot PPE (59/1000)
Le lot consiste en un appartement (4.01) et une cave (1.04). Il s'agit d'un logement au premier étage de 1,5 pièces comprenant un hall, séjour avec alcôve, petite cuisine et un bain/wc.
L'aménagement de la cuisine et des locaux sanitaires est simple, le revêtement de sol, des murs et du plafond sont vétustes.
L'accès à l'appartement se fait par un escalier et un ascenseur de 240 kg.
La cave est simple (fermeture en bois), env. 6 m² au 2e sous-sol.
L'appartement nécessite un rafraîchissement avant une nouvelle utilisation ainsi qu'un réaménagement de la cuisine et de la salle de bains.
Communs
Entrée et locaux au 1er sous-sol: buanderie et coin à vélos. Quelques travaux sont à entreprendre à moyen terme dans l'immeuble. L'appartement est actuellement occupé par un locataire.
Une visite unique est organisée le jeudi 6 mars 2003 à 14 h. précises, par la régie Grange & Cie SA, chemin de Grange-Canal 21, case postale 300, 1211 Genève 29 (tél. 022 707 10 10).
Estimation de l'Office
Lot PPE no 7 CHF 83'000.-
- Bemerkungen:** Avis: Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 12 mars 2003 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou les acquérir.
La vente est requise par le créancier gagiste de 1er rang.
Office des Poursuites
1211 Genève 24
(00832746)

- Débitur/débitrice:** Saulnier Jean-Jacques, ruelle de l'Ancien-Port 6, 1800 Vevey
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 11.04.2003
- Heure/local:** 10.15 Heure, salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, au 3e étage
- Echéance pour la remise des créances:** 19.02.2003
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble Il consiste en la parcelle no 545, lot PPE no 4, commune de Versoix, site route du Grand-Montfleury 56.
Sur cette parcelle de 657 m² sont érigés une habitation no 1982 de 653 m², un hôpital clinique de 1 m² (sur cette parcelle) et il y a une place-jardin de 3 m².
Il dépend de cette parcelle, 165/2170 de 5446, 165/2170 de 5453, 165/2180 de 5454.
L'immeuble est situé dans un quartier d'habitation implanté entre la route Suisse et la voie de chemin de fer à la sortie de Versoix, côté Lausanne. Les transports publics et l'école sont à proximité.
La parcelle se situe en zone de développement 4A.
Désignation du lot (18/1000)
Il s'agit d'un appartement de 5 pièces de 102,8 m² (+ 1 loggia ouest de 5,8 m² et 1 loggia est de 9,6 m²) inscrit sous le lot PPE no 4 (no 3.04). Il possède une cave (no 2.17) de 6 m² à l'entresol.
L'appartement est composé comme suit: un hall d'entrée, un grand séjour avec loggia, une cuisine, une salle de bains, un w.c., une salle à manger, une chambre principale avec loggia, une chambre.
L'immeuble est totalement excavé.
L'immeuble est en bon état général où des travaux d'entretien ont été réalisés ces 2 dernières années. L'appartement comprenant des pièces de bonnes dimensions est en bon état général.
Une visite unique est organisée le mardi 4 mars 10 h. 30 précises par la régie CGI Compagnie de Gérance Immobilière, rue des Bains 35, 1205 Genève (tél. 022 809 09 09).
Estimation de l'Office: CHF 390'000.-

- Bemerkungen:** Avis: Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 12 mars 2003 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville

11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou l'acquérir.
La vente est requise par le créancier gagiste de 1er rang.
Office des Poursuites
1211 Genève 24

(00832770)

- Débiteur/débitrice: Conti Ettore G.**, route de Suisse 22, 1290 Versoix
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève 3, 19.03.2003
- Heure/local:** 10.00 Heure, salle des ventes de l'Office des Poursuites de Genève, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, au 3e étage
- Echéance pour la remise des créances:** 18.02.2003
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble Il consiste en la parcelle no 3870, plan 21, commune de Versoix, sise au chemin du Val-de-Travers 2. Sur cette parcelle de 324 m², est érigé un bâtiment (no 275) de 130 m² et une place-jardin de 194 m². La parcelle se situe en zone 4B développement 3. Description du bâtiment La parcelle no 3870 comprend un bâtiment destiné à l'habitation (3 logements indépendants). Ce bâtiment est contigu au bâtiment voisin sur la parcelle no 6212. L'accès principal se fait depuis le chemin du Val-de-Travers par une terrasse commune. Le logement situé au rez-de-chaussée bénéficie d'un prolongement extérieur (terrasse et jardin orientés nord). Il est accessible depuis l'extérieur. Les logements situés au 1er étage et aux combles sont accessibles depuis un escalier extérieur et une courtoise en bois. Le bâtiment est partiellement excavé, le sous-sol commun (chaufferie et caves) est également accessible depuis un escalier extérieur situé dans la zone d'entrée. Le bâtiment a fait l'objet d'une transformation au début des années quatre-vingt. La distribution des appartements se fait de la manière suivante: Rez: appartement de 5 pièces avec cuisine, séjour + mezzanine, 3 chambres, salle de bains, wc-douche, terrasse extérieure. 1er étage: appartement de 4 pièces avec cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bains, 1 balcon. Combles: appartement de 3 pièces, entrée au 1er étage, séjour, cuisine, 1 chambre, salle de bains, 1 balcon. Sous-sol: chaufferie commune, 2 caves. Dans l'ensemble, même si ce bâtiment peut être considéré comme en un assez bon état structurel (murs porteurs et charpente), il ressort un sérieux manque d'entretien. Un rafraîchissement général des finitions intérieures serait nécessaire. Certains éléments extérieurs devraient même être remplacés. Certaines parties de la maison ont été refaites relativement récemment tandis que d'autres pièces sont particulièrement vétustes. Le bâtiment nécessiterait une réfection. Une visite unique est organisée par la Régie du Mail, rue de la Muse 1, 1205 Genève (tél. 022 322 19 19) le lundi 17 février 2003 à 11 h. Estimation de l'Office: CHF 855'000.-

Remarques: Avis: Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 27 février 2003 à l'Office des Poursuites de Genève, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1211 Genève 3, guichet de la caisse, où chacun pourra en prendre connaissance.
La vente est requise par le créancier gagiste de 1er et 2e rang.
Office des Poursuites
1211 Genève 24

(00832796)

- Débiteur/débitrice: Zbinden Jean Pierre**, rue du Belvédère 10, 1203 Genève
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 07.04.2003
- Heure/local:** 14.00 Heure, salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, au 3e étage
- Conditions de vente:** **Autres indications:** Vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre Foncier au nom de la Société Immobilière Rue Maunoir 15, p.a. Agence Immobilière Jean Simonin SA, rue Le-Corbisier 10, 1208 Genève.
- Echéance pour la remise des créances:** 21.02.2003
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble L'immeuble est situé rue Maunoir 15, rue de Montchoisy, sur la commune de Genève, section Eaux-Vives. Il consiste en la parcelle no 290, fo 9, lots de propriétés par étage (PPE), située en 2e zone de construction, sur laquelle est érigé le bâtiment B 340. La vente porte sur la part correspondant au feuillet de PPE 290 no 7. Le lot PPE est situé au rez-de-chaussée d'un immeuble construit au début du 20e siècle, dont l'état d'entretien peut être qualifié de médiocre. Description du feuillet PPE Feuillet 290 no 7 (lot 2.04; 36/1000) L'appartement, actuellement loué, est composé de trois pièces, d'une surface brute d'environ 63 m². Il est constitué d'une cuisine côté rue Maunoir, d'un séjour d'angle, d'une chambre donnant sur la rue de Montchoisy, d'une salle de douche exigüe et d'une toilette vétuste. D'importants travaux de rénovation sont à prévoir. Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à la sous-signe.

Pour la visite, prière de s'adresser à la Régie Zimmermann SA, rue Richemont 19, 1202 Genève, tél. 022 909 25 25. Estimation de l'Office: CHF 165'000.-

Remarques: Avis: Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 11 mars 2003 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville

11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou l'acquérir.
La vente est requise par le créancier gagiste de 2e rang.
Office des Poursuites
1211 Genève 24

(00832984)

- Débiteur/débitrice: Vuillemin Gilbert**, chemin du Pontet 2, 1213 Colombier
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 07.04.2003
- Heure/local:** 10.00 Heure, salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, au 3e étage
- Autres indications:** Vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au Registre Foncier au nom de la Société Immobilière Elaine, Participations Commerciales SA, p.a. Monsieur J.-M. Duchosal, Bureau Fiduciaire SA, route de Florissant 4, 1206 Genève.
- Echéance pour la remise des créances:** 21.02.2003
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble Il consiste en la parcelle no 327, fo 18, sise rue Charles-Humbert 5 de la commune de Genève, section Plainpalais, située en zone 2, d'une surface de 426 m² comportant un bâtiment no C726 (409 m²) de huit niveaux, avec garage souterrain. Description du bâtiment Construit en 1983, le bâtiment est constitué de locaux commerciaux, de bureaux et de logements. Il comporte deux niveaux de garage en sous-sol, des locaux commerciaux au rez, le premier étage et une partie du deuxième étage étant constitués de surfaces de bureaux. Les logements localisés sont situés du deuxième au cinquième étage. Le bâtiment contient dix appartements, pour un total de quarante-deux pièces. Le bâtiment est composé de manière rationnelle et propose des pièces de surfaces généreuses et de bonnes habitabilités. L'état d'entretien peut être qualifié de moyen à bon. Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à la sous-signe. Pour la visite, prière de s'adresser à l'Agence Immobilière Gérard Rosset, rue des Charmilles 28, 1203 Genève, tél. 022 339 39 39. Estimation de l'Office: CHF 7'200'000.-

Remarques: Avis: Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 11 mars 2003 aux guichets des caisses des Offices des Poursuites (rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20) où chacun pourra en prendre connaissance et/ou l'acquérir.
La vente est requise par le créancier gagiste de 2e rang.
Office des Poursuites
1211 Genève 24

(00833014)

Verschiedenes
Divers
Divers

SKHG - LP - LEF

Verschiedenes
Divers
Divers

SKHG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Bardey Yannick**, chemin de Publiaz 21, 1020 Renens, act. sans dom. ni résidence connus
- Remarques:** Notification Commandement de payer no 02 170463 U poursuite en réalisation d'un gage mobilier (Selon art. 66 al. 4, ch. 1 LP) A la requête de la Caisse de Retraites de Baumgartner Papiers SA, 1001 Lausanne, représentée par la Régie Publiaz SA, avenue du 14 Avril 3, 1020 Renens, créancière Représentée par: J.-L. Gachet et P.-Y. Zurcher, agents d'affaires brevetés, 1110 Morges, mandataires Requièrent les paiements de: 1. CHF 5'900.- plus intérêt au 7 % du 1er mai 2002 (date moyenne) 2. CHF 600.- plus intérêt au 7 % du 1er mai 2002 (date moyenne) 3. CHF 318.75 plus intérêt au 5 % du 12 novembre 2002 4. CHF 870.50 plus intérêt au 5 % du 22 novembre 2002 5. CHF 389.70 6. CHF 1'530.55 7. CHF 149.- Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1. Loyers du 1er décembre 2001 au 30 septembre 2002 pour appartement no 13 d'une pièce sis au 1er étage de l'immeuble chemin de Publiaz 21, à Renens. 2. Loyers du 1er octobre 2001 au 30 septembre 2002 pour place de parc extérieure non couvert no 2 sise chemin de Publiaz 21, à Renens. 3. Supplément de chauffage pour la période 2001-2002 selon décompte de la régie Publiaz SA du 12 novembre 2002, pour l'appartement no 13. 4. Frais de remise en état de l'appartement no 13 selon décompte de la régie Publiaz SA du 22 novembre 2002. 5. Frais et dépens d'ordonnance d'expulsion. 6. Frais et dépens d'exécution forcée. 7. Frais de précédentes poursuites. La créancière se réfère aux baux conclus par les parties le 28 août 2001. Désignation du gage: Garantie de loyer de CHF 1'785.- plus intérêts, déposée auprès du Crédit Suisse à Genève, selon certificat de dépôt no 0235-979695-50 établi à Genève le 13 septembre 2001. Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 60.- ainsi que les frais de l'Office des Poursuites en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition au

près de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage. 1211 Genève 3, le 24 janvier 2003 / tél.: 022 327 29 30. Le préposé: M. Olivier Chollet

Office des Poursuites
1211 Genève 24

(00837350)

- Débiteur/débitrice: Dorgham Eid**, 191 Azmy and El Shahanat Street, Port Said
- Remarques:** Notification (selon art. 66 al. 4, ch. 2 LP) A PORT SAID FACTORY FOR EXPORT FISH LTD, soit pour elle M. Dorgham Eid, 191 Azmy and El Shahanat Street, Port Said (Egypte), débiteur Séquestre no 02 070064 E en date du 18 mars 2002 A la requête de ROYDEN INTERNATIONAL LTD, Skelton Building, Main Street, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, créancier Représenté par: Me Alain Köstenbaum, avocat, rue de la Tour de l'île 1, 1204 Genève, mandataire Il a été procédé aux séquestres en mains de tiers d'avoirs vous appartenant. Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'Office. Commandement de payer, poursuite no 02 122983 J par voie de saisie, même créancier, même mandataire Requièrent le paiement de: CHF 65'000.- plus intérêt au 5 % du 1er février 2002 CHF 695.90 coût du procès-verbal de séquestre no 02 070064 E CHF 60.- Frais Office des poursuites pour tentative de notification à Port Said. Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Dépens d'instances. La présente poursuite valide le séquestre no 02 070064 E. Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en CHF 90.- ainsi que ceux de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion. 1211 Genève, le 29 janvier 2003 / tél.: 022 327 29 30. Le préposé: M. O. Chollet

Office des Poursuites
1211 Genève 24

(00837358)

- Débiteur/débitrice: Bardey Yannick**, chemin de Publiaz 21, 1020 Renens, act. sans dom. ni résidence connus
- Remarques:** Notification Commandement de payer no 02 170463 U poursuite en réalisation d'un gage mobilier (Selon art. 66 al. 4, ch. 1 LP) A la requête de la Caisse de Retraites de Baumgartner Papiers SA, 1001 Lausanne, représentée par la Régie Publiaz SA, avenue du 14 Avril 3, 1020 Renens, créancière Représentée par: J.-L. Gachet et P.-Y. Zurcher, agents d'affaires brevetés, 1110 Morges, mandataires Requièrent les paiements de: 1. CHF 5'900.- plus intérêt au 7 % du 1er mai 2002 (date moyenne) 2. CHF 600.- plus intérêt au 7 % du 1er mai 2002 (date moyenne) 3. CHF 318.75 plus intérêt au 5 % du 12 novembre 2002 4. CHF 870.50 plus intérêt au 5 % du 22 novembre 2002 5. CHF 389.70 6. CHF 1'530.55 7. CHF 149.- Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1. Loyers du 1er décembre 2001 au 30 septembre 2002 pour appartement no 13 d'une pièce sis au 1er étage de l'immeuble chemin de Publiaz 21, à Renens. 2. Loyers du 1er octobre 2001 au 30 septembre 2002 pour place de parc extérieure non couvert no 2 sise chemin de Publiaz 21, à Renens. 3. Supplément de chauffage pour la période 2001-2002 selon décompte de la régie Publiaz SA du 12 novembre 2002, pour l'appartement no 13. 4. Frais de remise en état de l'appartement no 13 selon décompte de la régie Publiaz SA du 22 novembre 2002. 5. Frais et dépens d'ordonnance d'expulsion. 6. Frais et dépens d'exécution forcée. 7. Frais de précédentes poursuites. La créancière se réfère aux baux conclus par les parties le 28 août 2001. Désignation du gage: Garantie de loyer de CHF 1'785.- plus intérêts, déposée auprès du Crédit Suisse à Genève, selon certificat de dépôt no 0235-979695-50 établi à Genève le 13 septembre 2001. Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la poursuite s'élevant à ce jour à CHF 60.- ainsi que les frais de l'Office des Poursuites en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition au

près de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage. 1211 Genève 3, le 24 janvier 2003 / tél.: 022 327 29 30. Le préposé: M. Olivier Chollet

Office des Poursuites
1211 Genève 24

(00837350)

- Débiteur/débitrice: Dorgham Eid**, 191 Azmy and El Shahanat Street, Port Said
- Remarques:** Notification (selon art. 66 al. 4, ch. 2 LP) A PORT SAID FACTORY FOR EXPORT FISH LTD, soit pour elle M. Dorgham Eid, 191 Azmy and El Shahanat Street, Port Said (Egypte), débiteur Séquestre no 02 070064 E en date du 18 mars 2002 A la requête de ROYDEN INTERNATIONAL LTD, Skelton Building, Main Street, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, créancier Représenté par: Me Alain Köstenbaum, avocat, rue de la Tour de l'île 1, 1204 Genève, mandataire Il a été procédé aux séquestres en mains de tiers d'avoirs vous appartenant. Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'Office. Commandement de payer, poursuite no 02 122983 J par voie de saisie, même créancier, même mandataire Requièrent le paiement de: CHF 65'000.- plus intérêt au 5 % du 1er février 2002 CHF 695.90 coût du procès-verbal de séquestre no 02 070064 E CHF 60.- Frais Office des poursuites pour tentative de notification à Port Said. Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Dépens d'instances. La présente poursuite valide le séquestre no 02 070064 E. Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en CHF 90.- ainsi que ceux de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites, vous devez former opposition au

près de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion. 1211 Genève, le 29 janvier 2003 / tél.: 022 327 29 30. Le préposé: M. O. Chollet

Office des Poursuites
1211 Genève 24

près de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière est réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir l'encaissement du dépôt de garantie, objet du gage. 1211 Genève 3, le 24 janvier 2003 / tél.: 022 327 29 30. Le préposé: M. Olivier Chollet

Office des Poursuites
1211 Genève 24

(00837350)

- Débiteur/débitrice: Dorgham Eid**, 191 Azmy and El Shahanat Street, Port Said
- Remarques:** Notification (selon art. 66 al. 4, ch. 2 LP) A PORT SAID FACTORY FOR EXPORT FISH LTD, soit pour elle M. Dorgham Eid, 191 Azmy and El Shahanat Street, Port Said (Egypte), débiteur Séquestre no 02 070064 E en date du 18 mars 2002 A la requête de ROYDEN INTERNATIONAL LTD, Skelton Building, Main Street, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, créancier Représenté par: Me Alain Köstenbaum, avocat, rue de la Tour de l'île 1, 1204 Genève, mandataire Il a été procédé aux séquestres en mains de tiers d'avoirs vous appartenant. Une copie du procès-verbal de séquestre est à votre disposition à l'Office. Commandement de payer, poursuite no 02 122983 J par voie de saisie, même créancier, même mandataire Requièrent le paiement de: CHF 65'000.- plus intérêt au 5 % du 1er février 2002 CHF 695.90 coût du procès-verbal de séquestre no 02 070064 E CHF 60.- Frais Office des poursuites pour tentative de notification à Port Said. Titre et date de la créance, cause de l'obligation: Dépens d'instances. La présente poursuite valide le séquestre no 02 070064 E. Vous êtes sommé de payer dans un délai de soixante jours à compter de la présente insertion les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite en CHF 90.- ainsi que ceux de l'Office en CHF 80.-, non compris le coût de la présente publication. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette ou le droit du créancier d'exercer des poursuites, vous devez former opposition auprès de l'Office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi la dette entière sera réputée contestée. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, le créancier pourra requérir la continuation de la poursuite à l'expiration du délai de soixante jours dès la présente insertion. 1211 Genève, le 29 janvier 2003 / tél.: 022 327 29 30. Le préposé: M. O. Chollet

Office des Poursuites
1211 Genève 24

(00837352)

- Débiteur/débitrice: Fumaglia Fiorenzo**, Nato il 20.09.1952, 6944 Cureglia
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 03.04.2003
- Ora/Local:** 15.00, Sala incanti Ufficio esecuzione Palazzo di Giustizia
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 14.03.2003
- Luogo:** Lugano, Ufficio di esecuzione
- Altre indicazioni:** Incanto Imm.n. 870569 Incanto Imm.n. 260/2002
- Termine di notificazione per i crediti:** 18.02.2003
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondo da realizzare in territorio del Comune di Cureglia Ubicazione: Piana, particella n. 659 a) giardino, 355 m² b) bosco, 146 m² c) riale, 10 m² d) fabbr. abitato, 87 m² e) sentiero 31 m² Valore di stima ufficiale: CHF 266'730.- Valore di stima peritale: CHF 500'000.- Ufficio esecuzione di Lugano 6901 Lugano

(00834946)

- Débiteur/débitrice: Oberson Monachino Margherita**, Nato il 20.07.1962, 6807 Taverne
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 28.03.2003
- Ora/Local:** 15.00, Sala incanti Ufficio esecuzione Palazzo di Giustizia
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 14.03.2003
- Luogo:** Lugano, Ufficio di esecuzione
- Altre indicazioni:** Incanto Imm.n. 256/2002
- Termine di notificazione per i crediti:** 18.02.2003
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Torricella-Taverne Foglio PPP 17761 - 152/1000 Comproprietà del fondo Par. 718 con diritto esclusivo sull'unità n. 1, composta da: 2 camere, tinello, cucina, bagno, atrio, al piano terreno, come al piano di ripartizione. Foglio PPP 17772 - 12/1000

(00834946)

- Débiteur/débitrice: Oberson Monachino Margherita**, Nato il 20.07.1962, 6807 Taverne
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 28.03.2003
- Ora/Local:** 15.00, Sala incanti Ufficio esecuzione Palazzo di Giustizia
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 14.03.2003
- Luogo:** Lugano, Ufficio di esecuzione
- Altre indicazioni:** Incanto Imm.n. 256/2002
- Termine di notificazione per i crediti:** 18.02.2003
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Torricella-Taverne Foglio PPP 17761 - 152/1000 Comproprietà del fondo Par. 718 con diritto esclusivo sull'unità n. 1, composta da: 2 camere, tinello, cucina, bagno, atrio, al piano terreno, come al piano di ripartizione. Foglio PPP 17772 - 12/1000

(00834946)

- Débiteur/débitrice: Oberson Monachino Margherita**, Nato il 20.07.1962, 6807 Taverne
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 28.03.2003
- Ora/Local:** 15.00, Sala incanti Ufficio esecuzione Palazzo di Giustizia
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 14.03.2003
- Luogo:** Lugano, Ufficio di esecuzione
- Altre indicazioni:** Incanto Imm.n. 256/2002
- Termine di notificazione per i crediti:** 18.02.2003
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Torricella-Taverne Foglio PPP 17761 - 152/1000 Comproprietà del fondo Par. 718 con diritto esclusivo sull'unità n. 1, composta da: 2 camere, tinello, cucina, bagno, atrio, al piano terreno, come al piano di ripartizione. Foglio PPP 17772 - 12/1000

(00834946)

- Débiteur/débitrice: Oberson Monachino Margherita**, Nato il 20.07.1962, 6807 Taverne
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 28.03.2003
- Ora/Local:** 15.00, Sala incanti Ufficio esecuzione Palazzo di Giustizia
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 14.03.2003
- Luogo:** Lugano, Ufficio di esecuzione
- Altre indicazioni:** Incanto Imm.n. 256/2002
- Termine di notificazione per i crediti:** 18.02.2003
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Torricella-Taverne Foglio PPP 17761 - 152/1000 Comproprietà del fondo Par. 718 con diritto esclusivo sull'unità n. 1, composta da: 2 camere, tinello, cucina, bagno, atrio, al piano terreno, come al piano di ripartizione. Foglio PPP 17772 - 12/1000

(00834946)

- Débiteur/débitrice: Oberson Monachino Margherita**, Nato il 20.07.1962, 6807 Taverne
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 28.03.2003
- Ora/Local:** 15.00, Sala incanti Ufficio esecuzione Palazzo di Giustizia
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 14.03.2003
- Luogo:** Lugano, Ufficio di esecuzione
- Altre indicazioni:** Incanto Imm.n. 256/2002
- Termine di notificazione per i crediti:** 18.02.2003
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Torricella-Taverne Foglio PPP 17761 - 152/1000 Comproprietà del fondo Par. 718 con diritto esclusivo sull'unità n. 1, composta da: 2 camere, tinello, cucina, bagno, atrio, al piano terreno, come al piano di ripartizione. Foglio PPP 17772 - 12/1000

(00834946)

- Débiteur/débitrice: Oberson Monachino Margherita**, Nato il 20.07.1962, 6807 Taverne
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 28.03.2003
- Ora/Local:** 15.00, Sala incanti Ufficio esecuzione Palazzo di Giustizia
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 14.03.2003
- Luogo:** Lugano, Ufficio di esecuzione
- Altre indicazioni:** Incanto Imm.n. 256/2002
- Termine di notificazione per i crediti:** 18.02.2003
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Torricella-Taverne Foglio PPP 17761 - 152/1000 Comproprietà del fondo Par. 718 con diritto esclusivo sull'unità n. 1, composta da: 2 camere, tinello, cucina, bagno, atrio, al piano terreno, come al piano di ripartizione. Foglio PPP 17772 - 12/1000

(00834946)

- Débiteur/débitrice: Oberson Monachino Margherita**, Nato il 20.07.1962, 6807 Taverne
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 28.03.2003
- Ora/Local:** 15.00, Sala incanti Ufficio esecuzione Palazzo di Giustizia
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 14.03.2003
- Luogo:** Lugano, Ufficio di esecuzione
- Altre indicazioni:** Incanto Imm.n. 256/2002
- Termine di notificazione per i crediti:** 18.02.2003
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Torricella-Taverne Foglio PPP 17761 - 152/1000 Comproprietà del fondo Par. 718 con diritto esclusivo sull'unità n. 1, composta da: 2 camere, tinello, cucina, bagno, atrio, al piano terreno, come al piano di ripartizione. Foglio PPP 17772 - 12/1000

(00834946)

- Débiteur/débitrice: Oberson Monachino Margherita**, Nato il 20.07.1962, 6807 Taverne
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 28.03.2003
- Ora/Local:** 15.00, Sala incanti Ufficio esecuzione Palazzo di Giustizia
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 14.03.2003
- Luogo:** Lugano, Ufficio di esecuzione
- Altre indicazioni:** Incanto Imm.n. 256/2002
- Termine di notificazione per i crediti:** 18.02.2003
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Torricella-Taverne Foglio PPP 17761 - 152/1000 Comproprietà del fondo Par. 718 con diritto esclusivo sull'unità n. 1, composta da: 2 camere, tinello, cucina, bagno, atrio, al piano terreno, come al piano di ripartizione. Foglio PPP 17772 - 12/1000

(00834946)

- Débiteur/débitrice: Oberson Monachino Margherita**, Nato il 20.07.1962, 6807 Taverne
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 28.03.2003
- Ora/Local:** 15.00, Sala incanti Ufficio esecuzione Palazzo di Giustizia
- Condizioni d'incanto sono espote dal:** 14.03.2003
- Luogo:** Lugano, Ufficio di esecuzione
- Altre indicazioni:** Incanto Imm.n. 256/2002
- Termine di notificazione per i crediti:** 18.02.2003
- Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Torricella-Taverne

Comproprietà del fondo part. 718 con diritto esclusivo sull'unità n. 12 composta da: autorimessa, al piano terreno, come al piano di ripartizione.
 Valore complessivo di stima peritale: CHF 231'000.-

7. Osservazioni: L'avviso di incanto nelle esecuzioni n. 866104/5/6/7 viene notificato alla debitrice, in data 29.01.2003, nelle forme editoriali, mediante la presente pubblicazione.

Ufficio esecuzione di Lugano
 6901 Lugano

(00834948)

1. **Debitore/debitrice: Alarcon Luis**, Nato il 25.01.1956, 6982 Agno
2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6900 Lugano, 04.04.2003
3. **Ora/Locale:** 15.00, Sala incanti Ufficio esecuzione Palazzo di Giustizia
4. **Condizioni d'incanto sono espresse dal:** 20.03.2003
 Luogo: Lugano, Ufficio di esecuzione
 Altre indicazioni: Esecuzione n. 872845
 Incanto Imm. n. 262/2002
5. **Termine di notificazione per i crediti:** 18.02.2003
6. **Oggetti da vendere all'incanto:** Fondi da realizzare in territorio del Comune di Sessa
 Ubicazione: Lebiani, particella n. 296
 a) abitazione, 149 m²
 b) terrazza e scale, 31 m²
 c) portico, 9 m²
 d) andito, 43 m²
 e) prato, 539 m²
 f) ripostiglio, 4 m²
 g) autorimessa, 67 m²
 Valore di stima ufficiale: CHF 624'110.-
 (Oss.: dal 1° gennaio 1999 i valori di stima sono da ridurre del 30 %).
 Valore di stima peritale: CHF 730'000.-
 Ufficio esecuzione di Lugano
 6901 Lugano

(00834954)

Verschiedenes

Divers
 Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Debitrice: Pronx AG in liquidazione**, 6900 Lugano
2. **Osservazioni:** Notifica di sentenza nella forma degli assenti (art. 123 cpv. 2 CPC)
 La Camera esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello quale autorità di vigilanza notifica a Pronx AG in liquidazione, ora priva di recapito e di rappresentanti conosciuti, che con sentenza 23 dicembre 2002, incarto n. 15.2002.91, statuendo sul ricorso 12 giugno 2002 presentato da Renato Zocchi, Mezzovico, nell'esecuzione n. 798'081 dell'UE di Lugano, ha così decretato:
 1. Il ricorso 24 giugno 2002 (recte: 12 giugno 2002) di Renato Zocchi, Mezzovico, è accolto.
 2. Di conseguenza è annullata l'aggiudicazione 24 maggio 2002 della part. 749 RFD di Melano a Renato Zocchi, Mezzovico, nell'ambito della procedura esecutiva 798011 promossa dalla Banca del Sempione, Lugano, nei confronti di Pronx AG, Zug.
 3. Non si prelevano spese e non si assegnano indennità.
 Camera di esecuzione e Fallimenti del Tribunale d'appello 6901 Lugano

(00837386)

1. **Debitrice: Pronx AG in liquidazione**, 6900 Lugano
2. **Osservazioni:** Notifica di sentenza nella forma degli assenti (art. 123 cpv. 2 CPC)
 La Camera esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello quale autorità di vigilanza notifica a Pronx AG in liquidazione, ora priva di recapito e di rappresentanti conosciuti, che con sentenza 23 dicembre 2002, incarto n. 15.2002.124, statuendo sull'istanza 6 settembre 2002 di revisione della sentenza 26 agosto 2002 di questa Camera (inc. 15.2002.91) presentato dalla Banca del Sempione, Lugano nell'esecuzione n. 798.081 dell'UE di Lugano, ha così decretato:
 1. L'istanza di revisione della sentenza 26 agosto 2002 di questa Camera (inc. 15.2002.91), contenuta nel ricorso 6 settembre 2002 della Banca del Sempione al Tribunale federale, è respinta.
 2. Non si prelevano spese e non si assegnano indennità.
 3. e 4. Omissis.
 Camera di esecuzione e Fallimenti del Tribunale d'appello 6901 Lugano

(00837396)

1. **Debitore/debitrice: Jacometti Piero, ora d'ignota dimora**
2. **Osservazioni:** già in Via Andrea Doria 35, I-20124 Milano, e in Via Buonamano 30, 6612 Ascona
 A richiesta dei creditori Leonardo e Gabriele Pinoja, Losone, rapp. dall'Avv. Salvatore Pinoja, Via Mezzana 31a, 6616 Losone, si procederà il 31 gennaio 2003 al pignoramento dei beni di cui al verbale di sequestro no 571783, per un credito di CHF 28'973.90 oltre interessi e spese.
 Dichiarazione di notifica:

Il presente avviso di pignoramento è notificato oggi al debitore nella forma degli assenti, mediante questa pubblicazione.

Ufficio esecuzione di Locarno
 6600 Locarno

(00837398)

REKLAME

Inkasso

- Durch unsere Profis, effizient, professionell, preisgünstig
- Alternative: WINKASSO®, Ihre persönliche Inkassosoftware

AGRIVA AG www.agriva.ch
 Tel. 041 371 00 50 info@agriva.ch

Schuldenrufe

Appel aux créanciers
 Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
 Art. 748 et art. 749 CO
 Art. 748 e art. 749 CC

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Vinotelli AG, Aarau**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Zweifel & Co AG, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 17.12.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Zweifel & Co AG, Regensdörferstrasse 20, 8049 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Ernst & Young AG
 8022 Zürich
 (00835558)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: HRgate AG, Baar**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** JobScout24 International Holding AG, Baar
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 12.12.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 03.03.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** JobScout24 International Holding AG, Neuhofstrasse 4, 6341 Baar
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
 SCOUT24 AG
 6341 Baar
 (00835490)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mandatec AG, Biel**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Lorze AG, Baar
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 13.12.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Lorze AG, Haldenstrasse 5, Postfach 2818, 6342 Baar 2
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Mandatec AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 13. Dezember 2002 rückwirkend per 30. September 2002 auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Die Lorze AG, Baar, tritt auf dieses Datum in sämtliche Verbindlichkeiten der Mandatec AG ein.
 Lorze AG
 6340 Baar
 (00835572)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Société d'Exploitation Hôtelière GECE SA, Genf**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Société d'Exploitation Hôtelière SEH SA (vormals Vazur SA), Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 17.12.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Société d'Exploitation Hôtelière SEH SA, p.a. Charles Dommond, c/o Société Fiduciare Revisiana SA, rue Jean Gutenberg 5, CP 2850, 1211 Genève 2
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Gemäss Fusionsvertrag vom 17.12.2002 sind sämtliche Aktiven und Passiven rückwirkend per 1.1.2002 gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 auf die Société d'Exploitation Hôtelière SEH SA (vormals Vazur SA) übergegangen. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung des Vermögens der beiden Aktiengesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich und vorgesehen ist.
 Wenger Vieli Belsler, Rechtsanwälte
 8034 Zürich
 (00835472)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Alcan Investments Ltd., Goldach**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Alcan Trading AG, Zürich
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 07.01.2003
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Alcan Trading AG, Max Högger-Strasse 6, 8048 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Ernst & Young AG
 8022 Zürich
 (00835456)

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: S.I. Indosuez S.A., Lausanne**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenneuse:** Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA, Lausanne
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 20.12.2002
5. **Echéance de préavis des créances:** 28.02.2003
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Crédit Agricole Indosuez (Suisse) S.A., quai Général-Guisan 4, 1204 Genève
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. **Remarques:** Les actifs et passifs de S.I. Indosuez S.A., à Lausanne sont repris par Crédit Agricole Indosuez (Suisse) SA, à Genève, par voie de fusion universelle et sans liquidation, conformément à l'article 748 CO. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de procéder à la réunion anticipée des biens des deux sociétés et de requérir la radiation anticipée conformément aux articles 748 ch. 6 et 745 al. 3 CO.
 PERRIN ZAHDND HABS, Etude de Notaires
 1002 Lausanne
 (00835452)

Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Ungaro Parfums SA, Neuchâtel**
2. **Nome e sede della società anonima incorporante:** M Mendrisio Moda SA, Mendrisio
3. **Decisione presa da:** l'assemblea generale straordinaria
4. **Data della decisione:** 20.12.2002
5. **Termine per annunciare i crediti:** 28.02.2003
6. **Servizio a cui annunciare i crediti:** M Mendrisio Moda SA, c/o Boutique Ferragamo Centro Foxtown, via A. Maspoli 18, 6850 Mendrisio
7. **Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
 M Mendrisio Moda SA
 6850 Mendrisio
 (00835446)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Société Immobilière Renova S.A., Nyon**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Coop Immobilien AG, Bern
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 17.12.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 03.03.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Coop Immobilien AG, Arthur Hauri, Kasparstrasse 7, 3027 Bern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Coop Immobilien AG auf dem Weg der Universalsukzession per 31. August 2002 übernommen worden.
 Dürr + Partner, Rechtsanwälte
 4010 Basel
 (00835520)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: JobScout24 International Holding AG, Opfikon**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** JobScout24 International Holding AG, Baar
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 12.12.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 03.03.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** JobScout24 International Holding AG, Neuhofstrasse 4, 6341 Baar
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
 SCOUT24 AG
 6341 Baar
 (00835492)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Coop Immobilien AG Rickenbach, Rickenbach TG**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Coop Immobilien AG, Bern
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 17.12.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 03.03.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Coop Immobilien AG, Arthur Hauri, Kasparstrasse 7, 3027 Bern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Alle Aktiven und alle Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind von der Coop Immobilien AG auf dem Weg der Universalsukzession per 31. August 2002 übernommen worden.
 Dürr + Partner, Rechtsanwälte
 4010 Basel
 (00835518)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Gugelmann & Cie. AG, Roggwil**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Lorze AG, Baar
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 13.12.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Lorze AG, Haldenstrasse 5, Postfach 2818, 6342 Baar 2
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gugelmann & Cie. AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 12. Dezember 2002 rückwirkend per 30. Juni 2002 auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen. Die Lorze AG, Baar, tritt auf dieses Datum in sämtliche Verbindlichkeiten der Gugelmann & Cie. AG ein.
 Lorze AG
 6340 Baar
 (00835574)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Augentagesklinik Zürich AG, Sursee**
2. **Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Ambulante Augen-Operations AAO AG, Sursee
3. **Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Beschlusses:** 21.12.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 10.03.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Kurt Lustenberger, Treuhänder, 6002 Luzern
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind rückwirkend gemäss Bilanz per 31. Oktober 2002 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Ambulante Augen-Operations AAO AG übergegangen.
 Lustenberger Treuhänder
 6002 Luzern
 (00835532)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Montanistica SA, Zug**
 2. Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Ferrolegering AG, Dübendorf
 3. Beschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 4. Datum des Beschlusses: 17.12.2002
 5. Anmeldefrist für Forderungen: **28.02.2003**
 6. Anmeldestelle für Forderungen: Ferrolegering AG, Auenstrasse 2, 8600 Dübendorf
 7. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Baker & McKenzie Rechtsanwälte
8034 Zürich
(00835476)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: **Personalvorsorgestiftung der Sanitas Troesch AG, Bern**
 2. Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers: Stiftung
 3. Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: Pensionskasse der Sanitas Troesch-Gruppe, Bern
 4. Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers: Stiftung
 5. Beschluss durch: Amt für Sozialvers. und Stiftungs-aufs d.Kt. Bern
 6. Datum des Beschlusses: 12.11.2002
 7. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**
 8. Anmeldestelle für Forderungen: Pensionskasse der Sanitas Troesch-Gruppe, Bahnhofweg 82, 3018 Bern
 9. Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 10. Bemerkungen: Aktiven und Passiven der Personalvorsorgestiftung der Sanitas Troesch AG gehen durch Universalkzession auf die Pensionskasse der Sanitas Troesch-Gruppe über.
- Pensionskasse der Sanitas Trösch Gruppe
3018 Bern
(00835550)

Dritte Veröffentlichung

1. Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoute: **Sitex Vaud S.à.r.l., Lausanne**
 2. Statut juridique de l'entité juridique dissoute: Société à responsabilité limitée
 3. Nom et siège de l'entité juridique reprenneuse: Sitex SA, Plan-les-Ouates
 4. Statut juridique de l'entité juridique reprenneuse: Société anonyme
 5. Décision par: l'assemblée générale extraordinaire
 6. Date de la décision: 19.12.2002
 7. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**
 8. Adresse pour la déclaration des créances: Sitex SA, chemin des Aulx 12, 1228 Plan-les-Ouates
 9. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 10. Remarques: Les actifs et les passifs de la société dissoute sont repris par voie de succession universelle par la société. L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4
(00835540)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **W & S Trading AG in Liq., Beringen**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 17.12.2002
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **28.02.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Staub Consult GmbH, Revisionsstelle, Schützweg 34, 8222 Beringen
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Staub Consult GmbH, Treuhand
8222 Beringen
(00835552)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Les Coueurs de Maxime AG in Liquidation, Biel - Benken**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 11.12.2002
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **28.02.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Wirtschafts- Treuhand AG, Arnold Böcklin-Str. 25, 4011 Basel
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Die Glubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen. Der Liquidator: Urs Mezger
- Wirtschafts-Treuhand AG
4011 Basel
(00835528)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Urs Mezger Holding AG in Liquidation, Biel - Benken**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 11.12.2002
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **28.02.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Wirtschafts- Treuhand AG, Arnold Böcklin-Str. 25, 4011 Basel
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Die Glubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen. Der Liquidator: Urs Mezger
- Wirtschafts-Treuhand AG
4011 Basel
(00835530)

Prima pubblicazione

1. Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: **Rosawir AG in Liquidazione, Coira**
 2. Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria
 3. Data della decisione: 20.12.2002
 4. Termine per annunciare i crediti: **01.04.2003**
 5. Servizio a cui annunciare i crediti: Alberto Piazza, liquidatore, studio commercialista Giuseppe Piazza, via Frasca 8, 6901 Lugano
 6. Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Studio Commercialista Giuseppe Piazza
6900 Lugano
(00835288)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Coro AG in Liquidation, Dübendorf**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 13.12.2002
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **28.02.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Megarent AG, Liquidatorin, Tobelhofstrasse 344, 8044 Gockhausen
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- HWT Wyler Treuhand AG
8305 Dietlikon
(00835562)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Garage Central SA in Liquidation, Fribourg**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale
 3. Date de la décision: 18.11.2002
 4. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Garage Central SA in liquidation, p.a. J.-P. Portenier, Criblet 4, 1700 Fribourg
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- De Bourgknecht Jean-François, avocat et notaire
1701 Fribourg
(00835434)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Multicars SA in liquidation, Fribourg**
2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale

3. Date de la décision: 18.11.2002
 4. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Multicars SA in liquidation, p.a. J.-P. Portenier, Criblet 4, 1700 Fribourg
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions
 7. Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- De Bourgknecht Jean-François, avocat et notaire
1701 Fribourg
(00835436)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Motal SA in liquidation, Fribourg**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale
 3. Date de la décision: 18.11.2002
 4. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Motal SA in liquidation, p.a. J.-P. Portenier, Criblet 4, 1700 Fribourg
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
- De Bourgknecht Jean-François, avocat et notaire
1701 Fribourg
(00835438)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Beaumontcenter SA in liquidation, Fribourg**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale
 3. Date de la décision: 02.09.2002
 4. Echéance de préavis des créances: **25.02.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Beaumontcenter SA in liquidation, p.a. Fiduciaire Jordan SA, boulevard de Pérolles 4, 1700 Fribourg
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745, alinéa 3 CO).
- Fiduciaire Jordan SA
1701 Fribourg
(00835466)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Berwick Commercial S.A. (Berwick Commercial AG / Berwick Commercial Ltd) in Liquidation, Fribourg**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 19.12.2002
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **28.02.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Werner Metz, Liquidator, c/o Berwick Commercial SA (Berwick Commercial AG / Berwick Commercial Ltd) in Liquidation, Rue St. Pierre 18, 1701 Fribourg
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Werner Metz, Liquidator
1701 Fribourg
(00835536)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière Pré l'Evêque-Sud, en liquidation, Genève**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
 3. Date de la décision: 09.01.2003
 4. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Société Immobilière Pré l'Evêque-Sud, en liquidation, chemin du Nant-d'Argent 27A, 1223 Coligny GE
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Me Christian Goerg, notaire
1211 Genève 3
(00835478)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **SI Grand-Saconnex "La Tour" 4 B VI, en liquidation, Genève**

2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
 3. Date de la décision: 09.01.2003
 4. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: SI Grand-Saconnex "La Tour" 4 B VI, en liquidation, c/o Roland Zacharias, chemin du Nant-d'Argent 27A, 1223 Coligny GE
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Me Christian Goerg, notaire
1211 Genève 3
(00835480)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Société Immobilière La Joyeuse en liquidation, Genève**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
 3. Date de la décision: 28.11.2002
 4. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: c/o Fiduciaire Beaumont SA, Société Immobilière La Joyeuse en liquidation, rue des Epinettes 17, 1227 Carouge
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.
- Etude de Me Christian Goerg, notaire
1211 Genève 3
(00835486)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Licorice Technology AG en liquidation, Genève**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
 3. Date de la décision: 18.12.2002
 4. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Fiduciaire Vernay SA, rue du Cendrier 22, case postale, 1211 Genève 11
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: Conformément à l'art. 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
- Fiduciaire Vernay SA
1211 Genève
(00835548)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **BPB Bâtiments Participations Brevets SA, en liquidation, Genève**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
 3. Date de la décision: 20.01.2003
 4. Echéance de préavis des créances: **28.02.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: BPB Bâtiments Participations Brevets SA en liquidation, c/o Didier Brosset, boulevard des Tranchées 36, 1206 Genève
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: La société envisage de faire application de l'art. 745 al. 3 CO.
- Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(00835570)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Mariposa Consulting AG in Liquidation, Gersau**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 09.12.2002
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **15.03.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Daniel Bugmann, c/o Invicta Finanz AG, Torgasse 4, 8001 Zürich
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Es ist die vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.
- WERDER Rechtsanwälte
8002 Zürich
(00835542)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Dorfmatte B AG in Liquidation, Heitenried*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Erich Schafer, Liquidator, Schlossmatte 395, 1714 Heitenried
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Erich Schafer
1714 Heitenried
(00835258)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Eurascal AG in Liquidation, Küsnacht am Rigi*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, Liquidatorin, Oberer Steisweg 18, 6430 Schwyz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Auctor Schwyz AG
6431 Schwyz
(00837360)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société immobilière Clos du Verney B. en liquidation, Lausanne*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 19.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Didier Prahin, liquidateur, c/o Régie Prahin S.A., rue Centrale 7, 1002 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*
Frank Meister, Notaire
1006 Lausanne
(00835048)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Jura-Levant, en liquidation, Le Grand-Saconnex (Genève)*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Barbara Renaud, chemin des Prejins 17 H, 1218 Le Grand-Saconnex
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques: Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).*
Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz
1204 Genève
(00823792)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: LITEXCO GROUP SWITZERLAND SA in liquidazione, Lugano*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 19.09.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Fausto Barchi, liquidatore, via Greina 2, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Avv. Fausto Barchi
6901 Lugano
(00835470)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Coril SA in liquidazione, Novazzano*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 02.12.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.02.2003**

5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Angelo De Taddeo, liquidatore, c/o Coril SA, via la Pobbia, 6883 Novazzano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Bär & Karrer, studio legale
6901 Lugano
(00835538)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Max Hübner AG in Liquidation, Rudolfstetten-Friedlisberg*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Thomas Ravelhofer, Schösslerstrasse 13B, Postfach 7, 8964 Rudolfstetten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Es ist eine vorzeitige Löschung gem. Art. 745, Abs. 3 OR vorgesehen.*
Thomas Ravelhofer
8964 Rudolfstetten
(00835484)

Korrekturmeldung

- Korrektur zu den Veröffentlichungen vom 22./23./24. Januar 2003 im SHAB:
 Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Wilhelm Annen AG, Malergeschäft, Schwyz in Liquidation, Schwyz**
 Anmeldefrist der Forderung: **28. Februar 2003** (nicht 24.1.2003)

Paul Barth, Liquidator, Hausmatt 1, 6423 Seewen

(00835278)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Schickedanz International AG in Liquidation, St. Gallen*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herbert Kneubühler, Liquidator, Schickedanz International AG in Liquidation, Fürstenlandstrasse 35, 9001 St. Gallen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.*
Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwälte
8001 Zürich
(00835564)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Anyway in Liquidation, Wöllinswil*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Anyway in Liquidation, c/o Hanspeter Stern, Liquidator, Burghof 344, 5063 Wöllinswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Simon Basler, Notar
4310 Rheinfelden
(00835290)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Oremet AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* öffentliche Urkunde
3. *Datum des Beschlusses:* 13.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Alex Düring, Kalchrainstrasse 9, 6315 Oberägeri
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Dr. Ernst A. Brandenberg, Rechtsanwalt
6300 Zug
(00835026)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rodamex Leasing & Finanz AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* öffentliche Urkunde

3. *Datum des Beschlusses:* 23.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Alex Düring, Kalchrainstrasse 9, 6315 Oberägeri
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Dr. Ernst A. Brandenberg, Rechtsanwalt
6300 Zug
(00835044)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: HiQ Assets AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Felix Stern, Rechtsanwalt, Liquidator, Gerbergasse 45, Postfach 749, 4001 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Felix Stern, Rechtsanwalt
4001 Basel
(00835256)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: TRENDWAY Holding AG in Liquidation, Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* TRENDWAY Holding AG in Liquidation, Baarerstrasse 63, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Schwerzmann, Rechtsanwälte und Notare
6301 Zug
(00835270)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: BSOG Holding AG in Liquidation (BSOG Holding SA en liquidation) (BSOG Holding Ltd in liquidation), Zug*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter J. Weber, Rechtsanwalt, Liquidator, Isler Partner, Kronenstrasse 9, 8712 Stäfa
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Es ist beabsichtigt, eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.*
Isler Partner Rechtsanwälte
8712 Stäfa
(00835556)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Verwa AG in Liquidation, Zurzach*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwa AG in Liquidation, c/o UBS AG, AILX-999, Postfach, 8098 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
UBS AG
8098 Zürich
(00835276)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: IT Prospect Ltd in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.01.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Cofis Treuhand AG Hr. Andreas Reimund, Badenerstrasse 15, 8021 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Cofis Treuhand AG
8021 Zürich
(00835132)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Montello AG in Liq., Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Doshi Società Anonima di Gestione, Liquidatorin, Piazza Molino Nuovo 15, 6900 Lugano
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Doshi Società Anonima di Gestione
6900 Lugano
(00835244)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Conawa AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Y.Junod, P.Vollenweider, M.Epper, Liquidatoren c/o Conawa AG in Liquidation, Am Wasser 24, 8049 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
Conawa AG in Liquidation
8049 Zürich
(00835422)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Postum Investment Holding AG in Liquidation, Zürich*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* öffentliche Urkunde
3. *Datum des Beschlusses:* 19.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Urs Dietrich, Dietrich, Baumgartner & Partner, Liquidator, Sihlporte 3, Postfach 3580, 8021 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.*
Dietrich, Baumgartner & Partner, Rechtsanwälte
8021 Zürich
(00835560)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 I.V.M. Art. 742 OR
 At. 823 en relation avec art. 742 CO
 Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Cuhat & Conod S.à r.l. en liquidation, Bretonnières*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 17.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Norbert Cuhat et Christian Conod, liquidateurs, p.a. Norbert Cuhat, 1149 Berolle
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
M. Norbert Cuhat
1149 Berolle
(00835266)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: Fidanen Sagl in liquidazione, Chiasso*
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 09.12.1999
4. *Termine per annunciare i crediti:* **28.02.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Gridecont Sagl, via Livio 7, CP 2213, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
Gridecont Sagl
6830 Chiasso
(00835448)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: NP Nicola Pagliaccio Sàrl en liquidation, Cugy*

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 16.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Nicola Pagliaccio, liquidateur, chemin de Villardin 1, 1004 Lausanne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Cette décision a été publiée dans la FOSC du 9 janvier 2003, no 4, p. 26.
Nicola Pagliaccio
1004 Lausanne
(00835546)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **BoBo Produktions GmbH in Liquidation, Hergiswil NW**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BoBo Produktions GmbH in Liquidation, Sonnenbergstrasse 55, 6052 Hergiswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Lic. iur. Willy Blättler, Rechtsanwalt und Notar
6005 Luzern
(00835442)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **TECH Naval GmbH in Liquidation, Kilchberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.12.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* RA Patricia Helen Berz, c/o Werder Rechtsanwälte, Genferstrasse 2, 8002 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.
WERDER Rechtsanwälte
8002 Zürich
(00835526)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Inova Technologies GmbH in Liquidation, Kriens**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Aregger Schleiss Baumann AG für Wirtschaftsberatung, Liquidatorin, Arsenalstrasse 40, 6010 Kriens
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Aregger Schleiss Baumann, AG für Wirtschaftsberatung
6011 Kriens
(00835272)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **hallö GmbH in Liquidation, Liestal**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* hallö GmbH, Liquidator, Lindenstrasse 5, 4410 Liestal
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Luzius Haller, Liquidator
4410 Liestal
(00835522)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagi sciola:* **C.&G. Timbal Sagi in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 04.05.2000
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.03.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* C.&G. Timbal Sagi in liquidazione, Franco Sala, liquidatore, Via Curti 2, 6901 - L. Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società a garanzia limitata sciola sono invitati a far valere i propri diritti.
Sala Franco, Ufficio Fiduciario
6901 Lugano
(00835488)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute:* **Trattoria Kolibri GmbH in Liquidation (Trattoria Kolibri Sàrl, en liquidation), Lyss**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 22.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Luc Villard, rue du Stand 1, 2520 La Neuveville
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 al. 3 CO.
Me Alfred Müller, Notaire
2520 La Neuveville
(00835534)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **IMG Media Group GmbH in Liquidation, Magden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* IMG Media Group GmbH in Liquidation, c/o Hanspeter Stern, Liquidator, Burghof 344, 5063 Wollinswil
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Simon Basler, Notar
4310 Rheinfelden
(00835296)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Family Textil GmbH in Liquidation, Sarnen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* REVOR Buchhaltungs AG, Hostatt 11, 6060 Sarnen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
REVOR Buchhaltungs AG
6060 Sarnen
(00835460)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Peter Teppiche und Parkett GmbH in Liquidation, Solothurn**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **07.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raymond Peter, Birkenweg 14, 3250 Lyss
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Stampfli & Keller, Rechtsanwälte und Notare
4500 Solothurn
(00837362)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Schürch Asset Management GmbH in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schürch Asset Management GmbH in Liquidation, Tellstrasse 21, 9000 St. Gallen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Schürch Asset Management GmbH in Liquidation
9000 St. Gallen
(00837336)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Fasuli GmbH in Liquidation, Steinhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.12.2002

4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ivan Merlini, Rütenerstrasse 20, 8956 Killwangen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
GlobeTrust AG
8034 Zürich
(00835468)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute:* **CPR Curran + Russelle Sàrl en liquidation, Vuarucus NE**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée
3. *Date de la décision:* 08.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Etude Stahl Pequinot Lorenz Calame, rue du Trésor 9, 2000 Neuchâtel
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
STAHL PEQUIGNOT LORENZ CALAME Avocats&Notaire
2001 Neuchâtel
(00835462)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute:* **Earthy Exports Sàrl en liquidation, Vuarucus NE**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée
3. *Date de la décision:* 08.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Etude Stahl Pequinot Lorenz Calame, rue du Trésor 9, 2000 Neuchâtel
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
STAHL PEQUIGNOT LORENZ CALAME Avocats&Notaire
2001 Neuchâtel
(00835464)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute:* **VIDOC sarl en liquidation, Vevey**
2. *Décision de dissolution par:* P. Décosterd, unique actionnaire
3. *Date de la décision:* 21.01.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.02.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre Décosterd, rue d'Italie 25, 1800 Vevey
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Pierre Décosterd
1800 Vevey
(00835544)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **NORWYK - LEMINOX GmbH in Liquidation, Weinfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Roland Lemmenmeier, Liquidator, Luppmenstrasse 11, 8320 Fehraltorf ZH
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Roland Lemmenmeier
8320 Fehraltorf ZH
(00835524)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Pama Business Services GmbH in Liquidation, Wollerau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pama Business Services GmbH in Liquidation, z.Hd. Marianne Dénéreaz, Liquidatorin, Bellevueweg 5, 8832 Wollerau
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Pama Business Services GmbH in Liq.
8832 Wollerau
(00835444)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **ADOE GmbH in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst & Young AG, Liquidator, Bundesplatz 1, Postfach, 6304 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gesellschaft wurde von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV aufgelöst (SHAB Nr. 188, 30.09.2002). Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
Ernst & Young AG
6002 Luzern
(00835482)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa
Art. 913 i.v.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Grastrocknungsgenossenschaft Baar und Umgebung in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.09.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Grastrocknungsgenossenschaft Baar & Umgebung in Liquidation, p.a. L+D Treuhand GmbH, Administration, Zugerstrasse 17, Postfach 177, 6330 Cham
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
L+D Treuhand GmbH
6330 Cham
(00835280)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Milchgenossenschaft Weiningen in Liquidation, Weiningen ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Haug Jakob, Liquidator, Badenerstrasse 32, 8104 Weiningen ZH
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Jakob Haug
8104 Weiningen
(00835450)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Genossenschaft Palmhof in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.04.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Andreas Höchli, Liquidator, Sonnengut 4, 5620 Bremgarten
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Als Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden Dr. iur. Andreas Höchli, Oberrohrdorf und Silvio Ponti, von St. Gallenkappel, in Zürich, gewählt.
CONRAD HÖCHLI KINK & PILGRIM, Advokatur und Notariat
5620 Bremgarten
(00835454)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Genossenschaft Focus-Satzservice in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.03.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.03.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Focus Grafik GmbH, Martastrasse 138, 8003 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Focus Grafik GmbH
8003 Zürich
(00835474)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione
 di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:**
Veska-Stiftung in Liquidation, Aarau
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat
3. **Datum des Beschlusses:** 19.03.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Veska-Stiftung, c/o Brigitte Küng, Dorfstrasse 82, 4900 Langenthal
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Brigitte Küng
 4900 Langenthal
 (00835568)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
 Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Einmalige Veröffentlichung

RETTIFICA

Relativa alle tre pubblicazioni di diffida ai creditori concernenti la riduzione di capitale sociale da CHF 4'000'000.- a CHF 2'000'000.- della **Casino Kursaal Locarno SA, Locarno**, apparse in data 11.12.2002 (FUSC n. 240, pag. 38, n. 00765584), 12.12.2002 (FUSC n. 241, pag. 23, n. 00769578) e 13.12.2002 (FUSC n. 242, pag. 45, n. 0070032). Queste diffide sono state erroneamente pubblicate sotto il capitolo relativo alla "Riduzione del valore nominale dei certificati di quota e diffida ai creditori (società cooperativa).

La redazione FUSC

(00837390)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima:**
BENASSI IMMOBILIARE S.A., Lugano
2. **Valore nominale attuale del capitale azionario:**
 CHF 500'000
3. **Nuovo valore nominale del capitale azionario:**
 CHF 300'000
4. **Riduzione decisa da:** l'assemblea generale straordinaria
5. **Data della decisione:** 15.01.2003
6. **Termine per annunciare i crediti:** 31.03.2003
7. **Servizio a cui annunciare i crediti:** c/o BENASSI IMMOBILIARE S.A., via Maraini 13, 6900 Lugano
8. **Avvertenza:** I creditori sono invitati a far valere i propri diritti e pretendere la soddisfazione e garanzia.
9. **Osservazioni:** Il capitale azionario viene ridotto a CHF 300'000.- mediante riduzione del valore nominale delle 500 azioni al portatore da CHF 1'000.- a CHF 600.- ciascuna. In base al rapporto di revisione del 14 gennaio 2003 della Dreieck Fiduciaria SA, Lugano, anche dopo la riduzione del capitale azionario le pretese dei creditori in confronto della società rimarranno integralmente coperte.

Avv. Massimo Rella; Studio Legale e Notarile
 6900 Lugano

(00835576)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:**
Dahl Kunststoffwerk Rebstein AG, Rebstein SG
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 400'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 21.01.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.03.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dahl Kunststoffwerk Rebstein AG, Z.Hd. Willi Keel, Marbacherstrasse 6, 9445 Rebstein SG
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 300 Inhaberaktien à CHF 1'000.- nom., mit Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Auszahlung an die Aktionäre. Die Forderungen der Gläubiger der Gesellschaft sind gemäss besonderem Revisionsbericht der Ernst & Young AG, St. Gallen, vom 23. Dezember 2002 auch nach der Kapitalherabsetzung gedeckt. Gemäss Art. 733 OR können Gläubiger der Gesellschaft infolge der Kapitalherabsetzung die Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen.
 Ernst & Young AG
 9001 St. Gallen
 (00835458)

Herabsetzung des Nennwertes der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger (Genossenschaft)

Réduction de la valeur nominale des parts sociales et avis aux créanciers (société coopérative)
 Riduzione del valore nominale dei certificati di quota e diffida ai creditori (società cooperativa)

Art. 874 i.V.m. Art. 733 ff. OR
 Art. 874 en relation avec art. 733 ss. CO
 Art. 874 i.r.c. l'art. 733 ss. CO

Einmalige Veröffentlichung

RETTIFICA

Relativa alle tre pubblicazioni di diffida ai creditori concernenti la riduzione di capitale sociale da CHF 4'000'000.- a CHF 2'000'000.- della **Casino Kursaal Locarno SA, Locarno**, apparse in data 11.12.2002 (FUSC n. 240, pag. 38, n. 00765584), 12.12.2002 (FUSC n. 241, pag. 23, n. 00769578) e 13.12.2002 (FUSC n. 242, pag. 45, n. 0070032). Queste diffide sono state erroneamente pubblicate sotto il capitolo relativo alla "Riduzione del valore nominale dei certificati di quota e diffida ai creditori (società cooperativa).

La redazione FUSC

(00837426)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
 Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:**
A.V. Chemie AG, Kreuzlingen
2. **Name und Sitz der neuen GmbH:**
 A.V. Chemie GmbH, Kreuzlingen
3. **Umwandlungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 10.12.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:**
 A.V. Chemie GmbH, Sonnewiesenstrasse 18, 8280 Kreuzlingen
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
8. **Bemerkungen:** Die Gründungsversammlung der A.V. Chemie GmbH, mit Sitz in Kreuzlingen, vom 10. Dezember 2002 hat beschlossen, die Aktiven und Passiven der A.V. Chemie AG, Kreuzlingen infolge Umwandlung im Sinne von Art. 824 ff. OR zu übernehmen. Durch diese Umwandlung ist die A.V. Chemie AG, Kreuzlingen, ohne Liquidation aufgelöst, womit die Schulden auf die neu gegründete A.V. Chemie GmbH übergehen, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
 Homburger
 8006 Zürich
 (00835554)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:**
Trek Fahrrad AG, Urdorf
2. **Name und Sitz der neuen GmbH:**
 Trek Fahrrad GmbH, Dübendorf
3. **Umwandlungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 20.12.2002
5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 03.03.2003
6. **Anmeldestelle für Forderungen:**
 Trek Fahrrad GmbH, Stetbachstrasse 2, 8600 Dübendorf
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
8. **Bemerkungen:** Umwandlungsbilanz per 30. September 2002. Übergang sämtlicher Aktiven und Passiven auf die GmbH. Durch diese Umwandlung ist die Trek Fahrrad AG aufgelöst. Die Trek Fahrrad GmbH wurde am 20. Dezember 2002 in das Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen. Die Trek Fahrrad GmbH bleibt Schuldnerin einer übernommenen Schuld, sofern ein Gläubiger nicht ausdrücklich Widerspruch erhebt.
 Hürlimann & Uhlmann, Rechtsanwälte
 8022 Zürich
 (00835440)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:**
Veleta AG, Zug
2. **Name und Sitz der neuen GmbH:**
 Veleta GmbH, Zug
3. **Umwandlungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
4. **Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 27.12.2002

5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 28.02.2003

6. **Anmeldestelle für Forderungen:**
 Veleta GmbH, Herr Thomas Eggenberger, GlobeTrust AG, Bellevestrasse 29, 8034 Zürich
7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
 Ernst & Young AG
 8022 Zürich
 (00835566)

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus Titoli smarriti

Aufwurf

Sommaison

Diffida

Art. 983 und 984 OR
 Art. 983 et 984 CO
 Art. 983 e 984 CO

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre:** Cédule hypothécaire au porteur
2. **Grevant:** les parcelles 1842 et 1855 de la commune de Renens, au lieu dit Sur la Croix, propriété de Spadaro-Tracuzzi Biagio et Vilma, société simple, intérêt maximum 10%, en 2e rang, profit des cases libres
3. **N° du titre:** 459'168 du Registre foncier de Lausanne
4. **Solde/Valeur:** CHF 80'000
5. **Délivré le:** 03.03.1987
6. **Expiration de l'échéance:** 06.06.2003
7. **Remarques:** JN02.005968/DO/11

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
 1014 Lausanne

(00666534)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** Inhaberobligation
2. **Lastend auf:** GB Leukerbad Nr. 408, Plan Nr. 2, im 1. Rang. Inhaberobligation mit Grundpfandverschreibung Nr. 18302-1993/18641-1993 vom 06.01.1993 resp. 22.07.1993, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: UBS AG Brig, Pfandsumme: CHF 1'100'000.-, (Eigentümer/in: RME Immobilien AG, Solothurn; vorheriger Eigentümer: SVK Schweizerischer Verband für Gemeinschaftsaufgaben der Krankenversicherer, Solothurn).
3. **Auskündungsfrist:** 30.05.2003
4. **Bemerkungen:** SLZPR.2002.449-ASLMUE
 Richteramt Solothurn-Lebern
 4502 Solothurn
 (00666538)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre:** cédule hypothécaire au porteur
2. **Grevant:** la parcelle feuillet no 3614 sise à la route des Plantières no 28 de la commune de Montreux, anciennement propriété de feu Hendrik Van Nievelt, en premier rang, intérêt maximum 8%, inscrite au Registre foncier de Vevey.
3. **N° du titre:** 202313 ID.2000/000977
4. **Solde/Valeur:** CHF 120'000
5. **Délivré le:** 30.09.1960
6. **Expiration de l'échéance:** 30.06.2003
7. **Remarques:** JN02.005992 mjr
 Tribunal d'Arrondissement de l'est Valais
 1800 Vevey 1
 (00666540)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre:** cédule hypothécaire
2. **Grevant:** collectivement les parcelles feuillets no 8603 sise à "Champsot" et no 8606 sise au chemin de Champsot 10 de la commune de Montreux, propriété de feue Else Neumann née Hoffer, en premier rang, intérêt maximum 5%.
3. **N° du titre:** 190'395 ID.1999/012379
4. **Solde/Valeur:** CHF 50'000
5. **Délivré le:** 13.09.1957
6. **Expiration de l'échéance:** 25.06.2003

7. **Remarques:** JN 02.005414 mjr

Tribunal d'Arrondissement de l'est Valais
 1800 Vevey 1

(00666542)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** Namensschuldbrief
2. **Lastend auf:** die Schuldnerin und Pfandgegenwertin Elena Centenara, geb. 9.11.1939, von Italien, Melchriütstasse 10, 8304 Wallisellen
3. **Lastend auf:** Liegenschaft Lärchenstrasse 38, 8903 Birmensdorf, Grundregisterblatt 2107, Stockwerkeigentum 15/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundregister 1519 mit Sonderrecht an der Wohnung Nr. 52 im Obergeschoss, sowie am Kellerabteil Nr. 52 und Kofferraum Nr. 52 im Untergeschoss des Hauses Lärchenstrasse 38, (Pfundtitelverzeichnis Nr. 1987/6), an erster Pfandstelle, heutige Grundpfandgläubigerin: Migrosbank, z.Hd. H. P. Federer, Seidengasse 12, 8023 Zürich.
4. **Saldo/Wert:** CHF 249'000
5. **Ausgestellt am:** 06.01.1987
6. **Auskündungsfrist:** 30.05.2003
7. **Bemerkungen:** ES020061
 Bezirksgericht Zürich
 8026 Zürich
 (00666544)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** 4 Kassenobligationen
2. **Lastend auf:**
 - a) 4 % Kassenobligation der Migros Bank im Nominalwert von CHF 5'000.-, Titel Nr. 1.041.994.02, Valoren-Nr. 083.407.2, Laufzeit 4. März 1996 bis 4. März 2001.
 - b) 4 % Kassenobligation der Migros Bank im Nominalwert von CHF 5'000.-, Titel Nr. 1.041.992.06, Valoren-Nr. 083.407.2, Laufzeit 21. Februar 1996 bis 21. Februar 2001.
 - c) 4 % Kassenobligation der City Bank im Nominalwert von CHF 2'000.-, Titel Nr. 55.412, Laufzeit 11. April 1996 bis 11. April 2001.
 - d) 3 % Kassenobligation der City Bank im Nominalwert von CHF 5'000.-, Titel Nr. 55.591, Laufzeit 28. Februar 1997 bis 28. Februar 2001.
3. **Auskündungsfrist:** 29.05.2003
4. **Bemerkungen:** E0020068
 Bezirksgericht Zürich
 8004 Zürich
 (00751174)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre:** Certificat d'actions
2. **Au nom de:** 7 actions nominatives de CHF 100.- chacune, nos 1394 à 1400, de la Société Immobilière Parc de Budé B/C
3. **Expiration de l'échéance:** 02.06.2003
4. **Remarques:** C/14125/2002-12 SP
 Tribunal de première instance de Genève
 1211 Genève 3
 (00796834)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre:** actions au porteur
2. **Au nom de:** la société anonyme SI Le Sarrot: 50 actions au porteur, numérotées de 1 à 50, d'une valeur de CHF 1'000 chacune
3. **Expiration de l'échéance:** 30.06.2003
4. **Remarques:** C/29095/2002-12 SP
 Tribunal de première instance de Genève
 1211 Genève 3
 (00796904)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre:** Trois certificats d'actions de la SI CHRI-STINE
2. **Au nom de:**
 - a) - certificat no 2 de 43 actions nominatives nos 44 à 86

- b) - certificat no 4 de 43 actions nominatives nos 130 à 172
 c) - certificat no 16 de 88 actions nominatives nos 872 à 959
 3. *Expiration de l'échéance:* 30.06.2003
 4. *Remarques:* C/28304/2002-12 SP
 Tribunal de première instance de Genève
 1211 Genève 3
 (00796910)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft der AEK Thun**
- Lastend auf:* Moos Josef, Thun.
- Nr. des Titels:* 42 0.254.768.06
- Saldo/Wert:* CHF 48'094.25
- Auskündungsfrist:* 29.07.2003
- Bemerkungen:* Z 03 68 GIS

Gerichtskreis X Thun
 3601 Thun

(00835390)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**

Lastend auf: der Liegenschaft Grundregister Blatt 4208, Kat. Nr. 5968, Plan 66, an 3. Pfandstelle mit einem Zinssuss von 9% p.a., Buechackerweg 9 in 8605 Gutenswil, mit hälftigen Miteigentümern Giuseppe Coniglione und Yaquelin Coniglione-Montes de Oca, beide wohnhaft an Buechackerweg 9, 8605 Gutenswil, als Schuldner und Pfandteilnehmer zur Zeit der Errichtung.

- Saldo/Wert:* CHF 580'000
- Ausgestellt am:* 06.06.1997
- Auskündungsfrist:* 29.01.2004
- Bemerkungen:* E3/ES020032

Bezirksgericht Uster
 8610 Uster

(00835404)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédules hypothécaires au porteur**

Gravant: la parcelle 2600 de la commune de Bussy-près-Lausanne, dont Jeannette Follain, Jérôme Follain et Mireille Panchaud sont propriétaires:
 a) cédule hypothécaire au porteur de CHF 70'000.-, deuxième rang, intérêt maximum 10%, RF no 220.321, inscrite au Registre foncier du district de Morges le 9 octobre 1985, ID.2000/002134, profit des cases libres
 b) cédule hypothécaire au porteur de CHF 100'000.-, troisième rang, intérêt maximum 10%, RF no 236.562, inscrite au Registre foncier du district de Morges le 16 mai 1988, ID.2000/002135, profit des cases libres

- Expiration de l'échéance:* 31.01.2004
- Remarques:* JN02.016114

Tribunal d'arrondissement de la côte
 1260 Nyon

(00835418)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Titel alten Rechts**

Lastend auf: Liegenschaft GB Baar, GS 751 (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Armin Blaser-Röllin, Baar), Maximalzins 5%, im 5. Rang, Vorgang CHF 18'500.-

- Nr. des Titels:* AW 16854
- Saldo/Wert:* CHF 5'000
- Ausgestellt am:* 10.01.1901
- Auskündungsfrist:* 28.02.2004
- Bemerkungen:* ES 2003 28

Kantonsgerichtspräsidium Zug
 6301 Zug

(00835494)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief (cédule hypothéc. au porteur)**
- Lastend auf:* Grancy-Grundbuchblatt Nr. 113, RF Nr. 80080, im 1. Rang (vorher im 2. Rang), 7%.
- Nr. des Titels:*
- Saldo/Wert:* CHF 20'000
- Ausgestellt am:* 27.04.1960
- Auskündungsfrist:* 28.01.2004
- Bemerkungen:* Z 02 5329

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
 3011 Bern

(00835496)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: certificato azionario al portatore**
- intestato a:* Logenio SA, con sede in Chiasso
- No. del titolo:* 1
- Saldo / Valore:* CHF 1'000
- Termine per la pubblicazione:* 29.07.2003
- Osservazioni:* CN.2003.00001

Pretura di Mendrisio-Sud
 6850 Mendrisio

(00835500)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**

Lastend auf: Grundstück Nr. 1198 (alte Lieg.-Nr. 509) Grundbuch Umäsch, "Fetzeren", im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11.

- Saldo/Wert:* CHF 600.00
- Ausgestellt am:* 28.12.1915
- Auskündungsfrist:* 27.01.2004

Obergerichtskanzlei
 9043 Trogen

(00835578)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zedel, Gült, Schuldbriefe**
- Lastend auf:* Grundstück Nr. 1686 (alte Lieg.-Nr. 437) Grundbuch Umäsch, "Ob. Aueli":
 a) CHF 9'000.- lieg. Zedel, vom 17.05.1888, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 24.06.
 b) CHF 1'500.- Handwechszedel, vom 17.05.1888, im 2. Rang, Vorgang CHF 9'000.-, Zinsfall 24.06.
 c) CHF 6'000.- Gült, vom 14.11.1919, im 3. Rang, Vorgang CHF 10'500.-, Zinsfall 24.06.

- CHF 6'000.- Schuldbrief, vom 14.11.1919, im 4. Rang, Vorgang CHF 16'500.-, Zinsfall 24.06.
- CHF 1'500.- Schuldbrief, vom 05.11.1925, im 5. Rang, Vorgang CHF 22'500.-, Zinsfall 11.11.
- CHF 1'000.- Schuldbrief, vom 05.11.1925, im 6. Rang, Vorgang CHF 24'000.-, Zinsfall 11.11.

- Auskündungsfrist:* 27.01.2004

Obergerichtskanzlei
 9043 Trogen

(00835580)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Gült, Schuldbrief**
- Lastend auf:* Grundstück Nr. 1530 (alte Lieg.-Nr. 431) Grundbuch Umäsch, "Chli-Gerstenschwend":
 a) CHF 10'000.- Gült, vom 14.07.1922, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 01.07.
 b) CHF 10'000.- Gült, vom 14.07.1922, im 2. Rang, Vorgang CHF 10'000.-, Zinsfall 11.11.
 c) CHF 5'000.- Schuldbrief, vom 14.07.1922, im 3. Rang, Vorgang CHF 20'000.-, Zinsfall 02.02.
- Auskündungsfrist:* 27.01.2004

Obergerichtskanzlei
 9043 Trogen

(00835582)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:* Grundstück Nr. 103 Grundbuch Walzenhausen, "Almendsberg", im 3. Rang, Vorgang CHF 7'800.-, Zinsfall 02.02.
- Saldo/Wert:* CHF 1'500
- Ausgestellt am:* 02.10.1943
- Auskündungsfrist:* 27.01.2004

Obergerichtskanzlei
 9043 Trogen

(00835584)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Grundpfandrechte**
- Lastend auf:* Kat. 80/70, Parzelle 301, Heimat "Schletter" in Gonten, Bezirk Gonten
 a) CHF 850.- Zeddel (Nr. 1'432), Kapitalvorgang CHF 5'735.-, unaufkündbar, Zinsfuss 4 1/2%, errichtet am 15. Oktober 1888 z.Gst. Moser Johann Baptist
 b) CHF 1'000.- Kaufschuldsicherungsbrief, Nr. 1'246, Kapitalvorgang CHF 31'000.-, zahlbar 13. Oktober 1910, Zinssatz 4 1/2%, errichtet am 6. Mai 1907 z.Gst. Fässler Johann Josef, Hptm.
- Auskündungsfrist:* 29.01.2004

Bezirksgericht Appenzel
 9050 Appenzel

(00837338)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Kassenobligation Spar- und Leihkasse Trutigen**
- Lastend auf:* 3,5%, Verfall 25.10.2004 mit Coupons per 25.10.2000 und ff.

- Nr. des Titels:* 2.274.167.04
- Saldo/Wert:* CHF 30'000
- Auskündungsfrist:* 29.07.2003
- Bemerkungen:* Z 03 4 LE3

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
 3752 Wimmis

(00837342)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikat**
- Lastend auf:* Anton Häfliger, 5 Namenaktien Nm. 46 bis 50 der Häfliger Reisen AG, Sursee, Nennwert je CHF 1'000.-
- Nr. des Titels:* 6
- Auskündungsfrist:* 29.07.2003
- Bemerkungen:* 01 03 3

Amtsgericht Sursee
 6210 Sursee

(00837344)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- gravante su:* part. no. 97 RFD di Cugnasco di proprietà Winston Gianella, Cugnasco (iscrizione UR Locarno del 12.4.1979, dg 3451, postergazione del 21.6.1988, dg 9831), interessi 7%, in terzo rango
- Saldo / Valore:* CHF 30'000
- Termine per la pubblicazione:* 29.01.2004
- Osservazioni:* CN.2003.00017

Pretura di Locarno-Campagna
 6601 Locarno

(00837348)

Kraftloserklärung

Annulation

Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
 Art. 971, 977, 986 CO
 Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Aktien**
- Lastend auf:* Aktien der Breitenloo-Land AG mit Sitz in Nürensdorf.
- Nr. des Titels:* 147, 192, 571
- Bemerkungen:* E0010006/K3

Bezirksgericht Büllach
 8180 Büllach

(00835398)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Aktie**
- Lastend auf:* Aktie der Breitenloo-Land AG mit Sitz in Nürensdorf.
- Nr. des Titels:* 536
- Bemerkungen:* E0010005/K3

Bezirksgericht Büllach
 8180 Büllach

(00835402)

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Öffentliches Beschaffungswesen Marchés publics Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO Appels d'offres conformément à l'OMC Bandi di concorso in conformità all'OMC

Baufträge / Constructions / Costruzioni

Gemeinden Communes Comuni

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*

Ville du Locle

Conseil communal

Hôtel-de-Ville 1

2400 Le Locle / CH

1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*

Ville du Locle

Service d'urbanisme

Hôtel-de-Ville 1

2400 Le Locle / CH

1.3 *Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:*

Ville du Locle

Service d'urbanisme

Hôtel-de-Ville 1

2400 Le Locle / CH

1.4 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Commune

1.5 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.6 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction

2. Objet du marché

2.1 *Genre du marché de travaux de construction:* Exécution

2.2 *Titre du projet du marché:*

Construction du CIFOMET secteur automobile

2.3 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):*

45000000

2.4 *Description détaillée du projet:* Lot - CFC - Désignation -

Coût budgété

26 - 271.1, 283.2 Plâtrerie 190'000.

27 - 272.0, 272.2, 272.3 Serrurerie 400'000.

28 - 273.0 Menuiserie intérieure 40'000.

29 - 281.1 Sols coulés 320'000.

30 - 285.1 Peinture intérieure 200'000.

31 - 287 Nettoyage du bâtiment 30'000.

32 - 4 Aménagements extérieurs 190'000.--

2.5 *Lieu de l'exécution:* Avenue du Technicum, 2400 Le Locle

2.6 *Variantes admises:* Pas prises en considération

2.7 *Délai d'exécution:*

Début du chantier prévu pour: fin juillet 2002

Fin du chantier prévue pour: avril 2004

3. Conditions

3.1 *Critères d'aptitude:* Seuls entrent en ligne de compte les entreprises ou consortiums d'entreprises justifiant de leurs capacités techniques, financières et économique d'exécuter les travaux. Les entreprises donneront les indications nécessaires au sujet de leur organisation, des effectifs ainsi que des références d'objets réalisés. Pour les consortiums d'entreprises, il sera fait mention des noms de tous les partenaires ainsi que de l'entreprise pilote.

3.2 *Critères d'adjudication:*

L'offre du candidat pourra être retenue ou rejetée suite à la vérification de la validité des conditions d'inscription. L'adjudication sera faite à l'offre la plus avantageuse selon les critères arrêtés dans le dossier de soumission.

3.3 *Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres*

Prix: CHF 100.00

Conditions de paiement: Sur le CCP 23-95-1 Ville du Locle "Secteur auto"

3.4 *Délai de clôture pour le dépôt des offres:*

Les délais seront indiqués dans le dossier de soumission.

3.5 *Langues utilisées pour les offres:* Français

3.6 *Validité de l'offre:* 6 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 *Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:* aucun

4.2 *Conditions générales:* Fixées dans le dossier de la soumission.

4.3 *Négociations:* Aucune négociation ne sera engagée après le dépôt des soumissions.

4.4 *Conditions régissant la procédure:* Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 *Autres indications:*

- Volume SIA 116: 26'000 m³

- Coût global estimatif des travaux: CHF 13'600'000.--

- Ces données sont fournies à titre indicatif.

Conditions de participation:

- Un membre d'un consortium d'entreprises ne peut s'inscrire qu'une seule fois comme candidat ou membre d'un candidat, ceci par type de travaux (lot).

- Ne sont prises en considération que les offres accompagnées au minimum pour chaque membre d'une garantie sur l'honneur qu'avec son offre, il sera à même de fournir des attestations:

- Extrait du Registre du commerce

- Attestation de l'application des normes conventionnelles de la commission paritaire professionnelle

- Attestation de la caisse interprofessionnelle d'assurance

vieillesse et survivants de la Fédération Romande des syndicats patronaux, dispositions légales en ce qui concerne l'AVS, AI, APG, AC et le complément militaire

- Attestation de la caisse interprofessionnelle de compensation pour allocations familiales

- Attestation du Département des Finances et des Affaires sociales, Services financier, Office de perception

- Attestation du Département des Finances et des Affaires sociales, Services financier, Office des impôts à la source

- Attestation de l'Office des poursuites, extrait du registre des poursuites

- Attestation de la division principale de la taxe à la valeur ajoutée TVA

- Attestation de la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents SUVA

- Attestation de l'assurance responsabilité civile de l'entreprise

- Attestation de l'assurance en faveur du personnel conformément à la loi sur la prévoyance professionnelle

- Du respect des dispositions relatives à la protection des travailleurs et aux conditions de travail, ainsi qu'à l'égalité de traitement entre hommes et femmes.

- Pour les sous-traitants suisses ou étrangers, de la preuve du respect de CCT nationale pour les travaux sur le territoire neuchâtelois.

- Le non-respect des garanties décrites entraîne l'exclusion de l'offre.

4.6 *Indication des voies de recours:* Un recours peut être déposé, dans les dix jours dès la notification de la décision d'adjudication, auprès du Tribunal administratif, rue du Pommer 1, 2001 Neuchâtel. Ce dernier doit être déposé en deux exemplaires et doit contenir les conclusions dûment motivées, avec les indications des moyens de preuves ainsi que la signature du recourant ou de son représentant. Joindre un exemplaire de la décision attaquée et des moyens de preuves.

(00837408)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

Gemeinden Communes Comuni

Ville de Genève Commission de gestion des véhicules (COGEVE) Remplacement partiel du parc de véhicules et engins spécifiques

Les autorités de la Ville de Genève ont décidé de renouveler une partie des véhicules de l'administration. Ce renouvellement vise une amélioration des performances environnementales de véhicules, en tenant compte de l'évolution des technologies et des sources d'énergie ou des carburants alternatifs qui y sont liées.

Le conseil administratif de la Ville de Genève a signé la Déclaration de Florence pour des transports urbains moins polluants, et il entend prendre toutes les dispositions nécessaires à cet effet.

Les entreprises concernées, concessionnaires officiels d'une marque de véhicules ou d'engins spécifiques motorisés, sont informées que dans le cadre des crédits alloués par le Conseil municipal, l'administration municipale va procéder à différents appels d'offres, conformément aux procédures sur les marchés publics. Vous pouvez consulter le détail de ces crédits d'investissements sur le site Internet de la Ville de Genève, à l'adresse suivante: <http://www.ville-ge.ch/cm> (option recherche globale). Il s'agit des objets portant les numéros suivants: PR-144, PR-160 et PR-243.

Pour les catégories de véhicules ou engins spécifiques qui ne nécessitent pas un appel d'offres public, les entreprises doivent s'inscrire, si elles entendent être prises en compte. Seules les marques en provenance de pays ayant signé les accords du GATT/OMC sur les marchés publics, seront examinées. Il conviendra de spécifier pour quels types de véhicules ou engins spécifiques l'entreprise désire être prise en considération.

En ce qui concerne les appels d'offres (ouverts ou sélectifs) dont la valeur seuil dépasse CHF 383'000.--, une parution aura lieu dans le Feuille d'avis officielle en temps utile, ceci conformément à l'AIMP.

Toutes les informations et documents attestant des actions en vigueur ou prévues dans le cadre de la protection de l'environnement par les intéressés, devront être fournies avec la demande d'inscription.

Afin d'être prises en considération, les demandes d'inscription, accompagnées de tous les documents utiles, devront être adressées au plus tard le vendredi 21 février 2003 (cachet postal faisant foi) à l'adresse ci-après:

Ville de Genève

M. Serge Pellaton, Président de la Commission de gestion des véhicules (COGEVE)

Case postale 164

1219 Le Lignon

Vergabene Aufträge nicht der WTO unterstellt

Ordres attribués non soumis à l'OMC
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Lieferaufträge / Fournitures / Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*

Schweizerische Bundesbahnen SBB Infrastruktur

Baulogistik und Einkauf

Heuberg 7

4051 Basel / CH

Telefon ++41 (0)512 29 2735/Fax ++41 (0)512 29 2771

1.2 *Art des Auftraggebers:*

1.3 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

1.4 *Auftragsart:* Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 *Projekttitel der Beschaffung:*

Stellwerkabel mit Sternververwicklung und

Voll-PE-Isolierung

2.2 *Nummer des Gemeinschaftskatalogs (CPV):* 31300000

3. Verfahren

3.1 *Vergabekriterien:*

ohne Angabe

3.2 *Berücksichtigter Anbieter:*

Studer Kabel AG/Nexans Suisse SA/Bay.Kabelwerke AG

Herrenmattstrasse 20

4658 Däniken / CH

3.3 *Aufträge an Dritte:* Nein

3.4 *Angabe über den Preis:* 5'282'847.00 CHF

4. Sonstige Informationen:

4.1 *Datum des Zuschlags:* 16.01.2003

4.2 *Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe

(00031109)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*

Chemins de fer fédéraux CFF Infrastructure

d'affaires logistique des travaux et achats

Heuberg 7

4051 Basel / CH

Téléphone ++41 (0)512 29 2735/Fax ++41 (0)512 29 2771

1.2 *Genre de pouvoir adjudicateur:*

1.3 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

1.4 *Genre de marché:* Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 *Titre du projet du marché:*

Câbles d'installations de sécurité, câble en quatre-étoiles avec isolation PE

2.2 *Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):*

31300000

3. Procédure

3.1 *Critères d'adjudication:*

sans indication

3.2 *Désignation de l'adjudicataire retenu:*

Studer Kabel AG/Nexans Suisse SA/Bay.Kabelwerke AG

Herrenmattstrasse 20

4658 Däniken / CH

3.3 *Marchés sous-traitable à des tiers:* Non

3.4 *Indication sur le prix:* 5'282'847.00 CHF

4. Autres informations:

4.1 *Date de l'adjudication:* 16.01.2003

4.2 *Nombre d'offres contractées:* sans indication

(00031119)

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch
Reservieren sie jetzt ihre Anzeige
im SHAB, dem einzigen offiziellen
Publikationsorgan
der Eidgenossenschaft, welches
regelmässig mit den neusten amtlichen
Informationen und gesetzlich
vorgeschriebenen
Bekanntmachungen erscheint.

Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés après leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

- (111) ■ 506415
(220) *Date de dépôt:* 15 août 2002
(730) *Titulaire:* Nicolas Koulberg, 36, chemin Maisonneuve, 1219 Châtelaine
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Supports d'enregistrement magnétique, disques acoustiques (vinyl, 45 et 33 tours).
16 Produits de l'imprimerie.
25 Vêtements; t-shirts; casquettes.

- (111) ■ 506416
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Adelson AG, Volkmarstrasse 8, 8006 Zürich
(540)

ADELION

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Feuerlöschgeräte.
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
38 Telekommunikation.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

- (111) ■ 506417
(220) *Date de dépôt:* 10 décembre 2002
(730) *Titulaire:* Alcon, Inc., Bösch 69, 6331 Hünenberg
(740) *Mandatäaire:* Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

TRAVATANE

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 5 Préparations pharmaceutiques ophtalmiques.

- (111) ■ 506418
(220) *Date de dépôt:* 10 décembre 2002
(730) *Titulaire:* Alcon, Inc., Bösch 69, 6331 Hünenberg
(740) *Mandatäaire:* Nestec S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

TRAVETAN

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 5 Préparations pharmaceutiques ophtalmiques.

- (111) ■ 506419
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Novartis AG, 4002 Basel
(540)

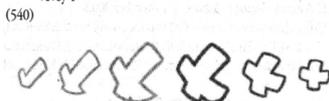
MIKTOSAN

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 5 Pharmazeutische Erzeugnisse für den Menschen.

- (111) ■ 506420
(220) *Date de dépôt:* 28 avril 2002
(730) *Titulaire:* Etat de Vaud, Château cantonal, 1014 Lausanne

- (740) *Mandatäaire:* Me Denis Sulliger, Rue du Simplon 13, 1800 Vevey 1



v a u d 2 0 0 3 . c h

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Supports d'enregistrement magnétiques et numériques, notamment CD, CD-Rom, DVD, VHS; tous ces produits étant de provenance suisse.
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, horlogerie; pièces et médailles commémoratives, plaques commémoratives (non métalliques); tous ces produits étant de provenance suisse.
16 Papier, carton et produits en ces matières non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie, articles pour relieur; livres, magazines, programmes, brochures; photographies; papeterie; adhésifs pour la papeterie et le ménage; matériel pour les artistes; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des meubles); tous ces produits étant de provenance suisse.
25 Vêtements; chapellerie; tous ces produits étant de provenance suisse.
35 Publicité; promotion d'événements; gestion des affaires commerciales; administration commerciale.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.
(591) *Couleur/s revendiqué/e/s:* Rouge, blanc, vert.

- (111) ■ 506421
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Belag und Beton AG Rothenburg, Stationsstrasse 109, 6023 Rothenburg
(740) *Vertreter/in:* Dr. Erich Rüegg, Rechtsanwalt und Notar, Oberstadtstrasse 7, 5400 Baden
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 19 Baumaterialien (nicht aus Metall).
39 Transportwesen.

- (111) ■ 506422
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. September 2002
(730) *Inhaber/in:* W. Schneider + Co. AG, 8135 Langnau am Albis
(740) *Vertreter/in:* Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich
(540)

CLASSICLINE
Schneider

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 11 Beleuchtungsanlagen für Badezimmer, Leuchten.
20 Spiegel, Spiegelschränke, Lichtspiegel, Badezimmer-Spiegelschränke mit Leuchten, Badezimmermöbel.

- (111) ■ 506423
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Dipl. Ing. Fust AG, Buchental 3, 9245 Oberbüren
(740) *Vertreter/in:* August Hoegger Fürsprecher, Bollwerk 21 Postfach 6624, 3001 Bern
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 11 Heizungs-, Dampferzeugungs-, Lüftungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, nämlich Whirlpools, Dampfduschen, Brausen, Saunen samt Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten).
(591) *Farbanspruch:* Weiss, blau, orange.

- (111) ■ 506424
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Dipl. Ing. Fust AG, Buchental 3, 9245 Oberbüren
(740) *Vertreter/in:* August Hoegger Fürsprecher, Bollwerk 21 Postfach 6624, 3001 Bern
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 11 Heizungs-, Dampferzeugungs-, Lüftungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, nämlich Whirlpools, Dampfduschen, Brausen, Saunen samt Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten).
(591) *Farbanspruch:* Weiss, blau, orange.

- (111) ■ 506425
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Dipl. Ing. Fust AG, Buchental 3, 9245 Oberbüren
(740) *Vertreter/in:* August Hoegger Fürsprecher, Bollwerk 21 Postfach 6624, 3001 Bern
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 11 Heizungs-, Dampferzeugungs-, Lüftungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, nämlich Whirlpools, Dampfduschen, Brausen, Saunen samt Zubehör (soweit in dieser Klasse enthalten).
(591) *Farbanspruch:* Weiss, blau, orange.

- (111) ■ 506426
(220) *Data di deposito:* 27 settembre 2002
(730) *Titolare:* RKB S.A., Via Mademo 10, 6900 Lugano
(740) *Mandatäaire:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

RKB

- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*

- 7 Cuscinetti volventi a rotolamento, cuscinetti a strisciamento ed organi di trasmissione.

- (111) ■ 506427
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* MZ Holding AG, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell
(740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

m.o.m.

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 9 Unterrichtsapparate; optische und magnetische Datenträger, Tonbänder und Videobänder; Computerprogramme.

- 16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher und Zeitschriften; Photographien, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).

- 35 Marketing, Beratung in der Führung von Unternehmen, Personalmanagementberatung, Organisationsberatung, betriebswirtschaftliche Beratung, Marktforschung, Werbung, Büroarbeiten.

- 41 Erziehung, Ausbildung, Unterricht, Veröffentlichung von Büchern, Fernunterricht; Organisation, Veranstaltung und Leitung von Seminaren, Kolloquien, Kongressen und Symposien; Durchführen von Prüfungen im Bereich der Wirtschaftswissenschaften; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- 42 Wissenschaftliche Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung; Zurverfügungstellung von Informationen auf dem Gebiet der Soziologie auf weltweiten Computernetzen (Internet); Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten und Urheberrechten.

- (111) ■ 506428
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Anderhalden AG, Kernserstrasse 6, 6056 Kägswil
(540)

DAWAFORM®

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 6 Baumaterial, nämlich selbsttragende Profilbleche aus Metall.

- (111) ■ 506429
(220) *Date de dépôt:* 4 novembre 2002
(730) *Titulaire:* Dunes Technologies SA, Rue du Centre 70, 1025 Saint-Sulpice VD
(740) *Mandatäaire:* Leman Consulting S.A., 62, route de Clémenty, 1260 Nyon
(540)



- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 9 Appareils pour le traitement de l'information, appareils d'intercommunication, équipement pour le traitement de l'information, ordinateurs; cartes à mémoire ou à microprocesseur, cartes magnétiques, cartes magnétiques d'identification, circuits imprimés, circuits intégrés, microprocesseurs, puces (circuits intégrés), processeurs (unités centrales de traitement), mémoires pour ordinateurs, claviers d'ordinateur, souris (informatique), écrans vidéo, modems, transmetteurs (télécommunication), moniteurs (matériel); disques compacts (audio-vidéo), disques optiques, disques optiques compacts, disques magnétiques, supports de données magnétiques, supports de données optiques, supports d'enregistrements sonores, lecteurs (informatique), lecteurs de disques compacts, lecteurs optiques, unités à bande magnétique (informatique); programmes d'ordinateurs (logiciels téléchargeables), programmes d'ordinateurs enregistrés, logiciels (programmes enregistrés), moniteurs (programmes d'ordinateurs), programmes du système d'exploitation enregistrés (pour ordinateurs); publications électroniques (téléchargeables).

- 37 Installation, entretien et réparation d'ordinateurs et d'appareils de bureau.

- 42 Etude de projets techniques, ingénierie; consultation en matière d'ordinateurs, conception de systèmes informatiques, programmation pour ordinateurs; élaboration (conception), installation, maintenance et mise à jour de logiciels; conversion de données et de programmes informatiques (autre que conversion physique), conversion de données ou de documents d'un support physique vers un support électronique, reconstitution de bases de données; création et entretien de sites web pour des tiers, hébergement de sites informatiques (sites web); duplication de programmes informatiques; location d'ordinateurs, location de logiciels informatiques.

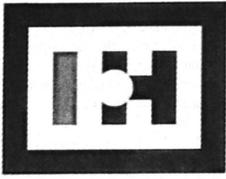
- (111) ■ 506430
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2002
(730) *Inhaber/in:* GWO-Chyang Pharmaceutical Co., Ltd., No. 20, Shin-Chun Road, Tainan City, TW-Taiwan
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Kosmetika, Parfümerien; Mittel für kosmetische Zwecke, insbesondere Bleichcremen für die Gesichtshaut, Cremes, Lotionen, Essenzen (ätherische), Augencremen, Hautfaltenentferner und Hautpflegemittel gegen Falten.

- (111) ■ 506431
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Marc Strelbel, Gassackerstrasse 12, 8492 Wila (540)



T H E
I M A G E
H O U S E

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung; kulturelle Aktivitäten; Schulung und Beratung im Bereich Fotografie, digitale Bildbearbeitung, Bildgestaltung.

- (111) ■ 506432
(220) *Date de dépôt:* 12 décembre 2002
(730) *Titulaire:* PRO Entreprise Sociale Privée, 4, chemin Louis-Hubert, 1213 Petit-Lancy (540)

Les évolutionnaires

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
37 Construction; réparation; services d'installation.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

- (111) ■ 506433
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. August 2002
(730) *Inhaber/in:* New York Mercantile Exchange, Inc., One North End Avenue, World Financial Center, New York (NY 10281-1101), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich (540)

NYMEX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzwesen, insbesondere Zurverfügungstellen von Informationen betreffend Abrechnungskurse, Handelskurse, Geld- und Briefkurse, Schwankungsbreiten der Kurse, Handelsvolumenangaben und andere Marktangaben zur Warentermingeschäften und Optionen auf Warentermingeschäften.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 13. Februar 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika, Teilpriorität: Details im Aktenheft.

- (111) ■ 506434
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Egli, Fischer & Co. AG Zürich, Gotthardstrasse 6, Claridenhof, 8022 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich (540)

SANFIX

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Rohrschelle aus Metall für Leitungsrohre.
17 Isolier-Rohrschelle aus Kunststoff für Leitungsrohre.
20 Rohrschelle aus Kunststoff für Leitungsrohre.

- (111) ■ 506435
(220) *Date de dépôt:* 12 septembre 2002
(730) *Titulaire:* Claude Lebet, rue du Pont 8, 2300 La Chaux-de-Fonds
(740) *Mandatitaire:* Soprintel SA, 23-25, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds (540)

LEBET

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.
15 Instruments de musique.

- (111) ■ 506436
(220) *Date de dépôt:* 12 septembre 2002
(730) *Titulaire:* BIALETTI INDUSTRIA S.p.A., Piazza Siro Collini, 28887 Omegna (Verbania), IT-Italie
(740) *Mandatitaire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève (540)

COLORAMA

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 11 Ustensiles de cuisson électriques, bouilloires électriques, cafetières électriques, percolateurs à café électriques, torréfacteurs à café, filtres à café électriques, tous les articles précités destinés à l'usage domestique.
21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (ni en métaux précieux, ni en plaqué), cafetières non-électriques, couvercles en verre pour bouilloires, bouilloires non-électriques (ni en métaux précieux, ni en plaqué).

- (111) ■ 506437
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Niederhäuser AG Futterwerk, Stationsstrasse 103, 6023 Rothenburg (540)

uroSIL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Futtermittel.

- (111) ■ 506438
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Petra Guder, Gerichtsstrasse 1a, 32212 Lübbecke, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich (540)

Glen Mills Academie

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
39 Veranstaltungen von Reisen, insbesondere Bildungsreisen und Schüleraustausch.
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

- (111) ■ 506439
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. September 2002
(730) *Inhaber/in:* DIWISA Distillerie Willisau SA, Menzauerstrasse 23, 6130 Willisau (540)

VODDY

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

- (111) ■ 506440
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Illinois Tool Works Inc., 3600 West Lake Avenue, Glenview (IL 60025), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern (540)

IMPULSE

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
4 Brennstoff für kraftbetriebene Spannerwerkzeuge.
6 Verbindungs- und Befestigungselemente aus Metall.
7 Kraftbetriebene Spannerwerkzeuge.

- (111) ■ 506441
(220) *Date de dépôt:* 17 octobre 2002
(730) *Titulaire:* OMP, Inc., 310 Golden Shore, Long Beach (CA 90802), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandatitaire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex (540)

NU-DERM

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Produits cosmétiques, à savoir produits astringents, crèmes de mélange (blending), clarifiants, crèmes et lotions nettoyantes, crèmes correctives, émoullissants, exfoliants, crèmes pour les yeux, éclaircissants, lotions, masques, produits hydratants, revitalisants, crèmes décolorantes pour la peau, gels décolorants pour la peau, lotions et liquides décolorants pour la peau, crèmes et lotions nettoyantes pour la peau, crèmes et lotions pour la peau, écrans solaires totaux, produits anti-solaires, toniques, gels, sérums et vaporisateurs (sprays), tous les produits précités à usage non-médical.
5 Produits astringents, crèmes de mélange (blending), crèmes et lotions nettoyantes, émoullissants, exfoliants, crèmes pour les yeux, éclaircissants, lotions, masques, produits hydratants, crèmes décolorantes pour la peau, gels décolorants pour la peau, lotions et liquides décolorants pour la peau, écrans solaires totaux, produits anti-solaires, toniques, gels et vaporisateurs (sprays), tous les produits précités à usage médical.

- (111) ■ 506442
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha (Toyota Motor Corporation), No. 1, Toyota-cho, Toyota-shi (Aichi-ken), JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich (540)

AVENSIS

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Motorfahrzeuge und Teile derselben.

- (111) ■ 506443
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. November 2002
(730) *Inhaber/in:* 1314447 Ontario Inc., 4887 Dorchester Road, P. O. Box 510, Niagara Falls (Ontario L2E 6V4), CA-Kanada
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel (540)

SILVER CLOUD

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Weine.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 16. September 2002, CA-Kanada

- (111) ■ 506444
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. November 2002
(730) *Inhaber/in:* 1314447 Ontario Inc., 4887 Dorchester Road, P. O. Box 510, Niagara Falls (Ontario L2E 6V4), CA-Kanada
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel (540)

SILVER LINING

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Weine.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 16. September 2002, CA-Kanada

- (111) ■ 506445
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. November 2002
(730) *Inhaber/in:* FRAISA SA, Fabrikweg 1, 4512 Bellach
(740) *Vertreter/in:* patentanwälte breiter + wiedmer ag, Seuzachstrasse 2, Postfach 366, 8413 Neftenbach (540)

SUPRADRILL

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinell angetriebene Metallbearbeitungswerkzeuge.
37 Reparatur von Werkzeugen.
39 Lagerung von Werkzeugen; logistische Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Lagerung von Werkzeugen.

- (111) ■ 506446
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Estée Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Blvd., Agincourt (Ontario M1S 3K9), CA-Kanada
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich (540)

COLORCONTROL GRIP

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümriewaren, Haut- und Haarpflegemittel, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika, Haarwässer, Zahnputzmittel.

- (111) ■ 506447
(220) *Date de dépôt:* 27 décembre 2002
(730) *Titulaire:* UNIVIE SA, Route de Florissant 81, Case postale 51, 1211 Genève 25
(740) *Mandatitaire:* Maurice Turrettini, Avocat, 8-10, rue de Hesse, 1204 Genève (540)

Perenity

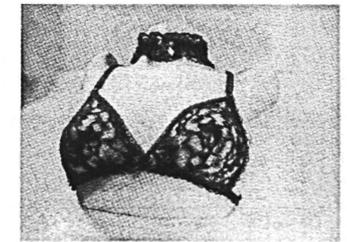
- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.
36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.
(591) *Couleur/s revendiqué/e/s:* Couleur HTML Gris/Grey No. 808080

- (111) ■ 506448
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Marcel Hüppi, Bahnhofstrasse 6, 8304 Wallisellen
(740) *Vertreter/in:* Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich (540)



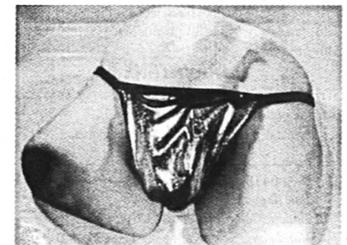
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Formen aus Metall, insbesondere Formen männlicher und weiblicher Oberkörper, Unterkörper und Körperteile.
20 Formen nicht aus Metall, insbesondere Formen männlicher und weiblicher Oberkörper, Unterkörper und Körperteile.
25 Bekleidungsstücke, insbesondere männliche und weibliche Unterwäsche und Miederwaren.
29 Damen- und Herrentorso aus Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte (Käse); Speiseöl und -fette.
30 Damen- und Herrentorso aus Kakao, Zucker, Reis, Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Hefe, Backpulver, Salz, Kühlheis.
Dreidimensionale Marke

- (111) ■ 506449
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Marcel Hüppi, Bahnhofstrasse 6, 8304 Wallisellen
(740) *Vertreter/in:* Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Formen aus Metall, insbesondere Formen männlicher und weiblicher Oberkörper, Unterkörper und Körperteile.
20 Formen nicht aus Metall, insbesondere Formen männlicher und weiblicher Oberkörper, Unterkörper und Körperteile.
25 Bekleidungsstücke, insbesondere männliche und weibliche Unterwäsche und Miederwaren.
29 Damen- und Herrentorso aus Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte (Käse); Speiseöl und -fette.
30 Damen- und Herrentorso aus Kakao, Zucker, Reis, Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Hefe, Backpulver, Salz, Kühlheis.
Dreidimensionale Marke

- (111) ■ 506450
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Marcel Hüppi, Bahnhofstrasse 6, 8304 Wallisellen
(740) *Vertreter/in:* Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Formen aus Metall, insbesondere Formen männlicher und weiblicher Oberkörper, Unterkörper und Körperteile.
20 Formen nicht aus Metall, insbesondere Formen männlicher und weiblicher Oberkörper, Unterkörper und Körperteile.
25 Bekleidungsstücke, insbesondere männliche und weibliche Unterwäsche und Miederwaren.
29 Damen- und Herrentorso aus Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch und Milchprodukte (Käse); Speiseöl und -fette.
30 Damen- und Herrentorso aus Kakao, Zucker, Reis, Mehle und Getreidepräparate, Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Hefe, Backpulver, Salz, Kühlheis.
Dreidimensionale Marke

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds Loi fédérale sur les fonds de placement Legge federale sui fondi d'investimento

Erste Veröffentlichung

■ Änderung von Fondsreglementen

Die Fortuna Investment AG, Adliswil, als Fondsleitung und die Credit Suisse, Zürich, als Depotbank beabsichtigen, die Fondsreglemente von folgenden schweizerischen Anlagefonds gemäss Art. 8 AFG zu ändern:

- FORTUNA ANLAGEFONDS
- FORTUNA SWISS INCOME FUND
- FORTUNA EQUITY FUND Switzerland

(im folgenden zusammen die "Fonds" genannt)

A. Anpassung an die teilrevidierte bundesrätliche Verordnung über die Anlagefonds (AFV) und totalrevidierte Verordnung der EBK über die Anlagefonds (AFV-EBK), welche am 1. Januar bzw. 1. Mai 2001 in Kraft getreten sind. Die Fondsreglemente der Fonds müssen aufgrund der Übergangsbestimmungen der AFV-EBK zwingend an die neuen gesetzlichen Bestimmungen angepasst werden. Die diesbezüglichen Änderungen betreffen insbesondere die folgenden Abschnitte:

- § 9 Flüssige Mittel
- § 10 Effektenleihe (wird nicht getätigt)
- § 11 Pensionsgeschäfte (werden nicht getätigt)
- § 12 Derivative Finanzinstrumente
- § 13 Aufnahme und Gewährung von Krediten
- § 15 Risikoverteilung
- § 24 Voraussetzungen und Verfahren der Vereinigung

B. Darüber hinaus ist bei allen drei Fonds folgende Änderung geplant:

– Im § 23 betreffend die Publikationsorgane des Anlagefonds wird neu die «Neue Zürcher Zeitung» als zweites Publikationsorgan eingeführt (bisher «Tages Anzeiger»).

C. Bei folgenden zwei Fonds FORTUNA ANLAGEFONDS und FORTUNA SWISS INCOME FUND sind folgende Änderungen geplant:

1. Im § 19 wird eine pauschale Verwaltungskommission eingeführt, welche alle Kosten umfasst, die fondsbedingt sind. Durch diese Pauschalcommission werden die bisherige Verwaltungskommission und die bisherige Entschädigung der Depotbank ersetzt sowie die weiteren regelmässig aus der Tätigkeit des Fonds anfallenden Kosten, die bisher zusätzlich dem Fonds belastet werden konnten. Die Pauschalcommission beträgt jährlich max. 1% des Inventarwertes des Fondsvermögens und wird pro rata temporis jeweils am Quartalsende in Rechnung gestellt. Damit erreicht die Fondsleitung eine Vereinheitlichung der Kostenstruktur bei allen drei Fonds.

2. Einführung des "forward pricing" (§ 17)

D. Der Anlagefonds FORTUNA SWISS INCOME FUND wird in einen Fonds der Kategorie "übrige Fonds" umgewandelt.

Begründung: Es wird im Rahmen der Anlagepolitik des Fonds angestrebt, die Titel bei den Investitionen gemäss § 8 Ziff. 2 (max. 49% des Fondsvermögens in Beteiligungspapiere und Beteiligungsrechte) nach der gleichen Gewichtung wie beim SMI-Index zu halten. Nach der Umwandlung des Fonds entsprechen die Bestimmungen des Fonds denjenigen eines Effektenfonds und die entsprechenden Vorschriften werden eingehalten, mit der Ausnahme, dass die für Effektenfonds geltenden Beschränkungen hinsichtlich Anlagen pro Emittenten nicht eingehalten werden müssen. Dadurch kann möglicherweise eine Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige Titel entstehen, welche zur Erhöhung des Gesamtrisikos führen kann.

Zusätzlich erfährt der § 15 Ziff. 2-6 betreffend die Risikoverteilung beim FORTUNA SWISS INCOME FUND eine im Vergleich zum Musterreglement abweichende Formulierung.

E. Ferner erfahren die Reglemente aller drei oben genannten Fonds in formeller Hinsicht eine neue Struktur, die dem Musterreglement des Schweizerischen Anlagefondsverbandes (SEA) vom 20.7.2001 entspricht.

Nachstehend wird das ganze Fondsreglement des FORTUNA ANLAGEFONDS veröffentlicht. Von den Fonds FORTUNA SWISS INCOME FUND und FORTUNA EQUITY FUND Switzerland werden nur diejenigen Paragraphen veröffentlicht, die vom Reglement des FORTUNA ANLAGEFONDS abweichen.

FONDSREGLEMENT FORTUNA ANLAGEFONDS

I. Grundlagen

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

1. Unter der Bezeichnung FORTUNA ANLAGEFONDS besteht ein Anlagefonds der Kategorie Effektenfonds (=der Anlagefonds) im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 32 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
2. Der Fonds wird von der Fortuna Investment AG, Adliswil als Fondsleitung verwaltet.
3. Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der CREDIT SUISSE, Zürich, als Depotbank übertragen.

II. Rechte und Pflichten der Vertragsparteien

§ 2 Der Kollektivanlagevertrag

Die Rechtsbeziehungen zwischen Anleger einerseits und Fondsleitung und Depotbank andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und die einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere jene über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 6ff AFG, geregelt.

§ 3 Die Fondsleitung

1. Die Fondsleitung verwaltet den Anlagefonds für Rechnung der Anleger selbständig und in eigenem Namen. Sie entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilen, die Anlagen sowie die Höhe der flüssigen Mittel. Sie berechnet den Inventarwert und setzt Ausgabe- und Rücknahmepreise sowie Gewinn-

ausschüttungen fest. Die Fondsleitung macht alle zum Anlagefonds gehörenden Rechte geltend.

2. Die Fondsleitung kann bei Vorliegen ausserordentlicher Verhältnisse im Sinne von § 17 Ziff. 4 im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben.
3. Die Fondsleitung und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
4. Die Fondsleitung kann die Anlageentscheide sowie weitere Teilaufgaben delegieren, soweit dies im Interesse einer sachgerechten Verwaltung liegt. Für Handlungen der Beauftragten haftet sie wie für eigenes Handeln.
5. Die Fondsleitung kann den Anlagefonds mit anderen Anlagefonds gemäss der Bestimmung von § 24 vereinigen oder gemäss der Bestimmung von § 25 auflösen.
6. Die Fondsleitung kann gemeinsam mit der Depotbank eine Änderung dieses Fondsreglements bei der Aufsichtsbehörde beantragen.
7. Die Fondsleitung hat Anspruch auf die in den §§ 18 und 19 vorgesehenen Vergütungen, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist, und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat. Die persönliche Haftung des Anlegers ist ausgeschlossen; die Ansprüche werden aus Mitteln des Anlagefonds erfüllt.

§ 4 Die Depotbank

1. Die Depotbank bewahrt das Fondsvermögen auf.
2. Die Depotbank und ihre Beauftragten wahren ausschliesslich die Interessen der Anleger.
3. Die Depotbank kann Dritte im In- oder Ausland mit der Verwahrung des Fondsvermögens beauftragen. Ihre Haftung wird dadurch nicht aufgehoben.
4. Die Depotbank sorgt dafür, dass die Fondsleitung das Gesetz und das Fondsreglement beachtet, namentlich hinsichtlich der Anlageentscheide, der Berechnung des Wertes der Anteile und der Verwendung des Erfolges.
5. Für die Auswahl der Anlagen, die die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank nicht verantwortlich.
6. Die Depotbank besorgt die Ausgabe und Rücknahme der Fondsanteile sowie den Zahlungsverkehr für den Anlagefonds.
7. Die Depotbank hat Anspruch auf die in den §§ 18 und 19 vorgesehene Vergütung, auf Befreiung von den Verbindlichkeiten, die sie in richtiger Erfüllung des Kollektivanlagevertrages eingegangen ist und auf Ersatz der Aufwendungen, die sie zur Erfüllung dieser Verbindlichkeiten gemacht hat. Die persönliche Haftung des Anlegers ist ausgeschlossen; die Ansprüche werden aus den Mitteln des Anlagefonds erfüllt.

§ 5 Der Anleger

1. Der Anleger erwirbt durch seine Einzahlung Forderungen gegen die Fondsleitung auf Beteiligung am Vermögen und am Erfolg des Anlagefonds. Seine Forderung ist in Anteilen begründet.
2. Der Anleger ist nur zur Einzahlung des von ihm gezeichneten Anteils in den Anlagefonds verpflichtet. Seine persönliche Haftung für Verbindlichkeiten des Anlagefonds ist ausgeschlossen.
3. Der Anleger kann den Kollektivanlagevertrag jederzeit kündigen, indem er die Auszahlung seines Anteils am Anlagefonds in bar verlangt. Sofern Anteilsschein-Zertifikate ausgeben wurden, hat er diese zurückzugeben.
4. Der Anleger erhält bei der Fondsleitung jederzeit die erforderlichen Auskünfte über die Grundlagen für die Berechnung des Ausgabe und Rücknahmepreises der Anteile. Macht der Anleger ein berechtigtes Interesse an näheren Angaben über einzelne Geschäftsvorfälle vergangener Jahre geltend, so erteilt ihm die Fondsleitung auch darüber jederzeit Auskunft.

§ 6 Anteile und Anteilsklassen

1. Es besteht nur eine Anteilsklasse.
2. Die Fondsleitung kann jederzeit weitere Anteilsklassen schaffen. Dies bedingt eine Reglementsänderung.
3. Die Anteile werden grundsätzlich nicht verbrieft, sondern buchmässig geführt. Der Anleger kann die Aushändigung eines auf den Inhaber lautenden Anteilsscheines unter Kostenfolge verlangen. Bei Fraktionsanteilen besteht hingegen kein Anspruch auf deren Verurkundung.

III. Richtlinien der Anlagepolitik

A Anlagegrundsätze

§ 7 Einhaltung der Anlagevorschriften

1. Bei der Auswahl der einzelnen Anlagen beachtet die Fondsleitung im Sinne einer ausgewogenen Risikoverteilung die nachfolgend aufgeführten prozentualen Beschränkungen. Diese beziehen sich auf das Gesamtvermögen sowie zu Verkehrswerten und sind ständig einzuhalten.
2. Werden die Beschränkungen durch Marktveränderungen oder Veränderungen des Fondsvermögens über- bzw. unterschritten, müssen die Anlagen unter Wahrung der Interessen der Anleger innerhalb einer angemessenen Frist auf das zulässige Mass zurückgeführt werden.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

1. Die Fondsleitung dieses Effektenfonds investiert grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht-urkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.
2. Die Fondsleitung investiert in:
 - a) Forderungspapiere und Forderungsrechte (Renten, Obligationen, Optionsanleihen, Wandelschuldverschreibungen, Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, Bankguthaben [letztere bis zu 25% des Fondsvermögens] u. ä.) von schweizerischen und ausländischen Schuldnern.
 - b) Wertpapiere und Beteiligungsrechte (Aktien, Genussscheine, Partizipationscheine, Genossenschaftsanteile u. ä.) von schweizerischen und ausländischen Unternehmen.
 - c) Warrants auf Beteiligungspapieren und Beteiligungsrechten gemäss lit. b) bis zu 15% des Fondsvermögens.

- d) Anteile an anderen Effektenfonds bis 10% des Fondsvermögens.
3. Der Anteil an Anlagen, die weder auf Schweizer Franken lauten noch Beteiligungen an schweizerischen Unternehmen darstellen, dürfen insgesamt 20% des Fondsvermögens nicht übersteigen.
4. Bis zu insgesamt 10% des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziffer 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusser- und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann; z. B. in schweizerische Schuldbriefe unter folgenden Voraussetzungen:
 - a) Das Grundpfand muss sich in der Schweiz befinden und mit Ein- oder Mehrfamilienhäusern sowie Gebäuden, die der Dienstleistungsbranche dienen, bebaut sein.
 - b) Die Höhe der durch Schuldbriefe gesicherten Darlehensforderung darf zwei Drittel des Verkehrswertes des Grundstücks nicht übersteigen.
 - c) Die Fondsleitung ist als Gläubigerin im Grundbuchamtlichen Gläubigerregister einzutragen.
 - d) Die im Falle einer Zwangsversteigerung von Liegenschaften übernommenen Grundstücke sind innerhalb von 9 Monaten wieder zu veräussern.
5. Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
6. Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 9 Flüssige Mittel

Die Fondsleitung darf zusätzlich angemessene flüssige Mittel in der Rechnungseinheit des Anlagefonds und in allen Währungen, in denen Anlagen zugelassen sind, halten. Als flüssige Mittel gelten Bankguthaben auf Sicht und auf Zeit mit Laufzeiten bis 12 Monaten.

B Anlagetechniken und -instrumente

§ 10 Effektenleihe

Die Fondsleitung tätigt keine Effektenleihe-Geschäfte.

§ 11 Pensionsgeschäfte

Die Fondsleitung tätigt keine Pensionsgeschäfte.

§ 12 Derivative Finanzinstrumente

1. Die Fondsleitung darf derivative Finanzinstrumente im Rahmen der ordentlichen Verwaltung des Fondsvermögens sowie zur Deckung von Währungsrisiken einsetzen. Sie sorgt dafür, dass der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten in seiner ökonomischen Wirkung auch unter ausserordentlichen Marktverhältnissen den in diesem Reglement sowie im Prospekt dargestellten Anlagecharakter des Anlagefonds nicht verändert.
2. Der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten ist in seiner ökonomischen Wirkung entweder einem Verkauf (engagementreduzierende Positionen) oder einem Kauf (engagementerhöhende Positionen) eines Basiswertes ähnlich.
3. Der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Verkauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 6 dauernd durch die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gedeckt sein. Die Fondsleitung muss jederzeit uneingeschränkt über diese Basiswerte verfügen können.
4. Der Einsatz eines derivativen Finanzinstrumentes dem Kauf von Basiswerten ähnlich, so müssen die dem derivativen Finanzinstrument zu Grunde liegenden Basiswerte gemäss § 8 als Anlage zulässig und die eingegangenen Verpflichtungen unter Vorbehalt von Ziff. 6 dauernd durch geladene Mittel gedeckt sein. Die Summe dieser Derivatpositionen darf dauernd insgesamt 49% des Gesamtvermögens nicht übersteigen.
5. Die Anlagebeschränkungen müssen auch unter Einbezug der eingesetzten derivativen Finanzinstrumente eingehalten werden (vgl. § 15 Risikoverteilung). Insgesamt darf der Einsatz von derivativen Finanzinstrumenten weder eine Hebelwirkung auf das Fondsvermögen ausüben noch einem Leerverkauf gleichkommen.
6. Die Fondsleitung setzt derivative Finanzinstrumente ein, welche standardisiert sind und an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden. Es kommen insbesondere Derivat-Grundformen wie Call-Optionen, Put-Optionen und Termin-geschäfte (Futures) zum Einsatz. Zusätzlich darf sie Swaps, Devisentermingeschäfte und Forward Rate Agreements einsetzen. Sie schließt solche Geschäfte nur mit Banken oder Finanzinstituten ab, welche auf diese Geschäftsarten spezialisiert sind und eine einwandfreie Durchführung des Geschäftes gewährleisten. Handelt es sich bei der Gegenpartei nicht um die Depotbank, hat erstere das von der Aufsichtsbehörde vorgeschriebene Mindest-Rating aufzuweisen.
7. Die Fondsleitung setzt ausser Swaps, Devisentermingeschäften und Forward Rate Agreements keine derivativen Finanzinstrumente ein, die nicht standardisiert sind und/oder nicht an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offen stehenden Markt gehandelt werden. Sie verzichtet mithin weitgehend auf den Einsatz von massgeschneiderten oder OTC (Over-the-Counter) gehandelten derivativen Finanzinstrumenten. Sie setzt auch keine derivativen Finanzinstrumenten, deren ökonomische Wirkungsweise nicht durch eine Derivat-Grundform beschrieben werden kann (exotische Derivate), und keine strukturierten Produkte ein.

6. Die Fondsleitung kann in Abweichung von Ziff. 2 Zinssatzderivate zur gezielten Reduktion oder Erhöhung der Duration des Obligationenportefolles einsetzen, ohne dass diese vollumfänglich durch Basiswerte oder geladene Mittel gedeckt sein müssen. Sie verzichtet jedoch auf die gesetzlich vorgesehene Möglichkeit, bei der Deckung von engagementreduzierenden oder engagementerhöhenden Derivatpositionen diese mit dem "Delta" zu gewichten.

§ 13 Aufnahme und Gewährung von Krediten

1. Die Fondsleitung darf für Rechnung des Fonds keine Kredite gewähren.
2. Sie darf für höchstens 10% des Fondsvermögens vorübergehend Kredite aufnehmen.

§ 14 Belastung des Fondsvermögens

1. Die Fondsleitung darf im Rahmen der ordentlichen Verwaltung das Fondsvermögen mit Pfandrechten belasten oder zur Sicherung übergeben. Weder die Fondsleitung noch die Depotbank dürfen aber mehr als 25% des Fondsvermögens verpfänden oder zur Sicherung übergeben.
2. Die Belastung des Fondsvermögens mit Bürgschaften ist nicht gestattet.

C Anlagebeschränkungen

§ 15 Risikoverteilung

1. In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:
 - a) Anlagen;
 - b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
 - c) derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
 - d) Forderungen gegen Gegenpartien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten.Vorhalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
2. Bis höchstens 10% des Fondsvermögens dürfen in Effekten desselben Emittenten angelegt werden, wobei der Gesamtwert der Effekten von Emittenten, in deren Effekten mehr als 5% des Fondsvermögens investiert sind, 40% des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.
3. Die in Ziff. 2 erwähnte Grenze von 10% ist auf 35% anheben, wenn die Effekten von einem Staat oder einer öffentlich-rechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehören, begeben oder garantiert werden. Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40% nach Ziff. 2 außer Betracht. Als Emittenten bzw. Garant im Sinne internationaler Organisationen öffentlichen Charakters sind zugelassen: die Europäische Union (EU), der Europarat, die Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (Weltbank), die Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, die Europäische Investitionsbank, die Interamerikanische Entwicklungsbank, die Asiatische Entwicklungsbank und die Eurorima (Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale).
4. Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10% der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorhalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 10% der Anteile eines anderen Effektenfonds erwerben.
7. Der Anlagefonds darf nicht in Edelmetallzertifikate oder andere Wertpapiere investieren.
8. Es dürfen keine Leerverkäufe für Rechnung des Fonds getätigt werden.

IV. Angaben zur Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile sowie zur Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

§ 16 Bewertung des Fondsvermögens und der Anteile

1. Das Vermögen des Anlagefonds wird zum Verkehrswert auf Ende des Rechnungsjahres sowie für jeden Tag, an dem Anteile ausgegeben oder zurückgenommen werden, in Schweizer Franken berechnet. An Tagen, an welchen die Börsen der Hauptanlageländer des Anlagefonds geschlossen sind (z.B. Banken- und Börsenfeiertage), findet keine Bewertung des Fondsvermögens statt.
2. Kотиerte oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelte Anlagen sind mit den am Hauptmarkt bezahlten aktuellen Kursen zu bewerten. Andere Sachen oder Rechte oder Anlagen, für die keine aktuellen Kurse verfügbar sind, sind mit dem Preis zu bewerten, der bei sorgfältigem Verkauf im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich erzielt würde. Die Fondsleitung wendet in diesem Fall zur Ermittlung des Verkehrswertes angemessene und in der Praxis anerkannte Bewertungsmodelle und -grundsätze an.
3. Der Inventarwert eines Anteils ergibt sich aus dem Verkehrswert des Fondsvermögens, vermindert um allfällige Verbindlichkeiten des Anlagefonds, dividiert durch die Anzahl der im Umlauf befindlichen Anteile. Er wird auf 5 Rappen gerundet.

§ 17 Ausgabe und Rücknahme von Anteilen

1. Anteile werden am auf den Eingang des entsprechenden Zeichnungs- oder Rücknahmeantrags folgenden Bankvertag (Bewertungstag) ausgegeben oder zurückgenommen.
2. Der Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteile basiert auf dem am Bewertungstag gemäss § 16 berechneten Inventarwert je Anteil. Bei der Ausgabe und Rücknahme von Anteilen kann zum Inventarwert eine Ausgabe- oder Rücknahmekommission gemäss § 18 zugeschlagen resp. eine Rücknahmekommission gemäss § 18 vom Inventarwert abgezogen werden. Die Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktconforme Courtagen, Kommissionen, Abgaben usw.),

die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezählten Betrags bzw. aus dem Verkauf eines dem gekündigten Anteil entsprechenden Teils der Anlagen erwachsen, werden dem Fondsvermögen belastet.

- Die Fondsleitung kann die Ausgabe der Anteile jederzeit einstellen.
- Bei folgenden ausserordentlichen Verhältnissen kann die Fondsleitung im Interesse der Gesamtheit der Anleger die Rückzahlung der Anteile vorübergehend und ausnahmsweise aufschieben:
 - wenn ein Markt, welcher Grundlage für die Bewertung eines wesentlichen Teils des Fondsvermögens bildet, geschlossen ist oder wenn der Handel an einem solchen Markt beschränkt oder ausgesetzt ist;
 - bei Vorliegen politischer, wirtschaftlicher, militärischer, monetärer oder anderer Notfälle;
 - wenn wegen Beschränkungen des Devisenverkehrs oder Beschränkungen sonstiger Übertragungen von Vermögenswerten Geschäfte für den Fonds undurchführbar werden;
 - bei umfangreichen Kündigungen, die die Interessen der übrigen Anleger wesentlich beeinträchtigen können.
- Die Fondsleitung teilt den Entscheid über den Aufschiebungsverzicht der Revisionsstelle, der Aufsichtsbehörde sowie in angemessener Weise den Anlegern mit.
- Solange die Rückzahlung der Anteile aus den unter Ziff. 4 Bst. a) bis c) genannten Gründen aufgeschoben ist, findet keine Ausgabe von Anteilen statt.

§ 18 Kommissionen und Kosten zulasten der Anleger

- Bei der Ausgabe von Anteilen kann dem Anleger eine Ausgabe-Kommission zugunsten der Fondsleitung, der Depotbank und/oder von Vertriebssträgern im In- und Ausland von zusammen höchstens 5 % des Inventarwertes belastet werden. Der jeweils angewandte Satz ist aus dem Prospekt ersichtlich.
- Bei der Rücknahme von Anteilen wird dem Anleger keine Rücknahmekommission belastet.
- Für die Auslieferung von Anteilscheinen stellt die Depotbank dem Anleger die banküblichen Kommissionen und Spesen in Rechnung. Die aktuellen Kosten sind aus dem Prospekt ersichtlich.
- Bei der Auszahlung des Liquidationsbetrags im Falle der Auflösung des Anlagefonds kann die Fondsleitung eine Rücknahmekommission von 0.25 % zu ihren Gunsten erheben.

§ 19 Kommissionen und Kosten zulasten des Fondsvermögens

- Für die Leitung und Verwaltung sowie den Vertrieb des Anlagefonds und zur Deckung der anfallenden Kosten stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine jährliche Pauschalkommission von maximal 1 % des Inventarwertes des Fondsvermögens in Rechnung, die pro rata temporis jeweils am Quartalsende erhoben wird (pauschale Verwaltungskommission).

Die Fondsleitung trägt dafür sämtliche im Zusammenhang mit der Verwaltung sowie dem Vertrieb des Anlagefonds anfallenden Kosten wie:

- jährliche Gebühren und Kosten für Bewilligungen und die Aufsicht über den Anlagefonds in der Schweiz und im Ausland;
- andere Gebühren der Aufsichtsbehörden;
- Druck der Reglemente und Prospekte sowie der Jahres- und Halbjahresberichte;
- Preispublikationen und Veröffentlichungen von Mitteilungen an die Anleger;
- Gebühren, die im Zusammenhang mit einer allfälligen Kotierung des Anlagefonds und mit dem Vertrieb im In- und Ausland anfallen;
- Kommissionen und Kosten der Depotbank für die Verwahrung des Fondsvermögens, die Besorgung des Zahlungsverkehrs und die sonstigen in § 4 aufgeführten Aufgaben;
- Auszahlung des Jahresertrages an die Anleger;
- Honorare der Revisionsstelle;
- Werbekosten.

- Depotbank und Fondsleitung haben jedoch Anspruch auf Rückerstattung der Kosten für ausserordentliche Dispositionen, die sie im Interesse der Anleger treffen.

- Zusätzlich trägt der Anlagefonds sämtliche, aus der Verwaltung des Fondsvermögens erwachsenden Nebenkosten für den An- und Verkauf der Anlagen (marktonforme Courtagen, Gebühren, Abgaben). Diese Kosten werden direkt mit dem Einstands- bzw. Verkaufswert der betreffenden Anlagen verrechnet.

V. Rechenschaftsablage und Revision

§ 20 Rechenschaftsablage

- Die Rechenseinheit des Anlagefonds ist der Schweizer Franken.
- Das Rechnungsjahr läuft jeweils vom 1. April bis 31. März.
- Innerhalb von vier Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Jahresbericht des Anlagefonds.
- Innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf der ersten Hälfte des Rechnungsjahres veröffentlicht die Fondsleitung einen Halbjahresbericht.
- Das Auskunftsrecht des Anlegers gemäss § 5 Ziff. 4 bleibt vorbehalten.

§ 21 Revision

- Die Revisionsstelle prüft alljährlich, ob die Fondsleitung und die Depotbank die Vorschriften des Fondsreglementes und des AFG eingehalten haben. Ein Kurzbericht der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Jahresbericht.

VI. Verwendung des Erfolges

§ 22

- Der Nettoertrag des Anlagefonds wird jährlich im Mai in der Rechenseinheit Schweizer Franken an die Anleger ausgeschüttet.
- Bis zu 30 % des Nettoertrages können auf die neue Rechnung vorgetragen werden.
- Realisierte Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten können von der Fondsleitung ausgeschüttet oder zur Wiederranlage zurückbehalten werden.

VII. Publikationsorgane des Anlagefonds

§ 23

- Publikationsorgane des Anlagefonds sind das «Schweizerische Handelsamtsblatt» sowie die «Neue Zürcher Zeitung».
- In den Publikationsorganen werden insbesondere Reglementsänderungen, der Wechsel der Fondsleitung und/oder der Depotbank sowie die Liquidation des Fonds veröffentlicht.
- Die Fondsleitung publiziert die Ausgabe- und Rücknahmepreise gemeinsam und bei jeder Ausgabe und Rücknahme von Anteilen in der «Neuen Zürcher Zeitung». Die Preise sind mindestens zweimal im Monat zu publizieren.
- Der Prospekt mit integriertem Fondsreglement und die jeweiligen Jahres- und Halbjahresberichte können bei der Fondsleitung, der Depotbank und bei allen Vertriebssträgern kostenlos bezogen werden.

VIII. Vereinigung und Auflösung von Anlagefonds

§ 24 Voraussetzungen und Verfahren der Vereinigung

- Die Fondsleitung kann mit Zustimmung der Depotbank Anlagefonds vereinigen, indem sie auf den Zeitpunkt der Vereinigung die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten des bzw. der zu übertragenden Anlagefonds auf den übernehmenden Anlagefonds überträgt. Die Anleger des übertragenden Anlagefonds erhalten Anteile am übernehmenden Anlagefonds in entsprechender Höhe. Auf den Zeitpunkt der Vereinigung wird der übertragende Anlagefonds ohne Liquidation aufgelöst und das Fondsreglement des übernehmenden Anlagefonds gilt auch für den übertragenden Anlagefonds.
- Anlagefonds können nur vereinigt werden, sofern:
 - sie von der gleichen Fondsleitung verwaltet und die Fondsvermögen bei der gleichen Depotbank aufbewahrt werden;
 - sie grundsätzlich die gleiche Anlagepolitik verfolgen;
 - sie bezüglich folgender Bestimmungen grundsätzlich übereinstimmen:
 - Verwendung des Reinertrages und der Kapitalgewinne aus der Veräusserung von Sachen und Rechten
 - Art und Berechnung aller Vergütungen an die Fondsleitung und an die Depotbank, einschliesslich der Ausgabe- und Rücknahmekommissionen sowie der übrigen Kommissionen und der besonderen Spesenvergütung, die in Rechnung gestellt werden dürfen
 - Publikationsorgane und Form der Veröffentlichungen, die den Anlagefonds betreffen
 - Laufzeit des Anlagefonds und Kündigungsfrist für die Fondsleitung und die Depotbank
 - Recht des Anlegers auf Kündigung;
 - am gleichen Tag die Vermögen der beteiligten Anlagefonds bewertet, das Umtauschverhältnis berechnet und die Vermögenswerte und Verbindlichkeiten übernommen werden.
- Die Fondsleitung legt mindestens einen Monat vor der geplanten Veröffentlichung der beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung zusammen mit dem Vereinigungsplan der Aufsichtsbehörde zur Überprüfung vor. Der Vereinigungsplan enthält ausführliche Angaben zu den Gründen der Vereinigung, zur Anlagepolitik der beteiligten Anlagefonds und den allfälligen Unterschieden zwischen dem übernehmenden und dem übertragenden Anlagefonds, zur Berechnung des Umtauschverhältnisses, zu allfälligen Unterschieden in den Vergütungen, zu allfälligen Steuerfolgen für die Anlagefonds sowie die Stellungnahme der anlagefondsgesetzlichen Revisionsstelle.
- Die Fondsleitung publiziert die beabsichtigten Reglementsänderungen sowie die beabsichtigte Vereinigung und deren Zeitpunkt zusammen mit dem Vereinigungsplan mindestens zwei Monate vor dem von ihr festgelegten Stichtag zweimal in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds. Dabei weist sie die Anleger darauf hin, dass diese bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten Publikation Einwendungen erheben oder in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Fondsreglemente die Rückzahlung ihrer Anteile verlangen können.
- Den Anlagefonds und Anlegern erwachsen aus der Vereinigung keine Kosten.
- Die Revisionsstelle überprüft unmittelbar die ordnungsgemässe Durchführung der Vereinigung und äussert sich dazu in einem Bericht zuhanden der Fondsleitung und der Aufsichtsbehörde.
- Die Fondsleitung publiziert den Vollzug der Vereinigung, die Bestätigung der Revisionsstelle zur ordnungsgemässen Durchführung sowie das Umtauschverhältnis ohne Verzug in den Publikationsorganen der beteiligten Anlagefonds.
- Die Fondsleitung erwähnt die Vereinigung im nächsten Jahresbericht des übernehmenden Anlagefonds und im allfälligen Vorbericht zu erstellenden Halbjahresbericht. Für den übertragenden Anlagefonds ist ein revidierter Abschlussbericht zu erstellen, falls die Vereinigung nicht auf den ordentlichen Jahresabschluss fällt.

§ 25 Laufzeit des Anlagefonds und Auflösungsgründe für die Fondsleitung und Depotbank

- Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit.
- Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank können die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektiv-anlagevertrages herbeiführen, wobei die Kündigungsfrist drei Monate beträgt. Die Fondsleitung gibt die Auflösung in den Publikationsorganen bekannt.
- Nach erfolgter Kündigung des Kollektiv-anlagevertrages darf die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds unverzüglich liquidieren. Die Auszahlung des Liquidationserlöses an die Anleger ist der Depotbank übertragen. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen auszuschüttet werden. Vor der Ausschüttung muss die Fondsleitung die Bewilligung der Aufsichtsbehörde einholen.

IX. Änderung des Fondsreglementes, Wechsel der Fondsleitung oder Depotbank

§ 26

- Soll das vorliegende Fondsreglement geändert werden oder besteht die Absicht, die Fondsleitung oder die Depotbank zu wechseln, so hat der Anleger die Möglichkeit, bei der Aufsichtsbehörde innert 30 Tagen seit der letzten entsprechenden Publikation Ein-

wendungen zu erheben oder die Auszahlung seiner Anteile in bar zu verlangen.

X. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

§ 27

- Der Fonds untersteht schweizerischem Recht, insbesondere dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG). Der Gerichtsstand ist der Sitz der Fondsleitung.
- Für die Auslegung des Fondsreglementes ist die deutsche Fassung massgebend.
- Das vorliegende Reglement ersetzt das Reglement vom 18. März 1997.
- Das vorliegende Reglement tritt am XX.XX 2003 in Kraft.

Abweichende Bestimmungen

FORTUNA SWISS INCOME FUND

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

- Unter der Bezeichnung FORTUNA SWISS INCOME FUND besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG), der der Fondskategorie «übrige Fonds» angehört.
- Der Fonds wird von der Fortuna Investment AG, Adliswil, als Fondsleitung verwaltet.
- Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der CREDIT SUISSE, Zürich, als Depotbank übertragen.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

- Die Fondsleitung dieses Effektenfonds investiert grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.
- Die Fondsleitung investiert:
 - mindestens 51 % des Fondsvermögens - nach Abzug der flüssigen Mittel - in Forderungspapiere und Forderungsrechte (Renten, Obligationen, Optionsanleihen, Wandschuldverschreibungen, Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt, Bankguthaben [letztere bis zu 25 % des Fondsvermögens] u.ä.) von privaten und öffentlich-rechtlichen Schuldnern;
 - maximal 49 % des Fondsvermögens - nach Abzug der flüssigen Mittel - in:
 - Beteiligungspapiere und Beteiligungsrechte (Aktien, Genussscheine, Partizipationsscheine, Genossenschaftsanteile u.ä.) von inländischen Unternehmen;
 - Warrants auf Beteiligungspapieren und Beteiligungsrechten wie oben bis zu 15 % des Fondsvermögens.
- Es darf nur in schweizerische Titel angelegt werden.
- Bis zu insgesamt 10 % des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziffern 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Effekten gleichgestellt werden können, die veräusserbar und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
- Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkungsregel von Ziff. 4 einzubeziehen.
- Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung

Beim Fortuna Swiss Income Fund handelt es sich um einen Anlagefonds, welcher der Fondskategorie «übrige Fonds» zuzurechnen ist. Die Bestimmungen des Fonds entsprechen denjenigen eines Effektenfonds, und die entsprechenden Vorschriften werden eingehalten, mit der Ausnahme, dass die für Effektenfonds geltenden Beschränkungen hinsichtlich Anlagen pro Emittent nicht eingehalten werden müssen. Dadurch kann möglicherweise eine Konzentration des Fondsvermögens auf einige wenige Titel entstehen, welche zur Erhöhung des Gesamtrisikos des Teilfonds führen kann.

Die Fondsleitung beachtet bei der Verfolgung der Anlagepolitik des Teilfonds folgende Anlagebeschränkungen bezüglich der Verteilung der Anlagen:

- In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:
 - Anlagen;
 - flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
 - derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
 - Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
- Bis höchstens 10 % des Fondsvermögens dürfen in Forderungspapieren und Forderungsrechten, im Rahmen von § 8 Abs. 2 lit. a., desselben Schuldners gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Forderungspapiere und Forderungsrechte, von denen mehr als 5 % des Fondsvermögens beim selben Schuldner gehalten werden, 40 % des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.
- Bis höchstens 10 % des Fondsvermögens dürfen in Beteiligungspapieren und Beteiligungsrechten, im Rahmen von § 8 Abs. 2 lit. b., desselben Emittenten gehalten werden, wobei der Gesamtwert der Beteiligungspapiere und Beteiligungsrechte von denen mehr als 5 % des Fondsvermögens beim selben Emittenten gehalten werden, 40 % des Fondsvermögens nicht übersteigen darf.

- Es dürfen für den Fonds keine Beteiligungsrechte erworben werden, die mehr als 10 % der Stimmrechte ausmachen oder die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
- Die Fondsleitung darf nicht mehr als je 10 % der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben. Diese Beschränkung gilt nicht, wenn sich zum Zeitpunkt des Erwerbs der Bruttobetrag der Schuldverschreibungen nicht berechnen lässt.
- Die Fondsleitung darf höchstens 10 % des Fondsvermögens in Anteile anderer Effektenfonds anlegen.
 - Die in Ziff. 2 lit. a. erwähnte Grenze von 10 % ist auf 35 % angehoben, wenn die Effekten von einem Staat oder einer öffentlichrechtlichen Körperschaft aus der OECD oder von internationalen Organisationen öffentlichrechtlichen Charakters, denen die Schweiz oder ein Mitgliedstaat der Europäischen Union angehören, begeben oder garantiert werden. Die vorgenannten Effekten bleiben bei der Anwendung der Grenze von 40 % nach Ziff. 2 lit. a. außer Betracht. Als Emittenten bzw. Garanten im Sinne internationaler Organisationen öffentlichrechtlichen Charakters sind zu lassen: die Europäische Union (EU), der Europarat, die Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (Weltbank), die Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, die Europäische Investitionsbank, die Interamerikanische Entwicklungsbank, die Asiatische Entwicklungsbank und die Eurofirma (Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial).
 - Die in Ziff. 2 lit. b. erwähnte Grenze von 10 % ist auf 20 % angehoben, wenn die Börsenkapitalisierung eines Emittenten mehr als 10 % der Markt kapitalisierung des Schweizer Aktienmarktes ausmacht.
- Der Anlagefonds darf nicht in Edelmetallzertifikate oder andere Warenpapiere investieren.
- Es dürfen keine Leerverkäufe für Rechnung des Fonds getätigt werden.

FORTUNA EQUITY FUND Switzerland

§ 1 Fondsname; Firma und Sitz von Fondsleitung und Depotbank

- Unter der Bezeichnung FORTUNA EQUITY FUND Switzerland besteht ein Anlagefonds der Kategorie übrige Fonds (der «Anlagefonds») im Sinne von Art. 2 i.V.m. Art. 35 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 18. März 1994 (AFG).
- Der Anlagefonds wird von der Fortuna Investment AG, Adliswil, als Fondsleitung verwaltet.
- Die Aufbewahrung des Fondsvermögens ist der Credit Suisse, Zürich, als Depotbank übertragen.

§ 8 Anlageziel und Anlagepolitik

- Die Fondsleitung investiert das Vermögen dieses Anlagefonds grundsätzlich in massenweise ausgegebene Wertpapiere und nicht verurkundete Rechte mit gleicher Funktion, die an einer Börse oder an einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt gehandelt werden.
- Die Fondsleitung investiert mindestens zwei Drittel des Fondsvermögens in Aktien, die im Referenzindex, der im Prospekt erwähnt wird, enthalten sind und deren Hauptsitz in der Schweiz haben.
- Bis zu höchstens einem Drittel des Fondsvermögens sind folgende Anlagen zugelassen:
 - Beteiligungspapiere und Beteiligungsrechte, welche die Anforderungen von Ziff. 2 nicht erfüllen.
 - Forderungspapiere oder andere Forderungsrechte sowie Wandel- und Optionsanleihen, die auf Schweizer Franken oder andere Währungen lauten, von Emittenten im vorerwähnten Sinn bis zu 5 % des Fondsvermögens.
 - Aktienfonds und Aktien von Beteiligungsgesellschaften, die in Beteiligungspapiere und Beteiligungsrechte von Gesellschaften investieren und ihre wirtschaftliche Hauptaktivität in der Schweiz haben, bis zu 10 % des Fondsvermögens.
 - Warrants auf Anlagen gemäss Ziff. 2 bis zu 5 % des Fondsvermögens.
 - Aktien von Gesellschaften, die im Swiss New Market Index (SNMI) ®, jedoch nicht im jeweils im Prospekt erwähnten Referenzindex enthalten sind, bis zu 5 % des Fondsvermögens.
 - Auf Schweizer Franken und andere Währungen lautende, von in- und ausländischen Emittenten ausgegebene Geldmarktinstrumente, welche die Aufsichtsbehörde als Effekten anerkennt.
 - Bankguthaben bis zu 15 % des Fondsvermögens.
- Bis zu insgesamt 10 % des Fondsvermögens dürfen von der Fondsleitung in andere Wertpapiere und Wertrechte angelegt werden, die den Anforderungen nach Ziff. 1 nicht genügen, oder in Forderungsrechte, die keine Geldmarktinstrumente sind und die ihren Merkmalen nach Wertpapieren gleichgestellt werden können, die veräusserbar und übertragbar sind und deren Wert bei jeder Ausgabe oder Rücknahme der Anteile bestimmt werden kann.
- Bei Effekten aus Neuemissionen muss die Zulassung an einer Börse oder einem anderen geregelten, dem Publikum offenstehenden Markt in den Emissionsbedingungen vorgesehen und spätestens innerhalb eines Jahres vollzogen sein; andernfalls sind die Titel innerhalb eines Monats zu verkaufen oder in die Beschränkung von Ziff. 4 einzubeziehen.
- Die Fondsleitung darf in Anteile anderer Effektenfonds anlegen, die von ihr oder von einer ihr nahestehenden Gesellschaft verwaltet werden, sofern deren Reglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Im Umfang von solchen Anlagen dürfen dem Fondsvermögen keine Kommissionen oder Kosten im Sinne von § 19 belastet werden. Der Zielfonds darf überdies keine Ausgabe- und Rücknahmekommissionen belasten, es sei denn, diese werden zugunsten des Fondsvermögens erhoben.

§ 15 Risikoverteilung

- In die Risikoverteilungsvorschriften gemäss § 15 sind einzubeziehen:

- a) Anlagen;
b) flüssige Mittel, die nicht bei der Depotbank gehalten werden;
c) derivative Finanzinstrumente (einschliesslich Warrants);
d) Forderungen gegen Gegenparteien aus Geschäften mit derivativen Finanzinstrumenten. Vorbehalten bleiben die durch die Aufsichtsbehörde gewährten Ausnahmen.
2. Bis höchstens 3% des Fondsvermögens dürfen in Effekten desselben Emittenten angelegt werden, unabhängig davon, ob diese im Referenzindex, der im Prospekt bestimmt und näher erläutert wird, enthalten sind oder nicht.
3. Bei Emittenten, die im Referenzindex enthalten sind, darf die Fondsleitung die unter Ziff. 2 genannte Limite überschreiten.
- Bei Gesellschaften, deren Anteil am Referenzindex mehr als 10% beträgt, wird die Übergewichtung auf 5 Prozentpunkte beschränkt.
 - Bei Gesellschaften, deren Anteil am Referenzindex weniger als 10% beträgt, wird die Übergewichtung auf 3 Prozentpunkte beschränkt.
 - Der Gesamtwert der Effekten von Emittenten, in welche mehr als 10% des Fondsvermögens investiert wird, darf nicht mehr als 75% des Fondsvermögens ausmachen.
 - s müssen zu jeder Zeit mindestens 18 Titel im Depot vorhanden sein.
4. Es dürfen nicht mehr als 10% des stimmberechtigten Kapitals eines Emittenten erworben werden und keine Beteiligungen, die es erlauben, einen wesentlichen Einfluss auf die Geschäftsleitung eines Emittenten auszuüben.
5. Die Fondsleitung darf nicht mehr als 5% der stimmrechtslosen Beteiligungspapiere und der Schuldverschreibungen eines einzigen Emittenten erwerben.
6. Die Fondsleitung darf höchstens 5% des Vermögens in Anteilen anderer Anlagefonds anlegen, die von ihr verwaltet werden, sofern deren Fondsreglement die Spezialisierung auf Anlagen in einem bestimmten geographischen oder wirtschaftlichen Bereich vorsieht. Dem Fondsvermögen dürfen dabei keine Kosten oder Gebühren verrechnet werden, wie namentlich Ausgabe- oder Rücknahmekommissionen sowie sonstige Vergütungen des anderen Fonds. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 11.
7. Die Fondsleitung darf höchstens 5% der Anteile eines anderen Anlagefonds erwerben. Vorbehalten bleiben allfällige Einschränkungen gemäss § 15 Ziff. 11.
8. Die Fondsleitung darf höchstens 10% in Aktien von Beteiligungsgesellschaften investieren, die sich mehrheitlich an Gesellschaften beteiligen, die ihre wirtschaftliche Haupttätigkeit in der Schweiz haben.
9. Der Anlagefonds darf nicht in Edelmetallzertifikate oder andere Warenpapiere investieren.
10. Es dürfen keine Leerverkäufe für Rechnung des Fondsvermögens getätigt werden.
11. Solange die auf den Vertrieb der Anteile des Anlagefonds in einem Drittland anwendbare Gesetzgebung dies verlangt, darf der Anlagefonds nicht oder nur in dem dort erlaubten Umfang in Anteilen von in- und ausländischen Anlagefonds, anderen gesellschaftsrechtlich organisierten Vermögen (Investmentgesellschaften) oder Investmenttrusts investieren.

Die Anleger werden darauf hingewiesen, dass sie innert 30 Tagen ab der zweiten (und letzten) Veröffentlichung bei der Eidgenössischen Bankkommission, Schwanengasse 12, Postfach, 3001 Bern, Einwendungen erheben und die Auszahlung ihrer Anteile in bar verlangen können.

Die zweite (und letzte) Publikation erfolgt am 30. Januar 2003, 8134 Adliswil, 29. Januar 2003

Die Fondsleitung: Fortuna Investment AG, Adliswil
Die Depotbank: Credit Suisse, Zürich

Einmalige Veröffentlichung

Einladung Ordentliche Generalversammlung

UBS (Lux) Short Term Sicav
Société d'Investissement
à Capital Variable
Gesellschaftssitz: 291, Route d'Arlon
B.P. 91, L-2010 Luxembourg
R.C. Luxembourg N° B 86 004

EINLADUNG

Die Aktionäre werden hiermit zur

ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

eingeladen, die am **Donnerstag, 20. Februar 2003, um 11.00 Uhr** am Gesellschaftssitz mit folgender Tagesordnung stattfinden wird:

1. Tätigkeitsbericht des Verwaltungsrates und Bericht des Abschlussprüfers
2. Genehmigung der Jahresabschlussrechnung per 31. Oktober 2002
3. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder und des Abschlussprüfers
5. Statutarische Ernennungen
6. Mandat Abschlussprüfer
7. Diverses

Jeder Aktionär ist berechtigt, an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen. Er kann sich auf Grund schriftlicher Vollmacht durch einen Dritten vertreten lassen. Jede Aktie gewährt eine Stimme.

Um an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, müssen die Aktionäre ihre Aktien bis zum 13. Februar 2003, spätestens 16:00 Uhr bei der Depotbank, UBS (Luxembourg) S.A., 36-38, Grand-rue, L-1660 Luxembourg oder einer anderen Zahlstelle hinterlegen; Vollmachten müssen ebenfalls bis zu diesem Zeitpunkt bei der Adresse der Gesellschaft eingehen.
Luxemburg und Basel, 29. Januar 2003

Der Verwaltungsrat

Der Vertreter in der Schweiz
UBS Fund Management (Switzerland) AG
Aeschenvorstadt 48
4002 Basel

Einmalige Veröffentlichung

Auflösung von UBS (CH) Bond Fund JPY (Val. Nr./ISIN 278 858/CH0002788583)

UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel als Fondsleitung und UBS AG, Basel und Zürich als Depotbank haben beschlossen, durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages gemäss Art. 29 Abs. 1 lit. a AFG und § 25 Ziff. 2 des Fondsreglements sowie unter Einhaltung der einmonatigen Kündigungsfrist UBS (CH) Bond Fund - JPY per 3. März 2003 aufzulösen.

Die Ausgabe und Rücknahme von Fondsanteilen wird mit Wirkung ab dem Erscheinungsdatum dieser Mitteilung eingestellt. Rücknahmeanträge, welche bis spätestens 16.00 Uhr an dem diesem Erscheinungsdatum unmittelbar vorangehenden Bankarbeitstag bei der Depotbank erfasst worden sind, bleiben davon unberührt.

Der Liquidationserlös wird nach Verkauf der Anlagen und Abschluss des Liquidationsverfahrens den Anlegern so rasch als möglich ausbezahlt. Es ist zudem unter Vorbehalt der Zustimmung der ESTV vorgesehen, bereits vor Abschluss der Liquidationsstätigkeit eine Teil-Kapitalrückzahlung an die Anleger auszurichten. Über Zeitpunkt und Umfang der Teilrückzahlungen sowie über den Abschluss der Liquidation des Anlagefonds und die Ausrichtung der Schlusszahlung werden die Anleger von der Fondsleitung und der Depotbank durch entsprechende Veröffentlichung in den Publikationsorganen des Fonds, Schweizerisches Handelsamtsblatt sowie Finanz und Wirtschaft, informiert.

Basel und Zürich, den 29. Januar 2003

Die Fondsleitung: UBS Fund Management (Switzerland) AG
Die Depotbank: UBS AG

Unique publication

Changement d'adresse conformément à l'art. 61 OFP

Dynasteg SA, Genève
Représentant du fonds Dynamic Flooring Fund, Luxembourg
Ancienne adresse: 7, rue du Rhône, Case postale 5262, 1211 Genève 11
Nouvelle adresse: 12, Quai de la Poste, Case postale, 1211 Genève 11

Register der Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben

Registre des appellations d'origine et des indications géographiques
Registro delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche

Veröffentlichung der Eintragung von geschützten Ursprungsbezeichnungen (GUB) und geografischen Angaben (GGA)

Gestützt auf Artikel 12 Absatz 2 der Verordnung vom 28. Mai 1997 über den Schutz von Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben für landwirtschaftliche Erzeugnisse und verarbeitete landwirtschaftliche Erzeugnisse (SR 910.12; GUB/GGA-Verordnung) wird folgende Kennzeichnung im Register der Ursprungsbezeichnungen und geografischen Angaben eingetragen.

Walliser Trockenfleisch als geschützte geografische Angabe (GGA), gemäss Verfügung des Bundesamts für Landwirtschaft vom 14. Oktober 2002.

Bundesamt für Landwirtschaft

Publication de l'enregistrement d'appellations d'origine contrôlées (AOC) et d'indications géographiques protégées (IGP)

Conformément à l'article 12 alinéa 2 de l'ordonnance du 28 mai 1997 concernant la protection des appellations d'origine et des indications géographiques des produits agricoles et des produits agricoles transformés (RS 910.12; Ordonnance sur les AOP et les IGP), la dénomination suivante est inscrite au registre des appellations d'origine et des indications géographiques:

Viande séchée du Valais en tant qu'indication géographique protégée (IGP), selon décision de l'Office fédéral de l'agriculture du 14 octobre 2002.

Office fédéral de l'agriculture

Pubblicazione della registrazione di denominazioni di origine protette (DOP) e di indicazioni geografiche protette (IGP)

In virtù dell'articolo 12 capoverso 2 dell'ordinanza del 28 maggio 1997 sulla protezione delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche dei prodotti agricoli e dei prodotti agricoli trasformati (RS 910.12; ordinanza DOP/IGP), la seguente denominazione è iscritta nel registro delle denominazioni di origine e delle indicazioni geografiche:

Carne secca del Vallese, quale indicazione geografica protetta (IGP), giusta la decisione del 14 ottobre 2002 dell'Ufficio federale dell'agricoltura.

Ufficio federale dell'agricoltura

Erbenruf

Sommarion aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Seconda pubblicazione

Ricerca eredi sconosciuti (art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 19/20 novembre 2002 dell'Avv. Raffaella Taddei Maraglia, Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Aymard Carolina**, nata Käslin, figlia di Alois e di Marie, nata a Beckenried (NW) il 6 febbraio 1911, attinente di Beckenried, già domi-

licata a **Lugano** tra il 26 febbraio 2002 e l'8 marzo 2002, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6901 Lugano, 28 gennaio 2003

Il Segretario Assessore:
Avv. Claudia Canonica

Seconda pubblicazione

Ricerca eredi sconosciuti (art. 555 CCS)

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione all'istanza 2/3 ottobre 2002 (con relativo complemento 17/19 dicembre 2002) dell'Avv. Alfredo Mariotta, Lugano diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta **Müller Franziska**, nata Jakubek, figlia di Franz e di Josefina, nata Moravek, nata a Breslau (Polonia) il 20 novembre 1913, cittadina germanica, già domiciliata a Lugano, deceduta a **Lugano** il 14 agosto 2002, ad annunciarsi a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida.

6901 Lugano, 28 gennaio 2003

Il Segretario Assessore:
Avv. Claudia Canonica

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf Bénéfice d'inventaire Beneficio d'inventario

Zweite Veröffentlichung

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf (Art. 580 ff ZGB)

Erblasser: **Blöchlinger John Randolph**, 7. April 1936, von Goldingen, Ehemann der Edith geb. Bühler, Cuno Amiet-Strasse 2, 4500 Solothurn

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **18.2.2003**, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der unterzeichnenden Amtschreiberei einzureichen.

Die Eingaben sind Wert 14.11.2002 (Todestag) zu berechnen. Auflagefrist: Das öffentliche Inventar liegt in der Zeit vom 19.2.2003 bis zum 19.3.2003 gemäss Art. 584 ZGB zur Einsichtnahme bei der unterzeichnenden Amtschreiberei auf.

Allfällige Berichtigungsanträge sind bis am 19.3.2003 schriftlich und begründet an die unterzeichnende Amtschreiberei zu stellen.

Amtschreiberei Solothurn

Handelsregisterpublikationen Publications du registre du commerce Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 89 HRegV Art. 89 ORC Art. 89 ORC

Die nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und Genossenschaften verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Alle betroffenen Personen werden aufgefordert, innert 30 Tagen sei Erscheinen dieser Publikation dem zuständigen Handelsregisteramt ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Firmen im Handelsregister schriftlich mitzuteilen. Geben keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Gesellschaften von Amtes wegen gelöscht. Andersfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit der kantonalen Aufsichtsbehörde zum Entscheid.

Les sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les tiers concernés sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit dans les 30 jours leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces sociétés seront radiées d'office. Sinon, le proposé transmet le dossier à l'autorité cantonale de surveillance pour décision.

Le qui di seguito elencate società anonime, società a responsabilità limitata e società cooperative non hanno più attivi realizzabili. Tutte le persone toccate vengono diffidate, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, a voler notificare per scritto al competente ufficio del registro di commercio il loro interesse motivato a mantenere l'iscrizione di queste ragioni sociali. In mancanza di richieste tempestive, queste società verranno cancellate d'ufficio. In caso contrario il tenitore del registro di commercio trasmette il caso all'autorità cantonale di vigilanza per decisione.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau

- Autopark AG in Liquidation, Vithheim AG
- Diskolinik AG in Liquidation, Wohlen AG
- Erdvisionzentrum für irische und spirituelle Entwicklung GmbH, in Mägenwil
- Honisol GmbH, Tegefelden
- Max Denner Stauden GmbH in Liquidation, Hermetschwil-Staffeln
- Multifactoring AG in Liquidation, Baden
- Swipag AG, Oberefelden
- W & ST GmbH in Liquidation, Wohlenschwil
- We do GmbH, Schwaderloch

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern

- R. Dellsperger Beteiligungen AG in Liquidation, Bern
- Perso Datenbank und Personalberatungen AG Bern in Liq., Bern
- Moulin des Bois SA in Liquidation, Bern
- Molar AG in Liquidation, Bern
- Qmed Integration AG in Liquidation, Bern
- Wohnbaugenossenschaft Grabenacher Bütigen in Bern in Liquidation, Bern
- RPS Platinum Group Technologies Ltd. in Liquidation, Bern
- Indigeno AG in Liquidation, Bern
- Bühler Embryo-Transfer AG in Liquidation, Bern
- Versa Consultant AG in Liquidation, Bern

Archeum 91 in Liquidation, Rüeggisberg

Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld

- Syncron Computer AG, Tägerwilen
- MIMARUBA GmbH, Weinfelden
- Heinrich Bollag AG, Frauenfeld
- Balex GmbH, Diesenhofen
- Thocom informatik GmbH, Rickenbach

Handelsregisteramt des Kantons Solothurn, 4710 Kusnathal

- AKI Design AG in Liq., Wolfwil
- Brain Limit GmbH in Liquidation, Solothurn
- FA Fatoma GmbH, Olten
- RA-Gräf GmbH, Zuchwil

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal

- Business und Freizeit GmbH in Liquidation, Arisdorf
- FlachdachTech GmbH in Liquidation, Aesch BL
- Flowconcept I/L Infrmatik + Logistik GmbH in Liquidation, Pratteln
- Hallo Auto GmbH in Liquidation, Liestal
- Hannes Meyer Organ Pictus GmbH in Liquidation, Sissach
- Inair-Technik AG, Muttenz
- TECHCON GmbH, Reinach BL

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen

- Hofbauer Werbung GmbH in Liquidation, Oberuzwil
- Inter Regio AG in Liquidation, St. Gallen
- Mr. Fish GmbH, St. Margrethen
- René Gasser GmbH in Liquidation, Rorschach
- Solpex Recycling AG in Liquidation, Oberuzwil
- Viehzuchtgenossenschaft Mols, Quarten
- Wikatec AG Widnau, Widnau

Handelsregisteramt Schaffhausen, 8201 Schaffhausen

- UES AG in Liquidation, Schaffhausen
- Faniga SA, Schaffhausen
- ECOMO AG, Trasadingen
- TFK AG in Liquidation, Schaffhausen

Handelsregister Schwyz, 6430 Schwyz

- Aria Sana GmbH, Wollerau
- CASPER Betriebs GmbH, Ingenbohl
- GBK Produktion AG, Küssnacht am Rigi
- GOLDSTERN STOSOS GmbH, Morschach
- Immotopa AG, Reichenburg
- KP Grab AG in Liquidation, Feusisberg
- Omnia Sundown Haller + Schweizer AG in Liquidation, Arth
- Pentaserve GmbH in Liquidation, Arth
- Pyrus Play AG in Liquidation, Arth
- TeleDirekt AG in Liquidation, Ingenbohl
- Wedgwood Finanz AG in Liquidation, Lachen

Handelsregisteramt Nidwalden, 6370 Stans

- AWS Engineering GmbH in Liquidation, Hergiswil
- Kjmarr Holding in Liquidation, Stansstad

Handelsregisteramt Zug, 6301 Zug

- Astor Airline Service AG in Liquidation, Zug
- Brunim AG in Liquidation, Zug
- Cape's Best Destination Management AG in Liquidation, Zug
- EGR Immobilien GmbH in Liquidation, Zug
- Embevo AG, Entwicklung, Beratung, Verkauf in Liquidation, Zug
- FMS Group AG in Liquidation, Zug
- Gafi-Immobilien- und Baufinanzierungs-AG in Liquidation, Zug
- Garopi SA en liquidation, Cham
- Gastro Sale and Concept GmbH in Liquidation, Zug
- HSM Gastro AG in Liquidation, Baar
- Kapital-Treuhand AG in Liquidation, Zug
- KID Kapital, Immobilien & Devisen AG in Liquidation, Zug
- Logo Handels GmbH in Liquidation, Risch
- National Investment AG in Liquidation, Zug
- Target Trading AG in Liquidation, Cham
- Tourismo La Palma AG in Liquidation, Steinhausen
- Unihome AG in Liquidation, Zug
- WARENHANDELS EXPORT IMPORT I.G. AG in Liquidation, Zug

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- Alpicar GmbH, Volketswil
- Audio Bauer AG in Liquidation, Zürich
- Auster Informatik GmbH, Uster
- Auto Marché Buchs GmbH, Buchs ZH
- BMR Travel Companies AG, Volketswil
- Condor Computer Peripherie AG in Liquidation, Dübendorf
- Concord Delta-Flug GmbH, Hütten
- Club Papillon GmbH, Zürich
- DELTA ENTERPRISES AG, Zürich
- Erdvisionzentrum für irische und spirituelle Entwicklung GmbH, Schlieren
- Gablocum AG, Zürich
- Hoffmanns Sachbuch Verlag AG, Zürich
- Intelco AG, Zürich
- Josef Flück AG, Weiningen ZH
- Leinenausstattungen Nerlich AG, Zürich
- Mobili Valentino AG, Dietikon
- Mudmarché AG in Liquidation, Dübendorf
- PEKUNIA Capital & Management AG, Birmensdorf ZH
- Planimex AG, Zürich
- Powerplay AG, Zürich
- RaWe Gastro GmbH, Männedorf
- Regulaio AG in Liquidation, Zürich
- SCG GMBH, Zürich
- Setcapia Aktiengesellschaft Zürich
- Stamaco Finanz- und Handels AG in Liquidation, Zürich
- Telvi AG, Regensdorf
- Tetaj GmbH in Liquidation, Zürich
- Top Telecom GmbH in Liquidation, Zürich
- Walsler Software + Support AG, Dietikon

■ Sommations selon art. 89 ORC

- Registre du commerce du canton du Jura, 2800 Delémont*
- Syndicat d'élevage bovin de Gloverier et environs, Gloverier
 - Snyicat d'élevage de la race tachetée rouge de Lajoux et environs, Lajoux
 - Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Muriaux et environs, Muriaux
 - Syndicat d'élevage bovin de la race tachetée rouge du Peuchapatte et environs, Le Peuchapatte
 - Syndicat d'élevage bovin de Rebeuvelier, Rebeuvelier
 - Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge d'Undervelier et Soule, Undervelier
 - Peitgnat-Iovine Architecture et Urbanisme Sàrl en liquidation, Porentruy
 - Club C.I.E. PRESTIGE, Delémont
 - Société coopérative du journal «Le Peuple jurassien», Delémont

Registre du commerce, 1702 Fribourg

- AMR Laboratoire médical d'analyses et de recherches S.A. en liquidation, Fribourg
- Sady Immobilier S.A., Fribourg

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3

- Arode Distribution SA, en liquidation, Genève
- Artexim Holding SA, en liquidation, Vernier
- Asfides Informatique SA, en liquidation, Genève
- Atlas ADC Telecom Services SA, en liquidation, Genève
- Azarm SA, en liquidation, Genève
- Bades SA, en liquidation, Genève
- BDW PRODUCTION AG, en liquidation, Genève
- Bemalra SA, en liquidation, Genève
- Big Associés SA, en liquidation, Le Grand-Saconnex
- Bio-Aid SA, en liquidation, Carouge GE
- BMT Air SA, en liquidation, Onex
- Borart SA, en liquidation, Genève
- Brugsil Trading Co SA, en liquidation, Thônex
- C.I. Immo SA, en liquidation, Genève
- Cabinet ADF SA, en liquidation, Genève
- Caliston Partners SA, en liquidation, Genève
- CHI Commerce SA, en liquidation, Genève
- Columbus Investissements SA, en liquidation, Genève
- Compic SA, en liquidation, Genève
- Ebears SA, Genève
- EGGT SA, en liquidation, Genève
- Eluthera SA, en liquidation, Genève
- Engeba SA, en liquidation, Plan-les-Ouates
- Facies SA, en liquidation, Genève
- FIF SA, en liquidation, Genève
- Finsimmo SA, en liquidation, Genève
- Genefin Private Management SA, en liquidation, Genève
- Geror SA, en liquidation, Genève
- Gival SA, en liquidation, Genève
- Gold Car Holding Finance SA, en liquidation, Genève
- Hair Florissant SA, en liquidation, Genève
- HS Hobby Shop SA, en liquidation, Chêne-Bougeries
- IFS Integrated Financial Services SA, en liquidation, Plan-les-Ouates
- Info, Informatique + Services et Assistance SA, en liquidation, Genève
- Invidio SA, en liquidation, Genève
- Jarimmo SA, en liquidation, Genève
- Jean Langenegger SA, en liquidation, Genève
- Josmarian SA, en liquidation, Genève
- Kazakhstan Centre for Economic Development, en liquidation, Genève
- KCP-Interdcoors Sàrl, en liquidation, Meyrin
- Khadija SA, en liquidation, Genève
- King 7 Diffusion SA, en liquidation, Genève
- La Route de la Soie SA, en liquidation, Genève
- Larmag Energy SA, en liquidation, Genève
- Larmag Energy Services Geneva SA, en liquidation, Genève
- Magespro SA, en liquidation, Genève
- Marobinco Commerce & Consulting SA, en liquidation, Genève
- Marquise SA, Genève
- Montecristo Trading Services SA, en liquidation, Genève
- Murphy SA, en liquidation, Genève
- Multi Gestion Informatique SA, en liquidation, Genève
- Nesa, Nouvelle Eve SA, en liquidation, Genève
- Novocheck Services (Geneva) SA, en liquidation, Genève
- Orgafina SA, en liquidation, Genève
- Promstroy Finance SA, en liquidation, Genève
- REMBRU A SA, en liquidation, Genève
- REMBRU B SA, en liquidation, Genève
- REMBRU C SA, en liquidation, Genève
- REMBRU D SA, en liquidation, Genève
- REMBRU E SA, en liquidation, Meyrin
- REMBRU F SA, en liquidation, Le Grand-Saconnex
- REMBRU G SA, en liquidation, Genève
- REMBRU H SA, en liquidation, Genève
- Ricotex SA, en liquidation, Genève
- Rocherex SA, en liquidation, Genève
- S. de Jonge SA, en liquidation, Genève
- S.C.R.D. Société de Commercialisation des Réchauffeurs Deka SA, en liquidation, Genève
- Saadine SA, en liquidation, Genève
- Sagra SA, en liquidation, Veyrier
- Sebastian Vidal SA, en liquidation, Genève
- SFWI SA, en liquidation, Genève
- Shan Gallery AG, en liquidation, Genève
- SI Cité-Meyrin-Est A, en liquidation, Carouge GE
- SI Cité-Meyrin-Est B, en liquidation, Carouge GE
- SI Cité-Meyrin-Est C, en liquidation, Carouge GE
- SI Rue des Baïons 42, en liquidation, Genève
- SI Zanja, en liquidation, Bardonnex
- Société Foncière Ruelle des Templiers No 4 SA, en liquidation, Genève
- Société Immobilière Castelver, en liquidation, Carouge GE
- Société Immobilière Danubia, en liquidation, Carouge GE
- Société Immobilière de la Rue de Montchoisy, en liquidation, Carouge GE

- Société Immobilière des Crêts de Saconnex A, en liquidation, Genève
- Société Immobilière Grand Pré-Orangerie H, en liquidation, Carouge GE
- Société Immobilière rue des Pâquis 49, en liquidation, Genève
- Société Immobilière Rue Dizerens 1, en liquidation, Carouge GE
- Société Immobilière Rue du Puits Saint-Pierre 2, en liquidation, Genève
- Société Immobilière Rue Liotard B, en liquidation, Coligny
- Société Servette-Mont-Blanc C, en liquidation, Genève
- Soldécor Sàrl, en liquidation, Genève
- Solimar SA, en liquidation, Genève
- Sonaf, Oilseeds & Oilcakes SA, en liquidation, Genève
- Tanit Finance SA, en liquidation, Genève
- Tesuji SA, en liquidation, Genève
- Thif SA, en liquidation, Genève
- TIA SA, en liquidation, Genève
- Tracodim SA, en liquidation, Genève
- Tracomac SA, en liquidation, Genève
- Tradis Corporation SA, en liquidation, Genève
- Unitrex SA, en liquidation, Genève
- VPH Diffusions SA, en liquidation, Meyrin
- Wafinco SA, en liquidation, Thônex

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

- A.E.V. S.à r.l., Vevey
- Auto Fine Cla S.à r.l., en liquidation, Montreux
- LADUREE S.à r.l., La Tour-de-Peilz
- Polydas S.à r.l., Vevey

Registre du commerce de St-Maurice, 1890 St-Maurice

- Your Way S.à r.l. en liquidation, Bagnes

Registre du commerce de Sion, 1951 Sion

- Cinéma Le Bourg SA, Sierre
- Goven SA, Chamoson
- Pulcinella, Béatrice Morard Sàrl, Sion
- Abattoirs Seg (Valais) SA, en liquidation, Sion

■ Diffide secondo art. 89 ORC

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano

- KROFTA TECHNOLOGIES SA in liquidazione, Lugano
- M.S. Money Services SA in liquidazione, Lugano
- Stamelà SA in liquidazione, Lugano

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
 Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 708 OR et Art. 86 HregV
 Art. 708 CO et art. 86 ORC
 Art. 708 CO et art. 86 ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden. Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statuaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et den requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statuario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 und 88a HRegV

Handelsregisteramt Oberwallis, 3900 Brig-Glis

- Adiox Communication AG
- Zuwamo AG, Industriemontagen
- Meisenhard Finanz AG

Amt für Handelsregister und Zivilstandsweesen,

8510 Frauenfeld

Handelsregisteramt des Kantons Solothurn, 4710 Klus-Balsbal

- Elastic Holding AG, Deitingen
- Lutrima-Immobilien AG, Olten

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft,

4410 Liestal

- Condictio AG, Pratteln

Handelsregisteramt Lucerne, 6002 Luzern

- Feworli AG, Ebikon

Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz

- AZ Investment AG, Wollerau

Handelsregisteramt Nidwalden, 6370 Stans

- Velo Sol AG, Ennetbürgen

Handelsregisteramt Zug, 6301 Zug

- EPV COMMERZ AG, Baar
- IRC AG, Zug

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- CRSC CONSULTING AG, Uster

■ Sommation selon art. 708 CO et art. 86 et 88a ORC

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

- GAMA Sport & Events S.A., Montreux
- LEMAN BUSINESS SCHOOL SA, Nyon
- VIRAD SA, Glând

■ Diffide secondo art. 708 CO e art. 86 e 88a ORC

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano

- Ricambi Generali Auto SA, Pambio-Noranco
- ITC Industry & Trading Consulting SA, Lugano

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio,

6850 Mendrisio

- Casinò Admiral Fox Town Mendrisio SA, Mendrisio
- COMPUTER DIRECT TI AG, Chiasso
- DEEJA SA, Chiasso
- Eurosas SA, Chiasso
- I. Jefferson SA, Mendrisio
- Merker/Shima SA, Chiasso
- Tectagon AG, Chiasso

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
 Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit e HregV
 Art. 813 al. 2 CO et art. 90 lit. e ORC
 Art. 813 cpv. 2 CO et art. 90 lett. e ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden. Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statuaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et den requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statuario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ Aufforderungen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e und Art. 88a HRegV

Handelsregisteramt Oberwallis, 3900 Brig-Glis

- Gala Garten- und Landschaftsbau GmbH

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft,

4410 Liestal

- Double-In GmbH, Münchenstein
- Molteni GmbH, Pratteln
- Ligu GmbH, Wangen bei Olten

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen

- HH Auto Moto GmbH, Rorschachberg

Handelsregisteramt Nidwalden, 6370 Stans

- Degli amici GmbH, Stansstad

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- Hemsin GmbH, Dietikon

■ Sommations selon art. 813 al. 2 CO et art. 90 lit. e et art. 88a ORC

Registre du commerce du canton de Neuchâtel,

2001 Neuchâtel

- InterSoftCom Sàrl, Neuchâtel

■ Diffide secondo art. 813 cpv 2 CO e art. 90 lett. e e art. 88a ORC

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano

- STI, Seagull Trade International Sagl, Lugano

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
 Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 96 lit e HregV
 Art. 895 al. 2 CO et art. 90 lett. e ORC
 Art. 895 cpv. 2 CO et art. 96 lett. a ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden. Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statuaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et den requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statuario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ Aufforderungen gemäss Art. 895 Abs. 2 OR und Art. 96 lit.a und Art. 88a HRegV

Handelsregisteramt des Kantons Solothurn, 4710 Klus-Balsbal

- Genossenschaft SIE Verwaltungen, Egerkingen

Handelsregisteramt Lucerne, 6002 Luzern

- Baugenossenschaft zum Baseltor, Luzern
- Solaro Genossenschaft für Sonnenenergie Rothenburg, Rothenburg

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
 Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 88a HregV Art. 88a ORC Art. 88a ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden. Les personnes morales suivantes n'ont actuellement plus de domicile légal au siège statuaire. Elles sont sommées de requérir l'inscription d'un domicile légal auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en tout temps. Le qui di seguito elencate persone giuridiche non hanno più domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a richiedere al competente ufficio del registro di commercio l'iscrizione d'un domicilio legale entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ Aufforderungen gemäss Art. 88a HRegV

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern

- Restaurant Paprika AG, Bern

Handelsregisteramt Oberwallis, 3900 Brig-Glis

- Adiox Communication AG
- Zuwamo AG, Industriemontagen
- Meisenhard Finanz AG
- Gala Garten- und Landschaftsbau GmbH

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft,

4410 Liestal

- bpa Büro für Planung und Ausführung GmbH, Tecknau
- Brenner Versicherungsberatung GmbH, Liestal
- CDA Entertainment GmbH, Arlesheim
- Cosi GmbH, Münchenstein
- EUROSETT Communications GmbH, Binningen
- hawk-system GmbH, Reinach BL
- H.B. Fuller Schweiz GmbH, Allschwil

- Immergrün GmbH, Dittingen
- Kohler & Ucci GmbH, Allschwil
- Max Horand GmbH, Sissach
- M. Maier Gartenbau GmbH, Ettingen
- NetSales Consulting (NSC) GmbH, Muttens
- PIZZA-TAXI Münchenstein GmbH, Münchenstein
- PR Project GmbH, Reinach BL
- Semme Com GmbH, Lausen
- SOL E VIN GMBH, Münchenstein
- Staros GmbH, Gelterkinden
- WL Consult Immobilien AG, Arlesheim
- YANMAZ GmbH, Pratteln

Handelsregister Schwyz, 6430 Schwyz
 • AG für innovative Finanzdienstleistungen, Freienbach
 • Brown & Partner Trading GmbH, Freienbach
 • Cardinal Capital AG, Wollerau
 • Dansa Holding AG, Freienbach
 • Dolium Investment GmbH, Lachen
 • DR-Trading GmbH, Altendorf
 • Elita GmbH, Einsiedeln
 • F+K Gastro GmbH, Lachen
 • GAP Finanz AG, Wollerau
 • Groscco GmbH, Freienbach
 • Handels- Finanz- und Verwaltungen PS GmbH, Wollerau
 • Historia Swiss Tours GmbH, Ingenbohl
 • IC Image Concepts GmbH, Einsiedeln
 • ICP Investment Capital Participation AG, Freienbach

- ifbi GmbH, Freienbach
- KEROFASHION GmbH, Freienbach
- K+H Software AG, Lachen
- Mobiswis AG, Freienbach
- Neuhof Reisen GmbH, Freienbach
- Omni Investment AG, Freienbach
- QBE Consulting AG, Freienbach
- Trend Plüsch GmbH, Freienbach
- Xena-GmbH, Freienbach

Handelsregisteramt Nidwalden, 6370 Stans
 • NEWIA Handels AG, Stansstad

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
 • cti Treuhand GmbH, Winterthur
 • FOTOLUST AG, Zürich
 • „Sterma“ Vereinigung von Textil-Detaillisten, Zürich
 • Telecommunication, Trading & Service Group GmbH, Winterthur

■ **Sommations selon art. 88a ORC**

Registre du commerce du canton de Neuchâtel, 2001 Neuchâtel
 • Cleansystem Ltd, à Londres, succursale de Neuchâtel, Neuchâtel

Registre du commerce de Sion, 1951 Sion
 • Jaffau Sàrl, St-Luc

■ **Diffide secondo art. 88a ORC**

Ufficio del registro di commercio di Riviera, 6710 Biasca
 • Doram Sagl, Biasca
 • Tecnocasa SA, Biasca

Handelsregisterpublikationen
 Publications du registre du commerce
 Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV
 Art. 68 e art. 77 al. 2 lett. b ORC
 Art. 68 e art. 77 cpv 2 lett. b ORC

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland hat aufgehört. Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen vorgenommen.

Exploitation des raisons individuelles, sociétés en nom collectif et en commandite ainsi que des succursales de maisons étrangères suivantes a cessé. Les titulaires, associés ou leurs héritiers ainsi que établissements principal à l'étranger sont sommés de requérir la radiation de cette raison auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, la radiation interviendra d'office.

Lesercizio della azienda delle qui di seguito elencate ditte individuali, società in nome collettivo, società in accomandita e succursali con sede principale all'estero è cessato. I titolari, i soci o i loro eredi come pure la sede principale all'estero sono diffidati a richiedere la cancellazione della ragione sociale al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario la cancellazione sarà eseguita d'ufficio.

■ **Aufforderungen gemäss Art. 68 und 77 Abs. 2 lit. b HRegV**

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern
 • Jacmal Holding B.V. Rotterdam, Filiale Ittigen, Ittigen

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal
 • Agora P. Gris, TOTO, Arlesheim
 • Motel Romantica Wilhelm + Partner, Duggingen
 • Tomek & Co., Oberwil BL

Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz
 • Hürlimann + Tanner, Unteriberg

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
 • A. Arab, Zürich

- Bütschi-Nasarowa Übersetzungen, Kilchberg ZH
- G. Tedesco, Transporte & Umzüge, Schlieren
- Joe Lempp's Line Out PA Rent & Mailorder, Zürich
- Kingué Import und Export, Zürich
- Nigg & Trachsel, Schlieren
- Protean T. English, Zürich
- Tin Tin Filmproduktion, Ch. Aeb, Zürich

■ **Sommations selon art. 68 et 77 al. 2 lit. b ORC**

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon
 • Hôtel-Résidence La Rocaille Limited, à Douglas (Ile de Man), succursale de Château-d'Oex, Château-d'Oex

■ **Diffide secondo art. 68 e 77 cpv 2 lett. b ORC**

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano
 • FININT LIMITED, Londra, Succursale di Lugano, Lugano

Kraftloserklärung restlicher Beteiligungspapiere nach Börsengesetz (BEHG)

Annulation de titres de participation restants selon la Loi sur les bourses (LBVM)
Annullamento dei titoli di partecipazione restanti secondo la Legge sulle borse (LBVM)

Zweite Veröffentlichung

■ **Antrag für Kraftloserklärung der restlichen Beteiligungspapiere**

Am 3. Dezember 2002 erhob **Compagnie Générale des Etablissements Michelin**, 12, cours Sablon 12, Clermont-Ferrand, Frankreich („CGEM“) vor dem Zivilgericht des Saanebezirks Klage gegen **Compagnie Financière Michelin**, route Louis-Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot („CFM“), mit folgendem Rechtsbegehren:

„Es seien die 14'615 sich im Publikum befindenden Inhaberaktien der Compagnie Financière Michelin mit einem Nominalwert von je CHF 200 kraftlos zu erklären.“
 Zur Begründung der Klage bringt CGEM vor, dass sie nach dem öffentlichen Umtauschangebot für die Inhaberaktien der CFM mit einem Nominalwert von je CHF 200.- 99,88% der Stimmrechte der CFM halte. Der Prospekt des öffentlichen Umtauschgebots wurde am 17. Oktober 2002 veröffentlicht, und die Nachfrist ist am 18. November 2002 abgelaufen.

Gemäss Artikel 33 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel vom 24. März 1995 („BEHG“) kann der Anbieter, der nach Ablauf der Angebotsfrist über mehr als 98% der Stimmrechte der Zielgesellschaft verfügt, innerhalb einer Frist von drei Monaten vom Richter die Kraftloserklärung der restlichen Beteiligungspapiere verlangen. Zu diesem Zweck muss der Anbieter eine Klage gegen die Gesellschaft einleiten. Die andern Aktionäre können dem Verfahren beitreten.

Gestützt auf die Artikel 33 BEHG und 55 Absatz 1 der Verordnung über die Börsen und den Effektenhandel vom 2. Dezember 1996 setzt das Zivilgericht des Saanebezirks den Inhaberaktionären der CFM eine Frist von drei Monaten seit der ersten Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, um dem Verfahren beizutreten. Das Beitrittsgebot ist dem Zivilgericht des Saanebezirks, route des Arsenaux 17, 1701 Freiburg, einzureichen unter Angabe der vollständigen Adresse des Beitretenden und, im Falle des Sitzes bzw. Wohnsitzes im Ausland, der Zustellungsadresse in der Schweiz sowie unter Angabe eines eindeutigen Antrags des Beitretenden in Bezug auf das oben genannte Rechtsbegehren. Bei Stillschweigen der betroffenen Aktionäre wird Verzicht auf den Beitritt angenommen.

Das Zivilgericht des Saanebezirks

Deuxième publication

■ **Demande d'annulation des titres restant**

Le 3 décembre 2002, **Compagnie Générale des Etablissements Michelin**, cours Sablon 12, Clermont-Ferrand, France („CGEM“), a ouvert action contre **Compagnie Financière Michelin**, route Louis-Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot („CFM“) devant le Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, en concluant notamment à ce qu'il plaise au tribunal d'annuler les 14'615 actions au porteur d'une valeur nominale de CHF 200.- chacune de Compagnie Financière Michelin en mains du public.

A l'appui de sa demande, CGEM fait valoir qu'elle détient 99,88 pour-cent des droits de vote de CFM à l'issue de l'office publique d'échange pour les actions au porteur de CFM d'une valeur nominale de CHF 200.- chacune (les «actions au porteur CFM») dont le prospectus a été publié le 17 octobre 2002, et dont le délai supplémentaire d'acceptation est venu à échéance le 18 novembre 2002.

Selon l'article 33 de la loi fédérale sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières du 24 mars 1995 („LBVM“), l'auteur d'une offre publique d'acquisition qui détient, à l'expiration de l'offre, plus de 98 pour-cent des droits de vote de la société visée peut, dans un délai de trois mois, demander au juge d'annuler les titres restants. A cet effet, l'offrant doit intenter une action contre la société. Les autres actionnaires peuvent participer à la procédure.

Conformément aux articles 33 LBVM et 55, 1er alinéa, de l'ordonnance sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières du 2 décembre 1996, le Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine fixe aux détenteurs d'actions au porteur CFM un délai de trois mois à compter de la première publication de cet avis dans la Feuille officielle suisse du commerce pour participer à la procédure. La requête d'intervention doit être annoncée au Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, route des Arsenaux 17, 1701 Fribourg, en communiquant l'adresse entière de l'intervenant et, en cas de domicile à l'étranger, l'adresse en Suisse à laquelle les notifications pourront être effectuées, et en indiquant clairement la détermination de l'intervenant par rapport aux conclusions susmentionnées de la demande. Un silence des actionnaires concernés sera considéré comme renonciation à l'intervention.

Le Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh. Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messelier SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Infoservice
 Service d'information
 Servizio d'informazioni

Bundesamt für Landwirtschaft
 Office fédéral de l'agriculture
 Ufficio federale dell'agricoltura

Zuteilung der Zollkontingentsanteile für das 1. Semester 2003 am Zollkontingent Nr. 21 Erzeugnisse aus Kernobst

 Umfang des Zollkontingentes
 Das Zollkontingent wird zu gleichen Teilen auf die beiden Semester aufgeteilt. Für das erste Semester wurden 122 Tonnen netto in Kernobstäquivalenten zugeteilt.

Rechtsgrundlagen der Bewirtschaftung

Artikel 16, Absatz 2 der Verordnung vom 7. Dezember 1998 über die Ein- und Ausfuhr von Gemüse, Obst und Gartenbauerzeugnissen (VEAGOG; SR 916.121.10).

Artikel 1-4 und 10-20 der Allgemeinen Verordnung vom 7. Dezember 1998 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung; AEV; SR 916.01).

Besondere Voraussetzungen für die Zuteilung eines Zollkontingentsanteils

Zollkontingentsanteile konnten nur an Personen und Firmen erteilt werden, die im schweizerischen Zollgebiet Wohnsitz oder Sitz haben, im Besitze einer Generalimportbewilligung sind und die Waren gewerbsmässig einführen.

Art der Zuteilung

Zollkontingentsanteile am Teilzollkontingent Obstzeugnisse wurden mittels Versteigerung zugeteilt. Jede bietende Person konnte fünf Steigerungsgelote mit verschiedenen Preisen und Mengen einreichen. Die Zuteilung der Zollkontingentsanteile erfolgte, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der Zuschlagspreis entsprach dem Gebotspreis.

Versteigerungsergebnis

Für das 1. Semester 2003 sind insgesamt 32 Gebote eingereicht worden. Der tiefste noch berücksichtigbare Gebotspreis betrug 2 Franken je 100 kg (in Kernobstäquivalenten). 30 Gebote, die über dieser Preislinie lagen, mit einer Gesamtmenge von 118,238 Tonnen, konnten zu 100 Prozent berücksichtigt werden. 1 Gebot zu 2 Franken je 100 kg konnte noch zu 75,24 Prozent berücksichtigt werden, was eine Zuteilung von 3,762 Tonnen ermöglichte. Damit erhielten insgesamt 10 Firmen einen oder mehrere Zuschläge. Der durchschnittliche Zuschlagspreis betrug 19,91 Franken je 100 kg.

 Bundesamt für Landwirtschaft
 Hauptabteilung Produktion und Internationales
 Sektion Ein- und Ausfuhr

Attribution des parts de contingent tarifaire pour le 1er semestre 2003 sur le contingent tarifaire n° 21 produits de fruits à pépins
Volume du contingent tarifaire

Le contingent tarifaire est réparti à parts égales sur les deux semestres. Pour le premier semestre, 122 tonnes net en équivalents de fruits à pépins ont été attribuées.

Base légale de la gestion du contingent

Art. 16, al. 2, de l'ordonnance du 7 décembre 1998 sur l'importation et l'exportation de légumes, de fruits et de plantes horticoles (OIELFP; RS 916.121.10).

Art. 1 à 4 et 10 à 20 de l'ordonnance générale sur l'importation de produits agricoles (ordonnance du 7 décembre 1998 sur les importations agricoles, OIAgr; RS 916.01).

Conditions particulières à remplir pour l'attribution d'une part de contingent tarifaire

Les parts de contingent tarifaire ne peuvent être attribuées qu'à des personnes ou des entreprises domiciliées ou ayant leur siège social sur le territoire douanier suisse, détentrices d'un permis général d'importation et qui importent des marchandises à titre professionnel.

Mode d'attribution

Les parts de contingent tarifaire du contingent partiel «produits de fruits» sont attribuées par mise aux enchères. Chaque enchérisseur peut présenter cinq offres au plus, portant sur des quantités et des prix différents. Les parts ont été attribuées selon un ordre décroissant, en commençant par le prix offert le plus élevé. Le prix de l'adjudication correspond au prix offert.

Résultat des enchères

32 offres au total ont été soumises pour le 1er semestre 2003. Le prix le plus bas encore considéré était de 2.- fr. les 100 kg (en équivalents de fruits à pépins). 30 offres supérieures à cette limite de prix, portant sur une quantité totale de 118,238 tonnes, ont pu être considérées à 100 %. 1 offre à 2.- fr. les 100 kg a pu être prise en compte à 75,24 %, d'où une attribution de 3,762 tonnes. Ainsi, 10 moissons au total ont obtenu une ou plusieurs adjudications. Le prix moyen des enchères s'est élevé à 19 fr. 91 les 100 kg.

 Office fédéral de l'agriculture
 Division principale Production et Affaires internationales
 Section Importations et exportations

Attribuzione delle quote del contingente doganale n. 21, prodotti di frutta a granelli, per il 1o semestre 2003

 Volume del contingente doganale
 Il contingente doganale è suddiviso in parti uguali sui due semestri. Per il primo semestre sono state attribuite 122 tonnellate nette in equivalenti di frutta a granelli.

Basi legali per la gestione del contingente

Articolo 16 capoverso 2 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 concernente l'importazione e l'esportazione di verdura, frutta e prodotti della floricultura (OIEVFF; RS 916.121.10).

Articoli 1-4 e 10-20 dell'ordinanza del 7 dicembre 1998 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01).

Condizioni particolari per l'attribuzione di una quota di contingente doganale

Le quote di contingente doganale possono essere attribuite soltanto a persone e ditte con domicilio o sede sul territorio doganale svizzero, che sono titolari di un permesso generale d'importazione e importano le merci a titolo professionale.

Modalità di attribuzione

Le quote del contingente doganale parziale dei prodotti di frutta sono state attribuite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni interessato ha potuto presentare cinque offerte con prezzi e quantitativi diversi. L'attribuzione è avvenuta, a partire dal miglior prezzo, in ordine decrescente rispetto ai prezzi offerti. Il prezzo di aggiudicazione corrispondeva al prezzo offerto.

Risultato della vendita all'asta

Per il 1o semestre 2003 sono state inoltrate complessivamente 32 offerte. L'offerta più bassa ancora tenuta in considerazione ammontava a franchi 2.- il quintale (in equivalenti di frutta a granelli). Le 30 offerte superiori a questo limite, per un quantitativo totale di 118,238 tonnellate, sono state prese in considerazione al 100 per cento. 1 offerta a franchi 2.- il quintale ha potuto venir considerata nella misura del 75,24 per cento, consentendo un'attribuzione di 3,762 tonnellate. 10 ditte hanno quindi beneficiato di una o più aggiudicazioni. Il prezzo medio di aggiudicazione è stato di franchi 19,91 il quintale.

 Ufficio federale dell'agricoltura
 Divisione principale Produzione e affari internazionali
 Sezione Importazioni ed esportazioni

Zuteilung Nom/Firma Nome/Alban Nome/Ditta	Attribution Domicile Domicilio	Assegnazione Menge in kg Kernobstäquivalenten Quantité en kg Equivalent de fruits à pépins Cant./base di granella
Mumenthaler Marco	Richterswil	15'000
Pomdor AG	Sursee	46'524
Lamda SA	Bedano	5'300
Morga AG	Ebnat-Kappel SG	4'000
Louis-Auguste L'Espèce Gourmand	Villars-sur-Glâne	12'114
Toggi-Milchprodukte	Wattwil	2'300
Vins de la Bastide SA	Zürich	5'000
Holle Baby Food GmbH	Riehen	3'700
Milco Industrie SA	Sorens FR	3'000
NAIE	Manno	12'300
Via Verde AG	Pfaffnau	12'762
Total		122'000

Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren

 Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 24. Januar 2003 folgendes verfügt:
 Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zollkontingentanteilsinhabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentsmengen zur Einfuhr zum Kontingentszollansatz freigegeben: (siehe Tabelle)
 Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

 Rechtsmittelbelehrung
 Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde einbringen.

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Nierstücke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014	107'500	25.01. – 08.03.2003
	0201.3091-013 und 014		
	0202.2091-013 und 014		
	0202.3091-013 und 014		
Zugeschnittene Rindsbinden	0202.3091-017	53'500	03.02. – 15.02.2003
Schweinefleisch in Hälften	0203.1191 0203.2191	214'000	03.02. – 15.02.2003
Ochsenmaul	0206.1091-999 0206.2910-999	107'000	25.01. – 31.03.2003

Décision concernant la libération des importations de viande

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 24 janvier 2003, décidé ce qui suit:

En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale verranno importate, ai tassi di contingente, le quantità seguenti: (voir tableau)

Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

Voies de droit

La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours

hoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

 Bundesamt für Landwirtschaft
 Hauptabteilung Produktion und Internationales
 Sektion Fleisch und Eier, der Chef
 Niklaus Neuschwander

 Office fédéral de l'agriculture
 Division principale Production et Affaires internationales
 Section Viande et œufs, le chef
 Niklaus Neuschwander

Produit	N° du tarif / clé statistique	kg brut	Durée de l'importation
Aloyaux / High-Quality-Beef	0201.2091-013 et 014	107'500	25.01. – 08.03.2003
	0201.3091-013 et 014		
	0202.2091-013 et 014		
	0202.3091-013 et 014		
Morceaux parés de la cuisse de boeuf	0202.3091-017	53'500	03.02. – 15.02.2003
Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carasses	0203.1191 0203.2191	214'000	03.02. – 15.02.2003
Museaux de boeuf	0206.1091-999 0206.2910-999	107'000	25.01. – 31.03.2003

Decisione concernente la liberazione di importazioni di carne

In data 24 gennaio 2003 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:

In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente: (vedere tabella)

Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.

Indicazione dei rimedi giuridici

Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD),

3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti adottati quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

 Ufficio federale dell'agricoltura
 Divisione principale Produzione e affari internazionali
 Sezione Carne e uova, Il Capo
 Niklaus Neuschwander

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Lombi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 e 014	107'500	25.01. – 08.03.2003
	0201.3091-013 e 014		
	0202.2091-013 e 014		
	0202.3091-013 e 014		
Muscoli di manzo preparati	0202.3091-017	53'500	03.02. – 15.02.2003
Carne di maiale in mezzane	0203.1191 0203.2191	214'000	03.02. – 15.02.2003
Muselli di bovini	0206.1091-999 0206.2910-999	107'000	25.01. – 31.03.2003

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Conscor S.A.

Corso San Gottardo 89
6830 Chiasso

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

che si terrà alle ore 8.30 di martedì 18 febbraio 2003, presso la sede della società in corso San Gottardo 89, Chiasso.

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione
2. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 2001
3. Rapporto dell'Ufficio di revisione
4. Scarico al consiglio di amministrazione e alla direzione per l'esercizio 2001
5. Deliberazione circa la destinazione degli utili
6. Nomine statutarie
7. Eventuali

Gli azionisti potranno prendere visione del rapporto annuale, del conto annuale 2001 e del rapporto dell'Ufficio di revisione presso la sede della società a Chiasso, corso San Gottardo 89.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede sociale o presso un istituto bancario entro il 11 febbraio 2003. La ricevuta di deposito servirà come documento di legittimazione per l'ammissione all'assemblea.

Chiasso, 23 gennaio 2003

Per il consiglio di amministrazione
Il presidente
Nadia TURINA

216441

**CREGEM Finance N.V., Amsterdam,
Niederlande**

**CHF 250 000 000.—Notes-Anleihe 2000–2003
mit variablem Zinssatz**

Valor-Nr. 1 077 192 / ISIN: CH 001 077 192 8

In Übereinstimmung mit den Notesbedingungen oben erwähnter Anleihe wurde der Zinssatz für die Zeit vom 28. Januar 2003 (ausschliesslich) bis 28. April 2003 (einschliesslich) = 90 Zinstage (Basis: 365/360), festgelegt mit

0,60000% p.a.

Pro Note von nominal CHF 10 000.— ergibt sich per 28. April 2003 ein Zinsbetrag von CHF 15.—.

Zürich, 24. Januar 2003

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

216463

Le livret d'épargne No 42 / 54.650.10 de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary est égaré. Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si ledit livret n'est pas présenté dans le délai de trois mois à la Caisse d'Epargne de Courtelary.

Courtelary, le 23 janvier 2003

Caisse d'Epargne du district
de Courtelary

216506

NARA DEL 2000 S.A., Leontica

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per venerdì 21 febbraio 2003, alle ore 20.00, presso l'aula magna della Scuola Media di Acquarossa.

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione, presentazione del rapporto e del conto annuale 2001/2002 e rapporto dell'Ufficio di revisione.
2. Approvazione del rapporto del consiglio di amministrazione e del conto annuale 2001/2002
3. Delibera sull'impiego del risultato d'esercizio
4. Scarico al consiglio di amministrazione
5. Nomine statutarie
6. Eventuali

La documentazione prevista dall'art. 696 CO è a disposizione degli azionisti presso la Ari Consult S.A., via Tesserete 67, 6942 Savosa previo appuntamento telefonico.

Leontica, 21 gennaio 2003

216360

asselsa asset selection sa

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das per 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz erhielt die asselsa asset selection sa am 22. Januar 2003 folgende Meldung über den Erwerb von asselsa-Inhaberaktien:

Wirtschaftlicher Berechtigter und direkter Erwerber:

CAISSE DE PENSIONS DE L'ETAT DE VAUD
rue Caroline 11
1001 Lausanne

Stimmrechtsanteil:

10,8%

Art und Anzahl der gehaltenen Aktien: 67 500 Inhaberaktien

Teufen, 24. Januar 2003

asselsa
asset selection sa

216459

L'Ecole Nouvelle de la Suisse Romande S.A.

Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires (munis de leurs actions ou d'une attestation de dépôt) sont convoqués pour le

**lundi 17 février 2003, à 18 h,
à l'Ecole Nouvelle de la Suisse Romande, ch. de Rovéréaz 20, Lausanne**

Ordre du jour:

1. Rapport du président
2. Présentation des comptes
3. Rapport de l'organe de contrôle
4. Approbation des comptes, des rapports et décharge aux administrateurs
Le conseil propose l'approbation des comptes et des rapports, ainsi que la décharge aux administrateurs
5. Elections statutaires
Le conseil d'administration propose la réélection en bloc des membres actuels qui se représentent, soit:
Jean-Philippe Rochat
Pierre-Marcel Favre
Isabelle Nicod
Jean-François Dubuis
Daniel Monthoux
André Lasserre
Stefan Catsicas
et l'élection de trois nouveaux membres, soit MM. François Couchepin, Stéphane Lévy et Piero Schinasi
6. Nomination de l'organe de révision
7. Divers

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 août 2002, le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires au siège social dès ce jour, ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du 5 mars 2002.

Le conseil d'administration

Las Cucharas AG, Zug

An die Aktionäre und Miteigentümer

Die Aktionäre und Miteigentümer sind eingeladen zur

ausserordentlichen Generalversammlung

auf **Montag, den 24. Februar 2003, 10.00 Uhr**, ins Mövenpick Hotel Zürich-Airport, Glattbrugg, mit folgenden

Traktanden:

1. Eröffnung
2. Kündigung des Treuhandauftrages (Auftrag der Versammlung der Miteigentümer der Liegenschaften an der Costa Teguisse/Lanzarote vom 4. März 1988 betreffend Verwaltung der Miteigentumsanteile über Las Cucharas SA, Lanzarote)
3. Verschiedenes

und anschliessend um 10.30 Uhr zur

Versammlung der Miteigentümer

mit folgenden

Traktanden:

1. Eröffnung
2. Wahl eines Geschäftsführers
3. Kündigung des Treuhandauftrages (Auftrag erteilt an die Las Cucharas AG vom 4. März 1988 betreffend Verwaltung der Miteigentumsanteile über die Las Cucharas SA, Lanzarote)
4. Aufhebung des Miteigentums
5. Verschiedenes

Uster, den 24. Januar 2003

Die Revisionsstelle der Las Cucharas AG
Bührer Treuhand AG

216437

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Stark in Wirtschaft.

Jeden Monat
 aktuelle Fakten,
 Recherchen
 und Berichte.



Das Magazin für Wirtschaftspolitik

Die Volkswirtschaft

- Wirtschaft interessiert mich!
- Gerne profitiere ich vom Angebot, die Volkswirtschaft 3x für nur CHF 30.– im Briefkasten zu haben.
- Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte die Volkswirtschaft 12 x im Jahr für CHF 149.– (Ausland 169.–, Studierende CHF 69.–).

Name

Vorname

Firma

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Fax

Coupon faxen an: 071 272 75 86

Bestellung per E-Mail: dievolkswirtschaftabo@zollikofer.ch

V030026